Université de Montréal
PUBLICATIONS OFFICIELLES
Bibliothèque

COMPTES PUBLICS

1996-1997

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 2

DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1997

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-31344-5 (Édition complète)
ISBN 2-550-31347-X (Volume 2)

Dépôt légal - 4e trimestre 1997
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

Section

Sommaire des revenus, crédits et dépenses 1

Détail des revenus, crédits et dépenses et renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires 2

Liste des biens en capital 3

SOMMAIRE DES DÉPENSES EN CAPITAL
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

Portefeuilles	Rémunération	Service de la dette	Autres	Total
Affaires municipales	424		670	1 094
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 076		3 885	4 961
Assemblée nationale et Personnes désignées	1 300		10 089	11 389
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	4 572		328	4 900
Conseil exécutif	33		612	645
Culture et Communications	680		1 944	2 624
Développement des régions et Affaires autochtones			195	195
Éducation	1 860		2 178	4 038
Emploi, Solidarité et Condition féminine			187	187
Environnement et Faune	1 571		11 659	13 230
Finances	491	21 996	1 018	23 505
Industrie, Commerce, Science et Technologie	418		2 556	2 974
Justice	113		2 372	2 485
Métropole			427	427
Office des services de garde à l'enfance			661	661
Relations avec les citoyens et Immigration	573		2 632	3 205
Relations internationales			1 923	1 923
Ressources naturelles	16 490		32 982	49 472
Revenu			4 433	4 433
Santé et Services sociaux	1 035		927	1 962
Sécurité publique	1 484		12 980	14 464
Transports	2 669		23 151	25 820
Travail	647		878	1 525
	35 436	**21 996**	**118 687**	**176 119**

SECTION 2

La **Section 2** présente, pour chacun des ministères et organismes, le détail des revenus, crédits autorisés et dépenses, ajustés dans le cas des crédits permanents pour tenir compte des dépenses effectuées en plus des montants inscrits aux crédits initiaux et supplémentaires, soit les revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie, les crédits autorisés et dépenses par programme, élément, supercatégorie et catégorie, les transferts - sommaire des crédits et dépenses - par genre de bénéficiaires et par objet et, des renseignements sur la rémunération, les fournisseurs et bénéficiaires par supercatégorie (dépenses et autres paiements par catégorie) publiée comme suit:

a) Rémunération: Sont indiqués les échelles des traitements des hauts fonctionnaires et du personnel cadre ainsi que le nombre total de personnes s'y rapportant, les traitements, salaires, allocations et autres rémunérations par catégorie, pour chaque ministère et le nombre des administrateurs de même que leur traitement;

b) Liste des fournisseurs de biens et services: Publiée par portefeuille et présentant les montants:

- De 35 000 $ et plus à l'exception des montants reliés au service de la dette, lesquels ne sont pas détaillés;

c) Liste des bénéficiaires de transferts: Publiée par portefeuille et par objet d'aide, pour des montants rencontrant les limites et les critères suivants:

- Par circonscription électorale (et bénéficiaires): énumération complète;
- Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
- Par bénéficiaire seulement: 20 000 $ et plus;
- Par régie régionale de la santé et des services sociaux: total des objets d'aide financière par régie excluant le service de la dette.

NOTE

Ne sont pas indiquées au nom des bénéficiaires, les sommes versées à diverses garderies et personnes et à diverses entreprises pour les objets d'aide financière suivants: Accueil et installation des réfugiés; Actes de civisme; Action positive pour le travail et l'emploi - Sécurité du revenu; Aide aux parents pour leurs revenus de travail; Aide financière aux étudiants; Aide financière aux parents pour les frais de garde; Allocation pour l'emploi - Sécurité du revenu; Crédit agricole - prise en charge d'une partie de l'intérêt; Crédit forestier - prise en charge d'une partie de l'intérêt; Fonctionnement des agences et des services de garde; Garde estivale; Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris; Soutien financier - Sécurité du revenu; Soutien aux garderies pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation; Indemnité en matière de sécurité civile.

Les déboursés effectués par le biais des fonds locaux ne sont pas montrés aux noms des fournisseurs.

Les données étant arrondies, les montants inscrits en milliers de dollars peuvent varier de 1 millier de dollars à la hausse ou à la baisse par rapport à la présentation au dollar.

Pour les transferts - "Sommaire des crédits, dépenses par genre de bénéficiaires et par objet", l'identification se lit comme suit:

ENTR - Organismes sans but lucratif et entreprises;
SSS - Établissements de santé et de services sociaux;
EDUC - Commissions scolaires et institutions d'enseignement;
MUNI - Municipalités et organismes municipaux;
PERS - Personnes;
ORG - Organismes et entreprises du Gouvernement.

TABLE DES MATIÈRES

Échelles de traitement des hauts fonctionnaires et du personnel cadre	PAGE
Sommaire des dépenses de rémunération par portefeuille et supercatégorie	2-4
Portefeuilles	2-5
Affaires municipales	2-7
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-38
Assemblée nationale et Personnes désignées	2-59
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	2-71
Conseil exécutif	2-85
Culture et Communications	2-97
Développement des régions et Affaires autochtones	2-117
Éducation	2-129
Emploi, Solidarité et Condition féminine	2-155
Environnement et Faune	2-170
Finances (excluant le service de la dette)	2-182
Industrie, Commerce, Science et Technologie	2-199
Justice	2-219
Métropole	2-230
Office des services de garde à l'enfance	2-237
Relations avec les citoyens et Immigration	2-246
Relations internationales	2-259
Ressources naturelles	2-269
Revenu	2-288
Santé et Services sociaux	2-297
Sécurité publique	2-324
Transports	2-338
Travail	2-361

ÉCHELLES DE TRAITEMENT
DES HAUTS FONCTIONNAIRES ET DU PERSONNEL CADRE

Les échelles des traitements en vigueur le 31 mars 1997 sont indiquées ci-dessous pour les hauts fonctionnaires du Gouvernement (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnes désignées par l'Assemblée nationale et leurs adjoints) ainsi que pour le personnel cadre et autre personnel de rang équivalent. Le nombre de personnes rémunérées pour chaque niveau est également indiqué.

	ÉCHELLES DES TRAITEMENTS MINIMUM	MAXIMUM	NOMBRE TOTAL DE PERSONNES
Hauts fonctionnaires	78 720 $	129 023 $	247
Personnel cadre			
Niveau 1	74 322	96 567	70
Niveau 2	71 242	86 734	266
Niveau 3	63 850	77 733	474
Niveau 4	57 823	70 396	838
Niveau 5	51 456	63 691	104

SOMMAIRE DES DÉPENSES DE RÉMUNÉRATION PAR PORTEFEUILLE ET SUPERCATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

Portefeuilles	Rémunération	Capital	Sous-total	Transfert	Total
Affaires municipales	41 444	424	41 868	19 840	61 708
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	131 893	1 076	132 969		132 969
Assemblée nationale et Personnes désignées	68 791	1 300	70 091		70 091
Conseil du trésor, Administration et Fonction publique	657 326	4 572	661 898	596 410	1 258 308
Conseil exécutif	21 086	33	21 119	3 250	24 369
Culture et Communications	51 115	680	51 795	61 531	113 326
Développement des régions et Affaires autochtones	10 558		10 558	2 981	13 539
Éducation	72 670	1 860	74 530	6 544 758	6 619 288
Emploi, Solidarité et Condition féminine	167 451		167 451	56 402	223 853
Environnement et Faune	138 635	1 571	140 206		140 206
Finances	55 087	491	55 578		55 578
Industrie, Commerce, Science et Technologie	61 443	418	61 861	16 172	78 033
Justice	170 186	113	170 299	54 309	224 608
Métropole	3 178		3 178	2 460	5 638
Office des services de garde à l'enfance	4 375		4 375		4 375
Relations avec les citoyens et Immigration	73 137	573	73 710		73 710
Relations internationales	37 694		37 694		37 694
Ressources naturelles	117 855	16 490	134 345	1 993	136 338
Revenu	185 469		185 469	10 643	196 112
Santé et Services sociaux	46 396	1 035	47 431	9 232 496	9 279 927
Sécurité publique	434 686	1 484	436 170	23 455	459 625
Transports	186 212	2 669	188 881	26 115	214 996
Travail	33 092	647	33 739	1 339	35 078
	2 769 779	35 436	2 805 215	16 654 154	19 459 369

AFFAIRES MUNICIPALES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
Droits et permis			
Autres droits et permis			
Révision - Évaluation foncière	246		1 090
Frais exigibles par la Régie du logement	2 588		2 554
Redevances - Spectacles sportifs de combat	47		22
Divers	4		5
	2 885		3 671
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Terrains et bâtisses	4		60
Frais de consignation	78		187
Service de police	48 847		51 712
Divers	33		15
	48 962		51 974
Intérêts			
Obligations et billets			61
Prêts à des municipalités et organismes municipaux	2 471		2 645
Débiteurs	323		848
Divers	8		10
	2 802		3 564
Recouvrements			
Dépenses d'années antérieures	25		17
Subventions d'années antérieures	3 064		5 000
	3 089		5 017
	54 853		60 555
Total des revenus autonomes	57 738		64 226
Transferts du gouvernement du Canada			
Autres programmes			
Travaux de réfection des infrastructures - Schefferville			(37)
Travaux d'infrastructures	163 464	(1)	197 364
	163 464		197 327
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée			
Compte pour les travaux d'infrastructures	163 464		197 364
Total des transferts du gouvernement du Canada			(37)
Total des revenus	**57 738**		**64 189**

(1) La diminution est attribuable à la fin du programme du gouvernement du Canada pour les travaux d'infrastructures pour lequel les demandes devaient être acheminées pour le 31 mars 1996 et les travaux complétés pour le 31 mars 1997.

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Aide à la restructuration du territoire	5 796		3 334	16	198
TOTAL	5 796		3 334	16	198

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20

AIDE FINANCIÈRE AUX MUNICIPALITÉS ET AUX VILLAGES NORDIQUES

1. Aide financière aux municipalités Permanents (1)	24 604 840		24 445		
2. Soutien financier aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik	18 920		18 147		
3. Infrastructures	61 461		58 715	325	50
TOTAL	105 825		101 307	325	50

(1) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.

Ce programme vise à fournir une aide financière et technique aux municipalités en matière de restructuration du territoire et à préciser les orientations gouvernementales à cet effet.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
39						3 081	
39						3 081	

Ce programme vise à fournir une assistance technique et financière aux municipalités, aux communautés urbaines, aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik, et à apporter une contribution à la réfection d'infrastructures municipales.

				381	128	23 936	
				3 066	5 611	9 470	
				44 151	14 189		
				47 598	19 928	33 406	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20

COMPENSATIONS FINANCIÈRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles du Gouvernement	21 903		21 903		
2. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation	234 803		234 730		
3. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	2 767		2 767		
TOTAL	259 473		259 400		

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

1. Direction	3 298	1	3 166	1 836	366
Permanents (1)	10		10		10
2. Gestion	30 404	1	29 532	22 273	6 487
TOTAL	33 712	2	32 708	24 109	6 863

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-12

DÉVELOPPEMENT DU LOISIR ET DU SPORT

1. Promotion du loisir	25 805		25 515		
2. Promotion du sport	16 915		16 915		
TOTAL	42 720		42 430		

Ce programme vise à fournir aux municipalités des compensations tenant lieu de taxes sur les immeubles du Gouvernement, des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation, et des gouvernements étrangers.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						21 903	
						234 730	
						2 767	
						259 400	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère et à assurer la représentation de ce dernier en région. Il vise également à développer des politiques concernant l'évolution du système municipal, la fiscalité municipale, l'évaluation foncière et les moyens de financement des municipalités.

9							955
772							
781							955

Ce programme vise à promouvoir et favoriser les activités de loisir, de sport et de plein air par un soutien aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques.

				923	1 145	23 447	
						16 915	
				923	1 145	40 362	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-14

AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS ET À L'ASSAINISSEMENT DES EAUX

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	29 832		27 331		
2. Programme d'assainissement des eaux du Québec	493 000		452 323		
TOTAL	522 832		479 654		

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-20

ORGANISMES ADMINISTRATIFS ET QUASI-JUDICIAIRES

1. Commission de la capitale nationale du Québec	12 424		12 215		
2. Régie de la sécurité dans les sports du Québec	1 525		1 502	1 059	437
3. Commission municipale du Québec	2 682		2 580	1 815	751
4. Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	6 252	2	5 927	4 276	1 640
TOTAL	22 883	2	22 224	7 150	2 828

Ce programme vise à assurer une participation financière du Gouvernement pour faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que dans le cadre du programme d'assainissement des eaux usées municipales et du programme spécial d'intervention Aqueduc et Égout de la Basse Côte-Nord.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
				25 917	1 414		
				90 700	361 623		
				116 617	363 037		

Ce programme vise à assurer une aide financière à la Commission de la capitale nationale du Québec, à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives, à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative pour les municipalités et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

						12 215	
6							
14							
11							
31						12 215	

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — **SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**
Sommaire: page 1-14

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	281 780		270 400		

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		19 840	4 772	34 513	76 327	134 948	

PROGRAMME 9 — **CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES**
Sommaire: page 1-20

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires et à régler leurs conflits.

TOTAL	14 360		13 889	9 844	3 802

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
243							

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	1 288 531	4	1 225 336	41 444	13 731
Permanents	850		10		10
	1 289 381	**4**	**1 225 346**	**41 444**	**13 741**

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 094		19 840	4 772	199 651	460 437	484 367	
1 094		**19 840**	**4 772**	**199 651**	**460 437**	**484 367**	

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	41 444	**13 741**

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
1 094		**1 169 067**	

AFFAIRES MUNICIPALES
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)									
		ENTR	SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
Programme 1 - Aménagement du territoire municipal										
Restructuration municipale	5 491				2 947	134			3 081	2 791
Programme 2 - Aide financière aux municipalités et aux villages nordiques										
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	9 127				8 677				8 677	8 235
Compensation de plafonnement	13 019				12 938				12 938	24 753
Financement des services municipaux nordiques	6 591				6 268				6 268	6 264
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	5 998				5 998				5 998	8 874
Fonds de péréquation										36 285
Infrastructures	61 000	5 999		1 249	50 917			175	58 340	46 091
Programme d'amélioration des rives	5 385				5 133			175	5 308	338
Subvention à l'Administration régionale Kativik	3 069				3 069				3 069	3 104
Terrains contaminés										2 500
Autres	334	6	29	52	217			30	334	125
Programme 3 - Compensations financières										
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	21 903				21 903				21 903	17 995
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales	2 767			59	2 707				2 766	1 817
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux de la santé et des services sociaux et de l'éducation	234 803				234 729				234 729	231 225
Programme 4 - Administration générale										
Autres	997		1	16	284	654			955	987
Programme 5 - Développement du loisir et du sport										
Kino-Québec	1 395		1 312	1	33	49			1 395	1 300
Organismes de loisir	13 466		24	256	395	12 772			13 447	17 325
Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	799					799			799	2 281
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	9 212			3		9 190			9 193	7 251
Promotion du sport	15 520			378	595	14 194	353		15 520	13 561
Soutien aux équipements de loisir	2 327				1 991	86			2 077	3 452
Programme 6 - Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts et à l'assainissement des eaux										
Assainissement de l'eau	493 000				452 323				452 323	494 011
Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	29 832				27 332				27 332	20 084
Programme 7 - Organismes administratifs et quasi-judiciaires										
Commission de la capitale nationale du Québec	12 425							12 215	12 215	7 222

(*) Voir NOTE page 2-1

AFFAIRES MUNICIPALES
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 8 - Société d'habitation du Québec		
Aide à la construction, rénovation domiciliaire et d'immeubles locatifs	79 658	
Aide à l'habitation	166 130	
Société d'habitation du Québec	24 612	
Total des crédits et dépenses	**1 218 860**	6 005
		Autres paiements de transferts
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Compte pour les travaux d'infrastructures		
Infrastructures		14 572
MONTANTS ASSUMÉS PAR LE FONDS SPÉCIAL:		
Fonds d'assistance financière		
Infrastructures		
Promotion du sport		
Total des montants assumés par le fonds spécial		
Total des autres paiements de transferts		14 572
Total des transferts		**20 577**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
		2 901		76 757		79 658	66 169
118		106 871	13 544	45 597		166 130	179 123
					24 612	24 612	26 973
1 484	2 014	948 228	51 422	122 707	37 207	1 169 067	1 230 136
		146 107			2 317	162 996	196 695
		33 419				33 419	
		658				658	
		34 077				34 077	
		180 184			2 317	197 073	196 695
1 484	**2 014**	**1 128 412**	**51 422**	**122 707**	**39 524**	**1 366 140**	**1 426 831**

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour les travaux d'infrastructure	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	41 444 112 $	360 382 $	100 811 $	41 905 305 $
Rémunération - Capital	424 196			424 196
Sous-total - Rémunération	41 868 308	360 382	100 811	42 329 501
Fonctionnement	13 740 893	108 013	49 141	13 898 047
Capital - Autres	669 760			669 760
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	14 410 653	108 013	49 141	14 567 807
Transfert - Rémunération	19 840 000			19 840 000
Transfert - Fonctionnement	4 771 600			4 771 600
Transfert - Capital	199 651 194	162 996 038	34 076 828	396 724 060
Transfert - Intérêt	460 437 282			460 437 282
Transfert - Support	484 367 192			484 367 192
Sous-total - Transfert	1 169 067 268	162 996 038	34 076 828	1 366 140 134
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	1 225 346 229	163 464 433	34 226 780	1 423 037 442
Total	1 225 346 229 $	163 464 433 $	34 226 780 $	1 423 037 442 $

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 41 905 305 $
Capital 424 196
42 329 501 $

Incluant 10 173 057 $ à l'égard de 124 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 242 710.

Fournisseurs de biens et de services: 14 567 807 $

CNW Québec Inc., 35 582; Consyst SQL Inc., 35 730; CPU Design Inc., 201 961; Entrepôt Idéal Inc., 82 510; Fonds des services gouvernementaux, 2 678 360; Formule d'Affaire Data, 35 041; GE Capital Services Technologiques Inc., 56 617; Groupe de Sécurité Élite (2950-1194 Québec Inc.), 40 332; Hypertec Systèmes Inc., 84 474; Imprimerie Canada Inc., 49 981; Info-Pro P.L.A., 36 033; Location de voiture compacte (Québec) Ltée - Budget, 37 892; Ministre des Finances (Justice), 45 385; Papeteries Olympiques Ltée, 41 903; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 145 400, immobilière du Québec, 6 795 999; Xerox Canada Ltée, 151 405.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 4 013 202.

Bénéficiaires de transferts: 1 366 140 134 $

.Aide à la construction, rénovation domiciliaire et d'immeubles locatifs: 79 658 000 $

Société d'habitation du Québec, 79 658 000.

.Aide à l'habitation: 166 130 000 $

Société d'habitation du Québec, 166 130 000.

.Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques: 8 677 329 $

Administration régionale Kativik, 433 902; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 765 169, Aupaluk, 591 502, Ivujivik, 191 068, Kangiqsualujjuaq, 524 792, Kuujjuaq, 993 421, Kuujjuarapik, 130 151, Povungnituk, 1 033 304, Quaqtaq, 342 838, Salluit, 1 292 977, Tasiujaq, 503 775, Umiujaq, 291 373; VILLAGES NORDIQUES: Inukjuak, 844 948, Kangiqsujuaq, 205 998, Kangirsuk, 532 111.

.Assainissement de l'eau: 452 322 693 $

CANTONS: Stanstead, 22 958, St-Valérien-de-Milton, 125 921; COMMUNAUTÉS URBAINES: Montréal, 99 628 654, Outaouais, 5 649 774, Québec, 43 509 688; MUNICIPALITÉS: Audet, 35 853, Lac St-Charles, 54 067, Stanstead, 234 452, Ste-Catherine de Hatley, 53 517, St-Donat, 60 935, St-Élie-d'Orford, 146 836, Ste-Hélène-de-Bagot, 100 883, St-Hyacinthe, 318 497, Ste-Lucie-des-Laurentides, 91 571, Trois-Lacs,

84 483; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: Abitibi-Ouest, 124 398, l'Assomption, 113 669, Fjord-du-Saguenay, 134 393, Granit, 133 860, l'Islet, 89 374, Minganie, 96 198; PAROISSES: Saint-Esprit, 183 219, Saint-Léon-de-Standon, 53 519, Ste-Béatrix, 61 732, St-Roch-de-l'Achigan, 73 011, St-Thomas-d'Aquin, 306 352; RÉGIES INTERMUNICIPALES D'ASSAINISSEMENT: des eaux du bassin de Laprairie, 6 149 706, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 819 013; Société québécoise d'assainissement des eaux, 270 950 269; VILLAGES: St-Germain-de-Grantham, 148 520, Upton, 154 764, Val-David, 226 389; VILLES: Beauharnois, 459 765, Beaupré, 46 091, Bedford, 371 700, Boisbriand, 112 782, Candiac, 43 061, Châteauguay, 165 633, Cookshire, 130 651, Delson, 27 077, Deux-Montagnes, 250 559, Disraëli, 523 893, Granby, 154 529, La Plaine, 68 795, Laurentides, 239 840, Laval, 15 247 541, Lennoxville, 110 718, Magog, 1 431 067, La Prairie, 96 837, Québec, 1 317 334, Rouyn-Noranda, 194 505, Sherbrooke, 61 834, Sherbrooke, 689 602, Ste-Adèle, 46 943, Ste-Agathe des Monts, 21 211, St-Constant, 56 393, St-Eustache, 42 543, Thurso, 250 000, Warterville, 118 632.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 106 682.

.Commission de la capitale nationale du Québec: 12 214 900 $

Commission de la capitale nationale du Québec, 12 214 900.

.Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des gouvernements des autres provinces, des gouvernements étrangers et des organisations internationales: 2 766 933 $

Conseil scolaire de l'île de Montréal, 59 168; MUNICIPALITÉS: Montréal, 2 334 040, Outremont, 27 730, Westmount, 68 053; VILLES: Aylmer, 133 710, Québec, 115 951.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 28 281.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 24 611 600 $

Société d'habitation du Québec, 24 611 600.

.Financement des services municipaux nordiques: 6 267 942 $

MUNICIPALITÉS: Akulivik, 462 472, Aupaluk, 466 322, Ivujivik, 424 448, Kangiqsualujjuaq, 422 363, Kuujjuaq, 363 177, Kuujjuarapik, 541 289, Povungnituk, 474 712, Quaqtaq, 429 492, Salluit, 636 585, Tasiujaq, 487 703, Umiujaq, 392 557; VILLAGES NORDIQUES: Inukjuak, 346 153, Kangiqsujuaq, 382 757, Kangirsuk, 437 912.

.Infrastructures: 254 755 316 $

Archidiocèse de Québec, 142 601; ASSOCIATIONS: Garagona Inc., 73 000, patrimoniale interconfessionnelle pierres vivantes, 1 474 665; Bioparc de la Gaspésie Inc., 340 000; CANTONS: Amherst, 45 062, Brompton, 25 154, Chatham, 323 846, Clarendon, 23 042, Cleveland, 66 992, Cloridorme, 85 394, Garthby, 37 084, Granby, 112 345, Grenville, 93 126, Hatley-Partie-Ouest, 64 350, Hinchinbrooke, 228 038, Inverness, 54 722, Langelier, 47 572, Launay, 25 930, Lingwick, 41 566, Lochaber-Partie-Ouest, 44 806, Magog, 432 908, Mansfield et Pontefract, 114 234, Marston, 43 800, Orford, 73 904, Shenley, 494 190, Shipton, 127 504, Stanstead, 49 658, St-Camille, 31 664, St-Godefroi, 53 864, Thetford-Partie-Sud, 85 588, Tremblay, 159 891, Valcourt, 80 712; CANTONS-UNIS: Latulipe-et-Gaboury, 34 892, Leslie-Clapham-et-Huddersfield, 87 992; Cinémathèque québécoise, 2 612 598; Cirque du Soleil Inc., 3 449 422; COMMUNAUTÉS: sainte association congrégations juives unifiées, 91 213, urbaine Outaouais, 1 963 241; CORPORATIONS: de Développement du Lac Sacacomie Inc., 242 160, de développement du territoire MRC du Haut-Saint-Maurice, 562 103, pour la Mise en Valeur du Quai de Portneuf Inc., 151 465, du Pont de la Rivière-Aux-Rats, 302 592; ÉCOLES: Claire-L'Heureux-Dubé, 641 325, Technologie supérieure, 1 978 340;

INSTITUTS: National de la Recherche Scientifique, 350 000, Scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 152 476; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: Charlevoix, 172 373, Charlevoix-Est, 127 687, Domaine-du-Roy, 80 863, Fjord-du-Saguenay, 1 760 627, de la Haute-Côte-Nord, 1 763 651, Haut-St-Maurice, 252 440, Maria-Chapdelaine, 56 992, Mékinac, 37 500, Rivière-Du-Nord, 45 558; MUNICIPALITÉS: Aguanish, 38 324, l'Île-du-Havre-Aubert, 25 980, L'Anse-Saint-Jean, 1 570 095, Ascot, 74 263, Ascot Corner, 53 068, Auclair, 38 806, Austin, 82 368, Authier, 34 416, Baie-des-Sables, 66 542, Baie-James, 225 896, Baie-Ste-Catherine, 95 402, Barnston-Ouest, 55 580, Barraute, 209 734, Beaudry, 120 502, Bégin, 96 269, Berry, 41 002, Bic, 600 000, Blanc-Sablon, 78 962, Blue Sea, 22 146, Boileau, 20 688, Bolton-Est, 56 724, Cantley, 421 754, Caplan, 97 682, Capucins, 21 354, Chambord, 46 068, Charlesbourg, 553 710, Château-Richer, 95 320, Chelsea, 583 768, Chertsey, 256 828, Chesterville, 62 508, Clerval, 32 986, Colombourg, 76 172, Compton Station, 157 796, Conception, 44 544, Côteau-du-Lac, 378 490, Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 122 298, Crabtree, 100 000, Daveluyville, 106 202, Delisle, 415 622, Des Boules, 37 584, Des Cèdres, 288 740, Des Escoumins, 188 438, Deschaillons-sur-St-Laurent, 102 198, Deschambault, 115 640, Dosquet, 86 848, Dubuisson, 141 094, Duhamel, 37 562, Éboulements, 55 902, Égan-Sud, 41 574, Entrelacs, 53 824, Esprit-Saint, 43 520, Étang-du-Nord, 216 421, Fatima, 213 462, Fleurimont, 561 359, Frontenac, 40 760, Fugereville, 37 942, Gallichan, 26 908, Girardville, 132 608, Grande-Cascapédia, 22 172, Greenfield Park, 153 619, Grondines, 62 348, Grosses-Roches, 86 000, Havre-aux-Maisons, 185 698, Havre-St-Pierre, 333 858, Hébertville, 483 750, Huberdeau, 86 086, Kamouraska, 1 251 737, Kangiqsualujjuaq, 50 432, Kipawa, 48 334, Kuujjuaq, 79 216, Kuujjuarapik, 57 676, La Pêche, 550 972, La Pocatière, 137 110, Labelle, 114 264, Labrecque, 97 204, Lac Simon, 55 580, Lac St-Charles, 153 243, L'Acadie, 117 818, Lac-à-la-Croix, 146 000, Lac-à-la-Tortue, 44 446, Lac-Beauport, 75 100, Lac-Brome, 91 330, Lac-des-Plages, 35 654, Lac-Drolet, 109 348, Lac-du-Cerf, 31 062, Lac-Etchemin, 107 038, Lac-Kénogami, 21 557, Laforce, 44 806, L'Ascension-de-Patapédia, 28 886, Lebel-sur-Quévillon, 692 356, Les Coteaux, 282 102, L'Islet-sur-Mer, 169 884, Longueuil, 7 393 107, Lorrainville, 138 424, Macaza, 49 550, Martinville, 44 880, Mcwatters, 215 206, Montbeillard, 54 244, Mont-Carmel, 52 220, Mont-Lebel, 24 002, Montréal, 23 850 212, Mont-Royal, 199 654, Mont-St-Grégoire, 272 118, Mont-St-Michel, 61 680, Morin-Heights, 186 854, Murdochville, 57 886, Nantes, 63 702, New Carlisle, 149 482, Notre-Dame-des-Bois, 50 860, Notre-Dame-des-Prairies, 132 881, Notre-Dame-du-Rosaire, 36 036, Oka, 35 926, Outremont, 494 258, Palmarolle, 38 430, Péribonka, 60 536, Petite-Rivière-Saint-François, 975 334, Petit-Saguenay, 321 843, Plessisville, 102 541, Pointe-à-la-Croix, 124 556, Pointe-du-Lac, 655 894, Pontiac, 303 592, Port-Daniel, 107 780, Preissac, 30 432, Prévost, 26 918, Racine, 21 358, Rainville, 138 354, Régionale de comté de Manicouagan, 442 172, Rivière-à-Pierre, 64 064, Rivière-Héva, 88 764, Rivière-Pentecôte, 132 410, Rosemère, 898 101, Sacré-Coeur, 20 554, Salluit, 72 642, Sayabec, 67 610, Scott, 74 576, Shigawake, 36 950, Shipshaw, 63 704, St-Adalbert, 37 054, St-Adrien, 49 598, Ste-Angèle-de-Mérici, 108 276, Ste-Angèle-de-Prémont, 57 494, Ste-Anne-de-la-Pérade, 210 972, Ste-Anne-du-Lac, 60 728, St-Antoine-de-Tilly, 231 428, St-Armand, 93 526, St-Aubert, 121 550, Ste-Brigide-d'Iberville, 25 552, Ste-Brigitte-de-Laval, 189 604, St-Casimir, 66 062, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 330 564, St-Charles-Borromée, 235 674, St-Charles-de-Bellechasse, 132 522, St-Charles-de-Bourget, 23 054, St-Charles-de-Drummond, 319 152, St-Charles-de-Mandeville, 21 478, St-Clet, 132 322, St-Cyrille-de-Wendover, 87 914, St-Damase-de-L'Islet, 61 300, St-David-de-Falardeau, 40 986, St-Dominique-du-Rosaire, 42 094, St-Elzéar, 52 814, St-Émile-de-Suffolk, 24 340, St-Étienne-de-Lauzon, 110 626, St-Eugène, 46 050, St-Faustin, 136 814, St-Félix-d'Otis, 34 914, St-Ferréol-les-Neiges, 457 843, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, 34 138, St-François-de-Sales, 86 770, St-François-Xavier-de-Viger, 30 316, St-Fulgence, 222 470, St-Gabriel, 115 640, St-Gabriel-de-Valcartier, 22 008, St-Gabriel-Lalemant, 45 850, St-Gédéon, 171 886, St-Georges-de-Clarenceville, 271 078, St-Gervais, 178 368, St-Henri, 370 466, St-Honoré, 90 900, St-Hugues, 23 108, St-Hyacinthe, 1 559 269, St-Isidore, 76 192, St-Joseph-de-Coleraine, 66 836, Ste-Justine, 47 676, St-Lazare-de-Bellechasse, 123 934, St-Léonard-d'Aston, 47 882, St-Lin, 151 153, Ste-Madeleine-Rivière-Madeleine, 40 686, St-Marcel, 33 552, Ste-Marguerite, 24 786, Ste-Marie-de-Blandford, 45 856, St-Maxime-du-Mont-Louis, 111 074, St-Médard, 30 602, Ste-Mélanie, 43 550, St-Méthode-de-Frontenac, 153 296, St-Nicéphore, 463 999, St-Paul-de-Montminy, 32 736, St-Paulin, 148 338, Ste-Perpétue, 165 518, St-Prosper, 148 120, St-Raphaël, 102 288, St-Raymond, 479 305, St-René-de-Matane, 103 056, Ste-Rita, 38 324, Ste-Rose-de-Watford, 78 078, Ste-Sophie, 385 771, St-Stanislas, 30 698, St-Sylvestre, 33 652, Ste-Thérèse-de-Gaspé, 122 026, St-Timothée, 460 399, St-Tite-des-Caps, 73 020, St-Vianney, 49 962, St-Victor, 110 014, St-Wenceslas, 36 226, St-Zacharie, 56 152, Stanbridge, 34 702, Stanstead, 353 558, Stornoway, 32 052, Terrasse-Vaudreuil, 102 262, Tourelle, 39 058, Tourville, 64 222, Trois-Lacs, 38 124, Val-Brillant, 97 622, Val-des-Lacs, 47 476, Vallée-Jonction, 181 706, Val-Senneville, 64 284, Verchères, 179 909, Victoriaville, 198 591, Weedon, 62 252, Westmount, 1 062 000; PAROISSES: Brébeuf, 22 682, Calixa-Lavallée, 26 842, Disraëli, 26 100, Durantaye, 66 542, Ferme-Neuve, 86 468, Hérouxville, 91 568, Lac-aux-Sables, 76 576, Larouche, 114 517, L'Ascension-de-Notre-Seigneur, 201 910, L'Épiphanie, 89 698, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 186 652, Notre-Dame-de-Stanbridge, 26 094, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 295 144, Packington, 28 916, Présentation, 169 026, Rédemption, 49 388, St-Adèlme, 53 958, St-Anicet, 211 164, St-Antoine-de-Lavaltrie, 54 058, Ste-Apolline-de-Patton, 68 544, St-Athanase, 367 564, St-Augustin-de-Desmaures, 801 876, St-Barthélémy, 21 342, Ste-Béatrix, 51 278, St-Césaire, 184 838, St-Christophe-d'Arthabaska, 158 508, St-David, 33 792, St-Denis, 41 158, St-Donat, 34 454, St-Édouard-de-Frampton, 32 160, St-Esprit, 175 890, St-Étienne-de-Beaumont, 191 716, St-Étienne-des-Grés, 340 816, St-Eugène, 28 348, Ste-Famille, 47 288, St-Félix-de-Valois, 198 494, St-Fidèle-de-Mont-Murray, 48 958, Ste-Flavie, 26 844, Ste-Françoise,

48 238, Ste-Geneviève-de-Batiscan, 103 532, St-Georges-de-Cacouna, 64 540, St-Gérard-des-Laurentides, 175 262, Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons, 24 936, Ste-Hénédine, 116 784, St-Hilarion, 112 970, St-Hippolyte, 46 220, St-Irénée, 71 024, St-Isidore, 214 214, St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, 67 400, St-Jacques-le-Mineur, 32 658, St-Jean-Baptiste-de-Nicolet, 189 096, St-Jean-Baptiste, 319 463, St-Jean-de-la-Lande, 62 730, St-Jérome-de-Matane, 113 352, St-Joachim-de-Courval, 32 726, St-Joseph-de-Beauce, 39 868, St-Joseph-de-Lanoraie, 99 588, St-Jude, 39 120, St-Jules, 53 196, Ste-Julienne, 51 701, St-Lambert-de-Lauzon, 235 876, St-Lazare, 71 595, St-Léon-de-Standon, 80 304, St-Louis-de-Gonzague, 104 116, St-Malachie, 115 638, St-Malachie-d'Ormstown, 200 296, St-Marc-du-Lac-Long, 41 720, St-Marcellin, 24 154, Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, 149 768, Ste-Marie-Madeleine, 201 058, Ste-Marie-Salomé, 213 058, St-Martin, 31 348, St-Mathieu, 122 524, St-Maurice, 47 216, St-Michel, 45 984, St-Michel-du-Squatec, 133 180, St-Michel-d'Yamaska, 59 054, St-Modeste, 72 930, St-Narcisse, 108 590, St-Narcisse-de-Rimouski, 191 534, St-Nazaire-d'Acton, 85 132, St-Nazaire-de-Dorchester, 54 324, Ste-Odile-sur-Rimouski, 117 546, St-Onésime-d'Ixworth, 307 006, St-Pierre, 124 024, St-Roch-de-l'Achigan, 138 196, St-Roch-des-Aulnaies, 67 610, Ste-Rose-du-Nord, 194 816, St-Samuel, 39 864, St-Sévérin, 27 456, St-Siméon, 194 471, St-Stanislas-de-Kostka, 40 578, St-Sulpice, 161 142, St-Télesphore, 73 598, St-Urbain, 118 602, Ste-Ursule, 134 230, Ste-Victoire-de-Sorel, 120 652, Tingwick, 88 448; Pavillon du Nouveau Point de Vue, 125 000; RÉGIES: d'aqueduc intermunicipale des Moulins, 64 694, de l'aqueduc intermunicipale du Bas-Richelieu, 988 050, d'assainissement des eaux usées de Piedmont, St-Sauveur, 247 817, intermunicipale de la Haute-Saint-Charles, 815 223, intermunicipale du parc des Chutes Shawinigan Sud, 235 334, intermunicipale gestion déchets solides des Anses, 233 244; SOCIÉTÉS: du centre des congrès de Québec, 2 142 066, Commandite Gaz Métropolitain, 3 713 830, hippique de Blainville, 105 157, Zoologique de Granby Inc., 1 288 404, Zoologique de St-Félicien Inc., 567 070; Station Mont Tremblant société en commandite, 2 124 851; Tennis Canada - . Stade Jarry, 3 173 651; VILLAGES: Baie-de-Shawinigan, 36 654, Bernierville, 125 720, Bishopton, 47 698, Brome, 22 792, Brownsburg, 658 853, Calumet, 33 568, Cap-à-l'Aigle, 72 548, Cap-aux-Meules, 21 822, Chapeau, 42 062, Fort-Coulonge, 66 574, Hébertville-Station, 31 442, Howick, 50 966, Lac-au-Saumon, 96 670, Lac-des-Écorces, 90 472, Lacolle, 32 978, Lawrenceville, 58 344, Luceville, 56 084, Montébello, 56 000, Norbertville, 25 740, nordique d'Inukjuak, 99 528, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, 92 594, Ormstown, 113 674, Philipsburg, 21 616, Pierreville, 77 252, Pointe-des-Cascades, 65 680, Robertsonville, 174 640, Rougemont, 110 492, Roxton Falls, 36 490, Sault-au-Mouton, 33 956, Ste-Agathe-Sud, 21 410, St-André-du-Lac-St-Jean, 109 570, St-Boniface-de-Shawinigan, 518 186, St-Célestin, 70 070, Ste-Croix, 157 300, St-Flavien, 29 402, St-François-du-Lac, 59 856, St-Gédéon, 113 422, St-Gérard, 37 114, St-Germain-de-Grantham, 286 486, St-Grégoire-de-Greenlay, 58 440, Ste-Jeanne-d'Arc, 27 430, St-Sauveur-des-Monts, 145 388, Tadoussac, 163 641, Taschereau, 65 208, Tring-Jonction, 130 606, Val-Barrette, 41 694; VILLES: Acton Vale, 21 498, Île-Bizard, 207 598, Alma, 1 457 507, Amos, 264 250, Amqui, 130 772, Ancienne-Lorette, 873 875, Anjou, 1 391 003, L'Assomption, 114 877, Aylmer, 821 333, Baie-Comeau, 318 355, Baie-d'Urfé, 36 278, Baie-St-Paul, 343 390, Beaconsfield, 75 676, Beauceville, 46 826, Beauharnois, 52 943, Beauport, 1 320 926, Beaupré, 107 384, Bécancour, 427 887, Bedford, 209 543, Bellefeuille, 414 061, Beloeil, 151 910, Berthierville, 52 410, Black Lake, 95 623, Blainville, 385 088, Boisbriand, 684 010, Bois-des-Filion, 54 841, Boucherville, 28 675, Brossard, 481 413, Buckingham, 417 363, Candiac, 1 144 219, Cap-Chat, 130 944, Cap-de-la-Madeleine, 455 675, Cap-Rouge, 273 545, Carignan, 139 000, Chambly, 152 330, Chapais, 31 072, Charlemagne, 379 444, Charny, 89 448, Châteauguay, 1 329 514, Chibougamau, 256 112, Chicoutimi, 8 319 179, Coaticook, 56 232, Deux-Montagnes, 108 499, Dolbeau, 453 413, Dollard-des-Ormeaux, 2 428 046, Dorval, 152 539, Drummondville, 1 442 066, Dunham, 102 962, Duparquet, 64 826, Forestville, 40 710, Gaspé, 80 382, Gatineau, 2 177 612, Granby, 273 397, Grande-Rivière, 375 058, Grand-Mère, 1 191 119, Hampstead, 413 889, Hudson, 460 200, Hull, 924 123, Iberville, 213 195, Joliette, 980 403, Jonquière, 10 571 368, Kirkland, 139 574, La Baie, 8 333 605, La Malbaie-Pointe-au-Pic, 856 718, La Plaine, 494 195, Lac-Delage, 32 222, Lachenaie, 95 604, Lachute, 179 986, Lac-Mégantic, 88 360, Lac-Sergent, 20 058, Lasalle, 1 303 458, Laterrière, 451 216, Laval, 16 118 453, Le Gardeur, 588 999, Lennoxville, 77 363, L'Épiphanie, 329 464, Léry, 92 372, Lévis, 960 765, L'Île-Perrot, 66 965, L'Islet, 415 248, Lorraine, 71 699. Louiseville, 67 724, Magog, 133 514, Maniwaki, 439 010, Maple Grove, 231 756, Marieville, 592 138, Mascouche, 501 107, Masson-Angers, 128 128, Matane, 116 811, Mercier, 471 681, Métabetchouan, 265 000, Mirabel, 170 942, Mistassini, 81 707, Mont-Joli, 650 000, Mont-Laurier, 66 156, Montmagny, 384 324, Montréal-Est, 379 281, Montréal-Nord, 1 523 395, Neuville, 123 308, New Richmond, 40 919, Nicolet, 368 568, Normandin, 258 390, Notre-Dame-du-Lac, 132 170, Percé, 171 576, Pierrefonds, 380 467, Pincourt, 552 636, Pointe-au-Père, 208 816, Pointe-Claire, 899 445, Port-Cartier, 694 566, La Prairie, 461 197, Princeville, 198 360, Québec, 6 490 854, Repentigny, 2 415 719, Richelieu, 181 032, Rimouski, 952 903, Roberval, 274 351, Rock Forest, 115 043, Rouyn-Noranda, 220 943, Roxboro, 202 263, Saint-Ours, 146 456, Salaberry-de-Valleyfield, 808 285, Schefferville, 75 295, Sept-Îles, 471 291, Shawinigan, 608 865, Shawinigan-Sud, 111 486, Sherbrooke, 2 397 811, Sillery, 193 702, Sorel, 183 462, Ste-Anne-de-Beaupré, 105 061, Ste-Anne-des-Monts, 231 980, Ste-Anne-des-Plaines, 111 547, St-Antoine, 325 053, St-Basile-Le-Grand, 57 457, Ste-Catherine, 189 631, St-Constant, 290 063, St-Émile, 56 222, St-Eustache, 1 124 552, St-Félicien, 430 078, Ste-Foy, 1 835 412, St-Georges, 230 552, St-Hubert, 2 068 090, St-Jean-sur-Richelieu, 891 940, St-Jérôme, 2 302 493, St-Jovite, 640 220, Ste-Julie, 124 618, St-Lambert, 216 731, St-Laurent, 4 369 831, St-Léonard, 1 244 365, St-Louis-de-France, 50 891, St-Luc, 588 714, Ste-Marie, 604 408, St-Nicolas, 147 665, St-Pascal, 227 472, St-Pierre, 134 430, St-Romuald, 186 602,

Ste-Thérèse, 118 681, Temiscaming, 38 801, Terrebonne, 1 256 333, Thetford Mines, 483 154, Trois-Pistoles, 59 068, Trois-Rivières, 290 968, La Tuque, 108 025, Val-Bélair, 870 732, Valcourt, 29 036, Val-D'Or, 1 578 482, Vanier, 364 060, Varennes, 177 233, Vaudreuil-Dorion, 359 725, Verdun, 2 822 649, Ville-Marie, 100 000; 2533-8401 Québec Inc., 1 867 244.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 034 979.

.Kino-Québec: 1 395 000 $

Centre hospitalier régional de la Mauricie, 95 600; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de l'Abitibi-Témiscamingue, 42 800, du Bas-St-Laurent, 73 600, de Chaudière-Appalaches, 138 000, de la Côte-Nord, 42 800, de l'Estrie, 45 000, de la Gaspésie-Île-de-la-Madeleine, 43 300, de Lanaudière, 40 000, des Laurentides, 63 600, de Laval, 40 000, de la Mauricie-Bois-Francs, 113 000, de la Montérégie, 114 200, de Montréal-Centre, 183 000, du Nord-du-Québec, 22 400, de Nunavik, 30 000, de l'Outaouais, 40 000, de Québec, 110 100, du Saguenay-Lac-St-Jean, 73 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 84 000.

.Organismes de loisir: 13 447 730 $

Association chrétienne des jeunes femmes de Montréal, 48 145; Association sportive et communautaire du Centre-Sud Inc., 37 250; Ateliers d'éducation populaire de Mercier, 31 928; Carrefour communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 31 379; Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 21 917; CENTRES: Culturel & Sportif de l'Est Inc., 76 532, Durocher Inc., 33 446, éducatif communautaire René Goupil, 34 937, Landry (1980) Inc., 41 524, Loisir Multi-Plus, 30 843, de loisirs I.C. Ltée, 70 490, des loisirs St-Sacrement Inc., 41 692, Mgr Marcoux Inc., 21 261, Sainte-Catherine d'Alexandrie Inc., 25 424; CENTRES COMMUNAUTAIRES: d'Arthabaska Inc., 21 334, Dawson, 30 719, Des Chutes Inc., 21 672, de loisir de la Côte-Des-Neiges, 24 424, de loisir Sherbrooke Inc., 29 481; CENTRES RÉCRÉATIFS: Poupart Inc., 32 905, St-Francois-d'Assise Inc., 33 354, St-Jean-Baptiste de Drummondville Inc., 70 588; Cité des Arts et des Sports Inc., 26 820; COMITÉS: d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne, 30 758, Social Centre-Sud Inc., 39 729; Communauté Hellénique de Montréal, 24 393; Gestaforme Inc., 25 315; Loisirs Montcalm Inc., 24 240; PATROS: de Charlesbourg Inc., 56 943, de Jonquière Inc., 53 561, Laval Inc., 56 685, Le Prévost, 76 532, de Lévis Inc., 57 687, Roc-Amadour (1978) Inc., 76 532; Pavillon d'éducation communautaire Hochelage-Maisonneuve, 46 899; Pavillon St-Arnaud Inc., 43 951; Projet 80 Inc., 35 917; Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec, 3 026 400; Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles, 42 929; YMCA de Montréal, 76 532; YMCA de Québec, 102 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 8 711 862.

.Programme d'amélioration des rives: 5 308 893 $

Société québécoise d'assainissement des eaux, 175 418; VILLES: Beauport, 21 968, Montréal, 5 000 000, Sherbrooke, 110 790.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 717.

.Promotion du loisir auprès de clientèles spécifiques: 799 100 $

Mouvement québécois des chantiers jeunesse, 695 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 103 500.

.Promotion du loisir socio-culturel et du plein air: 9 192 254 $

Armée du Salut, 32 996; ASSOCIATIONS: des Camps du Québec Inc., 71 590, de la Colonie de Vacances de Granby Inc., 21 000, Garagona Inc., 40 342, de la jeunesse rurale du Québec, 45 490, québécoise de loisir pour personnes handicapées, 74 470, régionale des aînés de Laval, 32 657; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 60 008, de l'Île de Montréal, 124 212, Centre Québec Inc., 54 032, de la Côte-Nord, 55 304, de l'Est du Québec, 62 042, de l'Estrie, 55 049, de Lanaudière, 54 160, des Laurentides, 54 032, de Laval Inc., 51 617, de la Mauricie, 53 524, de l'Outaouais, 52 125, Québec et Chaudière-Appalaches, 249 758, Québec et de Chaudière-Appalaches, 92 173, Richelieu-Yamaska, 50 218, de la Rive-sud de Montréal, 51 744, Saguenay-Lac-St-Jean, 60 262, du Sud-Ouest, 51 490; BASES DE PLEIN-AIR: de Bellefeuille, 27 760, Jean-Jeune, 28 980, Pointe-Racine Inc., 32 550; Camping Familial Communautaire Ca-Fa-Co Inc., 48 060; CAMPS: Air-Eau-Bois Inc., 35 171, Amy Molson Inc., 25 360, Carowanis Inc., 45 380, École Trois-Saumons Inc., 22 660, familial Abitibi-Témiscamingue, 27 840, Familial Bleu et Blanc Inc., 51 486, Familial et Communautaire le Nordet Inc., 41 518, familial St-Urbain, 78 060, Gatineau Inc., 74 140, Louis-Georges Lamontagne, Cap à l'Orignal, 34 840, Notre-Dame-de-la-Joie de Nicolet, 23 960, Richelieu de St-Hyacinthe Inc., 22 000, de Rivière Ouelle Inc., 37 635, Saint-Donat, 49 150, de santé Bruchesi, 43 690, St-Vincent-de-Paul-En-Haut, 24 194, de Vacances Familiales Valleyfield Inc., 43 510; Carrefour pour la famille de Chomedey, 47 287; CENTRES: Culturel & Sportif de l'Est Inc., 48 970, Notre-Dame-de-Fatima, 32 471, de plein air du Lac Flavrian, 29 660, de plein air Kennebec, 30 014, de Plein Air Lasallien Inc., 35 185, Plein Air Le Soulier Vert, 22 330, de Plein Air Marie-Paule Inc., 42 450, Vacances Nature de Lac Bouchette Inc., 29 851; Club des Familles de Demain Inc., 37 130; Club Lions de Sept-?les Inc., 21 080; COLONIES: les Bosquets A. Hudon, 55 730, Sainte-Jeanne D'Arc, 31 170, de vacances des Grèves, 102 335; Comité de la Fête Nationale de la St-Jean Inc., 301 381; Conférence des organismes régionaux de loisirs du Québec, 52 436; CONSEILS: des loisirs Abitibi-Témiscamingue, 101 923, des loisirs de la Mauricie Inc., 75 308; CONSEILS DE L'ÂGE D'OR: Région Centre du Québec Inc., 33 460, région de Lanaudière, 36 023, région de l'Outaouais, 31 049, région des Laurentides, 32 154, région Saguenay, Lac St-Jean, Chibougamau, Chapais, 41 896; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 33 657, de l'Estrie Inc., 36 575, de la Mauricie, 40 092, Richelieu-Yamaska Inc., 35 369, de la Rive Sud Métropolitaine, 38 736; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: du Bas-Saint-Laurent, 118 375, Centre du Quebec Inc., 77 912, Côte-Nord Inc., 109 425, de l'Estrie, 103 246, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine Inc., 85 932, Lanaudière, 85 736, des Laurentides Inc., 99 047, de la Montérégie, 222 727, de l'Outaouais Inc., 87 170, Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 100 399; CORPORATIONS: du Camp Marcel Inc., 29 610, camp plein air pour handicapés du Québec (C.C.P.A.H.Q.), 30 200, Cité-Joie Inc., 111 415, Domaine Fatima Inc., 21 348, de l'Étincelle (Saint-Henri), 47 320; Domaine de la Fraternité des Chevaliers de Colomb du Québec Inc., 38 230; Domaine des Prés d'Or, 25 550; Domaine Notre-Dame Inc., 28 430; Espaces Jeunesse Inc., 26 756; Fadoq - région du Suroit, 27 281; Fadoq - région Île de Montréal, 35 922; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 71 510, québécoise de la marche, 39 600, québécoise de la montagne et de l'escalade, 55 020, Québécoise des Activités Sub-Aquatiques Inc., 54 980, québécoise des centres communautaires de loisirs, 73 600, Québécoise du Canot-Camping Inc., 62 700, québécoise du guidisme et du scoutisme, 73 530; FÉDÉRATIONS DES CLUBS DE L'ÂGE D'OR: de l'Abitibi-Témiscamingue, 27 929, de l'Est du Québec, 38 078, de la région de Québec, 46 422, du Sud-Ouest du Québec, 26 130; FÉDÉRATIONS DES GUIDES CATHOLIQUES: de la région guide et scout coeur du Québec, 21 633, de la région guide et scout des Laurentides, 23 222, de la région guide et scout Saguenay-Lac-St-Jean, 21 131; IFACEF, 41 765; Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec, 45 130; Mouvement national des québécois et québécoises, 1 510 573; Mouvement québécois des camps familiaux, 87 940; Plein-Air Quatre Saisons, 29 500; Regroupement pour le Tourisme Jeunesse au Québec Inc., 75 460; Rendez-Vous Familial Pointe St-Charles Inc., 42 087; SCOUTS ET GUIDES: de la Montérégie, 24 752, de la région de l'Est du Québec, 22 373, de la région de l'Estrie, 20 102, de la région de Montréal, 36 446, Région de Québec Inc., 23 857; Services Communautaires Catholiques (F.C.C.S.) Inc., 82 562; SOCIÉTÉS: pour les enfants handicapés du Québec, 65 300, des fêtes et festivals du Québec, 64 200, Grand Village Inc., 26 590, Immobilière des Scouts Catholiques de Montréal Inc , 21 090, québécoise de Spéléologie, 75 920; Syndics Apostoliques Frères Mineurs du Franciscains de la Province St-Joseph du Canada, 37 000; Vélo-Québec, 69 650; Villa Familiale des Lacs McLaren et Pratte Inc., 46 696; Villages Étudiants Inc., 48 380.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 723 404.

.Promotion du sport: 16 177 224 $

ASSOCIATIONS: de la Bonne Entente Farnham-Ste-Brigide Inc., 41 457, les Coureurs de Bois St-Alphonse Inc., 27 992, des Nomades de Montmorency, 26 250, Régionale de Motoneigistes de la Haute-Gatineau, Les Ours Blancs Inc., 72 694, régionale des loisirs pour personnes handicapées Québec et Chaudière-Appalaches, 43 379, sportive des aveugles du Québec, 27 150; ASSOCIATIONS DES MOTO-NEIGISTES: de l'Arrière-Pays Inc., 49 882, Boule de Neige Inc., 31 495, Manicouagan Inc., 32 816, de Pontiac Inc.,

75 521, du Témiscouata Inc., 26 571, de la Vallée de la Nation Inc., 59 336; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DU SPORT ÉTUDIANT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 531, de l'Île de Montréal, 179 510, d'Aviron Inc., 28 000, de canoë-kayak de vitesse, 27 000, des Cantons de l'Est, 97 605, de la Côte-Nord, 58 447, de l'Est du Québec, 59 384, de Judo Kodokan Inc., 138 103, Laurentides-Lanaudière, 62 476, de Laval, 38 335, de la Mauricie, 55 500, de l'Outaouais, 49 798, de Québec, 113 350, du Richelieu, 71 812, du Saguenay-Lac-St-Jean, 54 050, des sports en fauteuil roulant, 54 435; Cegep John Abbott, 22 500; CLUBS: les Amoureux de la Motoneige Inc., 59 227, Aquatique Camo Montréal (Water-Polo) Inc., 31 250, d'Athlétisme de Sherbrooke Inc., 20 000, Guillaume-Tell Inc., 26 181, Nord-Neige Forestville Inc., 30 130, de volleyball celtique Inc., 36 250, de volleyball "Rouge et Or" de l'université Laval, 20 000, les Zigglous de Godbout, 43 038; CLUBS DE MOTO-NEIGE: Amico, 39 313, Beauceville Inc., 21 017, les Bolides de Ragueneau Inc., 21 071, Caribou de St-Honoré Inc., 96 770, Chibougamau Inc., 61 151, les Copains R.I.M. Inc., 34 398, Éclair de Pointe-Gatineau Inc., 60 034, du Fjord Inc., 101 183, Harfang du Nord Inc., 21 769, de l'Isle-Aux-Coudres, 24 083, de la Jacques Cartier Inc., 26 239, La Tuque Inc., 62 101, de Mattawin, 49 643, les Sabres Région d'Iberville Inc., 31 308, Saint-Zénon (1990), 88 098, le Sapin d'Or Inc., 69 521, St-Barthélémy Inc., 51 185, St-Donat Inc., 30 716, St-Michel, 72 084, du Témiscamingue, 68 508; CLUBS DE MOTONEIGISTES: de l'Île du Hâvre-Aubert Inc., 41 303, Odanak Inc., 27 554, de l'Or Blanc Inc., 46 093, les Rodeurs Inc., 30 912, du Saguenay Inc., 363 105; COMITÉS ORGANISATEURS: de la finale des jeux du Québec à Montréal, été 1997, 100 000, finale des jeux du Québec MRC Chutes-de-la-Chaudière - hiver 1997, 382 500, des jeux du Québec régionaux de Bourassa (1979) Inc., 49 095, des jeux du Québec régionaux de Laval, 51 835, des jeux du Québec régionaux du Lac St-Louis Inc., 45 275; Commission scolaire des Chutes-de-la-Chaudière, 180 000; Commission sportive de Montréal-Concordia Inc., 52 842; CONSEILS: des loisirs Abitibi-Témiscamingue, 42 488, des loisirs de la Mauricie Inc., 37 808; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: du Bas-Saint-Laurent, 53 708, Centre du Quebec Inc., 31 215, Côte-Nord Inc., 54 800, de l'Estrie, 38 049, Lanaudière, 28 462, des Laurentides Inc., 36 217, de la Montérégie, 90 998, de l'Outaouais Inc., 32 601, Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 34 478; Corporation Sports-Québec, 552 000; Curling Québec, 79 406; École Sport-Études E.S.E., 50 000; FÉDÉRATIONS: d'athlétisme du Québec, 269 676, Auto-Québec Inc., 58 489, du baseball amateur du Québec Inc., 195 611, de basket-ball du Québec, 153 847, des clubs de motoneigistes du Québec, 303 265, de crosse du Québec Inc., 92 055, équestre du Québec, 110 709, d'escrime du Québec, 114 418, de football amateur du Québec, 103 436, de gymnastique du Québec, 223 112, d'haltérophilie du Québec, 155 031, de hockey sur gazon du Québec, 82 951, de lutte olympique du Québec Inc., 30 500, de nage synchronisée du Québec, 75 211, de natation du Québec, 244 296, de patinage artistique du Québec, 164 846, de patinage de vitesse du Québec, 139 262, de pétanque du Québec Inc., 54 910, du plongeon amateur du Québec, 124 309, sportive de ringuette du Québec, 51 856, des sports à Quatre Murs du Québec Inc., 116 753, de tennis de table du Québec Inc., 153 641, de tir à l'arc du Québec Inc., 125 187, de la voile du Québec Ltée, 157 851, de volley-ball du Québec, 228 237, de water-polo du Québec, 65 207; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de badminton Inc., 174 665, de boxe olympique, 149 157, de handball olympique, 122 888, de hockey sur glace, 348 416, de karaté, 57 352, de ski, 317 637, de ski nautique Inc., 76 258, de soccer-football, 285 058, du sport étudiant, 432 000, des sports cyclistes, 232 355, de tennis, 206 403, de tir, 107 247; Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, 50 000; Ligues de développement de baseball Québec, 40 000; Physiothérapie du sport du Québec Inc., 65 000; Softball Québec, 142 448; Union des Motoneigistes Lac St-Jean Est Inc., 70 569; UNIVERSITÉS: Mcgill, 20 000, Sherbrooke, 21 250; VILLES: Bernières-St-Nicolas, 20 000, Charny, 76 000, Montréal, 282 500, Pointe-Claire, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 3 755 964.

.Restructuration municipale: 3 081 147 $

Canton Hatley, 100 000; ICURR - CIRUR (Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales), 79 569; MUNICIPALITÉS: Aston-Jonction, 35 912, Cheneville, 49 700, Compton, 20 670, Crabtree, 145 208, Les Coteaux, 26 130, Mont-St-Grégoire, 30 230, Rigaud, 87 864, Stanstead, 32 400, St-Côme-Linière, 31 010, Ste-Clotilde-de-Horton, 73 640, St-Faustin, 33 530, St-Guillaume, 24 234, St-Léonard-d'Aston, 22 290, St-Raymond, 90 490, St-Sylvestre, 56 180, St-Victor, 106 184, Victoriaville, 126 106, Weedon, 90 308; Secrétariat de la convention des nations unies sur la diversité biologique, 54 700; VILLAGES: Bishopton, 22 596, Pont-Rouge, 95 102, St-Germain-de-Grantham, 34 660, St-Liboire, 22 870; VILLES: L'Assomption, 31 548, Baie-St-Paul, 103 572, Bernières-St-Nicolas, 129 708, Drummondville, 191 742, La Malbaie-Pointe-au-Pic, 50 090, Neuville, 139 484, Rouyn-Noranda, 100 000, Rouyn-Noranda, 110 000, St-Félicien, 220 000, Thetford Mines, 100 000, La Tuque, 94 380, Vaudreuil-Dorion, 54 749.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 264 291.

AFFAIRES MUNICIPALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

.Soutien aux équipements de loisir: 2 076 694 $

Corporation Île du Repos, 85 844; MUNICIPALITÉS: Longueuil, 1 728 961, régional de comté des Laurentides, 113 000, régional de comté des Pays-d'En-Haut, 57 000; Ville Charny, 83 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 8 889.

.Subvention à l'Administration régionale Kativik: 3 068 674 $

Administration régionale Kativik, 3 068 674.

.Autres: 1 287 868 $

Centre hospitalier de la Baie de l'Ungava, 20 715; Commission scolaire de Kativik, 52 101; Corporation des Secrétaires Municipaux du Québec Inc., 25 000; Société des établissements de plein air du Québec, 40 000; Union des municipalités du Québec, 115 000; Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec, 115 000; Ville de St-Félicien, 200 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 720 052.

.AUTRES BÉNÉFICIAIRES PAR OBJET D'AIDE FINANCIÈRE (pour détail, voir pages 2-30 à 2-37): 302 900 837 $

AFFAIRES MUNICIPALES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Compensation de plafonnement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté
Municipalités et divers:					
Montréal métropolitain:					
Anjou		3 011 $	195 153 $		
Baie d'Urfé			23 974		
Beaconsfield		550	296 373		
Beauharnois		51	155 906		
Bellefeuille	63 470 $		23 889		
Beloeil			182 725		
Blainville		155	109 618		
Boisbriand		11 379	89 587		
Bois-des-Filion		7 092	64 055		
Boucherville		57 752	174 772		
Brossard		81 203	335 041		
Candiac			128 358		
Carignan	74 060				
Chambly		204	172 352	265 442 $	
Charlemagne		2 320	14 071		
Châteauguay		15 628	1 189 731		
Côte-St-Luc			864 995		
Delson			29 196		
Des Cèdres	56 553	477	5 204		
Deux-Montagnes		20 811	203 438		
Dollard-des-Ormeaux			262 466		
Dorval		105 874	300 597		
Gore			1 459		
Greenfield Park			709 353		
Hampstead	9 940		24 725		
Hudson			21 718		
Île Perrot		20 593	107 506		
Kirkland			21 896		
Lachenaie		392	82 647		
Lachine		2 406	1 052 028		
Lafontaine	9 409		55 966		
La Plaine	33 499		79 836		
La Prairie			245 362		
LaSalle			1 855 779		
L'Assomption	137 585	2 287	281 098		
Laval		409 471	5 996 080		
Lavaltrie			27 855		
Le Gardeur		249	122 103	40 877	
LeMoyne			13 986		
L'Épiphanie			16 156		
L'Épiphanie	23 919			66 816	
Léry		81	1 240		
l'Île-Bizard		3 336	87 206		
L'Île-Cadieux	3 155				
Longueuil		11 478	4 260 896		
Lorraine			24 216		
Maple-Grove	514		3 030		
Mascouche		1 605	165 756		
McMasterville	15 394		40 247		
Melocheville	6 146		4 803		
Mercier		6 133	20 247		
Mirabel		14 044	82 955		
Mont-St-Hilaire		60	180 616		
Montréal		8 860 541	79 918 706		
Montréal-Est	1 487 400		10 954		
Montréal-Nord			1 214 332		
Montréal-Ouest			68 512		
Mont-Royal			149 992		
Notre-Dame-de-Bon-Secours	4 757				
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot	30 002		2 356		
Oka	6 528		8 147	22 275	
Oka (Paroisse)	83 261	41 557	21 759		
Otterburn-Park			16 484		
Outremont			887 111		

AFFAIRES MUNICIPALES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Compensation de plafonnement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté
Municipalités et divers (suite):					
Montréal métropolitain (suite):					
Pierrefonds		64 243 $	780 254 $		
Pincourt		1 315	46 963		
Pointe-Calumet		1 208	13 040		
Pointe-Claire		1 690	673 815	23 957 $	
Pointe-des-Cascades	2 900 $	2 756			
Repentigny		8 372	811 445		
Richelieu			20 374		
Rosemère		3 584	127 288		
Roxboro			26 247		
Senneville	6 137		223 655		
St-Amable	27 653		26 761		
Ste-Anne-de-Bellevue		46 348	1 543 948		
Ste-Anne-des-Plaines			86 127		
St-Antoine			117 473		
St-Antoine-de-Lavaltrie	12 391	1 381			
St-Basile-le-Grand			23 316	419 009	
St-Bernard-de-Lacolle	92 720	154	1 387		
St-Bruno-de-Montarville		13 254	194 141		
Ste-Catherine		3 305	79 516		
St-Colomban			5 471		
St-Constant		19 502	78 726	68 056	
St-Eustache		183 586	643 065		
Ste-Geneviève			91 351		
St-Hubert		26 719	1 049 853		
St-Isidore	5 675	662	4 710		
St-Jean-Baptiste	38 374		6 802		
St-Jérôme		867	1 544 226		
St-Joseph-du-Lac		177	8 833		
Ste-Julie			114 651		
Ste-Justine-de-Newton	15 504		1 089		
St-Lambert			392 555		
St-Laurent		23 467	2 008 404		
St-Lazare	71 638		20 221		
St-Léonard		1 852	431 272		
Ste-Marthe-sur-le-Lac		1 209	20 988		
St-Mathias-sur-Richelieu	26 706	681	5 666		
St-Mathieu	21 238		1 491		
St-Mathieu-de-Beloeil	14 267	4			
St-Philippe	58 260		27 179		
St-Pierre	11 615	659	133 750	605 825	
St-Placide	16 206		4 200		
St-Sulpice	463		2 328		
Ste-Thérèse		8 531	887 733		
Terrasse-Vaudreuil			2 805		
Terrebonne		24 646	381 491	8 104	
Varennes		387	212 628		
Vaudreuil-Dorion		2 096	229 524		
Vaudreuil-sur-le-Lac	1 325				
Verdun			2 972 564		
Westmount	243 490	27 404	1 125 860		
Municipalités régionales de comté:					
Champlain					74 309 $
Des Moulins					59 603
Deux-Montagnes					59 603
L'Assomption					59 603
Roussillon					59 603
Thérèse-de-Blainville					59 603
Vallée du Richelieu					59 603
Vaudreuil-Soulanges					59 603

AFFAIRES MUNICIPALES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Compensation de plafonnement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté
Municipalités et divers (suite):					
Québec métropolitain:					
Ancienne-Lorette		19 039 $	118 056 $		
Beauport		47 213	4 966 170		
Boischâtel		37	8 093		
Cantons-Unis-de-Stoneham-et-Tewkesbury	53 862 $	10 396	9 717		
Cap-Rouge			176 424		
Charlesbourg		769 218	1 663 367		
Charny		49 461	351 408		
Château-Richer			9 316		
Fossambeault-sur-le-Lac	5 651				
Lac-Beauport	31 338		14 101		
Lac-Delage	170				
Lac-St-Charles	16 074	95	29 804	226 778 $	
Lac-St-Joseph	21 750	1 091			
L'Ange-Gardien	4 880	2 312	4 393		
Lévis		2 258	1 814 302		
Loretteville		4 523	492 034		
Pintendre	68 062		26 367		
Québec		3 436 885	10 817 228		
Shannon	120 873		1 852		
Sillery		9 585	3 469 099		
St-Augustin-de-Desmaures	59 693	60 248	994 560	47 707	
Sainte-Brigitte-de-Laval			7 234		
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	20 654	113 385	24 619		
St-Émile	7 344		52 697		
Ste-Étienne-de-Beaumont	6 133	454	7 412		
Ste-Étienne-de-Lauzon	45 250		56 063		
Ste-Famille	498	3	1 941		
Ste-Foy		627 557	9 963 657		
St-François	1 045				
St-Gabriel-de-Valcartier	271 534		256		
Sainte-Hélène-de-Breakeyville			9 193		
Saint-Henri	74 207		16 131		
St-Jean-Chrysostome		3 847	94 124		
St-Joseph-de-la-Ponte-de-Lévy	8 043	562	1 176	108 360	
St-Lambert-de-Lauzon	60 125	2 400	6 241		
St-Laurent		59	1 964		
St-Nicolas	120 424	35 368	87 201		
Sainte-Pétronille			787		
Saint-Pierre			16 859		
St-Rédempteur		174	27 496		
St-Romuald		477	151 742		
Val-Bélair	7 490	5 673	78 488		
Vanier			363 284		
Municipalités régionales de comté:					
Chutes-de-la-Chaudière					59 603 $
Côte-de-Beaupré		497	1 891		59 603
Île-d'Orléans					59 603
Jacques-Cartier		4 719			59 603
Diverses circonscriptions électorales:					
Abitibi-Est	33 506	38 610	1 103 160	30 717	72 375
Abitibi-Ouest	29 797	49 573	1 112 120	37 131	144 750
Argenteuil	41 494	4 555	551 836	668 302	59 603
Arthabaska	312 819	4 207	1 258 411	17 508	59 603
Beauce-Nord	133 778	893	657 140	2 013 482	178 809
Beauce-Sud	86 665	2 735	1 176 632	231 460	59 603

AFFAIRES MUNICIPALES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Compensation de plafonnement	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement
Diverses circonscriptions électorales (suite):		
Beauharnois-Huntingdon	457 776 $	1 809 $
Bellechasse	258 751	378
Berthier	78 642	64 727
Bertrand	325 890	19 141
Bonaventure	71 145	49 731
Brome-Missisquoi	258 514	15 352
Champlain	18 825	24 877
Chapleau		16 600
Charlevoix	454 513	31 515
Chicoutimi		10 866
Drummond	275 792	6 783
Dubuc	170 256	85 534
Duplessis	41 863	216 183
Frontenac	43 136	14 239
Gaspé	319 210	311 549
Gatineau	329 057	13 354
Hull		103 808
Iberville	334 703	13 402
Îles-de-la-Madeleine	28 458	28 328
Johnson	181 672	2 293
Joliette	163 907	385 047
Jonquière		3 811
Kamouraska-Témiscouata	52 639	211 185
Labelle	23 062	48 071
Lac-St-Jean	52 966	12 459
Laviolette	46 596	36 710
Lotbinière	114 859	3 503
Maskinongé	283 612	15 814
Matane	69 564	244 955
Matapédia	183 529	19 109
Mégantic-Compton	67 507	7 931
Montmagny-L'Islet	63 585	5 659
Nicolet-Yamaska	924 618	7 938
Orford	326 184	33 501
Papineau	318 238	22 079
Pontiac	102 891	35 060
Portneuf	236 741	43 804
Prévost	35 876	830
Richelieu	110 336	62 201
Richmond	67 909	1 957
Rimouski	13 805	39 533
Rivière-du-Loup	58 298	47 163
Roberval	9 713	27 314
Rousseau	272 038	2 740
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	89 110	47 464
Saguenay	49 320	123 366
Saint-François	37 227	6 347
Saint-Hyacinthe	141 065	614 073
Saint-Jean	168 839	300
Saint-Maurice	44 802	4 517
Salaberry-Soulanges	220 089	5 142
Shefford	163 056	26 682
Sherbrooke		1 597
Trois-Rivières		15 627
Ungava	11 241	3 247 231
Vaudreuil	193 178	281
Verchères	218 209	2 864
	12 938 125 $	**21 903 242 $**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Fonctionnement des municipalités régionales de comté
385 706 $		
692 908	65 467 $	
311 686	706 079	119 206 $
472 938	33 454	119 206
712 163	270 978	59 603
726 223	10 126	
643 233	984 646	144 750
2 396 565		119 206
726 285		
3 915 949		119 206
1 476 993		
496 857	143 888	
1 523 173	19 739	59 603
1 512 387		61 363
1 570 763	1 627 666	232 451
509 854	1 443 993	59 603
3 270 817	35 124	217 125
640 772		144 750
465 825	1 317 453	
386 089	3 227 788	119 206
1 811 675	45 169	72 375
2 007 802	206 637	59 603
1 253 147		59 603
825 964	598 080	
1 395 484	33 152	119 206
841 980	55 444	72 375
327 064	149 376	59 603
460 063	97 454	137 938
1 506 084	3 482 030	119 206
1 162 141	293 519	59 603
593 599	202 094	72 375
801 797	352 466	144 750
607 520	453 783	119 206
891 920	59 427	119 206
648 033	536 867	119 206
638 522	116 360	119 206
559 362		72 375
23 511	1 260 307	72 375
1 309 779	154 632	59 603
441 967		191 581
3 072 917	93 445	59 603
1 386 509	220 507	59 603
1 655 955	166 894	59 603
257 023	1 421 711	119 206
1 779 268	449 432	144 750
1 220 305	494 099	59 603
2 979 752	141 821	144 750
2 348 306		144 750
1 597 430	239 518	
1 488 556		119 206
1 661 427		59 603
957 436	826 435	59 603
6 685 769		
4 280 434		59 603
557 959	74 734	59 603
83 899		59 603
64 224		
	318 200	
234 729 620 $	**27 331 800 $**	59 603
302 900 837 $		**5 998 050 $**

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Véhicules automobiles	35	29
Divers		
Autres	1 162	1 036
Études de dossiers	68	100
Mise en marché	137	127
Abattoir et atelier	8 319	7 789
Restauration et vente au détail d'aliments	232	218
Divers		
	9 918	9 270
	9 953	9 299
Revenus divers		
Ventes de biens et services	90	39
Photocopies de documents	296	369
Produits de la ferme	45	65
Eau	1 213	2 120
Terrains et bâtisses	178	148
Location de terrains et bâtisses	348	248
Cotisations - Surveillance de l'utilisation du lait	26	106
Recouvrements de tiers	1 551	1 272
Autres aides à l'agriculteur	359	333
Enquête et audition	1 578	2 061
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	211	195
Divers		
	5 895	6 956
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	1 578	2 061
Total des ventes de biens et services	4 317	4 895
Intérêts	490	5
Comptes de banques	279	334
Prêts aux pêcheurs	53	51
Divers		
	822	390
Amendes et confiscations	50	
Autres dommages et intérêts		
	50	

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	189	175
Subventions d'années antérieures	448	661
Divers	21	21
	658	857
	5 847	6 142
Total des revenus autonomes	15 800	15 441
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte		
Main-d'oeuvre agricole	13 995	15 355
Programme Horti-Plus	291	332
Développement agro-alimentaire	693	
Conservation des ressources et protection de l'environnement	3 117	2 502
Assurance revenu brut - Céréales (administration)		17
Environnement durable en agriculture	392	1 762
Assurance-récolte - Plan sauvagine	2 616	2 839
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	374	600
Divers	1 624	720
	3	
	23 105	24 127
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour le développement agro-alimentaire	3 117	2 502
Compte pour la conservation des ressources et protection de l'environnement		17
Compte pour un environnement durable en agriculture	2 616	2 839
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	1 624	720
	7 357	6 078
Total des transferts du gouvernement du Canada	15 748	18 049
Total des revenus	**31 548**	**33 490**

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-16

FORMATION, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Recherche et développement technologique	24 682		23 767	13 158	2 820
2. Formation bioalimentaire	16 724		16 623	12 451	2 727
TOTAL	41 406		40 390	25 609	5 547

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-16

FINANCEMENT AGRICOLE

1. Gestion interne et soutien	17 131		17 025	13 223	3 013
2. Contributions à l'intérêt	34 678		29 625		
Permanents (1)	333		17		
Permanents (2)	11				
3. Subventions de capital	14 190		11 497		
4. Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	10 355		10 355		
TOTAL	76 698		68 519	13 223	3 013

(1) Loi sur la Société de financement agricole, L.R.Q., c. S-11.0101.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

Ce programme vise à développer le potentiel et améliorer les performances technologiques reliées à la production, à la transformation et à la conservation des produits agro-alimentaires tout en respectant l'environnement; il vise également à former des personnes compétentes en agriculture.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
312						7 477	
266						1 179	
578						8 656	

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

789							
						29 625	
						17	
				11 497			
						10 355	
789				11 497		39 997	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — **AIDE AUX ENTREPRISES AGRO-ALIMENTAIRES**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Appui financier	96 980		92 310		
Permanents (1)	60		42		
Permanents (2)			(98)		
Permanents (3)			(990)		
Permanents (4)	773		773		
2. Appui professionnel et technique	35 777	75	35 243	29 865	4 685
Permanents (3)	535	535			
TOTAL	134 125	610	127 280	29 865	4 685

(1) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25.
(2) Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes, L.R.Q., c. C-76.
(3) Loi sur le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14.
(4) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 4 — **ASSURANCES AGRICOLES**
Sommaire: page 1-16

1. Assurance-récolte	21 375		19 100		
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	231 646		222 035		
3. Gestion interne et soutien	18 236		17 897	13 408	4 041
4. Programmes nationaux tripartites	1 150		900		
TOTAL	272 407		259 932	13 408	4 041

PROGRAMME 5 — **APPUI RÉGLEMENTAIRE**
Sommaire: page 1-16

1. Contrôle de la qualité des produits	28 891		28 018	18 814	4 001
2. Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	3 142		3 034	2 292	679
3. Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 850		7 616	5 496	1 641
4. Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole	1 327		1 267	920	316
TOTAL	41 210		39 935	27 522	6 637

Ce programme vise à améliorer la compétitivité des entreprises ainsi qu'à promouvoir le développement des marchés internes et externes.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
				16 610		75 700	
						42	
	(98)						
	(990)						
	773						
693							
693	(315)			16 610		75 742	

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

						19 100	
						222 035	
448							
						900	
448						242 035	

Ce programme vise à assurer des produits de qualité aux consommateurs, à favoriser la mise en marché efficace des produits agricoles et alimentaires et à préserver la vocation des sols arables.

485						4 718	
63							
479							
31							
1 058						4 718	

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-16

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction	5 840	2	5 728	4 789	825
Permanents (1)	25		25		25
2. Soutien administratif	33 143	22	31 702	11 467	19 221
TOTAL	39 008	24	37 455	16 256	20 071

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-16

DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUICULTURE

1. Planification et recherche	6 143		5 925	4 343	1 032
2. Contribution à la pêche, l'aquiculture et la transformation	12 223		9 223	1 667	1 682
Permanents (1)	1 315		1 315		
TOTAL	19 681		16 463	6 010	2 714

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	621 483	99	588 890	131 893	46 683
Permanents	3 052	535	1 084		25
	624 535	634	589 974	131 893	46 708

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	131 893	46 708

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
114							
1 014							
1 128							

Ce programme vise à orienter le développement des pêches et de l'aquiculture et à fournir aux entreprises une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

125					425
142	1 315			1 802	3 930
267	1 315			1 802	4 355

4 961					
	1 000			29 909	375 444
					59
4 961	1 000			29 909	375 503

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
4 961	1 000	405 412	

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Formation, recherche et développement technologique		
Associations et organismes agricoles	2 215	
Formation d'exploitants agricoles	891	
Production laitière: analyse des troupeaux	2 600	2 600
Recherche	2 836	
Autres	209	208
Programme 2 - Financement agricole		
Crédit agricole: Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	10 355	10 355
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	14 190	11 497
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	35 011	29 642
Programme 3 - Aide aux entreprises agro-alimentaires		
Aménagement de cours d'eau		
Associations et organismes agricoles	385	
Développement des entreprises bioalimentaires	1 199	1 087
Diverses productions agricoles	14 832	11 758
Programme d'amélioration de la gestion des fumiers	14 781	14 781
Régie des assurances agricoles du Québec		
Déficits accumulés au régime d'assurance-stabilisation des revenus des producteurs de pommes de terre attribuable à la transformation		
Services vétérinaires	11 600	11 583
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	49 382	49 345
Autres	4 861	3 376
Programme 4 - Assurances agricoles		
Assurance-récolte	21 375	19 100
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	231 646	222 035
Plans nationaux tripartites de stabilisation des prix agricoles	1 150	900
Programme 5 - Appui réglementaire		
Inspection des aliments	4 827	
Programme 6 - Gestion interne et soutien		
Autres		
Programme 7 - Développement des pêches et de l'aquiculture		
Associations et organismes du secteur des pêches	1 122	
Pêches maritimes: aide financière à la flotte de pêche	1 650	1 577
Pêches maritimes: consolidation et développement des entreprises	3 219	2 197
Pêches maritimes: production aquicole	913	913
Autres	963	639
Total des crédits et dépenses	**432 212**	**393 593**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			2 210			2 210	1 760
	891					891	900
	2 747					2 600	2 900
						2 747	2 750
						208	246
						10 355	9 692
						11 497	17 087
						29 642	46 692
							172
			367			367	392
						1 087	3 985
						11 758	11 779
						14 781	15 950
							3 146
						11 583	12 026
			55			49 345	61 358
						3 431	1 926
						19 100	18 405
						222 035	205 938
						900	21 388
		4 718				4 718	5 226
							3
			606			606	321
						1 577	2 674
						2 197	4 384
						913	1 818
				225		864	747
	3 638	4 718	3 238	225		405 412	453 665

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts (*)
	ENTR
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:	
Compte pour le développement agro-alimentaire	
Diverses productions agricoles	1 785
Recherche	
Compte pour un environnement durable en agriculture	
Diverses productions agricoles	2 499
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	
Développement des entreprises bioalimentaires	1 624
Total des comptes à fin déterminée	5 908
MONTANTS ASSUMÉS PAR LE FONDS SPÉCIAL:	
Fonds d'assistance financière	
Diverses productions agricoles	1 104
Total des autres paiements de transferts	7 012
Total des transferts	**400 605**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
						1 785	1 479
	1 185					1 185	866
						2 499	2 701
	1 185					1 624	720
						7 093	5 766
	1 185					1 104	
						8 197	5 766
	4 823	**4 718**	**3 238**	**225**		413 609	459 431

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour un environnement durable en agriculture	Compte pour le développement agro-alimentaire	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	131 893 428 $	63 836 $	123 969 $	1 067 234 $		80 250 $	133 228 717 $
Rémunération - Capital	1 076 395						1 076 395
Sous-total - Rémunération	132 969 823	63 836	123 969	1 067 234		80 250	134 305 112
Fonctionnement	46 707 630	53 395	23 587	499 711		52 635	47 336 958
Capital - Autres	3 884 250			53 006			3 937 256
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	50 591 880	53 395	23 587	552 717		52 635	51 274 214
Transfert - Capital	29 909 093		938 542			1 104 593	31 952 228
Transfert - Support	375 502 996	2 498 836	2 031 116		1 623 613 $		381 656 561
Sous-total - Transfert	405 412 089	2 498 836	2 969 658		1 623 613	1 104 593	413 608 789
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	588 973 792	2 616 067	3 117 214	1 619 951	1 623 613	1 237 478	599 188 115
Créances douteuses et autres provisions	999 896						999 896
Total	**589 973 688 $**	**2 616 067 $**	**3 117 214 $**	**1 619 951 $**	**1 623 613 $**	**1 237 478 $**	**600 188 011 $**

Rémunération:

Opérations	133 228 717 $
Capital	1 076 395
	134 305 112 $

Incluant 12 169 282 $ à l'égard de 153 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 091 583.

Fournisseurs de biens et de services: 51 274 214 $

Allard Réjean et pêcheries, 202 245; Alpro Électrique Inc., 43 115; Bell Mobilité Pagette, 39 997; Carte Corp-Rate, 113 630; Centrap (Mitis) Inc., 98 403; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 62 441; Cité Électronique Vidéo Inc., 50 820; Courrier Purolator Ltée, 153 547; CPU Design Inc., 751 541; CPU Service Inc., 84 811; CRDA-Agriculture Canada, 78 539; C.D.M.V. Inc., 79 614; Data Terminal Mart, 401 110; Denis Ouellet Électrique Ltée, 42 585; Direction générale des télécommunications, 36 260; DTM, 57 364; Albert Dupuis, 307 666; École nationale d'administration publique, 35 638; Entrepôt Idéal Inc., 55 322; Enveloppe Transit Inc., 36 714; Équipement Laplante Inc., 40 464; Esri Canada Ltd, 61 167; Ferme Jeandon Inc., 47 727; Fisher Scientific Ltée, 116 473; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 52 016, des services gouvernementaux, 1 865 888, des services de télécommunications, 133 839; Formulaires et Systèmes Moore, 36 938; Formule d'Affaire Express Inc., 43 834; Foss Food Technology Canada Inc., 58 780; Gaz Métropolitain Inc., 235 111; GE Capital Services Technologiques Inc., 210 952; GROUPES: Dynaco, 42 198, Éditions Le Téléphone Rouge (1992) Inc., 69 512; Hauts-Monts Recherche Inc., 74 310; Hydro-Québec, 651 764; Hypertec Systèmes Inc., 285 847; INFORMATIQUE: C. Roy Enr., 65 990, Multi-Hexa Inc., 96 367; Institut Armand Frappier, 390 000; I.B.M. Canada Ltée, 37 419; Joseph Linteau & Fils Inc., 60 333; Maintenance Eureka Ltée, 88 019; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 37 269; Micromass Canada Inc., 100 093; Microservice Québec Inc., 50 966; Mynix Technology Inc., 49 848; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 251 885; Ordiplan Inc., 148 124; Pêcherie Raoûl Grenier Inc., 514 636; Pétro - Canada Inc., 84 907; Pioneer Standard Canada Inc., 45 855; Placement Valguay Inc., 37 596; Ricoh Canada Inc., 50 936; Roy, Bourassa & Associés Inc., 56 975; Savin Canada Inc., 91 273; SERVICES: d'abonnement Canebsco Ltée, 102 762, Conseils Systématix Inc., 41 370, Sanitaire Frontenac Ltée, 110 393; SHL innovations en informatique, 61 168; SHL Québec, 64 200; Sidus Systems Inc., 77 640; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 48 233, canadienne des postes, 40 000, immobilière du Québec, 18 617 891, Informatique Oracle du Québec Inc., 43 678, Parc Auto du Québec, 42 508; Trudel & Piché (Agricole) Inc., 35 988; Ultramar Canada Inc., 108 314; UNIVERSITÉS: Laval, 463 148, McGill, 599 847, de Montréal, 456 576; VWR Canlab, 48 908; Xerox Canada Ltée, 248 955; Fonds locaux, 100 750.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 20 945 212.

Bénéficiaires de transferts: 413 608 789 $

.Associations et organismes agricoles: 2 577 603 $

Association Insémination Ovine du Québec, 112 000; C I D E S Inc., 40 000; Centre Développement du Porc du Québec Inc., 947 715; Cintech AA Inc., 100 000; CONSEILS PRODUCTIONS: Animales Québec (CPAQ) Inc., 271 969, Végétales Inc., 468 988; Fonds de formation professionnelle, 120 000; Groupe Geagrie Inc., 149 507; Institut québecois du développement de l'horticulture ornementale, 325 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 42 424.

.Associations et organismes du secteur des pêches: 606 367 $

Alliance des pêcheurs commerciaux, 74 286; ASSOCIATIONS: Aquiculteurs du Québec, 30 986, des pêcheurs de la Basse Côte Nord, 32 708, des pêcheurs propriétaires des Îles, 25 000, québécoise de l'industrie de la pêche, 75 000; Fédération des pêcheurs, 130 000; Regroupement des associations de pêcheurs de la Haute et Moyenne Côte Nord, 25 000; Sordac Inc., 200 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 13 387.

.Assurance-récolte: 19 100 323 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: Régie des assurances agricoles du Québec, 19 100 323.

.Assurance-stabilisation des revenus agricoles: 222 035 020 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: Régie des assurances agricoles du Québec, 222 035 020.

.Crédit agricole - Fonds d'assurances-prêts agricoles et forestiers: 10 354 922 $

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers: prise en charge des droits d'assurance des emprunteurs au Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 10 354 922.

.Crédit agricole - mise en valeur des exploitations agricoles: 11 496 959 $

FERMES: Bercheva Enr., 30 000, Blanchard Inc., 30 000, Bourdon & Fils Inc., 20 000, Bovine Dan Inc., 20 000, Paul-Henri Paquet & Fils Enr., 20 000, Laryves S.E.N.C., 20 439, Le Petit Pré Enr., 24 977, Lumaro Inc., 20 000; Josée Frappier-Raymond & Marc Leduc, 30 000; Gestion Fiset & St-Pierre Ltée, 30 000; SERRES: Hang, 20 000, J.C.Lauzon & Associés S.E.N.C, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 11 201 543.

.Crédit agricole - prise en charge d'une partie de l'intérêt: 29 641 480 $

Diverses entreprises, 29 641 480.

.Formation d'exploitants agricoles: 891 000 $

Collège MacDonald, 891 000.

.Inspection des aliments: 4 717 718 $

Communauté urbaine de Montréal, 3 951 033; VILLES: Québec, 494 608, Sherbrooke, 160 250, Trois-Rivières, 111 827.

.Pêches maritimes - aide financière à la flotte de pêche: 1 577 320 $

Entreprise de pêche P. Lemieux & Fils, 22 478; PÊCHERIES: Gaston Laflamme Inc., 28 506, P.R.D.M. Inc., 30 859; 9000-3997 Québec Inc., 26 806.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 468 671.

.Pêches maritimes - consolidation et développement des entreprises: 2 196 146 $

Aliments Prolimer, 41 781; Assels Sea Food Reg'd, 65 000; Association québécoise de l'industrie de la pêche, 41 916; Cape Dauphin Fishermen'S, 66 564; Martin Castilloux, 21 480; Conseil régional de concertation et développement Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine, 162 500; Réginald Cotton, 32 063; Richard Després, 41 765; J.M.G.D. INC., 86 679; Jean-Marc Legault, 35 250; Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan, 45 927; Madelipêche Inc., 164 526; PÊCHERIES: Clermont David Inc., 22 216, Gaspésiennes Inc., 104 897, Gérard Blais Inc., 44 400, Gros Cap Inc., 107 770, Marinard Ltée, 137 500, Raoûl Grenier Inc., 22 416, Réjean Grenier Inc., 20 146; Poisson de Qualité Murray & Martin Inc., 33 355; Poisson Salé Gaspésien Ltée, 75 050; Poséidon -Poissons & Crustacé, 27 473; Produits Alimentaires Clément Bernard Inc., 58 296; Regroupement des pêcheurs de pétoncles des Îles-de-la-Madeleine, 72 102; Michel Syvrais, 30 215; Jean-Marie Therrien, 21 647; Ville de Gaspé, 265 700; 9011-7441 Québec Inc., 62 323.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 285 189.

.Pêches maritimes - production aquicole: 913 206 $

Centre Piscicole de Duhamel Inc., 30 000; Coopérative Aquicole du Québec, 22 556; FERMES: Aquicoles Laurentides Inc., 24 348, Forestière Val Ombreuse Inc., 29 330, Piscicole des Bobines, 26 000; Gestion Serge Lafrenière Inc., 252 051; Pêcherie Marinard Ltée, 155 000; Simdar Inc., 194 754; Truites des Sources 1990 Inc., 85 775; 2964-3376 Québec Inc. et Jean-Pierre Ponton, 45 917; 9003-6500 Québec Inc., 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 17 475.

.Plans nationaux tripartites de stabilisation des prix agricoles: 899 857 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT CORRESPOND À LA MOITIÉ DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: Régie des assurances agricoles du Québec, 899 857.

.Production laitière - analyse des troupeaux: 2 600 000 $

Corporation du programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (P A T L Q Inc.), 2 600 000.

.Recherche: 3 932 505 $

Collège MacDonald, 728 051; INSTITUTS: Armand Frappier, 79 925, nationale de recherche scientifique, 186 328; UNIVERSITÉS: Laval, 2 330 017, Montréal, 319 904, Québec à Montréal, 171 830, Sherbrooke, 116 450.

.Autres: 4 502 488 $

Les Aliments B.J.G. Inc., 24 500; ASSOCIATIONS: Aquiculteurs du Québec, 27 238, des capitaines-propriétaires de bâteaux de 45 pieds et plus, 21 240, des jardiniers maraîchers du Québec, 46 803, des producteurs de tomates roses du Québec, 50 000, québécoise de l'industrie de la pêche, 51 516, québécoise des producteurs en pépinière, 33 727, des responsables espaces verts municipaux Québec, 22 075; AUTOBUS: Deux Montagnes 1983, 42 484, Gaudreault Inc., 25 570, Jona Inc., 45 994, Sylvain Bernier Inc., 48 610, Transco 1988 Inc., 166 283, Voltigeurs Inc., 39 909; Autocar Chartrand Inc., 20 399; CENTRES: Agriculture Biologique de la Pocatière, 30 000, d'expertise en production ovine, 50 000, de recherche en linguistique appliquée, 30 000, de valorisation des produits marins, 30 231; CONSEILS: québécois de l'horticulture, 45 000, québécois de l'industrie du loup marin, 29 000, régional de concertation et développement Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine, 252 500; Corporation du programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec (P A T L Q Inc.), 80 000; FÉDÉRATIONS: Institut Horticole Ornementale du Québec Inc., 73 750, Producteurs de pommes du Québec, 79 022, Producteurs Maraîchers du Québec, 32 452; Fonds formation de chercheurs et aide à la recherche, 25 000; Fromagerie Belchèvre Inc., 20 000; INSTITUTS QUÉBÉCOIS: de développement de l'horticulture ornementale, 62 836, ressources humaines en horticulture, 25 000; Jean-Marc Legault, 50 000; L'Épillet, 30 000; Onake Corporation Inc., 118 201; Programme des nations unies pour l'environnement, 54 700; S & L Transport Inc., 99 309; Sabem Inc., 43 562; Société de Promotion de l'Industrie des Courses de Chevaux Inc., 1 294 878; Sordac Inc., 22 000; SYNDICATS DES PRODUCTEURS: de compost La-Mon-Te, 60 000, des Serres du Québec, 61 474; Transcobec 1987 Inc., 20 088; Union producteurs agricoles, 23 000; 9011-7441 Québec Inc., 32 352; 9037-5965 Québec Inc., 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 011 785.

.Autres dépenses de transfert par circonscription électorale: 95 565 875 $

Divers bénéficiaires selon l'objet d'aide décrit au tableau (pour détail voir pages 2-56 et 2-57): 95 565 875.

Créances douteuses et autres provisions: 999 896 $

PROVISIONS POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 2 087 896; PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: -1 088 000.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Programme d'amélioration de la gestion des fumiers	Développement des entreprises bio-alimentaires	Diverses productions agricoles	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires - remboursement partiel
Abitibi-Est			53 257 $		24 101 $
Abitibi-Ouest	20 676 $		644 181	105 961 $	185 938
Argenteuil	233 645		197 344	283 322	1 177 538
Arthabaska	357 164		190 741	719 473	724 851
Beauce-Nord	1 403 646	126 355 $	576 550	580 518	1 736 234
Beauce-Sud	263 599	18 240	268 401	332 950	624 269
Beauharnois-Huntingdon	227 096		426 792	379 164	3 409 352
Bellechasse	873 112	35 000	335 447	597 350	1 410 642
Berthier	292 824		161 020	105 516	1 131 601
Bertrand					4 271
Blainville			35 046	7 048	310 683
Bonaventure			250 832	44 619	141 252
Bordas			38 106	26 156	325 463
Brome-Missisquoi	369 589		188 286	49 621	1 488 164
Chambly			15 640	60 389	328 497
Champlain	231 525		250 832	392 269	600 186
Chapleau					89 824
Charlevoix	185 465		153 013	54 709	290 276
Châteauguay			19 064		347 623
Chauveau		84 276	348 417	18 531	94 552
Chicoutimi			45 977	41 605	136 428
Chutes-de-la-Chaudière	25 310		93 945	89 755	185 987
Deux-Montagnes			204 508		580 374
Drummond	137 739		110 999	57 291	318 128
Dubuc			192 432	22 114	331 859
Duplessis					3 738
Frontenac	288 457		260 318	165 297	620 052
Gaspé		110 895	19 224	5 080	13 632
Gatineau			187 255	25 455	187 437
Groulx					64 876
Hull			800	40 820	1 980
Iberville	919 840	5 700	441 033	608 394	2 693 738
Îles-de-la-Madeleine			55 877	17 829	7 047
Johnson	1 381 588	13 191	232 102	175 140	1 664 369
Joliette	251 426		299 092	242 015	582 996
Jonquière			2 000		98 787
Kamouraska-Témiscouata	362 407	727 364	500 497	105 948	851 578
Labelle	25 641		219 850	63 064	343 859
Lac-Saint-Jean	248 133		460 335	298 390	727 698
La Peltrie		13 289	121 013	4 461	194 937
La Pinière			12 057		2 920
Laporte			24 000		
La Prairie	96 471	337 403	378 798	33 819	274 951
L'Assomption			75 759		156 952
Laviolette	90 020		33 816	50 594	220 288
Lévis	211 373	130 800	82 420		319 449
Limoilou	49 662				65 835
Lotbinière	919 387		328 432	352 941	1 953 488
Louis-Hébert			168 681	17 557	
Marguerite-D'Youville			8 145	156 792	99 099
Marie-Victorin					18 061
Marquette		9 202	273 196		9 681
Maskinongé	185 307		232 022	132 420	1 057 376
Masson	30 000		500	21 983	282 529
Matane	67 147	78 468	240 080	86 079	197 722
Matapédia	97 747		349 669	163 608	435 481
Mégantic-Compton	430 098		334 232	74 050	1 114 074
Montmagny-L'Islet	210 023	40 175	188 523	163 399	634 494
Montmorency	30 000		256 349	30 019	291 180
Mont-Royal					4 481
Nelligan			12 899		105 831
Nicolet-Yamaska	768 375	12 948	491 246	386 450	2 442 758
Orford	230 578	7 000	338 488	289 325	413 800
Outremont			57 320		

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Programme d'amélioration de la gestion des fumiers	Développement des entreprises bio-alimentaires	Diverses productions agricoles	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires - remboursement partiel
Papineau	26 628 $		187 790 $	145 927 $	425 071 $
Pontiac	27 126		109 790	16 553	307 237
Portneuf	203 072		244 860	200 849	829 820
Prévost				147	25 695
Richelieu	195 628		76 186	26 521	844 751
Richmond	675 508	149 813 $	416 181	594 374	1 299 885
Rimouski	125 240	62 500	329 384	163 018	340 842
Rivière-du-Loup	130 582	45 070	300 603	418 460	548 071
Roberval	66 639	15 406	451 237	112 190	599 705
Rousseau	360 193		88 032	220 948	1 465 299
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	193 134		959 234	103 645	322 182
Saguenay			1 233 163	37 963	36 217
St-François	121 396		53 082	295 763	303 003
St-Hyacinthe	415 019	15 000	524 976	493 681	1 685 886
St-Jean	66 473	356 972	103 287	38 656	720 507
St-Laurent		45 104			
Ste-Marie - St-Jacques		55 483			
St-Maurice	30 000		45 535	180 478	78 785
Salaberry-Soulanges	30 000	13 755	128 891	319 581	1 128 468
Shefford	321 395	17 369	158 197	329 666	493 588
Taschereau		6 000	20 000	3 621	2 880
Terrebonne		45 000	47 837		61 668
Trois-Rivières			65 121		28 883
Vachon					55 351
Vanier		13 782			38 784
Vaudreuil	33 581	76 839	3 510		640 205
Verchères	244 238		44 851	200 189	1 448 198
Viger		42 054			
Westmount-Saint-Louis			67 998	1 031	1 459 098
	14 780 922 $	2 710 453 $	17 146 603 $	11 582 551 $	49 345 346 $
			95 565 875 $		

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Revenus autonomes de l'Assemblée nationale	1 062	1 222
Boutique de l'Assemblée nationale	187	72
Divers	39	61
	1 288	1 355
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la Boutique de l'Assemblée nationale	187	72
Moins: Montant inscrit au Compte des revenus autonomes de l'Assemblée nationale	1 062	1 222
Total des ventes de biens et services	39	61
Intérêts		
Divers	23	24
Amendes et confiscations		
Divers	8	18
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	441	124
	511	227
Total des revenus autonomes	**511**	**227**

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL, AFFAIRES JURIDIQUES ET PARLEMENTAIRES, RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES ET COMMUNICATIONS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Bureau du Secrétaire général et des secrétaires adjoints					
Permanents (1)	5 396	2	5 253	4 168	1 046
2. Affaires parlementaires					
Permanents (1)	4 933		4 766	4 157	516
3. Fonds de réserve					
Permanents (1)	27				
TOTAL	10 356	2	10 019	8 325	1 562

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20

GESTION, DIFFUSION DES DÉBATS, SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE

1. Gestion administrative					
Permanents (1)	8 026		7 741	7 229	407
2. Soutien matériel et technique					
Permanents (1)	13 940		13 475	4 518	5 044
TOTAL	21 966		21 216	11 747	5 451

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20

SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES

1. Indemnités et allocations					
Permanents (1)	7 593	11	7 115	1 033	6 082
Permanents (2)	10 470		10 283	10 283	
2. Personnel des députés					
Permanents (1)	17 009	1	16 617	14 404	2 203
3. Services de recherche des partis					
Permanents (1)	1 236		1 231	868	363
TOTAL	36 308	12	35 246	26 588	8 648

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.
(2) Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale, à informer les parlementaires et les citoyens des activités de l'Assemblée nationale et à assurer la logistique des activités protocolaires.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
39							
4						89	
43						89	

Ce programme vise à planifier, diriger, coordonner et contrôler les ressources humaines et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée, à assurer la sécurité des personnes et des biens et à fournir les services professionnels, techniques et opérationnels auprès des parlementaires et des unités administratives.

105							
3 912	1						
4 017	1						

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

10							
10							

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — **LE PROTECTEUR DU CITOYEN**
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
Votés	5 078		5 053	3 818	1 214
Permanents (1)	72		72	72	
TOTAL	5 150		5 125	3 890	1 214

(1) Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32.

PROGRAMME 5 — **LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**
Sommaire: page 1-20

TOTAL	13 367		13 250	10 788	2 087

PROGRAMME 6 — **ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL**
Sommaire: page 1-20

1. Gestion interne et soutien					
Permanents (1)	10 292	1	9 956	6 891	2 356
2. Commission de la représentation					
Permanents (1)	135		94		94
3. Activités électorales					
Permanents (1)	12 019		12 019	562	2 786
TOTAL	22 446	1	22 069	7 453	5 236

(1) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.3.

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	18 445		18 303	14 606	3 301
Permanents	91 148	15	88 622	54 185	20 897
TOTAL	109 593	15	106 925	68 791	24 198

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	68 791	24 198

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
21							
21							

Ce programme vise à permettre au vérificateur général d'effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du Gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

375							

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

709							
6 214						2 457	
6 923						2 457	

396							
10 993	1					2 546	
11 389	1					2 546	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
11 389	1	2 546	

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Secrétariat général, affaires juridiques et parlementaire, relations interparlementaires et communications		
La fondation Jean-Charles Bonenfant	89	
Programme 6 - Administration du système électoral		
Comités du OUI et du NON - Référendum		
Financement des partis politiques	2 640	
Total des transferts	**2 729**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			89			89	29
			2 457			2 457	5 087 2 457
			2 546			2 546	7 573

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte des revenus autonomes de l'Assemblée nationale	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	68 791 661 $	946 432 $	69 738 093 $
Rémunération - Capital	1 299 476		1 299 476
Sous-total - Rémunération	70 091 137	946 432	71 037 569
Fonctionnement	24 197 718	302 278	24 499 996
Capital - Autres	10 089 737		10 089 737
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	34 287 455	302 278	34 589 733
Transfert - Support	2 545 729		2 545 729
Sous-total - Transfert	2 545 729		2 545 729
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	106 924 321	1 248 710	108 173 031
Créances douteuses et autres provisions	640		640
Total	**106 924 961 $**	**1 248 710 $**	**108 173 671 $**

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	69 738 093 $
	Capital	1 299 476
		71 037 569 $

Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale: 10 283 295 $.

Président: Jean-Pierre Charbonneau.

Vice-Présidents: Raymond Brouillet, Claude Pinard.

Chef de l'Opposition officielle: Daniel Johnson.

Leader parlementaire du Gouvernement: Pierre Bélanger.

Leaders parlementaires adjoint (te) du Gouvernement: Jacques Brassard, Jocelyne Caron.

Leader parlementaire de l'Opposition officielle: Pierre Paradis.

Leader parlementaire adjoint de l'Opposition officielle: Roger Lefebvre.

Whip en chef du Gouvernement: Jean-Pierre Jolivet.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Georges Farrah.

Whips adjoint(tes) du Gouvernement: Solange Charest, Claude Lachance, Cécile Vermette.

Whip adjoint de l'Opposition officielle: Michel Bissonnet.

Président du Caucus du Gouvernement: François Gendron.

Adjoints(tes) parlementaires: Gilles Baril, Yves Blais, Claude Boucher, André Boulerice, Serge Deslières, Danielle Doyer, Joseph Facal, Normand Jutras, Lyse Leduc, Guy Lelièvre, Michel Létourneau, Marie Malavoy, Gérard R. Morin, Roger Paquin, Jean-Guy Paré, David Payne, André Pelletier, Denis Perron, Michel Rivard, Hélène Robert.

Présidents(tes) de commissions élues permanentes: Jacques Baril, Madeleine Bélanger, Rosaire Bertrand, Jeanne L. Blackburn, Jean Garon, Marcel Landry, Christos Sirros, Gérald Tremblay, Yvon Vallières.

Vice-présidents(tes) de commissions élues permanentes: François Beaulne, Yvan Bordeleau, Michel Bourdon, Jacques Chagnon, Yvon Charbonneau, Liza Frulla, Camille Laurin, Christos Sirros, Cécile Vermette, Russell Williams.

Présidents(tes) de séances: Diane Barbeau, William Cusano, Gabriel-Yvan Gagnon, André Gaulin, Henri-François Gautrin, Réal Gauvin, Jean-Claude Gobé, Geoffrey Kelley, Robert Kieffer, Claude Lachance, Benoit Laprise, Robert LeSage, Nicole Loiselle, Michel Morin, Céline Signori.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Président: Jean-Pierre Charbonneau.

Membres: Yves Beaumier, Jean Campeau, Michel Côté, Léandre Dion, Mario Dumont, Georges Farrah, Jean-Pierre Jolivet, Cosmo Maciocia, Norman MacMillan, Daniel Paillé, Monique Simard.

Membres suppléants (tes): Michel Bissonnet, Lévis Brien, Jean Campeau, Rémy Désilets, Jean-Claude Gobé, Nicole Loiselle, Michel Morin, Daniel Paillé, Monique Simard.

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

Députés: Indemnité et allocation de dépenses, 9 234 190 $. *

	Sur base annuelle du 01-04-96 au 31-12-96	Sur base annuelle du 01-01-97 au 31-03-97
Indemnité	63 469 $	63 469 $
Allocation de dépenses	11 617 $	11 869 $

* Les députés ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1).

AUTRES: 60 754 274 $

Incluant 6 044 531 $ à l'égard de 74 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 503 320.

Fournisseurs de biens et de services: 34 589 733 $

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, 1 070 324; Dépenses pour la location, dans la circonscription électorale du député, d'un local pour recevoir ses électeurs et l'achat de mobilier et d'équipement de bureau, 2 834 954; Logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député qui a sa résidence principale à l'extérieur de la ville de Québec d'une circonscription électorale contigüe à cette ville, 1 178 418.

AUTRES: Agence de sécurité Belley, 50 256; AM International Inc., 44 097; Ameublement de Bureau La Capitale Inc., 41 385; Applied Electronics Ltée, 35 981; Av-Tech Inc., 40 539; A.M.I. Microage Inc., 209 164; Banque Nationale du Canada, 37 029; Bell Canada, 696 112; Bell mobilité cellulaire, 238 046; Gaétan Boivin, 59 609; Cedrom-SNI Inc., 65 396; COMMISSIONS: de la santé et sécurité du travail du Québec, 358 420, de toponymie, 106 700; Communications Suzanne Roch Enr., 47 125; Conseillers info-oriente, 80 042; Cossette Communication-Marketing (Québec) Inc., 1 034 307; Raymond Côté, 44 288; Créatec +, 48 400; Danka, 66 711; Déneigement, excavation, transport, L.R., 59 043; Derko Ltée, 521 279; Élections NCP Inc., 195 079; Entreprises J-L-B Enr., 87 734; FONDATIONS: canadienne pour la vérification intégrée, 114 066, Jean-Charles-Bonenfant: La Boutique de l'Assemblée Nationale, 52 275; Fonds des services gouvernementaux, 1 842 323; Chantal Gareau, 57 250; Groupe DMR Inc., 2 667 894; Hitachi Denshi Ltd. (Canada), 49 950; Honeywell Ltée, 43 896; Hydro-Québec, 158 522; Immeubles Félix Roussin Inc., 391 504; Imprimerie Québecor St-Romuald, 448 209; INFORMATIQUES: Pro Contact Inc., 71 119, Valro Enr., 113 174; Investigations F. Deschamps Enr., 49 140; Izone Média-Technologies, 35 277; Daniel Jacoby, 37 392; JBR La maison du papier, 46 020; Kodak Canada Inc., 45 635; Gaétan Lamarre, 39 193; Logidec Inc., 54 923; Métal Donald Blanchette Inc., 43 240; Meunier Associés Inc., 42 460; Morrow communications, 40 000; Mynix Technology Inc., 55 938; Marie-Josée Péloquin, 45 978; Pioneer Standard Canada Inc., 311 070; Pitney Bowes, 223 649; Place Québec Inc., 157 149; Press News Ltée, 81 026; Prosig Informatique Inc., 41 780; Publicité Richard Cantin & Associés Inc., 65 452; Québec téléphone, 117 266; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 101 648; SERVICES: d'Entretien J.P. Tremblay Enr., 38 309, de restauration Le Parlementaire, 65 181, Télé-Recharge Pitney Bowes, 120 000; SHL innovations en informatique, 346 863; SHL Systemhouse Inc., 62 960; SOCIÉTÉS: des alcools du Québec, 35 410, canadienne des postes, 845 583, Immobilière BB/A Inc., 96 739; immobilière du Québec, 5 456 140, Informatique Oracle du Québec Inc., 168 397, du versant Nord, 60 608; Sondages Baromètre Inc., 40 000; Télébec Ltée, 56 259; Tremblay, Bois, Mignault, Duperrey & Lemay, 698 368; Trizec Place Ville Marie Inc., 108 722; L. P. Turgeon, 119 100; Université Laval, 102 360; Guy Vézina, 39 174; Vidéotron Télécom Ltée, 44 158; Ville de Ste-Foy, 134 394; Vitrerie A. D. 1989 Inc., 40 504; Voyages Claire Champoux Inc., 66 795; Voyages Laurier du Vallon, 92 273; Xerox Canada Ltée, 197 168; Fonds locaux, 36 082.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 8 623 330.

ASSEMBLÉE NATIONALE ET PERSONNES DÉSIGNÉES
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

Bénéficiaires de transfert: 2 545 729 $

.La Fondation Jean-Charles-Bonenfant: 89 000 $.

.Financement des partis politiques: 2 456 729 $

Parti action démocratique, 179 949; Parti libéral, 1 105 911; Parti québécois, 1 114 659.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 56 210.

Créances douteuses et autres provisions: 640 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 640.

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Assurance-vie et protection des cadres des organismes autonomes	2 163	2 971
Cotisations - administration du régime de retraite des élus municipaux		113
Cotisations - administration du partage du patrimoine	190	241
Divers	6	(55)
	2 359	3 270
Intérêts		
Divers	1	(28)
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	285	5 966
Subventions d'années antérieures	132	
Surplus - Fonds spéciaux et organismes	3 544	1 558
Divers		(4)
	3 961	7 520
	6 321	10 762
Total des revenus autonomes	6 321	10 762
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	477	470
Total des transferts du gouvernement du Canada	477	470
Total des revenus	6 798	11 232

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — CONSEIL DU TRÉSOR
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Conseil du trésor	63 898	5	52 406	35 497	16 558
Permanents (1)	11		11		10
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour fournir des services ou réaliser des projets en matière de santé et sécurité du travail *	861				
3. Fonds des services gouvernementaux					
4. Développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées	946		787	787	
5. Gestion du personnel mis en disponibilité	5 610		5 469	5 058	411
TOTAL	71 326	5	58 673	41 342	16 979

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
* Le solde des crédits transférés ainsi que la portion des crédits des ministères correspondant aux ajustements rétrospectifs reçus de la Commission de la santé et de la sécurité du travail pourront être retournés à la présente provision avec le droit de les utiliser aux mêmes fins selon les conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 2 — COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES (A)
Sommaire: page 1-22

Votés	23 838		1 200	1 031	169
Permanents (1)	143				
TOTAL	23 981		1 200	1 031	169

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(A) Depuis le 1er avril 1996, en vertu de la Loi concernant la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances et modifiant diverses dispositions législatives en matière de retraite (1996, c. 53), les dépenses administratives de la Commission sont imputées aux différents régimes.

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à assurer l'ensemble normatif et réglementaire concernant l'acquisition des biens et services, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du Gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes, qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes; il vise à informer les citoyens sur les programmes du Gouvernement; il vise également à favoriser la réalisation de projets en matière de santé et sécurité du travail; il vise enfin à fournir divers services aux ministères et organismes.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
305	1					46	
305	1					46	

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES

Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Régime de retraite des fonctionnaires Permanents (1)	268 229		257 452	256 780	
2. Régime de retraite de certains enseignants Permanents (2)	67 577		63 618		
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics Permanents (3)	65 785		52 030	51 377	
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics Permanents (4)	22 523 12		17 595 12	6 109 12	
5. Régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale Permanents (5)	9 248		9 214	9 214	
6. Régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels Permanents (6)	9 247		8 873	8 873	
7. Régime de retraite des juges Permanents (7)	10 969		10 969	10 969	
8. Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec Permanents (8)	70 666		64 241	64 241	
TOTAL	524 256		484 004	407 575	

(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.
(2) Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1.
(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(4) Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6.
(5) Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.
(6) Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, L.R.Q., c. R-9.2.
(7) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16.
(8) Loi de police, L.R.Q., c. P-13.

Ce programme vise à fournir les contributions du Gouvernement à certains régimes de retraite et d'assurances.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
672							
		63 618					
653							
		11 486					
1 325		75 104					

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES (B)
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Opération	3 680	1	3 662	2 680	743
2. Développement de l'employabilité à l'intention des personnes handicapées	233		233	233	
3. Gestion du personnel mis en disponibilité	2 093		2 090	1 929	161
TOTAL	6 006	1	5 985	4 842	904

(B) En vertu de la Loi sur le transfert des attributions de l'Office des ressources humaines (1996, c. 35), les crédits disponibles au 20 juin 1996 ont été transférés au programme 1. À partir de cette date, l'Office des ressources humaines est abolie et les activités de l'élément 1 sont intégrées à celles du programme 1, élément 1 et celles des éléments 2 et 3 sont transférées respectivement aux éléments 4 et 5 du programme 1.

PROGRAMME 5 — CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE D'EMPLOYEUR
Sommaire: page 1-22

1. Contributions du Gouvernement à titre d'employeur	997 428	779 032	197 393	194 258	
Permanents (1)	7 902		6 551	6 551	
2. Mesures de départ assisté	28 063		15 650		
TOTAL	1 033 393	779 032	219 594	200 809	

(1) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6.

PROGRAMME 6 — COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
Sommaire: page 1-22

TOTAL	2 066		2 037	1 727	290

PROGRAMME 7 — RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS
Sommaire: page 1-12

TOTAL Permanents (1)	527 138		505 656		

(1) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique; il vise à conseiller et à supporter les ministères et organismes en matière de tenue de concours et de gestion des ressources humaines; il maintient à cette fin un système intégré d'information; il vise également à favoriser l'embauche de personnes handicapées dans la fonction publique; il vise enfin la gestion des employés mis en disponibilité jusqu'à leur replacement, y compris leur utilisation temporaire.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
115						124	
115						124	

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur, lesquels sont assumés par l'Office des ressources humaines.

3 135							
		15 650					
3 135		15 650					

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emploi des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

20							

Ce programme vise à fournir la contribution du Gouvernement au régime de retraite des enseignants.

		505 656					

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — FONDS DE SUPPLÉANCE
Sommaire: page 1-22

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux; il vise également à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées aux services de gestion des espaces et location d'espaces offerts par la Société immobilière du Québec.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Provision pour augmenter, avec à l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit aux programmes des ministères et organismes à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 250 000 $ ou de 25 % du crédit ainsi augmenté *	101 203				
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur parapublic *					
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de défrayer la location d'espaces offerts par la Société immobilière du Québec *	23				
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour pourvoir aux pertes probables sur garanties de prêts données avant le 1er avril 1995 *					
TOTAL	101 226				

* Tous les montants remboursés au présent peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	1 252 465	779 038	298 522	249 309	18 332
Permanents	1 036 927		978 627	408 017	10
	2 289 392	**779 038**	**1 277 149**	**657 326**	**18 342**

3 575		27 136					
1 325	1	569 274				170	
4 900	**1**	**596 410**				**170**	

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	657 326	**18 342**

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
4 900	**1**	**596 580**	

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Conseil du trésor		
Projet mobilisateur de recherche et de développement expérimental en technologie de l'information		
Autres	60	
Programme 3 - Régimes de retraite et d'assurances		
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	11 486	
Contribution au régime de retraite de certains enseignants	64 101	
Programme 4 - Office des ressources humaines		
Mission gouvernementale auprès de l'ÉNAP	124	
Programme 5 - Contributions du Gouvernement à titre d'employeur		
Financement des mesures de départs à la retraite	17 400	
Programme 7 - Régime de retraite des enseignants		
Contribution au régime de retraite des enseignants	509 435	
Programme 8 - Fonds de suppléance		
Autres		
Total des transferts	**602 606**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			46			46	2 863 348
4 889	6 597						
	63 618					11 486	13 673
						63 618	57 107
	124						
						124	124
					15 650	15 650	
	505 656						
						505 656	520 158
4 889	**575 995**		**46**		**15 650**	**596 580**	**594 273**

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	657 326 266 $	2 055 412 $	659 381 678 $
Rémunération - Capital	4 571 585		4 571 585
Sous-total - Rémunération	661 897 851	2 055 412	663 953 263
Fonctionnement	18 341 964	1 042 888	19 384 852
Capital - Autres	328 507		328 507
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	18 670 471	1 042 888	19 713 359
Transfert - Rémunération	596 409 670		596 409 670
Transfert - Support	170 180		170 180
Sous-total - Transfert	596 579 850		596 579 850
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	1 277 148 172	3 098 300	1 280 246 472
Créances douteuses et autres provisions	864		864
Total	**1 277 149 036 $**	**3 098 300 $**	**1 280 247 336 $**

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations	659 381 678 $
Capital	4 571 585
	663 953 263 $

Incluant 5 842 398 $ à l'égard de 74 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Association des policiers provinciaux du Québec, 360 266; Assurance vie Desjardins-Laurentienne Inc., 5 681 996; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 859 711; Corporation d'assurance La personnelle vie, 115 783; Fonds des services de santé, 93 538 893; Receveur général du Canada (Commission de l'assurance-chômage), 63 243 092; Régie des rentes du Québec, 40 848 023; Régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, 8 872 993; Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, 52 029 328; Régime de retraite des fonctionnaires, 257 451 725; Régime de retraite des juges, 10 969 001; Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, 64 241 169; Régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, 9 214 447; S.S.Q. mutuelle d'assurance-groupe, 5 545 337.

Fournisseurs de biens et de services: 19 713 359 $

Becterm Inc., 67 165; Bell Canada, 35 080; Jules Brière, 54 350; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 37 811; Cogicom Informatique Inc., 36 914; CPU Design Inc., 49 433; Entrepôt Idéal Inc., 36 779; FONDS: des services gouvernementaux, 7 488 812, des technologies de l'information, 199 990; Imprimerie Québecor St-Romuald, 68 224; Informatique Mercier Inc., 41 610; Librairie du Nouveau Monde Enr., 40 059; Logiciels Sentinel Inc., 38 725; McCarthy, Tétrault, 92 241; Savin Canada Inc., 36 826; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 8 006 691, Parc Auto du Québec, 64 823; Taxis Coop Québec, 52 223; Transport Inter Bourg, 57 323; Xerox Canada Ltée, 42 929.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 3 165 351.

Bénéficiaires de transferts: 596 579 850 $

.Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics: 11 485 529 $

Assurance vie Desjardins-Laurentienne Inc., 9 133 529.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 2 352 000.

.Contribution au régime de retraite de certains enseignants: 63 618 378 $

.Contribution au régime de retraite des enseignants: 505 655 763 $

.Financement des mesures de départs à la retraite: 15 650 000 $

Fonds de gestion des départs assistés, 15 650 000.

CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Mission gouvernamentale auprès de l'ÉNAP: 124 000 $

École nationale d'administration publique, 124 000.

.Autres: 46 180 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 46 180.

Créances douteuses et autres provisions: 864 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 864 .

CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	27	
Divers	6	14
	33	14
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	27	
Total des ventes de biens et services	6	14
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	275	61
Divers	38	28
	313	89
Total des revenus autonomes	319	103
Total des revenus	319	103

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-22

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	741		716	401	311

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-22

SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

1. Cabinet du Premier ministre	4 835	1	3 905	2 819	751
Permanents (1)	562		562		562
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	14 341		12 136	8 464	2 982
Permanents (1)	983		983	570	413
3. Gestion interne et soutien administratif	8 595	2	8 332	3 083	4 964
4. Indemnités de l'exécutif					
Permanents (1)	1 067		1 067	1 067	
5. Organismes relevant du Ministre d'État à la Métropole (*)	14 750		14 750		
	45 133	3	41 735	16 003	9 672

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(*) En vertu de la loi sur le Ministère de la Métropole (L.Q., 1996, c. 13), sanctionnée le 20 juin 1996 avec effet immédiat, ainsi que par le décret 888-96 et le C.T. 189036, les crédits non dépensés à cette date, au programme 2 élément 5: «Organismes relevant du Ministre d'État à la Métropole» ont été transférés au ministère de la Métropole, programme 1: «Promotion et développement de la Métropole».

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						4	

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions. Il en est de même en ce qui concerne le mandat confié au ministre d'État à la Métropole.

						335	
266						424	
285							
		3 250	7 603	1 407	2 490		
551		3 250	7 603	1 407	2 490	759	

CONSEIL EXÉCUTIF

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-22

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	128		71		11
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 031	3	4 271	3 371	816
3. Représentation du Québec au Canada	2 816		2 559	1 311	1 248
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	2 187		1 936		226
TOTAL	10 162	3	8 837	4 682	2 301
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	53 424	6	48 676	19 449	11 309
Permanents	2 612		2 612	1 637	975
	56 036	6	51 288	21 086	12 284

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	21 086	12 284

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
10						50	
84							
						1 710	
94						1 760	
645		3 250	7 603	1 407	2 490	2 523	
645		3 250	7 603	1 407	2 490	2 523	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
645		17 273	

CONSEIL EXÉCUTIF
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Bureau du lieutenant-gouverneur		
Autres	4	
Programme 2 - Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif		
Agence métropolitaine de transport		
Conseil de la souveraineté du Québec		
Mission gouvernementale auprès de l'ÉNAP	270	
Régie des installations olympiques	6 750	
Société Innovatech		
Société des jeux d'hiver de Québec 2002		
Société du Palais des congrès de Montréal	8 000	
Autres	602	
Programme 3 - Affaires intergouvernementales canadiennes		
Activités de coopération intergouvernementale	50	
Organismes francophones hors Québec	1 910	
Autres		
Total des transferts	**17 586**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			4			4	5
	270						7 734
							3 883
					6 750	270	270
						6 750	7 200
							500
					8 000	8 000	12 000
			489			489	560
		10	37				
	338		1 354	3		50	831
				18		1 710	883
							50
	608	**10**	**1 884**	**21**	**14 750**	**17 273**	**33 916**

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	21 086 130 $		21 086 130 $
Rémunération - Capital	33 038		33 038
Sous-total - Rémunération	21 119 168		21 119 168
Fonctionnement	12 284 082	22 383	12 306 465
Capital - Autres	612 387		612 387
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	12 896 469	22 383	12 918 852
Transfert - Rémunération	3 250 000		3 250 000
Transfert - Fonctionnement	7 602 500		7 602 500
Transfert - Capital	1 407 500		1 407 500
Transfert - Intérêt	2 490 000		2 490 000
Transfert - Support	2 522 608		2 522 608
Sous-total - Transfert	17 272 608		17 272 608
Total	**51 288 245 $**	**22 383 $**	**51 310 628 $**

CONSEIL EXÉCUTIF
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:	Opérations	21 086 130 $
	Capital	33 038
		21 119 168 $

Loi sur l'exécutif: 1 636 623 $

Premier Ministre et Président du Conseil exécutif (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Lucien Bouchard.

Vice-Premier Ministre et Vice-Président du Conseil exécutif, ministre d'État de l'Économie et des Finances, ministre des Finances, ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, ministre du Revenu et ministre responsable de la région de l'Estrie (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Bernard Landry.

Président du Conseil du trésor et Ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique et ministre responsable de la région des Laurentides (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Jacques Léonard.

Ministre de la Culture et des Communications et ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Louise Beaudoin.

Ministre des Relations internationales, ministre responsable de la Francophonie et ministre responsable de la région de l'Outaouais (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Sylvain Simard.

Ministre d'État à la métropole et ministre responsable de la région de Montréal (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Serge Ménard

Ministre des Affaires municipales et ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue et de la région Nord-du-Québec (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Rémy Trudel.

Ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable de la région de Québec (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Jean Rochon.

Ministre du Travail et ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent et de la région de la Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Matthias Rioux.

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et ministre responsable de la région Mauricie-Bois-Francs (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Guy Julien.

Ministre de la Sécurité publique (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Robert Perreault.

Ministre de l'Education et ministre responsable de la région de la Montérégie (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Pauline Marois.

Ministre de l'Environnement et de la Faune et ministre responsable de la région de Laval (du 1996-04-01 au 1997-03-31): David Cliche.

Ministre de la Justice, ministre responsable de l'application des lois professionnelles et ministre responsable de la région de la Côte-Nord (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Paul Bégin.

Ministre d'État des Ressources naturelles, ministre des Ressources naturelles, ministre responsable du Développement des régions, ministre responsable des Affaires autochtones, ministre responsable de la Réforme électorale et parlementaire et ministre responsable de la région de Lanaudière (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Guy Chevrette.

Ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité (du 1996-04-01 au 1997-03-31), ministre des Relations avec les citoyens (du 1996-04-01 au 1996-12-04), ministre responsable de la Condition féminine, ministre responsable de la Sécurité du revenu, ministre responsable de la Jeunesse, ministre responsable de la Famille et ministre responsable de l'Action communautaire autonome (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Louise Harel.

Ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (du 1996-12-04 au 1997-03-31) et ministre délégué aux Relations avec les citoyens (du 1996-04-01 au 1996-12-04): André Boisclair.

Ministre des Transports et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et ministre responsable de la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Jacques Brassard.

Ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Rita Dionne-Marsolais.

Ministre déléguée aux Mines, aux Terres et aux Forêts et ministre responsable de la région Chaudière-Appalaches (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Denise Carrier-Perreault.

Ministre délégué à la Réforme électorale et parlementaire et Leader parlementaire du gouvernement (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Pierre Bélanger.

Ministre délégué au Revenu (du 1996-04-01 au 1997-03-31): Roger Bertrand.

Autres: 19 482 545 $

Incluant 6 528 505 $ à l'égard de 63 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 108 660.

Fournisseurs de biens et de services: 12 918 852 $

Beaudoin Caissie, 40 022; Centre Sheraton Montréal, 123 087; Rhéal Chatelain, 162 636; Communication Demo Inc., 43 668; Corps Protection publique du Québec (1989) Inc., 40 317; CPU Design Inc. 337 832; Fonds des services gouvernementaux, 593 668; Rock Grégoire, 43 066; Groupe Léger & Léger Inc., 107 900; Groupe admari Inc., 81 182; Impressions Piché Inc., 42 462; Laberge Communications stratégiques Inc., 55 644; Jean-Guy Laliberté, 103 308; Claude P. Laporte, 46 189; Leduc, Leblanc, 74 368; Loews Le Concorde, 52 568; Nancy Neamtan, 45 327; Press News Ltd, 43 632; Riopel, Daigneault, Gagnon, Larose & Plante, 151 931; Shadley, Mélançon & Boro, 233 113; SHL innovations en informatique, 40 329; Société immobilière du Québec, 4 126 859; Gaétan St-Martin, 69 268; Trifac Inc., 40 635; Xerox Canada Ltée, 138 590; Fonds locaux, 2 949 424.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 3 131 827.

Bénéficiaires de transferts: 17 272 608 $

. Acitivités de coopération intergouvernementale: 50 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 50 000.

· École nationale d'administration publique: 270 000 $

. Organismes francophones hors Québec: 1 709 869 $

ASSOCIATIONS: canadienne d'éducation de langue française (ACELF), 20 000, canadienne-française de l'Alberta, 25 000, Franco-Youkonnaise, 20 000, des municipalités bilingues du Manitoba, 20 000, des municipalités du Nouveau-Brunswick, 20 675; CEFRIO (Centre francophone de recherche en informatisation des organisations), 50 000; Cinémental Inc., 21 000; COMMISSIONS SCOLAIRES: des Chutes Montmorency, 35 748, Provencal, 49 115, Rouyn-Noranda, 35 137; Conseil de la coopération de l'Ontario, 25 000; Coup de coeur francophone, 45 000; Direction-Jeunesse, 20 000; Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada, 55 000; INRS - Culture & Société, 24 000; J'Aime Apprendre Inc., 45 000; Productions Roch Brunette Inc., 20 000; Radio communautaire Cornwall-Alexandria Inc., 25 000; Receveur général du Canada (Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes), 131 300; Salon du livre de Toronto, 20 000; SOCIÉTÉS: des acadiens et acadiennes du Nouveau-Brunswick, 20 000, des communications du Manitoba Inc., 30 000, Éducative de l'Île-du-Prince-Édouard, 21 000, Maillardville-Uni, 20 000, Nationale de l'Acadie, 40 000; Théâtre La Catapulte, 25 000; UNIVERSITÉS: Laval, 59 300, de Montréal, 26 436, Sherbrooke, 27 807.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 733 351.

· Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 14 750 000 $

Régie des installations olympiques, 6 750 000; Société du Palais des congrès de Montréal, 8 000 000.

· Autres: 429 739 $

Chantier de l'économie et de l'emploi, 50 000; Chantier de l'économie sociale, 62 500; Conférence parlementaire des Amériques, 50 000; Corporation de sauvegarde du patrimoine de Jonquière, 25 000; Été irlandais, 25 000; Institut d'administration publique du Canada, 41 000; Maison Notre-Dame du Saguenay, 27 500; Oxfam Québec, 25 000; Patro de Jonquière Inc., 25 000; semaine mondiale de la marionnette, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 136 739.

CULTURE ET COMMUNICATIONS
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Examen de films et de demandes de permis	1 401	1 281
Distribution et projection - Films et matériel vidéo	5 764	5 612
	7 165	6 893
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	57	69
Entreposage de documents		110
Aide technique et soutien	131	
Restauration d'oeuvres d'art	312	259
Divers	34	2
	534	440
Amendes et confiscations		
Divers	2	2
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	145	57
Subventions d'années antérieures	79	26
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	172	63
	396	146
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	172	63
Total des recouvrements	224	83
	760	525
Total des revenus autonomes	7 925	7 418
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		228
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		228
Total des transferts du gouvernement du Canada		
Total des revenus	7 925	7 418

CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et soutien à la gestion	19 777	7	18 849	8 988	7 425
Permanents (1)	10		10		10
Permanents (2)			(2)		
2. Soutien aux communications et à l'action culturelle	13 103	1	12 566	10 673	1 767
TOTAL	32 890	8	31 423	19 661	9 202

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 2 — **AIDE À LA CULTURE ET AUX COMMUNICATIONS**
Sommaire: page 1-12

1. Communications et action culturelle	103 879		101 233		
2. Autoroute de l'information	19 213		18 862		
TOTAL	123 092		120 095		

PROGRAMME 3 — **INSTITUTIONS NATIONALES**
Sommaire: page 1-12

1. Archives nationales du Québec	9 482		9 242	4 637	4 484
2. Centre de conservation du Québec	2 625		2 440	1 236	1 168
3. Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	17 765		17 414	10 445	6 714
TOTAL	29 872		29 096	16 318	12 366

Ce programme vise à développer une vue d'ensemble des activités culturelles et de communications au Québec, à élaborer et gérer les politiques, les orientations et les programmes en matière de culture et communications, dont ceux relatifs à l'autoroute de l'information; il vise aussi à assurer les services de soutien à la gestion.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 064						1 372	
	(2)						
126							
1 190	(2)					1 372	

Ce programme vise à assurer un soutien à la culture et aux communications en accordant de l'aide financière directe ou en apportant une expertise conseil auprès des divers intervenants et partenaires, organismes, institutions, municipalités ou entreprises.

				13 399	16 509	71 325	
				6 100		12 762	
				19 499	16 509	84 087	

Ce programme vise à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique, à assurer la restauration de biens culturels, ainsi que l'expertise et la sensibilisation en cette matière; il vise enfin à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires.

121							
36							
255							
412							

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ORGANISMES ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT

Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Commission des biens culturels du Québec	354		352	220	132
2. Bibliothèque nationale du Québec	9 694		9 545		
3. Régie du cinéma	4 036	1	3 985	2 396	1 494
4. Musées nationaux	69 067		67 609		
5. Société de la Place des Arts de Montréal et Société du Grand Théâtre de Québec	21 463		20 452		
Permanents (1)	2 721		2 721		
6. Société de développement des entreprises culturelles	25 858		25 298		
7. Commission de reconnaissance des associations d'artistes	434		429		
8. Régie des télécommunications	325		257	219	38
9. Télé-Québec	55 698		55 698		
10. Conseil des arts et des lettres du Québec	43 524		43 391		
11. Office de la langue française	17 124	1	16 243	11 103	4 040
12. Conseil de la langue française	2 013		1 985	1 198	712
TOTAL	252 311	2	247 965	15 136	6 416

(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-11.03.

Ce programme vise à soutenir les organismes et les sociétés d'État dont le mandat respectif est de fournir des expertises et de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine québécois; d'assurer les activités de surveillance et de sensibilisation prévues dans la Loi sur le cinéma; de promouvoir et de conserver l'art québécois et international, l'histoire et les composantes de la société, ainsi que d'assurer une présence du Québec dans les réseaux internationaux des musées; de mettre à la disposition des artistes et des promoteurs des équipements majeurs de diffusion de spectacles; de favoriser le développement des entreprises culturelles et de communications; d'assurer la reconnaissance des associations d'artistes et d'encadrer les relations de travail dans les domaines concernés; d'offrir une programmation de télévision éducative et culturelle; de soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, le perfectionnement, l'expérimentation et la production artistique et d'en favoriser le rayonnement; d'assurer l'usage, la qualité et le rayonnement du français dans tous les secteurs d'activités.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		5 867	3 600	69	9		
95		15 568	30 903	10 533	10 605		
		2 156	4 184	4 821	9 291		
				1 291	1 430		
		1 141	2 998	339	791	20 029	
		304	125				
		33 574	19 310	2 066	748		
		2 921	1 181			39 289	
860						240	
67						8	
1 022		61 531	62 301	19 119	22 874	59 566	

CULTURE ET COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	435 434	10	425 850	51 115	27 974
Permanents	2 731		2 729		10
	438 165	**10**	**428 579**	**51 115**	**27 984**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	51 115	**27 984**

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
2 624		61 531	62 301	37 327	37 953	145 025	
	(2)			1 291	1 430		
2 624	**(2)**	**61 531**	**62 301**	**38 618**	**39 383**	**145 025**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
2 624	**(2)**	**346 858**	

CULTURE ET COMMUNICATIONS
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Planification, gestion interne et soutien		
Aide aux artistes et aux créateurs	678	161
Autres	702	10
Programme 2 - Aide à la culture et aux communications		
Aide aux bibliothèques publiques et spécialisées	23 592	
Aide à la Cinémathèque québécoise	1 448	
Aide aux institutions muséales	11 514	
Autoroute de l'information	19 213	15 214
Consortium de télévision Québec Canada (TV 5)	1 220	1 220
Soutien à la concertation et au développement	6 204	
Soutien à la culture scientifique et au loisir culturel	4 753	19
Soutien au développement des communications	5 286	2 221
Soutien à la diffusion	7 010	268
Soutien aux équipements culturels	26 104	50
Soutien à la formation en musique, danse, arts de la scène et métiers d'art	5 674	50
Soutien à la mise en valeur des archives	876	
Soutien à la mise en valeur du patrimoine	10 198	4
Autres		
Programme 4 - Organismes-conseils et sociétés d'État		
Bibliothèque nationale du Québec	9 694	
Commission de reconnaissance des associations d'artistes	434	
Conseil des arts et des lettres du Québec	4 200	
Musée d'Art contemporain de Montréal	9 137	
Musée des Beaux-Arts de Montréal	19 085	
Musée de la Civilisation	26 238	
Musée du Québec	14 607	
Programmes d'aide aux arts et aux lettres administrés par le Conseil des arts et des lettres du Québec	39 324	33 816
Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du cinéma et de la production télévisuelle administrés par la Société de développement des entreprises culturelles	10 627	10 147
Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du disque, du livre, du spectacle et des métiers d'arts administrés par la Société de développement des entreprises culturelles	9 900	9 882
Programme de soutien financier pour un accroissement de la participation des travailleurs et travailleuses au processus de francisation	225	
Société de développement des entreprises culturelles	5 331	
Société du Grand Théâtre de Québec	4 391	
Société de la Place des Arts de Montréal	19 779	
Société de télédiffusion du Québec(Télé-Québec)	55 698	
Autres	25	
Total des crédits et dépenses	**353 167**	73 062

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
	28	16	270	203		678	492
	104		559	21		694	318
		10 481	12 361			22 842	19 913
			1 448			1 448	1 448
		125	11 089			11 214	13 260
618	82		1 665		1 283	18 862	4 954
	1	1 299	4 623			1 220	1 020
	135	630	3 902	4		5 923	4 015
	40	106	2 807			4 690	3 379
	133	406	5 527	425		5 174	5 423
		14 217	11 099			6 759	5 528
						25 366	24 320
	65	6	5 553			5 674	6 645
	113	6	662			781	699
		6 652	3 170	316		10 142	11 304
							75
					9 545	9 545	9 804
					429	429	339
					4 102	4 102	4 053
					9 064	9 064	8 869
			18 416			18 416	20 076
					25 667	25 667	25 162
					14 462	14 462	14 964
				5 473		39 289	39 631
						10 147	12 243
						9 882	8 357
					225	225	225
					5 269	5 269	4 001
					4 335	4 335	6 349
					18 838	18 838	19 537
					55 698	55 698	59 379
					23	23	151
618	701	33 944	83 151	6 442	148 940	346 858	335 933

CULTURE ET COMMUNICATIONS
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts (*)	SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
	ENTR								
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:									
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec									
Centre d'interprétation des sites archéologiques de Grandes-Bergeronnes									228
Total des transferts	73 062	618	701	33 944	83 151	6 442	148 940	346 858	336 161

(*) Voir NOTE page 2-1

CULTURE ET COMMUNICATIONS

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	51 114 944 $		51 114 944 $
Rémunération - Capital	679 639		679 639
Sous-total - Rémunération	51 794 583		51 794 583
Fonctionnement	27 983 363	160 840 $	28 144 203
Capital - Autres	1 944 077		1 944 077
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	29 927 440	160 840	30 088 280
Transfert - Rémunération	61 530 625		61 530 625
Transfert - Fonctionnement	62 300 676		62 300 676
Transfert - Capital	38 618 526		38 618 526
Transfert - Intérêt	39 383 218		39 383 218
Transfert - Support	145 025 285		145 025 285
Sous-total - Transfert	346 858 330		346 858 330
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	428 580 353	160 840	428 741 193
Créances douteuses et autres provisions	(1 554)		(1 554)
Total	428 578 799 $	160 840 $	428 739 639 $

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations	51 114 944 $
Capital	679 639
	51 794 583 $

Incluant 6 392 757 $ à l'égard de 83 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 434 179.

Fournisseurs de biens et de services: 30 088 280 $

Autocars Orléans Express Inc., 53 977; Avanti Ciné-Vidéo, 65 000; Centre de formation Microcode, 43 062; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 35 956; Collège de Maisonneuve, 43 010; Collège Lasalle-Industries Inc., 38 427; CPU Design Inc., 848 634; Data Terminal Mart, 78 361; Délégation générale du Québec à New York, 42 724; Jean-Pierre Delwasse, 73 028; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 71 468, des services gouvernementaux, 2 599 199; GE Capital Services Technologiques Inc., 163 272; Groupe Léger et Léger Inc., 160 000; Imprimerie Bergemont Inc., 53 981; Informatique C. Roy Enr., 48 965; Informatique Multi-Hexa Inc., 40 421; Informatique SMI, 40 482; Informatique Valro Enr., 268 509; Inso Montréal, 39 455; Lancaster Datamark, 412 785; Maintenance Eureka Ltée, 54 641; Marché International Multimédia, 40 000; Montel, 46 329; Mynix Technology Inc., 64 280; Partenaires en Gestion Cogestion International Inc., 41 125; Pitney Bowes, 36 033; Probec "5" Ltée, 145 950; Prosig Informatique Inc., 76 550; Réseau Internet Québec Inc., 40 248; Richard Veilleux Imprimeur Lithographe Inc., 84 570; Roy, Bourassa & Associés Inc., 120 861; Savin Canada Inc., 53 158; SHL innovations en informatique, 58 928; Pietro Sicuro, 54 320; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 16 878 278, Informatique Oracle du Québec Inc., 45 734, Parc Auto du Québec, 42 844; Taxis Coop Québec, 42 930; Télé-Québec, 54 995; Transport Inter Bourg, 85 931; Voyages Ensoleillés Enr., 57 405; Xerox Canada Ltée, 39 422; Fonds locaux, 44 453.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 6 658 579.

Bénéficiaires de transferts: 346 858 330 $

.Aide aux artistes et aux créateurs: 678 000 $

Monique Bosco, 30 000; Melvin Charney, 30 000; Jacques Giraldeau, 30 000; Michel Lessard, 30 000; François Morel, 30 000; Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec, 20 000; Théâtre du rideau vert, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 488 000.

.Aide aux bibliothèques publiques et spécialisées: 22 841 945 $

Association des bibliothèques publiques de l'Estrie, 115 649; BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES: Alma, 46 061, Amos, 35 135, Bécancour, 39 850, Beloeil, 45 657, Boucherville, 110 250, Brossard, 154 215, Candiac, 36 950, Cap-de-la-Madeleine, 50 000, Chambly, 39 064, Châteauguay, 69 427, Chibougamau, 20 750, Chicoutimi, 167 982, Cowansville, 21 175, Dolbeau, 24 530, Drummondville, 92 322, Granby, 56 250, Greenfield Park, 33 264, Jonquière, 73 674, La Baie, 46 250, La Prairie, 33 600, La Sarre, 20 450, La Tuque, 25 023, Longueuil, 339 767, Matane, 30 830, Mont-Joli, 23 106, Montréal, 220 000, Mont-Saint-Hilaire, 29 064, Pointe-du-Lac, 26 958, Rimouski, 53 050, Rivière-du-Loup, 33 000, Rouyn-Noranda, 35 533, Salaberry-de-Valleyfield, 28 579, Shawinigan, 36 650, Sorel, 38 203, St-Bruno-de-Montarville, 35 413, Ste-Catherine, 32 409, St-Constant, 35 000, St-Hubert, 50 000, St-Hyacinthe,

91 500, St-Jean-sur-Richelieu, 76 750, Ste-Julie, 28 875, St-Lambert, 72 526, St-Louis-de-France, 25 340, St-Luc, 29 118, Tracy, 21 445, Trois-Rivières, 76 000, Trois-Rivières-Ouest, 49 100, Val d'Or, 37 006, Varennes, 42 088, Vaudreuil-Dorion, 50 000, Victoriaville, 167 992; Bibliothèques publiques des régions de Québec et Chaudière-Appalaches, 553 927; Bibliothèques publiques Mauricie-Bois-Francs, 228 275; Côte St-Luc, 270 875; C.R.S.B.P.: de l'Abitibi-Témiscamingue, 690 647, du Bas-Saint-Laurent Inc., 736 231, Côte-Nord Inc., 485 091, de l'Estrie, 509 646, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, 605 480, des Laurentides, 1 089 556, de la Mauricie, 1 885 338, de la Montérégie, 993 564, de l'Outaouais, 837 113, Québec et Chaudières-Appalaches, 1 179 459, du S.L.S.J., 845 071; INSTITUTS: Canadien de Québec, 384 978, Nazareth et Louis-Braille, 75 000; La Magnétothèque, 439 500; Maison de la culture Bonsecours, 55 000; MUNICIPALITÉS: Bellefeuille, 35 250, Montréal, 1 878 237, Mont-Royal, 108 300, Outremont, 42 894, Rigaud, 117 445, Rosemère, 35 361, Westmount, 100 150; Paroisse St-Augustin-de-Desmaures, 38 408; Régie intermunicipale des bibliothèques publiques Pierrefonds-Dollard-des-Ormeaux, 316 310; REGROUPEMENT: des bibliothèques publiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 26 070, des centres régionaux de services aux bibliothèques publiques, 490 000; Service de la culture des loisirs et de la vie communautaire, 168 920; VILLES: Île-Bizard, 21 380, Ancienne-Lorette, 44 000, Anjou, 84 901, Aylmer, 54 354, Baie-Comeau, 41 250, Beaconsfield, 84 683, Beauport, 70 000, Bernières-St-Nicolas, 101 600, Blainville, 51 767, Boisbriand, 35 000, Bois-des-Filion, 93 390, Buckingham, 37 560, Cap-Rouge, 40 555, Charlemagne, 87 380, Charlesbourg, 78 000, Deux-Montagnes, 20 000, Dorval, 75 284, Gatineau, 147 951, Hull, 153 775, Kirkland, 71 900, La Plaine, 57 750, Lachenaie, 33 650, Lachine, 72 715, Lac-Mégantic, 38 080, Lasalle, 139 300, Laval, 340 726, Le Gardeur, 24 246, Lévis, 82 750, Loretteville, 40 250, Mascouche, 20 623, Mirabel, 41 750, Montréal-Est, 28 100, Montréal-Nord, 178 755, Pointe-Claire, 188 500, Repentigny, 70 050, Roxboro, 22 650, Sept-Îles, 49 530, Sherbrooke, 144 625, Sillery, 43 900, St-Antoine, 29 842, St-Eustache, 79 971, Ste-Foy, 95 500, St-Georges, 33 000, St-Jean-Chrysostome, 45 608, St-Jérôme, 35 600, St-Laurent, 122 483, St-Léonard, 123 082, St-Romuald, 21 000, Ste-Thérèse, 58 600, Terrebonne, 87 000, Thetford Mines, 51 291, Val-Bélair, 40 000, Verdun, 46 856.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 564 506.

.Aide à la Cinémathèque québécoise: 1 448 200 $

Cinémathèque québécoise, 1 448 200.

.Aide aux institutions muséales: 11 213 876 $

Association canadienne d'histoire ferroviaire, 239 900; CENTRES: d'animation et diffusion culturelle du Bas St-Laurent, 189 173, d'Art Rotary, 108 550, Canadien d'architecture, 1 249 025; CENTRES D'EXPOSITION: de Baie-Saint-Paul, 179 243, l'Imagier Inc., 61 900, de Mont-Laurier, 102 106, Plein Sud, 71 500, de Rouyn-Noranda, 106 650, de Val d'Or, 168 950, du vieux palais, 182 094; Château Dufresne-Musée des Arts Décoratifs, 286 800; CORPORATIONS: du musée du S.L.S.J. et du site de la Pulperie, 118 426, du centre culturel de Drummondville Inc., 77 475, développement touristique de Bonaventure, 138 183, du musée régional de Rimouski, 171 030; Écomusée de la Maison du Fier Monde, 80 000; Expression centre d'exposition Saint-Hyacinthe, 140 962; Fondation Bagatelle Inc. Domaine Cataraqui, 232 750; Galerie Saidye Bronfman, 91 335; GALERIES D'ART: du centre culturel de l'Université de Sherbrooke, 139 181, de Matane Inc., 54 208, du Parc Inc., 71 150; Institut des Arts du Saguenay Inc., 164 925; Monastère des Ursulines, 80 454; MUSÉES: d'art de Joliette, 50 890, de la Gaspésie, 92 763, du Séminaire de Sherbrooke Inc., 206 575, amérindien de Mashteuiatsh, 122 967, d'art de Joliette, 283 300, d'art de Saint-Laurent, 159 256, des arts et traditions populaires du Québec, 709 525, Beaulne Inc., 111 111, des Beaux-Arts de Sherbrooke Inc., 125 940, de Charlevoix, 216 453, du Château Ramezay, 153 360, David M. Stewart, 250 000, du Fjord, 184 364, Francois-Pilote, 67 179, d'histoire-d'ethnographie-d'art religieux, 218 538, de Kamouraska Inc., 49 735, Louis-Hémon Inc., 140 590, Maritime-Bernier, 189 822, Marius Barbeau, 179 308, Marsil de Saint-Lambert Inc., 108 564, McCord d'histoire canadienne, 1 162 100, de la Mer Inc., 116 425, minéralogique et minier de Thetford Mines, 204 824, Pierre-Boucher Inc., 97 913, régional de la Côte-Nord Inc., 222 500, régional de Vaudreuil-Soulanges, 163 540, régional des Mines de Malartic, 152 700, du Saguenay Lac-Saint-Jean Inc., 139 475; Salle Augustin-Chénier Inc., 68 800; SOCIÉTÉS: d'histoire de Missisquoi, 59 334, Musée Laurier Inc., 158 654; SOCIÉTÉS HISTORIQUES: de la Gaspésie Inc., 92 762, d'Odanak, 84 653, de Stanstead, 98 351; VILLES: Amos, 118 900, Shawinigan, 125 224.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 21 511.

.Autoroute de l'information: 18 861 831 $

Acef-Est de Montréal, 36 064; Agence de coopération culturelle et technique - ACCT, 500 000; Agora, Recherches et Communications Inc., 43 400; Ainet Aux Sources, 33 600; ASSOCIATIONS: canadienne d'éducation de langue française, 21 000, Générale des Étudiants(es) de Bois-de-Boulogne Inc., 66 800, québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et du vidéo., 40 000; Bernard Cleary & associés, 33 107; CAE Électronique Ltée, 1 522 351; Carrousel international du film de Rimouski, 31 260; Cedrom-Sni Inc., 248 000; Centrale de l'enseignement du Québec, 32 565; CENTRES: élaboration des moyens d'enseignement du Québec, 40 000, expertise et de consultation en tourisme, 39 400, Francophone de la Recherce en Informatisation des Organisations Inc., 142 000, québécois de la déficience auditive, 23 092, de Recherche Informatique de Montréal Inc. (CRIM), 1 950 000; Cifra Médical Inc., 621 216; Cogéco Câble Canada Inc., 950 000; COMMUNICATIONS: Gérard Dab Inc., 46 800, par Satellite Canadien Inc., 48 000; Concept-Action Inc., 155 000; Consortium Ubi, 970 000; Echotech Système Inc., 75 000; ECP Multimédia Inc., 191 250; Francomonde, 47 400; Gestion Documentaire Best-Seller Inc., 258 750; GROUPES: Beauchemin Éditeur Ltée, 50 000, Geagri Inc., 113 000, de recherche en arts médiatiques (Gram), 82 100, recherche soins santé et impacts, 90 000; Hiérapolis Inc., 226 756; Hotel-Dieu de Montréal centre hospitalier universitaire, 617 500; INSTITUTS: canadien d'éducation des adultes, 23 716, de Formation Autochtone du Québec Inc., 33 400, interuniversitaire de recherche sur les populations, 200 000, de réadaptation en déficience physique de Québec, 48 000; Les arts et la ville, 21 956; Lmsoft, 312 856; MPB Technologies Inc., 450 002; MUSÉES: des Beaux Arts de Montréal, 900 000, de la Civilisation, 100 000; Musitechnic service éducatif, 64 129; Ntic-Foret, 500 000; Ordre des infirmières & infirmiers du Québec, 36 974; Protec Microsystems Inc., 200 000; Québec Téléphone, 32 000; REFIPS, 21 510; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de la Montérégie, 400 000, du Saguenay-Lac-St-Jean, 600 000; Réseau Indépendant des Diffuseurs d'Évenements Artistiques Unis Inc. (Rideau), 92 000; Réseaux Transys Inc., 174 686; Revue Québec Science, 60 000; R.E.M.M. Réseau électronique du Montréal métropolitain, 40 000; SOCIÉTÉS: Cyberscol Inc., 31 485, de Gestion de la Btlf, 75 000, de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 70 000, des musées québécois, 102 000, de Téléformation Interactive (Stefi), 760 000; Sodec-Société développement des entreprises culturelles, 1 000 000; Soluscys Inc., 236 000; System Corp, 66 700; Technologies Alis Inc., 300 000; Tecsult Educplus Inc., 180 000; Touchnet Canada Inc., 300 000; Unicate Networks Inc., 66 000; Union des écrivaintes et des écrivains du Québec, 70 000; UNIVERSITÉS: de Montréal, 370 143, du Québec (Télé-université), 1 130 841; UQCN/Franc-Vert, 149 500; 2768348 Canada Inc., 96 300.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 201 222.

.Consortium de télévision Québec-Canada (TV5): 1 219 700 $

Consortium de télévision Québec-Canada, 1 219 700.

.Musée des Beaux Arts de Montréal: 18 416 255 $

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 147 408 330 $

Bibliothèque nationale du Québec, 9 544 648; Commission de reconnaissance des associations d'artistes, 428 800; Conseil des arts et des lettres du Québec, 4 101 700; MUSÉES: d'Art contemporain de Montréal, 9 063 817, de la Civilisation, 25 666 516, du Québec, 14 462 550; SOCIÉTÉS: de développement des entreprises culturelles, 5 269 471, de télédiffusion du Québec, 55 697 581, du Grand Théâtre de Québec, 4 335 500, de la Place des Arts de Montréal, 18 837 747.

.Programmes d'aide aux arts et aux lettres administrés par le Conseil des arts et lettres du Québec: 39 289 600 $

Conseil des arts et des lettres du Québec, 39 289 500.

.Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du cinéma et de production télévisuelle administrés par la Société de développement des entreprises culturelles: 10 146 570 $

Société de développement des entreprises culturelles, 10 146 570.

.Programmes d'aide aux entreprises oeuvrant dans le domaine du disque, du livre, du spectacle et des métiers d'arts administrés par la Société de développement des entreprises culturelles: 9 882 189 $

Société de développement des entreprises culturelles, 9 882 189.

.Programme de soutien financier pour un accroissement de la participation des travailleurs et travailleuses au processus de francisation: 225 000 $

Centrale des syndicats démocratiques, 33 750; Confédération des syndicats nationaux, 56 250; Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec, 135 000.

.Soutien à la concertation et au développement: 5 922 937 $

Adicub, 20 000; Administration régionale Crie, 90 000; Arrimage, 25 000; ASSOCIATIONS: des galeries d'art contemporain, 31 500, des Orchestres de Jeunes du Québec Inc., 20 000, québécoise des réalisateurs (trices) de cinéma et de télévision, 20 000; ASTED-Association avancement des sciences et des techniques, 40 200; CENTRES: Québécois de Folklore, 20 000, de valorisation du patrimoine vivant, 60 000; Concours international de musique de Montréal, 28 000; Conférence nationale des conseils régionaux de la culture, 42 300; CONSEILS: des arts de la communauté urbaine de Montréal, 31 500, des monuments et sites du Québec, 35 000, de la Nation Atikamekw, 65 000, Québécois du Patrimoine Vivant, 52 000, régional de développement de l'Île de Montréal, 162 500; CONSEILS DE LA CULTURE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 129 720, du Bas-Saint-Laurent Inc., 130 472, Côte-Nord Inc., 130 754, de l'Estrie Inc., 123 516, de Lanaudière, 105 468, des Laurentides, 127 197, de la Montérégie, 157 544, de Québec, 155 664; CONSEILS RÉGIONAUX DE LA CULTURE: Coeur-du-Québec, 70 500, de la Gaspésie, 94 000, Mauricie/Bois-Francs, 69 800, de l'Outaouais, 118 816, Saguenay-Lac-St-Jean, 133 386; Corporation Mercure, 40 000; École des hautes études commerciales - H.E.C., 50 000; Espace Go, 24 000; INRS-Urbanisation, 20 000; INSTITUTS CULTURELS: Avataq Inc., 250 000, et éducatif Montagnais, 122 000; Les arts et la ville, 25 000; Maison des arts et de la culture du Haut-Richelieu, 24 000; Méduse, coopérative de producteurs et de diffuseurs artistiques, culturels et communautaires, 40 000; MUNICIPALITÉS: Longueuil, 20 000, Montréal, 200 000; Phonothèque Québécoise, 25 000; Production Specta Inc., 71 300; Réseau Indépendant des Diffuseurs d'Évenements Artistiques Unis Inc. (Rideau), 123 000; Rues Principales, 100 000; SOCIÉTÉS: Abitibi-Matciteweia, 94 200, des arts technologiques, 30 000, du centre Pierre-Péladeau, 50 000, des établisements de plein air du Québec (Sepaq), 100 000, des musées québécois, 183 600, pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise, 24 000; Théâtre du Nouveau Monde, 140 000; UNIONS: des Artistes, 30 000, des écrivaines et écrivains du Québec, 220 000; VILLES: Amos, 30 000, Beauport, 178 300, Charlesbourg, 135 000, Chicoutimi, 20 000, Gatineau, 20 500, Hull, 57 200, Laval, 87 800, Lennoxville, 35 000, Québec, 100 000, Shawinigan, 20 000, Sherbrooke, 75 000, Sillery, 56 000, Trois-Pistoles, 40 000, Trois-Rivières, 110 000; 2533-8401 Québec Inc., 34 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 627 300.

.Soutien à la culture scientifique et au loisir culturel: 4 689 890 $

Agence science-presse, 106 034; Alliance des chorales du Québec, 73 360; ASSOCIATIONS: Canadienne Française pour l'Avancement des Sciences Inc., 79 250, des cinémas parallèles du Québec, 93 810, québécoise des groupes d'ornithologues, 56 510, québécoise des loisirs folkloriques, 63 590; Cercles des jeunes naturalistes, 37 820; Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal, 45 900; Clubs 4-H du Québec Inc., 56 270; Collège de Limoilou, 52 000; CONSEILS: de développement du loisir scientifique, 131 960, régional du loisir Québec et Chaudière-Appalaches, 30 620; CONSEILS DU LOISIR

SCIENTIFIQUE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 35 905, de l'Est du Québec, 39 493, du loisir scientifique de l'Estrie, 37 365, de la Mauricie, 33 008, de l'Outaouais, 34 033, de Québec, 40 491, de la région de Montréal, 43 669, du Saguenay-Lac-St-Jean, 44 926; CORPORATIONS: Camp Spatial Canada, 100 000, du Centre d'Interprétation de l'Industrie de Shawinigan Inc., 400 000; Créations Etc., 60 000; Éditions Astronomiques Inc., 47 500; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 71 110; Estival Juniart Inc., 60 000; Exhibitions scientifiques Nomad, 37 500; FÉDÉRATIONS: des associations musicales du Québec, 74 000, des Harmonies du Québec Inc., 99 300; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: des échecs, 64 970, des jeux récréatifs, 71 220, du loisir littéraire, 31 000, du théâtre amateur, 56 010; FÉDÉRATIONS DES SOCIÉTÉS: d'histoire du Québec, 64 570, d'horticulture et d'écologie du Québec, 32 400; Festival internationnal du film scientifique du Québec, 125 000; GROUPES: Nexus, 37 500, Groupe de recherche appliquée en macro-écologie (Grame), 37 500; Imageries, 64 053; INSTITUTS: Armand Frappier, 52 500, national de la recherche scientifique océanologie, 22 100; Loisirs Scientifiques Nord-Côtier Inc., 30 010; Maison Léon-Provancher, 37 500; MUSÉES: McCord d'histoire canadienne, 52 500, du Séminaire de Sherbrooke Inc., 132 500; Oxy-Jeunes Inc., 60 000; Publications BLD, 92 000; Radio Amateur Du-Of Québec Inc., 67 880; Regroupement des loisirs culturels et scientifiques du Témiscamingue, 35 160; Revue Québec Science, 92 000; Scientifines, 37 500; Services d'animation de l'insectarium de Montréal, 40 000; SOCIÉTÉS: des amis du biodôme de Montréal, 77 500, d'astronomie du planétarium de montréal, 71 500; Théâtre Le Petit Chaplin, 69 454; UNIVERSITÉS: de Montréal, 37 500, de Sherbrooke, 40 000; Ville Montréal, 600 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 372 639.

.Soutien au développement des communications: 5 174 476 $

Alai Canada, 40 000; Annuelle des Professionnels des Industries de l'Image et du Son Inc., 52 250; ASSOCIATIONS: des médias écrits communautaires du Québec, 116 500, des programmateurs de la Télé-distribution du Québec, 49 600, des radiodiffuseurs du Québec, 147 400; CENTRES: d'études sur les médias, 120 000, Francophone de la Recherce en Informatisation des Organisations Inc., 76 500; Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal, 65 250; CKRL-MF, 40 000; Cossette Interactif Québec, 25 000; Diffusion Baie-des-Chaleurs Inc., 34 300; Fédération nationale des associations de consommateurs, 26 439; GROUPES: Promexpo Inc., 20 000, Vision 21 Inc., 24 000; Ideacom International Inc., 83 000; Innovitech Inc., 1 792 542; Institut de l'énergie des pays ayant en commun l'usage du français (Iepf), 150 000; Mondial de la publicité francophone de Montréal, 40 000; Le Publicité Club de Montréal, 60 450; Québec Téléphone, 30 000; RADIOS: Anticosti Inc., 39 300, Basse-Ville Inc., 70 000, Bellechasse, 77 500, Blanc Sablon, 40 000, Centre-Ville Saint-Louis Inc., 30 000, MF Charlevoix Inc., 40 750, Nord-Joli Inc., 49 300, du Pontiac Inc., 54 300; RADIOS COMMUNAUTAIRES: Châteauguay Inc., 40 000, CKNA Inc., 42 850, du Comté, 40 000, de l'Estrie, 49 300, de Fermont, 46 300, Francophone de Montréal Inc., 55 300, de Harrington Harbour, 48 300, Haute-Gatineau, 40 000, de la Rive-Sud, 44 500, de Rivière St-Augustin, 35 000, de Senneterre, 40 000; Radio-Télévision communautaire Havre Saint-Pierre Inc., 45 550; Sciencetech Communications, 37 500; Société des communications Cries de la Baie-James, 32 000; Taqramiut Nipingat Inc., 36 000; Télé-Soleil Inc., 20 000; Télévision régionale des Moulins, 20 700; TÉLÉVISIONS COMMUNAUTAIRES: Des Iles Inc., 31 600, de Joliette, 26 250, de Maniwaki, 27 000, de Plessisville Inc., 22 350, Vents et Marées, 24 700; UNIVERSITÉS: de Montréal, 20 000, de Sherbrooke, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 934 895.

.Soutien à la diffusion: 6 759 042 $

Festival mondial de folklore (Drummond), 76 000; ASSOCIATIONS: des galeries d'art contemporain de Montréal, 22 500, nationale des éditeurs de livres, 50 000; CENTRES: de création et de diffusion de Longueuil, 70 000, culturel de Joliette, 66 000, culturel de l'Université de Sherbrooke, 137 000, Saidye Bronfman, 20 924, de valorisation du patrimoine vivant, 30 000; Chantier de l'économie sociale, 100 000; Cinars, 155 000; Coalition des arts de la scène, 100 000; Collège François-Xavier-Garneau, 133 000; Comi-Art Maniwaki Inc., 45 000; Comité culturel Mégantic Inc., 30 374; Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, 82 700; CORPORATIONS: du centre culturel de Drummondville Inc., 84 451, du centre culturel de la région de Rivière-du-Loup, 36 000, des fêtes historiques de Québec, 60 000, de gestion de la salle de spectacles de Baie-Comeau, 47 480, de la salle André-Mathieu, 55 000, de la salle de spectacle de Sept-Îles Inc., 62 048; DIFFUSIONS: Culturelle de Lévis, 22 250, Inter-Centre Inc., 100 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 57 780; Entrée Libre à l'Art Contemporain, 22 500; ESPACES: Go, 25 000, Libre, 27 000; Festival de la chanson de Tadoussac, 20 000; GALERIES: Christiane Chassey, 24 265, Graff, 21 200, Lilian Rodriguez, 22 150, Madeleine Lacerte, 25 000, Rochefort, 25 000, Yves Le Roux, 25 000; Gestion Son, Image, 60 000; Implanthéâtre Inc., 190 000;

Initiascène Inc., 25 000; Institut Canadien de Québec, 36 000; Jeunesses Musicales du Canada, 148 000; La Femme 100 Têtes Inc., 20 000; La Licorne, 40 000; Le Vieux Clocher de Magog (1982) Inc., 36 634; Ligue Nationale d'Improvisation Inc., 30 000; Loisirs de Granby Inc. Théâtre Le Palace, 60 000; Maison de la culture de Gatineau, 49 912; Monument National, 60 000; Musée des beaux-arts de Montréal, 65 000; PRODUCTIONS: Albert Inc., 84 000, de la Coulisse Inc., 44 200, Dua, 103 000, Les Gros Becs, 122 105; Publivision Inc., 25 000; Regroupement québécois de la danse, 100 000; RESEAUX: des organisateurs de spectacles de l'Est-du-Québec, 72 000, Scènes, 216 821; Rideau Inc., 100 000; Roseq, 52 500; Sapinart Inc., 27 563; Service des loisirs d'Alma, 21 200; Service socio-culturel de Mont-Laurier, 30 000; SOCIÉTÉS: du centre Pierre-Péladeau, 30 000, de développement culturel de Terrebonne, 25 500, de diffusion culturelle de la Baie-des-Chaleurs, 38 700, de diffusion de spectacle de Rimouski, 39 000, Pro Musica Inc., 25 000, pour la promotion d'évenements culturels du Haut-Richelieu Inc., 30 100; Tangente, 135 918; THÉÂTRES: du Double Signe, 20 000, La Chapelle, 28 000, Ubu, 50 000; Valspec Inc., 63 500; VILLES: Amos, 25 300, Lévis, 27 900, Montmagny, 50 000, Rouyn-Noranda, 70 000, Shawinigan, 50 000, St-Georges, 26 500, St-Jérôme, 22 900, Thetford Mines, 24 400, Val-D'Or, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 2 246 767.

.Soutien aux équipements culturels: 25 365 766 $

Académie Nationale de l'Humour, 747 141; Agora de la Danse, 352 499; Ateliers de Danse Moderne de Montréal Inc., 24 600; BIBLIOTHÈQUES CENTRALES DE PRÊT: de la Mauricie, 74 273, de Québec, 125 006; Bishop of The See of Québec et cathédrale de la Ste-Trinité, 202 863; Camp Musical des Laurentides Inc., 110 068; Canton de Cloridorme, 30 485; Cantons-unis de Stoneham-et-Tewkesbury, 35 381; Carbone 14, 566 692; CENTRES: d'Archives du Séminaire de Saint-Hyacinthe Inc., 70 161, Canadien d'architecture, 476 402, du Théâtre d'Aujourd'hui Inc., 300 035; Cinémathèque québécoise, 154 686; Cité de Dorval, 116 859; COOPÉRATIVES: des artisans et commercants, 164 425, des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs, 59 355; CORPORATIONS: du centre d'art de Baie Saint-Paul, 135 009, du centre régional d'archives de Lanaudière, 104 855, honorifique agréée propriétaire des établissements ancestraux d'Upton, 125 907, implanthéâtre, 69 781, municipale de St-Sauveur-des-Monts, 63 974, du musée régional de Rimouski, 92 907, de la salle Albert-Rousseau, 725 470, touristique d'Inverness, 65 945; Côte St-Luc, 136 056; C.R.S.B.P. de l'Outaouais Inc., 114 035; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 224 048; ÉCOLES: de Musique du Bas-Saint-Laurent Inc., 22 566, nationale de théâtre, 944 864, Supérieure de Danse du Québec Inc., 77 151; Écomusée de la Maison du Fier Monde, 47 107; Espace Go, 300 598; FABRIQUES: de la paroisse de la Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie, 47 313, de la paroisse de St-Patrick, 71 700; FONDATIONS: Bagatelle Inc., 144 340, de l'école nationale de cirque, 141 232, du patrimoine religieux du Québec, 255 444; GROUPES: Méduse, 420 675, de Ressources Techniques en Arts Inc., 94 012, de la Veillée, 315 600; Les Deux Mondes, 52 539; Loisirs de Baie-Comeau Inc., 275 336; MUNICIPALITÉS: Île-Bizard, 62 978, Bic, 64 822, Cap-Santé, 24 333, Cap-St-Ignace, 23 163, Charlesbourg, 165 779, Contrecoeur, 65 979, Des Ruisseaux, 48 050, Lac-Beauport, 64 640, Lebel-sur-Quévillon, 69 336, Lyster, 27 923, Montréal, 464 405, Paspébiac, 52 273, Pintendre, 79 882, Pointe-du-Lac, 66 112, Pont-Rouge, 63 089, Shannon, 52 905, St-Ambroise, 53 874, St-Calixte, 30 984, St-Donat, 21 171, Ste-Brigitte-de-Laval, 24 347, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 30 763, St-Henri, 25 700, St-Honoré, 61 875, St-Hyacinthe, 44 394, Victoriaville, 153 796; MUSÉES: d'art de Joliette, 144 880, des beaux-arts de Montréal, 215 376; de Charlevoix, 200 328, d'histoire-d'ethnographie-d'art religieux, 51 676, McCord d'histoire canadienne, 426 072, régional de la Côte-Nord Inc., 198 306; Orac Inc., 50 241; PAROISSES: Bellefeuille, 62 968, St-Augustin-de-Desmaures, 79 724, Ste-Julienne, 37 739, de la St-François Île d'Orléans, 82 031, St-Roch-de-l'Achigan, 57 830; Régie intermunicipale des installations de Neuville, 72 089; Salles du Gesu, 103 562; SOCIÉTÉS: du centre Pierre-Péladeau, 342 751, d'habitation et de développement de Montréal, 116 982, d'histoire de Roberval, 35 000, Immobilière du patrimoine architectural de Montréal (SIMPA), 1 054 936, de Lasalle des Arts, 105 325, du théâtre Capitole, 249 478; Théâtre du Rideau Vert, 202 102; UNIVERSITÉS: Bishop'S, 101 173, Sherbrooke, 97 495; VILLAGES: Grandes-Bergeronnes, 87 378, Melocheville, 101 729; VILLES: Alma, 181 205, Amos, 193 318, Ancienne-Lorette, 117 822, Beaconsfield, 20 278, Beauport, 38 763, Beaupré, 22 981, Bécancour, 70 612, Beloeil, 99 131, Bernières-St-Nicolas, 22 748, Blainville, 55 321, Boisbriand, 87 889, Bois-des-Filion, 27 910, Buckingham, 79 732, Cap-de-la-Madeleine, 139 709, Cap-Rouge, 40 403, Chambly, 62 322, Charlemagne, 63 513, Chibougamau, 81 948, Chicoutimi, 101 578, Coaticook, 75 948, Deux-Montagnes, 36 203, Dolbeau, 27 457, Dollard-des-Ormeaux, 104 540, Drummondville, 28 775, Farnham, 24 027, Gatineau, 697 407, Granby, 795 558, Grande-Rivière, 67 264, La Baie, 114 652, La Plaine, 34 429, La Sarre, 107 583, Lachenaie, 74 068, Lachute, 62 222, Lasalle, 45 164, Laval, 495 856, Lévis, 37 580, Lorraine, 83 843, Masson-Angers, 45 517, Moisie, 38 065, Mont-Joli, 63 909, Montréal-Est, 30 374, Mont-Saint-Hilaire, 111 507, New Richmond, 288 954, Normandin, 24 900, La Prairie, 107 753, Québec, 962 901, Repentigny, 254 290, Rimouski, 162 733, Rivière-du-Loup, 179 624, Roberval, 59 289, Rouyn-Noranda, 378 819, Sept-Îles, 505 342, Shawinigan, 223 359, Sherbrooke, 382 346, Sillery, 127 791, Ste-Anne-des-Plaines, 36 204, St-Basile-Le-Grand, 67 406, St-Jean-Chrysostome, 82 107, St-Jérôme, 261 013, St-Joseph-de-Beauce, 156 207, St-Louis-de-France, 50 921, St-Luc, 45 203,

St-Romuald, 69 433, Ste-Thérèse, 89 894, Thetford Mines, 73 338, Tracy, 22 343, Trois-Rivières, 406 552, Trois-Rivières-Ouest, 136 549, Val-Bélair, 70 707, Val-D'Or, 272 782, Windsor, 131 524.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 227 212.

.Soutien à la formation en musique, danse, arts de la scène et métiers d'art: 5 673 898 $

ACADÉMIES: de musique du Québec et prix d'Europe, 47 000, de Ballet du Saguenay Inc., 20 000, de danse de l'Outaouais, 25 000; ATELIERS: de Danse Moderne de Montréal Inc., 337 500, de Musique de Jonquière Inc., 25 300; Cammac, 35 500; CAMPS MUSICAUX: Asbestos Inc., 48 500, Lac St-Jean, 55 000, Lanaudière, 35 000, Laurentides, 138 000; CEGEP Marie-Victorin, 65 000; CENTRES: d'arts Orford, 480 000, Musical En Sol Mineur Inc., 23 400, de Musique et de Danse de Val d'Or, 25 933; Concours de Musique du Québec Inc., 50 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 245 200; ÉCOLES: de Danse Quatre Temps, 25 700, Musitechnic Inc., 50 000, Nationale de Cirque, 581 618, Nationale de l'Humour, 200 000, Supérieure de Danse du Québec -Maison de la danse Ludmilla Chiriaeff, 1 335 000; ÉCOLES DE MUSIQUE: Côte-Nord Inc., 27 700, de Matane, 25 000, Mi-La-Ré-Sol Inc., 21 000, de Musique du Bas-Saint-Laurent Inc., 25 000, de musique du centre culturel de Joliette, 28 000, de l'Outaouais Inc., 24 000, de Sept-Îles Inc., 28 500; Ensemble Les Petits Violons, 42 000; Forte Jeune Chanson Inc., 20 000; Groupe Danse Partout Inc., 84 500; Institut national de l'image et du son, 711 380; Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Monument National, 300 000; Petits Chanteurs de Trois-Rivières Inc., 20 000; Société musicale le mouvement Vivaldi, 46 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 398 667.

.Soutien à la mise en valeur des archives: 781 300 $

CENTRES: Canadien d'architecture, 34 544, de recherche des Cantons de l'Est, 35 211, de recherche Lionel-Groulx, 20 000, régional d'archives de Lanaudière, 34 373; Congrès juif canadien, 20 000; Corporation du séminaire Saint-Joseph-de-Trois-Rivières, 34 136; Fédération des sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean, 36 383; Musée McCord d'histoire canadienne, 35 800; SÉMINAIRES: Nicolet, 30 826, Saint-Hyacinthe, 20 000; Société des archives historiques de la région de l'Amiante, 36 699; SOCIÉTÉS D'HISTOIRE: d'Amos, 36 153, de Shefford, 34 609, de Sherbrooke, 33 362, régionale de Chibougamau Inc., 26 698; SOCIÉTÉS HISTORIQUES: de la Côte-du-Sud, 38 234, de la Côte-Nord, 32 241, de la Gaspésie Inc., 30 929, Pierre-de-Saurel, 27 931, du Saguenay, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 163 171.

.Soutien à la mise en valeur du patrimoine: 10 142 301 $

Association Touristique Chaudière-Appalaches, 25 000; CENTRES: d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane, 25 000, d'interprétation de la Côte de Beaupré, 75 000; Chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours, 246 317; Congrégation du Très-Saint-Rédempteur, 37 283; CORPORATIONS: archiépiscopale catholique romaine du diocèse de Sherbrooke, 59 118, du Bourg de Pabos Inc., 22 000, du centre d'initiation au patrimoine - La Grande Ferme, 34 000, du Château Logue, 39 500, développement et promotion site phare de Pointe-des-Monts, 26 400, de l'exposition maritime de Saint-Joseph-de-la-Rive, 70 000, des juifs espagnols & portugais Shearith Israël de Montréal, 32 437, de la mise en valeur de la préhistoire en Haute-Côte-Nord, 50 000, du Moulin à Eau de la Rivière-Aux-Saumons Inc., 33 000, du Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac Inc., 40 000, municipale de Nicolet-Sud, 45 000, du Musée Lac-à-la-Croix, 25 000, North Nation Mills, 32 000, de la sauvegarde du patrimoine de Jonquière, 75 000, du Vieux Moulin d'Ulverton, 50 000; Évêque catholique romain de Baie-Comeau, 25 840; FABRIQUES: La Visitation de la Bienheureuse Vierge Marie, 32 514, de la paroisse Sainte-Amélie, 36 000, de la paroisse Saint-Enfant-Jésus, 71 844, de la paroisse Saint-Hilaire, 71 672, Saint-François-Xavier, 28 050, de Saint-Henri-de-Lévis, 29 360, Saint-Joseph-de-Deschambault, 78 217, de Saint-Louis-de-Lotbinière, 21 250, Saint-Michel-de-Sillery, 34 789; FONDATIONS: des amis du vieux presbytère de Batiscan, 30 000, du patrimoine religieux du Québec, 500 000; Esther Greaves, 20 000; Groupe de Ressources Techniques en Arts Inc., 20 250; Haskell Free Library and Opera House, 42 000; Nicolas Kanidis, 25 959; Les Patriotes du Pays, 76 538; Maison du Granit, 44 000; Françoise Mayrand-Jussaume, 45 517; Monastère des Ursulines, 35 000; MUNICIPALITÉS: Île-aux-Coudres, 22 000, l'Île-du-Havre-Aubert, 35 000, Authier, 30 000, Deschambault, 20 550, Havre-St-Pierre, 31 000, Melocheville, 78 000, Montréal, 1 062 000,

CULTURE ET COMMUNICATIONS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Paspébiac, 103 000, Régionale de comté de Manicouagan, 203 700, Rimouski-Est, 53 000, St-Étienne-de-Beaumont, 25 294, St-Évariste-de-Forsyth, 20 000, St-Joachim, 140 000, St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, 45 013; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: de l'Île d'Orléans, 278 000, Champlain, 20 000, Montmagny, 25 000, Rouyn-Noranda, 41 100, Témiscamingue, 25 000; Andrew Ness, 94 702; Paroisse de Ste-Anges, 35 197; Paroisse de St-Roch-des-Aulnaies, 57 300; Séminaire de Québec, 50 000; SOCIÉTÉS: d'histoire de l'Outaouais, 29 700, histoire et archéologie du Témiscouata Inc., 43 000; VILLAGES: Angliers, 30 000, Tadoussac, 29 000; VILLES: Bécancour, 37 000, Berthierville, 30 622, Gaspé, 78 111, Lachine, 89 000, Lasalle, 51 500, Lévis, 107 500, Montréal, 75 444, Percé, 58 500, La Prairie, 35 000, Québec, 2 857 518, Rouyn-Noranda, 25 000, Sainte-Foy, 30 000, Terrebonne, 120 000, Val-D'Or, 148 717, Verdun, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 435 978.

.Autres: 717 224 $

CONSEILS: francophone de la chanson, 55 000, pédagogique inter-disciplinaire du Québec, 100 000; Gestion des fonds d'investissement de la culture et des communications, 125 000; Union des écrivains et écrivaines du Québec, 91 624; UNIVERSITÉS: Laval, 50 000, de Sherbrooke, 49 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 246 200.

Créances douteuses et autres provisions: -1 554 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: -1 554.

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers		8
		8
Intérêts		
Prêts	24	51
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	242	500
Divers	22	
	264	500
	288	559
Total des revenus autonomes	288	559
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	2 618	2 112
Moins: Montant inscrit aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	2 618	2 112
Total des transferts du gouvernement du Canada		
Total des revenus	288	559

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Secrétariat au développement des régions	11 368	4	11 064	7 455	3 444
2. Fonds conjoncturel de développement	5 500		4 835		
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de développement régional *					
4. Développement régional	118 367	20 743	88 670		
Permanents (1)	8 485		8 485		
5. Gestion des engagements antérieurs	5 414	360	4 032	934	
6. Société des établissements de plein air du Québec	7 568		7 568		
TOTAL	156 702	21 107	124 654	8 389	3 444

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.
(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

Ce programme est affecté à la conception, la planification et la coordination des politiques et mesures qui visent à assurer le développement des régions et la mise en oeuvre de ces politiques et mesures, de concert avec les ministères, organismes et sociétés dont l'action a un effet significatif sur le développement des régions. Il vise l'amélioration des conditions économiques, sociales et culturelles des diverses régions du Québec par la responsabilisation des populations régionales dans le choix des axes et priorités de développement et par l'accompagnement de l'État en favorisant notamment l'adaptation et l'harmonisation des politiques et des interventions du Gouvernement en ce domaine.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
165							
				3 402		1 433	
	(2 629)	2 981	1 282	64 961		22 075	
	8 485						
				2 145		953	
				5 000	2 568		
165	5 856	2 981	1 282	75 508	2 568	24 461	

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 2 — **AFFAIRES AUTOCHTONES**
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	4 329		3 833	2 169	867
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	152 546	21 107	120 002	10 558	4 311
Permanents	8 485		8 485		
	161 031	**21 107**	**128 487**	**10 558**	**4 311**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	10 558	**4 311**

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et des activités gouvernementales en matière d'affaires autochtones.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
30						767	
195	(2 629)	2 981	1 282	75 508	2 568	25 228	
	8 485						
195	**5 856**	**2 981**	**1 282**	**75 508**	**2 568**	**25 228**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
195	**5 856**	**107 567**	

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Développement des régions		
Aide aux conseils régionaux de développement	9 275	
Démarrage d'entreprises et entrepreneurship	5 395	
Développement des régions	57 102	1 368
Fonds conjoncturel de développement	5 600	
Fonds décentralisés de création d'emplois	15 024	
Fonds d'investissement jeunesse Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	750	
Fonds d'investissements locaux	3 689	
Société des établissements de plein air du Québec	8 318	
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	3 549	
Programme 2 - Affaires autochtones		
Organismes autochtones	914	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de développement régional		
Total des crédits et dépenses	**109 616**	1 368
		Autres paiements de transferts
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Développement des régions		
Total des transferts		1 368

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			9 275			9 275	9 034
			5 394			5 394	1 325
		158	54 487			56 013	49 299
		998	3 837			4 835	6 062
		24	15 000			15 024	47 925
			750			750	500
		2 025	1 617			3 642	6 873
					8 318	8 318	2 933
					3 549	3 549	1 078
			767			767	1 737
		3 205	91 127		11 867	107 567	126 766
	1 062	1 408	57			2 527	2 111
	1 062	**4 613**	**91 184**		**11 867**	**110 094**	**128 877**

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	10 558 732 $		10 558 732 $
Sous-total - Rémunération	10 558 732		10 558 732
Fonctionnement	4 310 796		4 310 796
Capital - Autres	194 725		194 725
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	4 505 521		4 505 521
Transfert - Rémunération	2 981 000		2 981 000
Transfert - Fonctionnement	1 282 000		1 282 000
Transfert - Capital	75 508 000		75 508 000
Transfert - Intérêt	2 568 000		2 568 000
Transfert - Support	25 227 804	2 526 421 $	27 754 225
Sous-total - Transfert	107 566 804	2 526 421	110 093 225
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	122 631 057	2 526 421	125 157 478
Créances douteuses et autres provisions	5 856 095		5 856 095
Total	**128 487 152 $**	**2 526 421 $**	**131 013 573 $**

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 10 558 732 $

Incluant 3 004 766 $ à l'égard de 34 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 81 741.

Fournisseurs de biens et de services: 4 505 521 $

ASSOCIATIONS: québécoise des organismes régionaux de concertation et développement, 141 766, des régions du Québec, 120 000; CPU Design Inc., 167 692; Pierre Deland, 37 026; Fonds des services gouvernementaux, 718 156; IFDEC - Institut formation développement économique communautaire, 50 000; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 1 642 367, québécoise de développement de la main-d'oeuvre de Québec, Chaudière-Appalaches & Nord du Québec, 63 397; Université du Québec à Chicoutimi, 100 000; Xerox Canada Ltée, 43 041.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 1 422 076.

Bénéficiaires de transferts: 110 093 225 $

.Aide aux conseils régionaux de développement: 9 274 851 $

CONSEILS RÉGIONAUX: de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent, 591 364, de concertation et de développement Chaudière-Appalaches, 376 000, de concertation et de développement Gaspésie-les-Îles, 660 000, de concertation et développement de la région de Québec, 507 000, de concertation et développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 475 979, de développement d'Abitibi-Témiscamingue, 712 944, de développement de la Côte-Nord, 450 000, de développement de l'Estrie, 160 000, de développement de Lanaudière, 476 962, de développement de Laval, 310 000, de développement de l'Île de Montréal, 1 392 000, de développement Kativik, 320 000, de développement de l'Outaouais, 511 000, de développement 04, 460 000, de la Radissonie, 371 000; Corporation de développement des Laurentides, 637 000; SOCIÉTÉS: Montérégienne de développement, 646 602, québécoise de développement de la main-d'oeuvre (S.Q.D.M.), 187 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 30 000.

.Démarrage d'entreprises et entrepreneurship: 5 394 359 $

CONSEILS RÉGIONAUX: de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent, 613 936, de concertation et de développement Chaudière-Appalaches, 283 084, de concertation et de développement Gaspésie-les-Îles, 276 315, de concertation et développement de la région de Québec, 281 743, de concertation et développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 304 084, de développement d'Abitibi-Témiscamingue, 176 771, de développement de la Côte-Nord, 445 000, de développement de Lanaudière, 253 783, de développement de Laval, 350 000, de développement de l'Estrie, 300 984, de développement de l'Île de Montréal, 178 555, de développement de l'Outaouais, 346 350, de développement 04, 493 509; Corporation de développement des Laurentides, 325 000; SOCIÉTÉS: Montérégienne de développement, 319 681, québécoise de développement de la main-d'oeuvre (S.Q.D.M.), 432 303.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 13 261.

.Développement des régions: 58 539 591 $

Adaptation 04 Inc., 26 250; Administration régionale Crie, 612 659; Animation Mirage Inc., 32 000; A. Richard Ltée, 33 338; Centre d'interprétation archeologique de la Gaspésie, 36 100; Centre Proformas, 50 000; Chambre de commerce de St-Raymond, 30 000; Chantier Naval Forillon Inc., 49 750; Comité de développement de Colombier, 32 472; Complexe de Production Porcine de la Métis Inc., 43 450; Complexe d'Engraissement Porcine de la Métis Inc., 41 500; Conporec Inc., 72 500; CONSEILS RÉGIONAUX: de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent, 2 522 609, de concertation et de développement Chaudière-Appalaches, 1 900 450, de concertation et de développement Gaspésie-les-Îles, 4 575 673, de concertation et développement de la région de Québec, 2 651 163, de concertation et développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 1 039 635, de développement d'Abitibi-Témiscamingue, 2 279 442, de développement de la Côte-Nord, 2 201 081, de développement de Lanaudière, 2 435 384, de développement de Laval, 1 720 562, de développement de l'Estrie, 3 139 087, de développement de l'Île de Montréal, 5 971 513, de développement de l'Outaouais, 2 872 274, de développement Kativik, 236 662, de développement 04, 3 753 738, de la Radissonie, 535 190; CORPORATIONS: de développement des Laurentides, 1 872 532, de développement économique Mékinac des Chenaux, 65 000, de développement industriel et touristique Saint-Raymond, 21 000, des Grands Jardins de Normandin Inc., 115 000, Municipale du village de Tadoussac, 125 617; Développement Matagami Inc., 136 888; Dist-Mer Nord Inc., 38 980; Domaine du Lac Jackson Inc., 150 000; Ferme Forestière Val-Ombreuse Inc., 35 185; Fondation des Chutes Coulonges 1992 Inc., 111 000; FONDS RÉGIONAUX DE SOLIDARITÉ: Abitibi-Témiscamingue, 378 072, Bas-Saint-Laurent, 400 000, Chaudière-Appalaches, 399 755, Côte-Nord, 380 293, Estrie, 400 000, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, 400 000, de l'Île de Montréal, 400 000, Lanaudière, 390 021, des Laurentides, 400 000, Laval, 386 380, Mauricie-Bois-Francs, 400 000, Outaouais, 400 000, Québec, 400 000; Forages Géotechniques Lanaudière Inc., 21 000; GESTION: Capidem Inc., 50 000, Capital de développement 04 Inc., 50 000, du Fonds de Solidarité du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 300 000; Investissements 3L Laval, Laurentides, Lanaudière, 175 000; Maison des régions du Québec, 74 400; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Domaine-du-Roy, 611 306, Mékinac, 35 000, Pontiac, 624 197, Pontiac, 48 000; Pisciculture Guay Inc., 20 600; Radisson Design Inc., 48 125; Régie intermunicipale du parc régional des Chutes Monte-à-Peine et des Dalles, 56 615; Réso Investissements Inc., 450 000; Soccrent, 270 475; SOCIÉTÉS: d'exploitation de Sacré-Coeur, 25 000, de gestion forestière de la Haute-Côte-Nord, 50 000, d'Investissements Capimont Inc., 175 000, Montérégienne de développement, 2 703 573, québécoise de développement de la main-d'oeuvre (S.Q.D.M.), 3 556 779; Télétransporteur Morasse Inc., 23 500; Tourisme Matagami, 31 213; Trois-Rivières Techni-Paint (Canada) Inc., 135 000; Unibroue et Broubec Inc., 150 000; Université du Québec à Rimouski, 1 061 558; Village de Mont-Saint-Pierre, 352 130; VILLES: Coaticook, 68 567, Matagami, 108 521, Rivière-du-Loup, 313 519; 2524-8030 Québec Inc.(Trophées Méritas Ltée), 26 756; 2889447 Canada Inc., 42 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 181 052.

.Fonds conjoncturel de développement: 4 835 157 $

ADPAC Inc., 25 000; ASSOCIATIONS: clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec, 50 000, Parents-Ressources Bois-Francs & Association Familles Monoparentales La Source Inc., 20 000, Québécoise des Entreprises Adaptées Inc., 69 666, Rivière Ste-Marguerite Inc., 100 000; Canton de Hatley, 100 000; Carnaval de Québec, 50 000; Cégep Beauce-Appalaches, 100 000; Centre Lanaudière d'emploi pour femmes (Clef), 25 000; Chambre de commerce de Charlevoix-Ouest, 105 000; Chambre de commerce de la Haute Matawinie, 20 000; Club des coureurs sur route de Montréal, 25 000; Commission scolaire du Lac Témiscamingue, 25 000; Communaute urbaine de Québec, 300 000; CONSEILS: Intervention pour l'Accès des Femmes au Travail (CIAFT) Québec Inc., 54 000, Nation Atikamekw, 22 000, Régional Concertation et de Développement du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 37 500; COOPÉRATIVES: travail de la radio de Granby, 20 000, travailleurs en loisir du Bas-Saguenay, 75 000, travailleurs du Mont Lac-Vert, 75 000, travailleurs du Mont Saint-Mathieu, 40 000, travailleuses et travailleurs de l'information de l'Est du Québec, 86 000; CORPORATIONS: Fêtes du 150e de ville de Jonquière, 40 000, Fêtes historiques de Québec, 90 000, Hauts-Plateaux, 40 000, Hector-Charland, 50 000, parc des Hautes-Gorges de la Rivière-Malbaie, 27 000, Rivière-du-Loup-Témiscouata, 25 600; Droits et recours en santé mentale Gaspésie-les-Îles, 25 000; Fédération des Cegeps, 25 000; Festival International de Jazz de Montréal, 75 000; Festivalma, 75 000; Fondation des Économusées du Québec, 50 000; Forum Énergie Bois-Francs, 25 000; Francofolies de Montréal Inc., 75 000; Groupe sportif Rivière-Aux-Rats, 20 000; Industrielle de l'Environnement, 63 000; Jeunes Explos Inc., 50 000; Maison des régions du Québec, 35 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Beauharnois-Salaberry, 100 000, Charlevoix, 50 000, Pabok, 40 000, Pabos, 24 420, St-Édouard-de-Fabre, 65 000, St-Étienne-des-Grés, 50 000; Office Congrès & Tourisme du Grand-Montréal, 150 000; Opération Enfant Soleil Inc., 67 500; Patro de Jonquière, 50 000; Pavillon du Nouveau Point de Vue Inc., 107 500; Productions Théatrales de Trois-Pistoles Inc., 35 000; Rallye des arts, 40 000; Récupération Grand-Portage Inc., 40 000; Régates internationales de Valleyfield, 20 000; Régie intermunicipale du parc régional de Val

d'Irène, 75 000; Régie intermunicipale du parc régional des chutes Monte-à-Peine et des Dalles, 69 115; Regroupement québécois des coopératrices et Coopérateurs du Travail, 30 000; Résidence de personnes âgées de Cheneville, 27 200; SOCIÉTÉS: développement du Massif de Petite-Rivière-St-François, 75 000, Montérégienne de développement, 25 000, promotion et de concertation socio-économique de l'Est de Montréal, 50 000, Touristique de Fjord, 20 000; Solidarité Rurale du Québec, 32 236; Traversée de Charlevoix Inc., 30 000; Turbines Hydro Énergie Canada Industries (Theci), 20 000; Université McGill, 30 000; Vélo Québec, 25 000; VILLES: Chandler, 47 460, Jonquière, 100 000, Québec, 250 000, Ste-Agathe-des-Monts, 83 200, Ste-Anne-des-Monts, 24 523, Trois-Pistoles, 40 000; Voile Internationale Québec, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 707 237.

.Fonds décentralisés de création d'emplois: 15 024 444 $

Conseil régional de développement de l'Outaouais, 2 000 000; Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (S.Q.D.M.), 13 000 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 24 444.

.Fonds d'investissement jeunesse Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine: 750 000 $

Conseil régional concertation et développement Gaspésie-les-Îles, 750 000.

.Fonds d'investissements locaux: 3 641 835 $

Fonds régional de solidarité Nord-du-Québec, 300 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Acton, 62 500, Argenteuil, 75 000, Avignon, 75 000, Bas-Richelieu, 62 500, Bécancour, 62 500, Bonaventure, 75 000, Centre-de-la-Mauricie, 75 000, Champlain, 50 000, Chutes-de-la-Chaudière, 50 000, Coaticook, 75 000, Côte-de-Beaupré, 62 500, Côte-de-Gaspé, 75 000, Côte-Nord-du-Golfe Saint-Laurent, 150 000, Denis-Riverin, 75 000, Desjardins, 50 000, Des-Jardins-de-Napierville, 50 000, Domaine du Roy, 75 000, Drummond, 62 500, Érable, 75 000, Etchemins, 75 000, Fjord-du-Saguenay, 50 000, Francheville, 50 000, Haute-Côte-Nord, 75 000, Haute-Yamaska, 50 000, Haut-Saint-Laurent, 62 500, Haut-Saint-Maurice, 62 500, Île-d'Orléans, 50 000, Îles-de-la-Madeleine, 75 000, Jacques-Cartier, 100 000, Joliette, 50 000, Les Laurentides, 62 500, L'Islet, 75 000, Manicouagan, 50 000, Maskinongé, 75 000, Maskoutains, 50 000, Mékinac, 75 000, Minganie, 150 000, Moulins, 100 000, Nicolet-Yamaska, 62 500, Nouvelle-Beauce, 39 000, Pays-d'En-Haut, 50 000, Pontiac, 75 000, Rivière-du-Nord, 50 000, Robert-Cliche, 62 500, Rouville, 50 000, Sept-Rivières, 62 500, Vallée-du-Richelieu, 50 000, Vaudreuil-Soulanges, 50 000; Ville de Laval, 100 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 15 335.

.Organismes autochtones: 766 405 $

Algonquins de Lac-Barrière, 99 719; Cefrio (Centre francophone recherche en informatisation des organisations), 24 950; CONSEILS: Innu Takuaikan/ Uashat Mak Mani-Utenam, 62 000, Nation Atikamekw, 24 936; Femmes autochtones du Québec, 166 000; Groupe Cleary, 35 000; Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec, 80 000; Terres en Vues, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 248 800.

DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS ET AFFAIRES AUTOCHTONES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 11 866 583 $

SOCIÉTÉS: des établissements de plein air du Québec, 8 318 000, québécoise de développement de la main-d'oeuvre, 3 548 583.

Créances douteuses et autres provisions: 5 856 095 $

PROVISIONS POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 8 585 220; PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: -2 629 125.

ÉDUCATION
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
Droits et permis			
Autres droits et permis			
Divers			1
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Recouvrements de tiers	13 160		11 639
Divers	3		14
	13 163		11 653
Intérêts			
Prêts aux étudiants	9 051		10 571
Recouvrements			
Dépenses d'années antérieures	348		359
Subventions d'années antérieures	299		101
Bourses d'études	19 703		19 446
Surplus - Fonds spéciaux et organismes			800
Divers	36		
	20 386		20 706
	42 600		42 930
Total des revenus autonomes	42 600		42 931
Transferts du gouvernement du Canada			
Autres programmes			
Formation dans les pénitenciers fédéraux	3 641		1 288
Enseignement aux enfants indiens	72 078	(1)	17 800
Bourses à la francophonie	6 361		5 405
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	631		359
Programme d'alphabétisation	2 272		400
Enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	4 923		5 468
	89 906		30 720
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée			
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	631		359
Compte pour le programme d'alphabétisation	2 272		400
Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	4 923		5 468
	7 826		6 227
Total des transferts du gouvernement du Canada	82 080		24 493
Total des revenus	**124 680**		**67 424**

(1) L'augmentation est principalement attribuable à la baisse de 36 900 en 1996, suite au réglement final des réclamations des années antérieures et par une sous-évaluation, en 1996, des revenus de cette année scolaire pour 7 000.

ÉDUCATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-14

ADMINISTRATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction	5 938		5 627	3 943	1 064
Permanents (1)	55		55		55
2. Administration interne	27 831		27 179	5 913	20 735
3. Administration de l'aide financière aux étudiants	9 489	1	9 246	7 999	1 159
4. Administration de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire et secondaire	32 957	1	31 211	27 084	3 784
5. Administration de l'enseignement collégial	6 543		6 371	5 819	515
6. Administration des affaires universitaires et scientifiques	5 109		4 938	4 368	498
7. Administration de la formation professionnelle et technique	6 796		6 501	5 702	764
8. Administration des ressources informationnelles	16 452		15 579	8 635	4 128
TOTAL	111 170	2	106 707	69 463	32 702

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-14

CONSULTATION ET ÉVALUATION

1. Conseil supérieur de l'éducation	2 427		2 351	1 627	710
2. Commission consultative de l'enseignement privé	95		85	59	26
3. Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	2 355		2 046	1 521	483
TOTAL	4 877		4 482	3 207	1 219

ADMINISTRATION

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au Ministère et à soutenir l'action des réseaux d'enseignement en leur fournissant les services nécessaires à l'exercice de leur mission.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
60						560	
531							
88							
343							
37							
72							
35							
2 816							
3 982						560	

Ce programme vise à assurer le fonctionnement des organismes de consultation et d'évaluation établis par les lois.

14							
42							
56							

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-14

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Bourses consécutives aux prêts	261 710		261 710		
2. Intérêts et remboursements aux banques	247 555	103 980	143 556		
Permanents (1)	71 278		71 278		
3. Autres bourses	3 935		3 934		
4. Bourses de la francophonie	4 851		4 851		
TOTAL	589 329	103 980	485 329		

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-14

ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ET ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE

1. Fonctionnement des commissions scolaires	4 404 213		4 301 757		
Permanents (1)	120 758		117 984		
2. Financement des commissions scolaires à statut particulier	145 213		133 733		
Permanents (1)	1 735		1 735		
3. Service de la dette des commissions scolaires	457 575		457 575		
4. Enseignement privé	293 647		291 064		
Permanents (1)	11 341		11 341		
5. Soutien à des partenaires en éducation	26 872		26 665		
TOTAL	5 461 354		5 341 854		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études supérieures en fournissant un soutien financier aux étudiants.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						261 710	
	64 832						
	71 278					78 724	
						3 934	
						4 851	
	136 110					349 219	

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires, aux institutions privées et à divers organismes les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

	4 048 217	253 540				
	117 984					
	69 027	51 649	13 057			
	1 735					
			129 213	328 362		
	261 666	18 920	10 478			
	11 341					
					26 665	
	4 509 970	324 109	152 748	328 362	26 665	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — **ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**

Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Fonctionnement des cégeps	1 071 340		1 062 542		
Permanents (1)	31 302		31 302		
2. Service de la dette des cégeps	166 043		166 043		
3. Enseignement privé	76 799		76 145		
Permanents (1)	2 994		2 994		
4. Soutien à des partenaires en éducation	2 080		2 080		
TOTAL	1 350 558		1 341 106		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 6 — **AFFAIRES UNIVERSITAIRES ET SCIENTIFIQUES**

Sommaire: page 1-14

1. Fonctionnement des universités	1 418 183		1 405 435		
Permanents (1)	1 361		555		
2. Service de la dette des universités	221 600		217 862		
3. Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	49 856		49 845		
4. Soutien à des partenaires en éducation	3 171		3 171		
TOTAL	1 694 171		1 676 868		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		828 783	233 759				
		31 302					
				49 743	116 300		
		49 065	25 802	1 278			
		2 994					
						2 080	
		912 144	259 561	51 021	116 300	2 080	

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de soutien à l'enseignement en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement; il vise également à fournir les ressources financières nécessaires au développement de la recherche universitaire et à la formation de chercheurs et de spécialistes.

	1 109 029	296 406				
	555					
			57 049	160 813		
	1 901	672			47 272	
					3 171	
	1 111 485	297 078	57 049	160 813	50 443	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-14

FORMATION EN TOURISME ET HÔTELLERIE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	19 324		19 324		

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	8 989 959	103 982	8 738 426	72 670	33 866
Permanents	240 824		237 244		55
	9 230 783	**103 982**	**8 975 670**	**72 670**	**33 921**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	72 670	33 921

Ce programme vise à offrir des activités de formation professionnelle et technique dans le domaine de l'hôtellerie, de la restauration et du tourisme; il vise également à faire de la recherche, à produire de l'information et à fournir de l'aide technique et des services dans ces domaines.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		11 159	2 567	5 063	535		

4 038	64 832	6 378 847	883 315	265 881	606 010	428 967	
	71 278	165 911					
4 038	**136 110**	**6 544 758**	**883 315**	**265 881**	**606 010**	**428 967**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
4 038	136 110	8 728 931	

ÉDUCATION
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*) ENTR
Programme 1 - Administration		
Autres	678	
Programme 3 - Aide financière aux étudiants		
Aide financière aux étudiants	364 406	
Programme 4 - Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire		
Comités patronaux de négociation	2 565	
Fonctionnement		
Enseignement primaire et secondaire privé	304 988	
Enseignement primaire et secondaire public	4 524 971	
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier	133 891	
Investissements		
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier	13 057	
Service de la dette		
Enseignement primaire et secondaire public	457 575	
Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec)	941	
Soutien à des partenaires en éducation	10 036	
Soutien à des partenaires en éducation (Éducation populaire)	13 330	
Programme 5 - Enseignement collégial		
Comités patronaux de négociation	1 719	
Fonctionnement		
Enseignement collégial privé	79 793	
Enseignement collégial public	1 102 642	
Service de la dette		
Enseignement collégial public	166 043	
Soutien à des partenaires en éducation	361	
Programme 6 - Affaires universitaires et scientifiques		
Aide à la recherche	29 595	
Fonctionnement		
Enseignement et recherche universitaires	1 419 544	
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2 573	
Formation de chercheurs - bourses	17 688	
Service de la dette		
Enseignement universitaire	221 600	
Soutien à des partenaires en éducation	3 171	
Programme 7 - Formation en tourisme et Hôtellerie		
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	19 324	
Total des crédits et dépenses	**8 890 491**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
	37		517	6		560	715
				349 219		349 219	386 266
			2 565			2 565	1 540
	302 405					302 405	303 083
	4 419 741					4 419 741	4 725 078
	122 411					122 411	111 452
	13 057					13 057	15 257
	457 575					457 575	466 049
	209		9 516	31	941	941	941
			13 327		76	9 832	7 031
						13 327	11 162
			1 719			1 719	2 364
	79 139					79 139	81 631
	1 093 844					1 093 844	1 105 496
	166 043					166 043	174 469
			361			361	201
	29 584					29 584	29 884
	1 405 990					1 405 990	1 501 181
					2 573	2 573	2 584
				17 688		17 688	17 738
	217 862					217 862	207 856
	75		3 096			3 171	2 385
					19 324	19 324	21 871
	8 307 972		31 101	366 944	22 914	8 728 931	9 176 234

ÉDUCATION
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts (*)
	ENTR
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:	
Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et enseignement dans la langue seconde	
Aide financière aux étudiants	
Fonctionnement	
Enseignement collégial public	173
Enseignement primaire et secondaire privé	39
Enseignement primaire et secondaire public	2 239
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier	56
Enseignement universitaire	100
Fonds de la formation à distance	
Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec)	
Soutien à des partenaires en éducation	
Compte pour le programme d'alphabétisation	
Fonctionnement	
Enseignement primaire et secondaire public	1 994
Enseignement primaire et secondaire public - à statut particulier	68
Soutien à des partenaires en éducation	
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	
Fonctionnement	
Enseignement collégial public	366
Enseignement primaire et secondaire public	265
Total des comptes à fin déterminée	5 300
MONTANTS ASSUMÉS PAR LE FONDS SPÉCIAL:	
Fonds d'assistance financière	
Fonctionnement	
Enseignement collégial public	110
Total des autres paiements de transferts	5 410
Total des transferts	**8 313 382**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
				862		862	1 208
	173					173	1 947
	39					39	32
	2 239					2 239	1 688
	56					56	98
	100					100	79
							86
			1 150			1 150	650
							804
	1 994					1 994	393
	68					68	7
			210			210	
	366					366	
	265					265	359
	5 300		1 360	862		7 522	7 351
	110					110	
	5 410		1 360	862		7 632	7 351
	8 313 382		32 461	367 806	22 914	8 736 563	9 183 585

ÉDUCATION

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement de la langue seconde	Compte pour le programme d'alphabétisation	Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	72 670 157 $					72 670 157 $
Rémunération - Capital	1 860 300					1 860 300
Sous-total - Rémunération	74 530 457					74 530 457
Fonctionnement	33 920 968	283 855 $				34 204 823
Capital - Autres	2 177 788	19 963				2 197 751
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	36 098 756	303 818				36 402 574
Transfert - Rémunération	6 544 757 682					6 544 757 682
Transfert - Fonctionnement	883 314 837				110 000 $	883 424 837
Transfert - Capital	265 881 090					265 881 090
Transfert - Intérêt	606 010 090					606 010 090
Transfert - Support	428 967 421	4 619 028	2 272 000 $	631 295 $		436 489 744
Sous-total - Transfert	8 728 931 120	4 619 028	2 272 000	631 295	110 000	8 736 563 443
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	8 839 560 333	4 922 846	2 272 000	631 295	110 000	8 847 496 474
Créances douteuses et autres provisions	136 109 432					136 109 432
Total	8 975 669 765 $	4 922 846 $	2 272 000 $	631 295 $	110 000 $	8 983 605 906 $

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

	Opérations	72 670 157 $
	Capital	1 860 300
		74 530 457 $

Incluant 7 656 358 $ à l'égard de 100 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 115 476.

Fournisseurs de biens et de services: 36 402 574 $

ASCII-Agence de Service et Courtage Informatique Inc., 383 163; Asystel Inc., 52 447; Atelier Taq Inc., 39 754; Autocars Orléans Express Inc., 44 122; Boulevard Produits de Bureau Inc., 55 208; Centre Sheraton Montréal, 72 831; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 45 218; Cincom Systems Of Canada Ltd, 91 819; Collège de Maisonneuve, 39 594; Commission scolaire Châteauguay Valley, 74 955; Computer Associates Canada Ltd, 58 139; Confemen, 39 146; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 369 017; Consyst SQL Inc., 54 375; Documensa, 57 781; Entrepôt Idéal Inc., 80 241; Entreprises 3-Soft Inc., 94 249; Enveloppe Transit Inc., 47 790; Fonds des services gouvernementaux, 6 045 728; Claude C. Gagnon, 48 625; GE Capital Services Technologiques Inc., 63 969; Gestions Château d'Or Ltée, 236 109; Raymond Godbout, 186 542; GROUPES: Conseil OSI Inc., 60 257, Informission Inc., 67 147, Léger & Léger Inc., 36 747; Hertz Canada Ltée, 50 463; Hôtel des Gouverneurs, 63 771; Hypertec Systèmes Inc., 873 027; Icotech (Québec) Inc., 557 845; IMH Cabinet Conseil Gestion Informatique Inc., 119 955; IMPRIMERIES: d'Arthabaska Inc.,, 370 822, Canada Inc., 111 882, l'Éclaireur Ltée, 87 195, Interglobe Inc., 61 000, la Renaissance Inc., 41 856, Leroy-Audy, 36 205, Reproduction de Québec Inc., 459 655, Solisco Inc., 81 755, Vitray Inc., 80 280; Informatique EBR Inc., 122 170; Informatique Multi-Hexa Inc., 78 750; I.B.M. Canada Ltée, 552 948; J.B. Deschamps Inc., 51 025; Maison Postale D.E.E.P. Inc., 71 145; Mémorex Télex Inc., 71 530; Mlla & Associés Inc., 69 800; Novell Canada Ltd., 65 453; Pitney Bowes, 67 401; Postecnik Québec Inc., 44 080; Purolator Courier Ltée, 136 885; SAS Institute (Canada) Inc., 50 570; SERVICES: Conseils Systématix Inc., 111 562, Informatiques Martin Roy Inc., 43 169; SHL innovations en informatique, 77 350; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 1 375 676, de Gestion Réseau Informatique des Commissions Scolaires (GRICS), 45 007, immobilière du Québec, 14 060 228, Informatique Oracle du Québec Inc., 39 057, Parc Auto du Québec, 168 577; Systèmes Storagetek Canada Inc., 60 018; Taxis Coop Québec, 67 277; Traitex Inc., 63 789; Transport Inter Bourg, 111 683; Transport Royal Inc., 52 371; Université du Québec à Chicoutimi, 171 219; Xerox Canada Ltée, 457 619.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 6 675 531.

Bénéficiaires de transferts: 8 736 563 443 $

.Aide financière aux étudiants: 350 080 771 $

Diverses personnes, 350 080 771.

.Aide à la recherche: 29 583 900 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 29 583 900.

.Comités patronaux de négociation: 4 283 871 $

COMITÉS PATRONAUX DE NÉGOCIATION: des collèges D.G.E.C., 1 718 671, de la commission scolaire Crie, 68 689, de commission scolaire Kativik, 146 719, des commissions pour catholiques, 1 976 192, des commissions pour protestants, 373 600.

.Éducation populaire: 13 326 677 $

A B C des Hauts Plateaux Montmagny-l'Islet, 37 700; A B C Lotbinière, 36 734; A.B.C. des Manoirs, 54 252; A.B.C. des Portages, 30 703; Afro-Canada Citizens Enhancement Society (Acces), 30 743; Alpha Haute-Yamaska Inc., 31 531; Alpha Stoneham, 37 737; Alphabeille Vanier, 37 696; Alphabétisation Sans Limite, 26 360; Alpha-Entraide des Chutes-de-la-Chaudière, 35 589; Alpha-Nicolet (Service d'éducation populaire en alphabétisation), 42 858; Alpha-Temis, 26 178; Arbralettre, 81 721; Ardoise du Bas-Richelieu, 26 360; ASSOCIATIONS: Alpha-Laurentides, 56 504, coopérative féminine du Québec, 21 646, féminine d'éducation et d'action sociale, 65 521, des groupes d'éducation populaire autonome région 04 Sud, 23 890, des parents d'enfants handicapés du Témiscamingue, 33 214, des personnes handicapées intellectuelles des Laurentides (Aphil), 26 883, de projets éducatifs de Témiscamingue-Suda.P.E.T.S., 26 653, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 30 168, des radiodiffuseurs du Québec, 29 004, des Résidents de la Maison Lucie Bruneau Inc., 28 476; Associés Bénévoles Qualifiés au Service des Jeunes (ABSJ) Inc., 23 856; ATELIERS: d'alphabétisation des sourds, 32 257, d'Alphabétisation S.A.C. Anjou Inc., 35 881, d'éducation populaire Petite Nation, 26 360, des lettres en alphabétisation Centre-Sud, 43 903; Atout-Lire, 74 945; Au Bas de l'Échelle Inc., 30 596; Au Bord des Mots, 30 516; Au Fil des Mots de St-Francois, 30 516; CARREFOURS: Adaptation Québec, 21 029, d'éducation populaire de Pointe St-Charles, 70 582, Familial Hochelaga, 22 098, d'initiatives populaires de Rivière-du-Loup, 33 909; CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE: d'Autray Inc., 49 438, d'Iberville et de Région Inc., 24 871, de la M.R.C. de Bécancour, 27 390; CENTRES D'ALPHABÉTISATION: "L'Ardoise", 30 897, d'Argenteuil Inc., 50 340, des Basques Inc., 30 726, du Comté Roberval Inc., 51 299, et d'éducation populaires autonomes Centre-de-la-Mauricie, 26 360, de Jonquière, 40 284, N-A Rive de Montréal, 66 265, populaire de Beauce, 36 717, populaire Matawinie-Est, 30 516, Villeray, La Jarnigoine Inc., 45 762; CENTRES: d'Action Bénévole de Québec Inc., 21 125, d'activités populaires et éducatives (C.A.P.E.), 26 360, d'Aide aux Travailleurs et Travailleuses Accidentés de Montréal Inc., 20 096, Alpha de La Baie, 25 616, Alpha de Laterrière Inc., 25 611, Alpha du Bas-Saguenay, 25 198, Alpha-Sourds, 26 360, d'Animation St-Pierre de Montréal Inc., 63 292, d'Apprentissage Clé Inc., 30 916, communautaire des haïtiens de Rivière des Prairies (C.C.H.R.D.P.), 36 136, de Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 26 369, D.E.B.A.T. Montréal, 30 880, éducatif des haïtiens de Montréal C.E.H.M., 40 055, d'Éducation et d' Action des Femmes de Montréal Inc., 29 482, de Formation Populaire (C.F.P.), 31 203, haïtien d'animation et d'intervention sociales, 36 198, international de solidarité ouvrière (Ciso), 31 614, international d'échanges culturels, 23 063, de Jour Feu Vert Inc., 20 485, lettres et mots (Clem) collectif d'alphabétisation de Mercier, 63 768, d'organisation mauricien de services et d'éducation populaire (Comsep), 57 524, de Pastorale en Milieu Ouvrier C.P.M.O., 33 708, Portuguais de référence et de promotion sociale, 51 648, de recherche-action éducative & sociale multiethnique de Montréal, 29 717, de Santé des Femmes de Montréal Inc., 22 042, de services éducatifs populaires du Haut St-François, 26 360; CENTRES D'ÉDUCATION: de Base de l'Outaouais (Cebo), 48 017, populaire de Pointe St-Charles, 26 360, populaire Pointe-du-Lac, 27 390; CENTRES DE(S) FEMMES: de Montréal, 21 861, "l'étincelle", 23 510; Clerc-Centre liaison écudation et ressources culturelles, 31 063; Le collectif d'alphabétisation des travailleurs, 89 523; Collectif Plein de Bon Sens, 32 480; COMITÉS: Alpha d'Albanel, 26 360, Alpha Papineau, 36 501, alphabétisation locale Marieville-Calm, 26 360, Apui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région de l'Amiante, 22 708, A.L.A. (Animation locale en alphabétisation), 36 326, de bénévolat et d'alphabétisation Laurenval, 42 962, d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 50 285, d'entraide populaire de Chateauguay (Cep), 34 017, logement Centre-Sud de Montréal, 23 300, des Travailleurs Accidentés de l'Estrie Inc., 30 681; Comquat Inc., 39 699; Concertation éducative et culturelle Drummond, 28 441; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 36 380; CONSEILS: de la Gaspésie pour l'alphabétisme, 32 772, de Lecture Rive-Sud, 25 720; CONSEILS D'ALPHABÉTISATION: Laubach de la Région de Québec Inc., 30 897, Laurentien Inc., 48 730, de l'Ouest du Québec, 27 100, de Yamaska, 26 360; Coopérative Service-Multiples de Lanaudière, 66 503; Corporation Dévelloppement Communautaire Bois-Francs Inc., 23 678; Développement Communautaire Unile Inc., 32 480; Ebyon, 26 360; École de la Vie de Longueuil, 26 360; Écrit Tot de Saint-Hubert, 33 622; Éducation des adultes en français de base), 27 723; Éduco-Pop des Bois-Francs, 27 200; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 25 362, Associations Coopératives d'Économie, 29 100, des Associations de Familles Monoparentales du Québec (FAFMO) Inc., 117 783, des coopératives d'habitation de l'Île de Montréal, 47 609, des familles d'acceuil, 22 208, nationale services préparation au mariage, 68 072, du Québec pour le planning des naissances, 23 263, Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 119 948; Fondation pour aider les travailleurs et travailleuses accidentés (F.A.T.A.), 29 815; Formation Clef/Neigette, 62 846; Front d'Action Populaire en Réaménagement Urbain Frapru Inc., 38 823; Gigogne Inc., 30 981; GROUPES: Alpha des Etchemins, 37 460,

Alpha Laval, 30 516, Alpha pour s'en Sortir, 35 848, alphabétisation Clés en Main, 37 045, en alphabétisation de Montmagny-Nord, 36 590, Alphabétisation Populaire de Sept-Îles (Lira) Inc., 33 546, Centre-Lac d'Alma, 37 976, d'Entraide Iota, 35 854; Institut canadien d'éducation des adultes (I.C.E.A.), 378 009; Jardins de la famille de Fabreville, 30 516; La Boite à Lettres de Longueuil, 63 509; La Clé centre de lecture et d'écriture, 121 795; La Clé des Mots, 32 719; La Clé en Éducation Populaire de Maskinongé, 27 390; La Clef de l'Alpha, 36 813; La Fac (Formation en alphabétisation Charlevoix), 30 897; La Griffe d'Alpha, 30 516; La Magie des Mots, 26 360; La Maison des Mots des Basses-Laurentides, 30 516; La Marée des Mots, 30 897; La Porte Ouverte, 37 277; Le Coin Alpha, 30 516; Le Coin du Partage de Beauharnois Inc., 26 360; Le Sac à Mots, 26 360; Le Tour de Lire, 88 782; Le Vent dans les Lettres, 26 360; Les Amis de la Déficience Intellectuelle Rive-Nord, 22 833; Les Grands Débrouillards de Valleyfield, 26 360; Lettres en Main, 63 445; Ligue des droits et libertés, 25 260; Lis-Moi Tout Limoilou, 30 897; Ludolettre, 27 379; MAISONS: Alpha ABC Côte-Nord, 27 948, d'Haïti Inc., 52 301; MOUVEMENT: Action Chômage de Montréal Inc., 20 038, Couple & Famille (M.C.F.) Inc., 33 379, d'Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec Inc., 100 242, des Femmes Chrétiennes Inc., 39 964, québécois des camps familiaux, 30 693, des Travailleurs Chrétiens, 23 102; Nouveau Départ, 47 593; Nouvel Essor, 31 188; ORGANISMES: d'alphabétisation Lettres Vivantes, 24 974, régional de développement Éduco-Témiscamingue, 67 995, volontaires d'éducation populaire Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau-Chapais, 31 747; P. O. P. C. O. Inc., 68 088; Reading Council for Literacy Advance in Montréal, 31 700; REGROUPEMENTS: des agences de garde en milieu familial du Québec, 20 235, des assistés sociaux Joliette-Métropolitain(Rasjm), 56 410, de "Bouches à Oreilles", 27 124, des centres d'alphabétisation Mot à Mot, 59 227, des comités logement et associations de locataires du Québec, 46 570, d'éducation populaire Abitibi-Témiscamingue (Repat), 23 688, des groupes populaires en alphabétisation du Québec, 141 598, des organismes volontaires d'éducation populaire de la Mauricie, 23 890, des Organismes Volontaires d'Éducation Populaire (Rovep) Inc., 73 839, provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 47 799, québécois coopérateurs et coopératrices du travail, 36 541; Relais-Femmes de Montréal, 20 475; Rendez-Vous Croissance du Couple Inc., 47 179; Repac - Région de Québec et Chaudière-Appalaches, 250 617; Revue Vie Ouvrière Inc., 24 507; Serena Inc., 87 086; Service d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 36 917; St-Francis Literacy Council, 25 244; TABLES: des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive, 22 190, régionale des organismes volontaires d'éducation populaire de Montréal, 35 613, régionale des organismes volontaires d'éducation populaire Montérégie (Trovep), 30 776, régionale organismes volontaires en éducation populaire de Lanaudière, 29 093, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Estrie, 27 408, ronde des organismes volontaires éducation populaire de l'Outaouais, 173 960; Tukisivallirutitsanut Parnaitiit, 27 570; Un Mondalire, 53 864; Young Women'S Christian Association (YWCA), 36 233.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 5 127 672.

.Enseignement collégial privé: 79 138 948 $

Campus Notre-Dame-de-Foy, 5 776 760; COLLÈGES: Affaires Ellis Inc., 1 290 183; André Grasset, 4 630 486; Bart (1975), 1 087 363; Centennal, 549 824; dans la Cité, 205 909; Français (1965) Inc., 1 371 493; Jean-de-Brébeuf Inc., 6 226 281; Laflèche, 6 169 143; Lasalle (1976), 12 980 974; L'Assomption, 5 808 740; Lévis, 1 009 946; Marianapolis, 6 695 887; Marie-de-France, 734 312; Mérici, 4 264 581; Moderne de Trois-Rivières, 1 592 623; Mother House, 102 379; O'Sullivan de Montréal Inc., 2 016 759; O'Sullivan de Québec Inc., 1 945 367; de Secrétariat, 86 944; Stanislas, 835 964; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 827 491; École Commerciale du Cap Inc., 1 564 853; École national de cirque, 249 293; École Vincent-d'Indy, 595 245; Institut Teccart Inc., 3 997 677; Petit Séminaire de Québec, 1 892 457; Séminaire St-Augustin, 257 297; Séminaire de Sherbrooke, 1 378 927;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 2 993 790.

.Enseignement collégial public: 1 260 536 589 $

Fonctionnement: (voir détail page 2-152), 1 094 493 275; Service de la dette: (voir détail page 2-152), 166 043 314.

.Enseignement primaire et secondaire privé: 302 443 236 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: ACADÉMIES: Beth Rivkah, 936 254, Beth Tziril, 238 244, Centennale (campus I), 1 151 050, Hébraïque, 1 231 917, Laurentiennes (1986) Inc., 719 918, Louis Pasteur, 397 415, Michèle Provost Inc., 2 537 331, Solomon Schechter, 1 462 657; Beth Jacob School, 994 704; CENTRES: Académique Fournier Inc., 631 366, enseignement vivant, 221 806, François-Michelle, 430 529, Intégration Scolaire Inc., 279 943, Pédagogique Nicolas et Stéphanie, 7 885; Clinique pédagogique de Montréal, 825 521; COLLÈGES: Beaubois, 2 356 553, Bois-de-Boulogne, 18 000, Charlemagne Inc., 1 470 391, Charles-Lemoyne de Longueil Inc., 7 485 390, Français primaire, 1 819 489, Français (1965) Inc., 5 714 549, Hillel, 571 785, Jean-de-Brébeuf Inc., 2 537 208, Jean-Eudes, 4 782 148, Laval de St-Vincent-de-Paul, 4 184 230, Marie-de-France, 2 430 269, Montréal, 2 181 465, Mont-Royal, 1 409 081, Mont-St-Louis, 4 817 488, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 3 793 963, Ouest de l'île (1981) Inc., 1 196 807, Rabbinique du Canada, 138 592, Rachel, 964 792, Régina Assumpta, 5 639 224, Ste-Anne de Lachine, 3 819 508, St-Jean Vianney, 3 300 228, Ste-Marcelline, 1 697 024, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 1 498 369, Stanislas, 3 326 872, Ville-Marie, 1 674 320; ÉCOLES: Akiva, 444 902, Alternative la Clé des Champs, 83 251, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 973 810, arménienne & Sourp Hagop, 1 936 351, Augustin Roscelli, 864 811, Chrétienne Emmanuel, 529 087, communautaire Belz, 1 070 782, communautaires Skver, 612 246, E.C.S. Inc., 616 393, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 955 946, Juives Populaires et les Écoles Peretz Inc., 4 140 823, Maimonide, 2 138 760, Marie-Clarac Inc., 2 190 077, Montessori de Québec Inc., 218 247, Musulmanes de Montréal, 483 249, Notre-Dame de Nareg, 375 663, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 130 303, Pasteur, 801 558, Peter Hall Inc., 397 837, Première Mesifta du Canada, 228 093, Priory School, 2 000, Sacré-Coeur de Montréal, 1 242 685, Sainte-Anne, 452 650, St-Georges de Montréal Inc., 964 715, St-Joseph (1985) Inc., 577 622, Secondaire Jeanne-Normandin, 1 101 201, Secondaire Letendre Inc., 2 105 895, Secondaire Marie-Victorin Inc., 824 539, Le Sommet, 190 264, Vanguard Québec Ltée, 3 552 326, Weston Inc., 252 167; Externat Mont-Jésus-Marie, 809 690; Le Collège dans la Cité, 791 846; Institut Reine-Marie, 1 255 303; Loyola High School, 2 210 566; Lower Canada College, 1 373 019; PENSIONNATS: Notre-Dame-des-Anges, 965 236, St-Nom-de-Marie d'Outremont, 2 347 340, Queen of Angels Academy, 1 562 335, Selwin House Association, 977 604, The Study Corporation, 362 514, Trafalgar School for Girls, 788 485, United Talmud Torahs of Montréal, 2 971 135, Villa Maria, 3 222 645, Yeshivah Gedola Merkaz Hatorah, 775 620, Yeshivah ou Torah/École Benoît Hanna, 112 646;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Académie St-Louis de Québec, 1 156 615; Centre Psycho Pédagogique Inc., 161 166; COLLÈGES: Champigny, 1 844 056, Jésus-Marie de Sillery, 3 046 039, Marguerite D'Youville, 931 297, Marie-Moisan, 548 404, Notre-Dame-de-Bellevue, 47 793, St-Augustin, 43 833, St-Charles-Garnier, 2 974 304; ÉCOLES: St-Joseph, 384 923, Secondaire François-Bourrin, 1 740 024, Secondaire Mont-St-Sacrement, 2 428 374, Ursulines de Québec, 2 202 673; EXTERNATS: Classique St-Jean-Eudes, 2 337 432, St-Jean Berchmans, 812 495; Institut Saint-Joseph Inc., 398 863; PENSIONNATS: St-Coeur-de-Marie de Beauport, 912 243, St-Louis-de-Gonzaques, 832 479, Petit Séminaire de Québec, 3 263 230; SÉMINAIRES: Pères maristes, 1 404 412, St-François, 3 369 522;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 1 209 182; ARTABASKA: Collège d'Artabaska, 1 101 360; Collège Clarentain de Victoriaville, 1 283 485; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 1 020 051; BELLECHASSE: Collège Dina Bélanger, 507 335; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennes, 3 130 183; BROME-MISSIQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste, 173 251; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 1 218 280; Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 724 582; CHAMPLAIN: Val-Marie, 1 110 820; CHÂTEAUGUAY: Collège Héritage de Châteauguay, 1 409 906; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 744 714; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 481 721; Lycée du Saguenay Inc., 1 247 543; Séminaire de Chicoutimi, 2 390 611; CHUTES-DE-LA-CHAUDIÈRE: Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 1 289 620; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 761 289; Pensionnat de Drummondville, 1 206 586; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-îles Inc., 518 885; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 3 061 613; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc., 2 421 548; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 2 559 281; HULL: École secondaire St-Joseph, 2 563 280; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 977 981; École secondaire Marcellin-Champagnat, 2 474 991; JOHNSON: École secondaire de Bromptonville, 1 072 592; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 2 624 362; École Les Mélezes, 723 122; Institut Esther Blondin, 2 299 964; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1 567 617; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 1 477 779; LAPORTE: Collège Durocher, 5 468 809; École d'administration et de Secrétariat de la Rive Sud Inc., 174 454; École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 2 077 871; LA PRAIRIE: Collège Jean-de-la-Mennais, 3 943 101; L'ASSOMPTION: Collège de l'Assomption, 3 534 869; LÉVIS: Collège de Lévis, 3 107 771; Couvent Notre-Dame-de-Toute-Grâces, 1 492 895; NELLIGAN: Villa St-Martin, 842 ; NICOLET-YAMASKA: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 2 186 723; École secondaire Mont-Bénilde, 962 442; Juvénat St-Louis-Marie, 270 488; ORFORD: Collège du Mont Ste-Anne, 916 846; Collège Notre-Dame-des-servites, 660 582; Collège Rivier, 583 104; Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 672 343; OUTAOUAIS: École Montessouri de l'Outaouais Inc., 69 884; PAPINEAU: Sedbergh School Association, 1 800; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 3 574 082; RIMOUSKI: École Claire-L'Heureux-Dubé, 1 061 986; RIVIÈRE DU LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 514 772; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 1 003 250; ROUSSEAU: Collège Champagneur, 781 697; École Marie-Anne, 348 109; SAGUENAY: École secondaire Jean-Paul II, 702 678; ST-FRANÇOIS: Collège François-Delaplace, 737 710;

École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 284 798; ST-HYACINTHE: Collège Antoine-Girouard, 2 267 679; Collège St-Maurice, 2 761 245; École secondaire St-Joseph, 3 663 374; Petite Académie du Boisé Inc., 402 976; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 401 144; Séminaire Ste-Marie, 2 582 983; SHEFFORD: Collège Mont-Sacré-Coeur de Granby, 2 135 882; Présentation de Marie (Granby), 1 257 991; École secondaire du Verbe Divin Inc., 1 379 487; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 940 533; Collège du Sacré-Coeur, 1 641 292; École plein-Soleil, 326 557; Pensionnat de Compton Inc., 316 749; Séminaire Salésien, 2 373 227; Séminaire de Sherbrooke, 2 657 765; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 4 817 096; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-L'Incarnation, 2 940 110; Institut secondaire Keranna, 2 027 176; Séminaire St-Joseph, 2 832 492; VAUDREUIL: Collège Bourget, 2 787 294; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 1 383 173;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 11 340 872.

.Enseignement primaire et secondaire public: 5 017 406 786 $

Fonctionnement: (Voir pages 2-149 à 2-151), 4 424 239 739; Service de la dette: (Voir pages 2-149 à 2-151), 457 575 300; À statut particulier: (F: Fonctionnement I: Investissement) COMMISSIONS SCOLAIRES: Crie (F), 59 033 268, (I), 3 632 623; Kativik (F), 46 410 967, (I), 8 565 637; Du Littoral (F), 12 764 054, (I), 820 581; École des Naskapis (F), 2 591 722, (I), 37 859;

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 1 735 036.

.Enseignement et recherche universitaires: 1 623 951 638 $

Fonctionnement: (Voir détail page 2-153), 1 406 089 548; Service de la dette: (voir détail page 2-153), 217 862 090.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 22 837 574 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 2 573 200; Institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec, 19 323 874; Société de radio-télévision du Québec, 940 500.

.Formation de chercheurs - Bourses: 17 688 200 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 17 688 200.

.Soutien à des partenaires en éducation: 14 725 436 $

ASSOCIATIONS: des cadres scolaires du Québec, 219 741, canadienne d'éducation, 50 000, canadienne d'éducation de langue française (ACELF), 375 400, des directeurs généraux commissions scolaires, 27 000, francophone internationale des directeurs d'établissements scolaires., 25 000, québécoise des auteurs dramatiques, 65 000, québécoise des professeurs et professeures de français, 30 000; Barreau du Québec, 1 970 280; Centrale de l'enseignement du Québec, 50 000; Centre d'éducation interculturelle compréhension internationale, 127 500; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Ahuntsic, 70 473, André Laurendeau, 30 000, de Limoilou, 65 600; Comité organisateur des 35ième olympiades, 100 000; COMMISSIONS SCOLAIRES: du Littoral, 23 053, St-Hyacinthe, 35 000, Western Québec, 24 335; Coscient Inc., 252 000; CPIQ (Forum 1995) Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, 152 235; École du Barreau, 656 820; École Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 94 578; Éditions La Pensée Inc., 36 000; FÉDÉRATIONS: des associations de parents des Cegeps du Québec, 83 823, des Comités de Parents de la Province de Québec Inc., 677 492, des commissions scolaires du Québec, 60 300, international professeurs de français, 20 000, québécoise des directeurs et directrices établissements d'enseignement, 313 559; FONDATIONS: Docteur Philippe Pinel, 20 000, Paul Gérin-Lajoie, 125 000; FONDS: pour la formation de chercheurs et l'aide recherche, 75 000, international de coopération universitaire, 114 000;

ÉDUCATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Institut canadien d'éducation des adultes (I.C.E.A.), 450 000; Institut Nazareth et Louis Braille, 25 000; Les Publications du Québec, 75 000; Magazine Jeunesse, 120 000; Office franco-québécois pour la jeunesse., 284 000; Productions D. I. P. International Inc., 100 000; Productions Histoire à Voir Inc., 150 000; Publivision Inc., 45 000; Québec Federation of Home and School Assocations, 20 000; RCMM - Olympiades 1996, 48 500; Regroupement québécois coopérateurs et cooperatrices du travail, 20 000; Rues Principales, 50 000; Salon International Pepsi de la Jeunesse, 22 500; Service Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 1 849 975; Société canadienne des auteurs compositeurs et éditeurs de musique, 277 100; Société formation à distance des commissions scolaires du Québec, 2 341 270; Sodrac Inc., 360 000; Thomas Moore Institute, 99 000; Union des écrivains et écrivaines du Québec, 641 798; Union des écrivains québécois, 482 000; Université Laval, 40 000; 9045-7185 Québec Inc., 100 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 155 104.

.Autres: 559 817 $

Conseil de développement du loisir scientifique, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 539 817.

Créances douteuses et autres provisions: 136 109 432 $

PROVISIONS POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 71 277 432; PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 64 832 000.

ÉDUCATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Enseignement primaire et secondaire public — Fonctionnement	Enseignement primaire et secondaire public — Service de la dette
Commission scolaire régionale et commissions scolaires locales:		
Eastern Québec (Prot.)	10 188 034 $	719 597 $
Greater Québec (Prot.)	4 659 350	628 259
Greater Seven Islands (Prot.)	2 691 663	333 656
Saguenay (Prot.)	2 174 424	152 778
St-Maurice (Prot.)	3 020 222	360 119
Commissions scolaires Intégrées:		
Abitibi	23 530 457	1 848 695
Amiante	29 537 774	2 841 986
Argile Bleue	31 335 046	2 614 904
Asbesterie	10 385 785	1 021 479
Aylmer	18 916 692	4 110 431
Baie-Comeau (Prot.)	842 125	22 434
Baie-des-Chaleurs	12 969 131	1 154 403
Baie-des-Ha!Ha!	18 567 165	1 814 844
Barraute-Senneterre	6 715 012	911 041
Beauce-Abénaquis	25 297 714	1 391 303
Beauport	34 895 064	5 174 906
Bellechasse	13 960 940	
Belles-Rivières	26 395 869	2 567 396
Bersimis	7 377 446	971 324
Berthier-Nord-Joli	25 562 108	2 252 607
Black Lake-Disraëli	2 071 483	113 648
Brossard	23 433 574	3 068 069
Cantons, des	43 310 377	5 043 683
Centre de la Mauricie	23 121 070	1 660 885
Chapais-Chibougamau	10 833 614	933 800
Charlesbourg	35 723 591	1 951 371
Châteauguay	28 515 391	2 460 774
Châteauguay-Valley (Prot.)	18 563 251	1 488 245
Chaudière-Etchemin	73 915 847	8 661 924
Chavigny	15 378 884	2 467 986
Chênes, des	57 711 538	5 054 644
Chicoutimi	36 646 077	4 401 588
Chomedey de Laval	75 087 659	6 586 356
Chutes-de-la-Chaudière	43 834 208	6 401 663
Chutes-Montmorency	21 877 778	2 578 151
Coaticook	13 700 865	584 810
Commission des écoles catholiques de Montréal	412 715 645	3 638 949
Commission des écoles catholiques de Québec	58 428 175	8 417 851
Côte-du-Sud	22 231 373	3 823 345
Davignon	15 109 853	1 768 620
Découvreurs, des	47 666 807	7 256 073
De La Jonquière	53 792 626	6 986 997
Des Basques	8 758 681	531 824
Des Cascades-l'Achigan	27 810 431	2 426 429
Des Frontières	4 997 340	182 039
Des Ilets	24 456 499	4 421 732
Des Milles-Îles	73 976 310	6 778 558
Des Montagnes	6 652 797	411 555
Des Patriotes	58 542 807	8 317 176
Des Rivières	10 043 516	992 050
District de Bedford (Prot.)	13 827 085	1 429 880
Dolbeau	498 471	965 849
Draveurs, des	68 002 533	8 349 744
Eau-Vive, de l'	55 815 298	13 047 905
Eastern Townships (Prot.)	15 666 029	1 869 557
Falaises, des	17 738 560	2 683 864
Fermont	3 674 939	403 407
Gaspésia-Les Îles, (Prot.)	7 233 628	1 312 187
Goéland, du	52 692 059	7 769 014

ÉDUCATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement primaire et secondaire public — Fonctionnement	Enseignement primaire et secondaire public — Service de la dette
Commissions scolaires intégrées (suite):		
Gouffre, du	8 331 373 $	1 459 869 $
Grandpré	8 798 207	1 640 647
Greenfield-Park	6 852 152	584 473
Harricana	21 444 761	5 204 233
Haut St-Maurice	9 512 063	886 121
Haute Gatineau	13 225 979	1 085 607
Huntingdon	9 520 356	1 199 537
Iberville	16 298 844	1 541 524
Îles, des	11 471 967	974 401
Industrie	35 516 243	3 490 513
Jacques-Cartier	59 970 244	4 260 109
Jean Chapais	8 224 699	505 857
Jean-Rivard	11 745 594	881 866
Lac-Mégantic	12 572 536	659 453
Lac St-Jean	44 337 207	4 547 694
Lac-Témiscamingue	16 748 945	1 326 736
La Jeune Lorette	47 320 329	4 140 212
La Mitis	14 883 999	2 539 531
La Neigette	40 538 758	4 113 152
La Pocatière	8 335 412	329 666
La Riveraine	29 710 295	2 380 259
La Sapinière	9 637 903	514 445
La Tourelle	12 887 853	853 290
Laure-Conan	12 105 268	1 389 409
Laurentian (Prot.)	7 671 974	1 276 740
Laurentides	34 293 387	2 456 744
Laurentienne (Prot.)	1 473 786	28 227
Laurenval (Prot.)	32 847 613	3 417 888
La Vallière	11 384 132	570 315
Le Gardeur	62 418 788	8 586 148
Les Écores	30 947 473	3 002 026
Lévis	30 735 248	6 630 150
L'Islet-Sud	6 011 804	298 212
Long Sault, du	14 185 260	1 203 330
Lotbinière	21 126 192	2 168 180
Louis-Hémon	15 142 833	1 888 384
Malartic	6 651 638	275 034
Manicouagan	23 886 468	4 394 557
Manoirs, des	68 868 579	11 530 882
Marieville	9 985 223	774 577
Matane	16 955 559	2 715 534
Memphrémagog	15 854 201	1 532 186
Miguasha	14 420 990	2 692 062
Moissons, des	13 268 172	1 693 520
Mont-Fort	37 802 486	4 013 207
Morilac	13 309 988	2 024 310
Moyenne-Côte-Nord	7 504 536	1 411 694
Normandie	7 802 411	699 456
Normandin	9 507 203	722 486
Nouveau-Québec	4 939 381	825 043
Outaouais-Hull	38 444 306	3 952 524
Pierre-Neveu	26 999 199	1 929 425
Pontiac	7 908 477	633 139
Port-Cartier	5 787 096	1 479 296
Portneuf	28 175 085	3 934 400
Prince-Daveluy	7 567 752	1 081 236
Provençal	7 607 227	908 140
Quévillon	3 428 534	145 225
Rivière-du-Loup	31 622 054	6 698 475
Roberval	16 772 751	1 078 533
Rocher-Percé	13 567 476	908 370

ÉDUCATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement primaire et secondaire public — Fonctionnement	Enseignement primaire et secondaire public — Service de la dette
Commissions scolaires intégrées (suite):		
Rouyn-Noranda	30 702 396 $	3 276 374 $
St-Jean-sur-Richelieu	41 165 283	7 530 128
St-Jérôme	58 273 538	6 871 886
St-Hyacinthe-Val-Monts	45 884 918	7 102 215
Sainte-Thérèse	48 927 719	6 764 482
Samuel-De Champlain	28 295 342	1 848 766
Seigneurie	9 459 949	1 068 291
Sept-Îles	19 068 758	5 137 650
Sherbrooke	83 380 113	12 942 619
Sorel	18 664 329	2 714 449
South Shore (Prot.)	45 825 230	3 149 842
Tadoussac	5 358 999	204 571
Taillon	37 149 631	2 425 071
Témiscouata	9 146 181	660 901
Thedford Mines	3 814 628	493 364
Tracy	18 255 863	1 427 798
Trois-Lacs	44 635 247	5 845 784
Trois-Rivières	31 718 089	3 584 673
Val-d'Or	21 444 827	2 715 465
Valin	21 708 273	2 287 675
Vallée-de-la-Lièvre	18 888 398	2 158 412
Vallée de la Matapédia	21 066 076	1 674 425
Vallée-de-Mistassini	1 122 441	151 519
Valleyfield	22 887 960	1 475 841
Val-Mauricie	16 291 718	3 505 046
Victoriaville	30 571 511	3 163 362
Warwick	8 118 132	1 033 611
Western Québec (Prot.)	24 900 033	2 012 097
Conseil scolaire		
Île de Montréal	468 584 780	50 126 360
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	117 984 418	
	4 424 239 739 $	457 575 300 $

ÉDUCATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement collégial public	
	Fonctionnement	Service de la dette
Collèges d'enseignement général et professionnel		
Abitibi-Témiscamingue	20 494 360 $	3 403 656 $
Ahuntsic	39 728 455	6 785 640
Alma	11 206 562	971 711
André-Laurendeau	17 679 525	4 134 261
Baie-Comeau	8 997 592	1 230 126
Beauce-Appalaches	10 337 708	1 363 121
Bois de Boulogne	19 723 614	1 815 470
Champlain	30 832 851	4 145 714
Chicoutimi	28 403 711	3 963 634
Dawson	44 875 962	10 644 726
Drummondville	14 240 384	2 847 797
Édouard-Montpetit	43 642 677	6 907 210
François-Xavier Garneau	32 345 523	3 710 880
Gaspésie et des Îles	17 794 752	3 465 537
Gérald-Godin	376 065	
Granby-Haute-Yamaska	9 579 538	1 188 700
Héritage	7 649 058	1 694 749
John-Abbott	29 444 559	5 562 520
Joliette-de-Lanaudière	16 106 117	2 242 854
Jonquière	30 035 366	4 463 482
La Pocatière	12 663 006	3 634 078
Lévis-Lauzon	25 112 281	3 462 560
Limoilou	40 053 172	9 622 918
Lionel-Groulx	21 370 056	4 189 660
Maisonneuve	32 952 661	3 548 540
Marie-Victorin	24 445 830	4 270 770
Matane	8 711 984	1 190 285
Montmorency	28 904 770	3 309 113
Outaouais	27 051 678	5 616 379
Région de l'Amiante	11 390 353	2 519 886
Rimouski	31 772 725	4 678 319
Rivière-du-Loup	12 667 173	1 751 755
Rosemont	20 578 093	2 524 912
St-Félicien	11 086 716	1 272 449
Ste-Foy	39 315 673	4 836 788
St-Hyacinthe	19 840 722	2 759 302
St-Jean-sur-Richelieu	16 898 448	1 400 500
St-Jérôme	22 946 433	2 794 897
St-Laurent	22 422 819	3 035 515
Sept-Îles	8 748 880	1 653 000
Shawinigan	12 093 669	1 311 655
Sherbrooke	34 887 223	3 226 368
Sorel-Tracy	9 071 973	1 256 470
Trois-Rivières	31 486 440	4 702 247
Valleyfield	13 452 263	2 690 367
Vanier	33 145 995	3 873 802
Victoriaville	14 993 167	2 813 562
Vieux-Montréal	41 632 492	7 555 429
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	31 302 201	
	1 094 493 275 $	**166 043 314 $**

ÉDUCATION
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Enseignement universitaire	
	Fonctionnement	Service de la dette
Universités		
Bishop's	12 738 543 $	1 667 958 $
Concordia	122 580 694	18 607 184
École des hautes études commerciales de Montréal	38 549 265	6 125 362
École polytechnique de Montréal	44 506 027	9 345 629
Laval	245 198 065	31 045 430
McGill	200 886 452	29 750 745
Montréal	244 506 024	32 540 320
Québec	390 614 873	75 786 207
Sherbrooke	105 954 345	12 993 255
Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics	555 260	
	1 406 089 548 $	**217 862 090 $**

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Revues et périodiques	52		75
Frais de perception	194		
Aide de dernier recours - R.R.Q.	5 777		6 037
Aide de dernier recours - Pensions alimentaires	16 576		17 142
Aide de dernier recours - Garants défaillants	20 783	(1)	
Divers	11		31
	43 393		23 285
Intérêts			
Aide de dernier recours	6 639	(2)	10 327
Amendes et confiscations			
Frais - Chèques sans provision	197		201
Recouvrements			
Dépenses d'années antérieures	252		335
Subventions d'années antérieures	650		199
Aide de dernier recours	92 156	(3)	56 563
Divers	1		(9)
	93 059		57 088
	143 288		90 901
Total des revenus autonomes	143 288		90 901
Transferts du gouvernement du Canada			
Autres programmes			
Formation professionnelle et adaptation au travail			151
Formation des adultes	89 481	(4)	137 146
Planification de l'emploi	24		900
Initiatives stratégiques	34 737		30 300
Total des transferts du gouvernement du Canada	124 242		168 497
Total des revenus	**267 530**		**259 398**

(1) L'augmentation est due aux réclamations transmises aux répondants pour de l'aide de dernier recours versé à des immigrants.
(2) La diminution est principalement attribuable à la baisse des taux d'intérêts.
(3) L'augmentation est attribuable à la détection de revenus non déclarés par les bénéficiaires suite à la comparaison des données avec celles du ministère du Revenu.
(4) La diminution est principalement attribuable à la réduction des enveloppes du gouvernement du Canada consacrées à la formation des adultes.

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-16

SECRÉTARIAT À LA CONCERTATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Secrétariat à la concertation	1 339		677	494	142
TOTAL	1 339		677	494	142

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-16

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE DÉVELOPPEMENT DE LA MAIN-D'OEUVRE

1. Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	226 748		195 423		
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant le développement de la main-d'oeuvre *					
TOTAL	226 748		195 423		

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

L'objectif de ce programme est de travailler à la concertation pour la mise en place d'une politique de plein emploi, d'assurer la coordination des travaux interministériels et intersectoriels sous la juridiction de la ministre d'État selon les priorités déterminées par la ministre et celles validées par le Comité ministériel de développement social, d'assurer la liaison avec le Comité de coordination ministériel du Conseil exécutif quant à la diffusion de l'information, aux demandes d'avis ou de renseignements, aux mandats particuliers en plus d'assurer le Secrétariat de la Conférence permanente sur l'adaptation de la main-d'oeuvre.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
28						13	
28						13	

Ce programme vise à favoriser le développement de la main-d'oeuvre ainsi que l'intégration à l'emploi et le maintien et la stabilisation des emplois en permettant notamment à la main-d'oeuvre d'acquérir des habiletés professionnelles ou d'améliorer ses compétences, en offrant un support technique aux entreprises en difficulté et en démarrage et en favorisant les projets novateurs de création d'emplois; il vise également à pourvoir au fonctionnement de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre.

	1 650	51 166	8 197	446		133 964	
	1 650	51 166	8 197	446		133 964	

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — SÉCURITÉ DU REVENU

Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction	6 908		6 198	4 518	1 380
Permanents (1)	36		36		36
2. Politiques et programmes	5 336		4 993	4 628	363
3. Soutien à la gestion	69 139	1	59 261	18 335	40 888
4. Réseau Travail-Québec	205 632	5	202 087	131 407	70 620
5. Centre de recouvrement en sécurité du revenu	5 023		4 706	4 198	477
Permanents (2)	5		5		5
6. Administration déléguée	4 145		4 130		4 130
7. Appels à la Commission des affaires sociales	6 055		5 924		
8. Action positive pour le travail et l'emploi	2 618 281	2	2 612 204		
Permanents (2)	23 980		23 980		
9. Soutien financier	871 894	14	869 853		
10. Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	15 744		14 503		2 931
11. Aide à l'intégration en emploi	163 494		158 268		
12. Aide aux parents pour leurs revenus de travail	65 800		65 566		
13. Allocations de maternité	7 900		7 716		
14. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi *	70				
TOTAL	4 069 442	22	4 039 430	163 086	120 830

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme concerne l'administration de la sécurité du revenu. Il vise également à permettre à la Commission des affaires sociales d'entendre toute demande provenant de prestataires de la sécurité du revenu et à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles. Il vise finalement à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels; à accroître l'employabilité et l'intégration au marché du travail des prestataires de la sécurité du revenu; à verser aux personnes à faibles revenus, avec enfants à charge, un supplément basé sur leur revenu de travail; à favoriser et à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						300	
2							
38							
60							
31							
		4 461	1 386	77			
	23 980					2 612 204	
						869 853	
		775	166			13 562	
				100		155 237	
						65 566	
						7 716	
131	23 980	5 236	1 552	177		3 724 438	

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-22

CONDITION FÉMININE

ÉLÉMENTS	AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Conseil du statut de la femme	3 834		3 758	2 687	1 043
2. Secrétariat à la condition féminine	1 500		1 417	1 184	193
TOTAL	5 334		5 175	3 871	1 236

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-10

ACTION COMMUNAUTAIRE AUTONOME

1. Secrétariat à l'action communautaire autonome	6 000		6 000		
2. Fonds d'aide à l'action communautaire autonome					
TOTAL	6 000		6 000		

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	4 284 842	22	4 222 684	167 451	122 167
Permanents	24 021		24 021		41
	4 308 863	**22**	**4 246 705**	**167 451**	**122 208**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	167 451	**122 208**

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes; il vise également à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
28							
						40	
28						40	

Ce programme vise à permettre au Secrétariat à l'action communautaire autonome de favoriser une meilleure connaissance de l'action communautaire, de susciter l'implantation des carrefours jeunesse-emploi sur l'ensemble du territoire du Québec et d'administrer le fonds d'aide à l'action communautaire autonome.

						6 000	
						6 000	

187	1 650	56 402	9 749	623		3 864 455	
	23 980						
187	**25 630**	**56 402**	**9 749**	**623**		**3 864 455**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
187	**25 630**	**3 931 229**	

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Secrétariat à la concertation		
Autres	90	
Programme 2 - Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre		
Initiatives régionales et sectorielles pour l'emploi	10 500	
Interventions auprès des entreprises	22 300	19 182
Interventions auprès de la main-d'oeuvre	115 700	
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre	69 498	
Stabilisation, développement de l'emploi et intervention sectorielle	7 100	
Programme 3 - Sécurité du revenu		
Action positive pour le travail et l'emploi	2 613 801	
Aide aux parents pour leurs revenus de travail (APPORT)	65 800	
Allocations pour l'emploi	73 476	
Allocations de maternité	7 900	
Assistance-maladie	4 403	
Commission des affaires sociales	6 055	
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	986	
Programmes favorisant l'employabilité et l'emploi	9 232	895
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	14 758	
Services externes de main-d'oeuvre	13 192	
Soutien financier	871 874	
Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'oeuvre	64 402	15 884
Autres	300	
Programme 4 - Condition féminine		
Autres	40	
Programme 5 - Action communautaire autonome		
Aide à l'action communautaire	6 000	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant le développement de la main-d'oeuvre		
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	70	
Total des crédits et dépenses	**3 977 477**	35 961
		Autres paiements de transferts (*)
MONTANTS ASSUMÉS PAR LE FONDS SPÉCIAL:		
Fonds d'assistance financière		
Action positive pour le travail et l'emploi		
Total des transferts		**35 961**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			13			13	158
			9 067			9 067	8 272
						19 182	28 004
			2 102	97 511		99 613	123 106
					59 809	59 809	64 459
			6 102			6 102	3 603
				2 608 353		2 608 353	2 643 139
				65 566		65 566	58 965
				71 003		71 003	122 986
				7 716		7 716	7 725
				3 851		3 851	3 832
					5 924	5 924	5 343
					941	941	942
		50	7 976			8 921	10 069
				13 562		13 562	13 155
			13 177			13 177	13 158
				869 853		869 853	837 999
		1 757	44 595			62 236	75 663
			300			300	350
			40			40	40
			6 000			6 000	
		1 807	89 372	3 737 415	66 674	3 931 229	4 020 968
				73		73	
		1 807	**89 372**	**3 737 488**	**66 674**	**3 931 302**	**4 020 968**

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	167 450 541 $	67 022 $	167 517 563 $
Rémunération - Capital		4 737 909	4 737 909
Sous-total - Rémunération	167 450 541	4 804 931	172 255 472
Fonctionnement	122 207 526	1 540	122 209 066
Capital - Autres	187 417	4 436 199	4 623 616
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	122 394 943	4 437 739	126 832 682
Transfert - Rémunération	56 402 340		56 402 340
Transfert - Fonctionnement	9 748 837		9 748 837
Transfert - Capital	622 828		622 828
Transfert - Support	3 864 455 459	72 500	3 864 527 959
Sous-total - Transfert	3 931 229 464	72 500	3 931 301 964
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	4 221 074 948	9 315 170	4 230 390 118
Créances douteuses et autres provisions	25 629 857		25 629 857
Total	4 246 704 805 $	9 315 170 $	4 256 019 975 $

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 167 517 563 $
Capital 4 737 909
172 255 472 $

Incluant 4 648 882 $ à l'égard de 63 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 865 008.

Fournisseurs de biens et de services: 126 832 682 $

Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu au Centre d'autorisation et de paiements des services de santé: Centre d'autorisation et de paiements des services de santé, 69 986; Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu à la Régie de l'assurance-maladie du Québec: Régie de l'assurance-maladie du Québec, 60 000; Administration déléguée de programmes de sécurité du revenu à la Régie des rentes du Québec: Régie des rentes du Québec, 4 000 000; Administration des programmes de sécurité du revenu par la Ville de Montréal: Ville de Montréal, 58 579 407; Doris Adem, 47 646; Ateliers Forma Dev Enr., 47 701; Pierre Bégin, 35 065; Boulevard Produits de Bureau Inc., 45 241; Andrée-Anne Cauvier, 35 058; Cégep de Ste-Foy, 35 200; Cégep de St-Jérôme, 70 161; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 66 737; Cincom Systems Of Canada Ltd, 69 390; Collège Lasalle-Industries Inc., 46 706; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux programmes de protection de l'emploi et de développement de l'employabilité), 2 914 307; Computer Associates Canada Ltd, 202 415; CORPORATIONS: du centre hospitalier Pierre-Janet, 35 511, des Systèmes Méta-4, 72 942; CPU Design Inc., 340 041; Data Terminal Mart, 174 864; Clément Desjardins, 50 000; Jean Doré, 36 562; Enseignement R. H. Quevillon (9006-9543 Québec Inc.), 61 898; ENVELOPPES: Innova Inc., 533 929, Transit Inc., 56 927; Equifax Canada Inc., 237 323; Benoît Fleury, 54 716; Fonds des services gouvernementaux, 12 362 175; FORMULES D'AFFAIRES: Data, 37 538, Modernes Ltée, 120 370; Jean-Marc Fradette, 92 825; GE Capital Services Technologiques Inc., 155 262; Gespro Informatique Inc., 88 554; Yves Gourdeau, 38 330; GROUPES: C.G.I. Inc., 269 718, DMR Inc., 326 340, MSI Inc., 73 923; Hypertec Systèmes Inc., 1 019 996; IMPRIMERIES: Alex (1991) Inc., 47 802, Canada Inc., 97 786, la Renaissance Inc., 76 799, Vitray Inc., 38 098; Informatique EBR Inc., 35 004; Info-Service Sherbrooke Inc., 41 014; I.B.M. Canada Ltée, 969 897; Joseph Clermont Inc., 53 832; Lancaster Datamark Inc., 50 653; Louis Levasseur, 67 575; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 69 512; Ministre des Finances (Commissaires à l'assermentation), 66 699; Mynix Technology Inc., 96 546; Louis-Joseph Papineau, 42 790; Carrol Picard, 58 984; Paul Piché, 50 153; Paul Pinault, 47 015; Pitney Bowes du Canada Ltée, 44 601; Purolator Courier Ltd, 85 614; RBA Inc., 252 047; Réseaux Lan Cité Inc., 82 230; Ricoh Canada Inc., 48 368; Jean-Paul Roy, 39 719; Hélène Royer, 35 261; SAS Institute (Canada) Inc., 106 518; Savin Canada Inc., 87 471; Service Télé-Recharge Pitney Bowes, 53 716; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 5 977 827, immobilière du Québec, 25 444 886, québécoise d'information juridique, 183 194; Sterling Software, 40 979; Stratégie Organisation Méthode Som Inc., 102 864; Sunexpress Inc., 59 590; Systèmes de gestion PGE Inc., 41 069; Taxis Coop Québec, 48 439; Tenex Data Corporation, 127 353; Xerox Canada Ltée, 367 885; Yamatech Scientifique Ltée, 71 779; Fonds locaux, 64 649.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 8 991 700.

Bénéficiaires de transferts: 3 931 301 964 $

.Action positive pour le travail et l'emploi: 2 608 426 245 $

Diverses personnes, 2 608 426 245.

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Aide à l'action communautaire: 6 000 000 $

CARREFOURS JEUNESSE-EMPLOI: d'Abitibi-Est, 183 478, Ahuntsic-Bordeaux-Cartierville, 390 800, de l'Amiante, 52 335, de l'Assomption, 225 000, d'Autray-Joliette, 500 000, Bourassa et Sauve, 431 250, Charlesbourg-Chauveau, 239 000, Chauveau, 197 000, du Comté de Johnson, 62 500, du Comté de Roberval, 340 000, du Haut-Richelieu Inc., 534 165, Hochelaga-Maisonneuve, 193 488, de Laval, 292 200, de Lotbinière, 164 880, Marguerite d'Youville, 235 556, Matawinie-Montcalm, 250 000, des Moulins, 49 800, de la MRC d'Abitibi-Ouest Inc., 100 000, de la MRC de Rouyn-Noranda, 206 250, de Nicolet et de la MRC de Bécancour, 198 750, de la Région d'Amos, 116 666, de Rivière-du-Loup-Les Basques, 235 875, de Sherbrooke et les environs, 285 000, de la Vallée du Richelieu, 250 000, Vaudreuil, 250 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 16 007.

.Aide aux parents pour leur revenu de travail (APPORT): 65 565 895 $

Diverses personnes, 65 565 895.

.Allocations pour l'emploi: 71 003 397 $

Diverses personnes, 71 003 397.

.Assistance-maladie: 3 850 900 $

Centre d'autorisation et de paiements des services de santé, 2 653 904; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 196 996.

.Initiatives régionales et sectorielles pour l'emploi: 9 066 987 $

Société québécoise de développement de la main d'oeuvre, 9 066 987.

.Interventions auprès des entreprises: 19 182 474 $

Société québécoise de développement de la main d'oeuvre, 19 182 474.

.Interventions auprès de la main-d'oeuvre: 99 612 653 $

Société québécoise de développement de la main d'oeuvre, 99 612 653.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 66 674 005 $

Commission des affaires sociales, 5 924 205; Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris, 940 800; Société québécoise de développement de la main d'oeuvre, 59 809 000.

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris: 13 562 045 $

Diverses personnes, 13 562 045.

.Soutien financier: 869 853 363 $

Diverses personnes, 869 853 363.

.Stabilisation, développement de l'emploi et intervention sectorielle: 6 101 586 $

Société québécoise de développement de la main d'oeuvre, 6 101 586.

.Autres: 353 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 353 000.

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière (pour détail voir pages 2-168 et 2-169): 92 049 414 $

Créances douteuses et autres provisions: 25 629 857 $

PROVISIONS POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 23 979 857; PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 1 650 000.

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Allocations de maternité	Projets favorisant l'employabilité et l'emploi	Services externes de main-d'oeuvre	Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'oeuvre
Circonscriptions électorales:				
Abitibi-Est	41 766 $	24 200 $		348 849 $
Abitibi-Ouest	40 638	61 856		724 372
Acadie	68 858	124 371		589 861
Anjou	60 580	31 701		529 449
Argenteuil	75 255	23 380		383 102
Arthabaska	92 563	113 671	225 327 $	624 681
Beauce-Nord	68 482	18 643		270 700
Beauce-Sud	102 722	12 957		171 445
Beauharnois-Huntingdon	68 858	47 011	20 494	581 648
Bellechasse	45 529	9 888		159 230
Berthier	64 719	130 971		680 395
Bertrand	51 550	47 206		480 088
Blainville	80 146			237 355
Bonaventure	33 112	246		822 274
Borduas	49 668	12 472		403 570
Bourassa	67 471	65 055		812 480
Bourget	47 411	132 995	375 054	271 729
Brome-Missisquoi	51 926	30 896		257 267
Chambly	64 719	5 695		337 437
Champlain	53 055	76 413		394 656
Chapleau	96 702	99 486	346 770	270 356
Charlesbourg	69 234	53 285		192 881
Charlevoix	35 370	40 757	96 410	411 109
Châteauguay	49 668	636	174 581	356 972
Chauveau	148 251	53 947		183 482
Chicoutimi	54 936	56 472		426 219
Chomedey	74 126	50 744		464 379
Crémazie	56 065	116 246	615 054	296 275
D'Arcy-McGee	36 122			118 543
Deux-Montagnes	89 177	59 441		761 871
Drummond	100 465	55 134	278 648	891 717
Dubuc	37 627	22 554		249 891
Duplessis	40 638	32 987		430 498
Fabre	85 414	54 362		125 703
Frontenac	55 689	4 383	349 587	295 112
Gaspé	28 597	71 152	247 740	803 623
Gatineau	35 370	18 865		370 609
Gouin	79 394	194 930	469 900	2 266 118
Groulx	78 265	29 052		233 767
Hochelaga-Maisonneuve	34 993	706 096	124 668	1 433 272
Hull	53 431	114 647	189 085	488 382
Iberville	91 435	280		218 526
Îles-de-la-Madeleine	10 912	21 256		282 785
Jacques-Cartier	28 221	4 394		339 638
Jean-Talon	16 180	45 735		147 430
Jeanne-Mance	95 574	57 221		257 674
Johnson	72 621	27 707		226 832
Joliette	68 482	259 874	148 607	722 362
Jonquière	50 797	111 733	183 747	425 101
Kamouraska-Témiscouata	53 055	82 697		366 659
Labelle	55 312	105 614	19 285	625 444
Lac-Saint-Jean	38 004	67 015		531 424
Lafontaine	106 862	17 534		267 486
La Peltrie	65 472	17 616		116 672
La Pinière	39 132	47 916		197 987
Laporte	54 560	130 165	164 045	241 230
La Prairie	105 733	17 647		299 610
L'Assomption	48 163	87 419	126 006	444 091
Laurier-Dorion	103 099	114 238	260 907	1 051 143
Laval-des-Rapides	79 770	23 043		241 799
Laviolette	30 478	37 809		480 442
Les Chutes-de-la-Chaudière	105 357	8 319		106 756
Lévis	69 234	30 339		204 406
Limoilou	53 431	80 181		613 445

EMPLOI, SOLIDARITÉ ET CONDITION FÉMININE
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Allocations de maternité	Projets favorisant l'employabilité et l'emploi	Services externes de main-d'oeuvre	Stabilisation de l'emploi et développement de la main-d'oeuvre
Circonscriptions électorales (suite):				
Lotbinière	55 689 $	924 $		128 259 $
Louis-Hébert	37 251	25 134		122 475
Marguerite-Bourgeoys	80 146	28 670		164 440
Marguerite d'Youville	36 122	821		65 618
Marie-Victorin	61 333	97 068	651 070 $	501 379
Marquette	49 292	130 433	200 150	246 637
Maskinongé	55 689	48 850		295 997
Masson	81 651	6 621		64 509
Matane	29 726	193 915	139 338	704 926
Matapédia	49 292	14 452	117 916	488 109
Mégantic-Compton	64 719	39 671	99 089	392 346
Mercier	76 384	170 508	389 878	1 906 563
Mille-Îles	68 482	159 438		250 002
Montmagny-L'Islet	52 302	31 550		271 060
Montmorency	94 445	28 621		219 406
Mont-Royal	112 505	55 999		653 826
Nelligan	60 204	51 740		416 870
Nicolet-Yamaska	38 756	19 380		194 482
Notre-Dame-de-Grâce	36 499	142 325		419 708
Orford	104 980	77 641		307 092
Outremont	53 807	70 535		612 941
Papineau	33 112	48 915		399 739
Pointe-aux-Trembles	68 858	47 503		289 383
Pontiac	40 261	14 410	157 935	417 736
Portneuf	60 204	63 070		266 422
Prévost	75 631	70 016	541 095	698 714
Richelieu	30 478	25 664		357 551
Richmond	37 251	54 308	178 067	437 786
Rimouski	56 065	104 137	160 102	455 937
Rivière-du-Loup	46 658	152 004	118 569	490 292
Robert-Baldwin	44 777	83 851		376 218
Roberval	40 261	126 336	282 250	357 635
Rosemont	59 075	5 297	357 289	228 279
Rousseau	71 116	47 541		583 710
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	51 173	61 427	607 150	657 343
Saguenay	38 004	49 300	143 862	420 643
Saint-François	70 740	7 699		130 859
Saint-Henri - Sainte-Anne	59 075	154 655	309 827	765 636
Saint-Hyacinthe	83 533	55 172		348 745
Saint-Jean	76 007	85 127		365 542
Saint-Laurent	83 909	81 872		721 025
Sainte-Marie-Saint-Jacques	42 895	271 701	784 139	3 876 701
Saint-Maurice	39 885	84 353		355 600
Salaberry-Soulanges	66 601	52 109		631 332
Sauvé	76 007	62 071		349 590
Shefford	103 852	95 051	136 240	413 584
Sherbrooke	65 472	164 300	390 679	996 722
Taillon	74 879	21 666	191 850	205 994
Taschereau	28 973	379 127	763 280	1 607 085
Terrebonne	70 363	71 078		204 451
Trois-Rivières	56 441	192 137	523 422	796 638
Ungava	30 854	4 722		108 556
Vachon	57 946	60 486		462 675
Vanier	95 574	44 072	232 255	766 876
Vaudreuil	86 167	5 913		412 233
Verchères	63 967			61 505
Verdun	55 312	161 317	288 958	554 030
Viau	100 089	86 341		518 811
Viger	48 539	58 642		634 549
Vimont	90 306	29 319	296 925	412 168
Westmount - Saint-Louis	25 963	143 428	699 656	3 110 278
	7 715 993 $	8 920 988 $	13 176 906 $	62 235 527 $
				92 049 414 $

ENVIRONNEMENT ET FAUNE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Ressources hydrauliques	391	340
Accréditation de laboratoires privés et municipaux	86	200
Régime des eaux		
	477	540
Autres droits et permis	257	310
Droits d'accès dans les parcs et les réserves	24 185	24 524
Permis de chasse, pêche et piégeage	280	291
Permis commerciaux et particuliers	1 104	1 063
Droits pour activités commerciales	707	511
Droits relatifs à la protection de l'environnement	14	13
Divers		
	26 547	26 712
	27 024	27 252
Revenus divers		
Ventes de biens et services	53	44
Formulaire, documentation et information	1	253
Matériel et fournitures	409	109
Terrains et bâtisses		300
Frais d'admission	226	284
Services dans les parcs et réserves	756	832
Location et concessions	33	292
Recouvrements de tiers	682	581
Gestion des barrages publics	214	236
Analyse de l'eau potable	4 143	
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	(4)	25
Divers		
	6 513	2 956
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	4 143	
Total des ventes de biens et services	2 370	2 956
Intérêts	141	174
Débiteurs		
	141	174

ENVIRONNEMENT ET FAUNE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Amendes et confiscations		
Infractions aux lois et règlements - Faune et Parcs	337	516
Infractions à diverses lois	340	333
Divers	26	26
	703	875
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	306	293
Subventions d'années antérieures	40	228
Divers	9	31
	355	552
	3 569	4 557
Total des revenus autonomes	30 593	31 809
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Inventaire des eaux de surface	200	625
Réseaux climatologiques au Québec	419	396
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	87	121
Cartographie des plaines d'inondation		78
Plan d'action Saint-Laurent	2 531	2 675
Restauration des lieux contaminés orphelins		1 106
Recherche sur les sols contaminés		432
Application au Québec de la réglementation fédérale sur les fabriques de pâtes et papiers	300	300
Divers	12	
	3 549	5 733
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la restauration des lieux contaminés orphelins		1 106
Total des transferts du gouvernement du Canada	3 549	4 627
Total des revenus	34 142	36 436

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-16

PROTECTION ET MISE EN VALEUR DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA FAUNE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Promotion du développement de la faune et des parcs	12 628		12 524	9 101	2 247
2. Connaissance des écosystèmes	20 456	8	20 039	12 496	2 857
3. Politiques environnementales et réglementation	14 487	1	14 232	10 811	861
4. Développement durable et évaluations environnementales	9 835	2	8 381	5 218	818
TOTAL	57 406	11	55 176	37 626	6 783

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-16

OPÉRATIONS RÉGIONALES

1. Aménagement et exploitation de la faune	19 815	2	19 704	11 388	3 708
2. Parcs et réserves	18 951		18 005	9 428	3 492
3. Conservation de la faune	28 045	13	27 565	23 500	3 568
4. Protection et restauration de l'environnement	46 534	5	40 795	25 525	13 430
5. Coordination et soutien logistique	14 939	1	14 794	11 891	2 605
TOTAL	128 284	21	120 863	81 732	26 803

Ce programme vise à protéger et mettre en valeur l'environnement et la faune par des mesures axées sur la connaissance, la réglementation, le développement de politiques, la promotion et la gestion de ces ressources.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
149						1 027	
416			55			4 215	
181						2 379	
602			110			1 633	
1 348			165			9 254	

Ce programme vise à réaliser les activités régionales en matière de gestion des milieux environnementaux, de gestion des territoires et des équipements, d'aménagement et d'exploitation de la faune et de surveillance générale des ressources fauniques et de l'environnement.

136						4 472	
2 445						2 640	
497							
749						1 091	
298							
4 125						8 203	

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction	7 716		7 438	5 102	1 704
Permanents (1)	10		10		10
2. Soutien administratif	43 147	41	40 501	10 859	28 183
Permanents (2)	422		422		39
3. Implantation et amélioration d'équipements	4 852		4 835		
TOTAL	56 147	41	53 206	15 961	29 936

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 4 — **ORGANISMES-CONSEILS**
Sommaire: page 1-16

1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	5 995	1	5 823	3 316	2 474
TOTAL	5 995	1	5 823	3 316	2 474

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	247 400	74	234 636	138 635	65 947
Permanents	432		432		49
	247 832	**74**	**235 068**	**138 635**	**65 996**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	138 635	**65 996**

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
169						463	
3 127	(1 668)						
	383						
4 428				288	119		
7 724	(1 285)			288	119	463	

33							
33							

13 230	(1 668)		165	288	119	17 920	
	383						
13 230	**(1 285)**		**165**	**288**	**119**	**17 920**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
13 230	**(1 285)**	**18 492**	

ENVIRONNEMENT ET FAUNE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Protection et mise en valeur de l'environnement et de la faune		
Assainissement de l'air	2 194	
Soutien à la gestion des ressources fauniques	1 806	
Soutien dans les milieux autochtones	957	
Soutien aux organismes oeuvrant en environnement	4 324	1 033
Subventions de recherche et de développement en environnement	110	
Autres	30	30
Programme 2 - Opérations régionales		
Soutien à la gestion des réserves et des parcs	3 163	
Soutien dans les milieux autochtones	4 774	
Autres	955	
Programme 3 - Gestion interne et soutien		
Contribution à des instances intergouvernementales	196	
Soutien à la gestion des ressources fauniques	278	
Soutien dans les milieux autochtones	140	
Autres	267	
Total des crédits et dépenses	**19 194**	1 063

	Autres paiements de transferts (*)
MONTANTS ASSUMÉS PAR LE FONDS SPÉCIAL:	
Fonds d'assistance financière	
Autres	
Total des transferts	**1 063**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
		2 194				2 194	2 385
	25	2	1 730		75	1 805	1 136
	1 180		928			955	
			2 055		57	4 325	1 341
					110	110	3 718
						30	178
		4 525	249		2 640	2 640	2 046
		506	283			4 774	4 499
						789	765
			196				
			278			196	392
		129				278	550
			267			129	157
						267	322
	1 205	7 356	5 986		2 882	18 492	17 489

		1	12	2		15	
	1 205	7 357	5 998	2	2 882	18 507	17 489

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	138 634 523 $		551 393 $	139 185 916 $
Rémunération - Capital	1 571 240			1 571 240
Sous-total - Rémunération	140 205 763		551 393	140 757 156
Fonctionnement	65 996 755	4 142 628 $	9 042 108	79 181 491
Capital - Autres	11 658 802		1 129 751	12 788 553
Sous-total - Fournisseurs de biens et services et autres	77 655 557	4 142 628	10 171 859	91 970 044
Transfert - Fonctionnement	164 822		15 298	180 120
Transfert - Capital	287 653			287 653
Transfert - Intérêt	119 432			119 432
Transfert - Support	17 919 947			17 919 947
Sous-total - Transfert	18 491 854		15 298	18 507 152
Rémunération, fournisseurs et autres provisions	236 353 174	4 142 628	10 738 550	251 234 352
Créances douteuses et autres provisions	(1 285 006)			(1 285 006)
Total	235 068 168 $	4 142 628 $	10 738 550 $	249 949 346 $

ENVIRONNEMENT ET FAUNE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

	Opérations	139 185 916 $
	Capital	1 571 240
		140 757 156 $

Incluant 6 537 752 $ à l'égard de 83 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 181 893.

Fournisseurs de biens et de services: 91 970 044 $

APG Solutions & Technologies Inc., 106 110; Raymond Ares, 72 854; Armtec, 42 115; Autos Laurier Inc., 45 451; Av-Tech Inc., 37 702; Batisse Boma Ltée, 416 577; René Beaudet, 65 584; Jacqueline Beaudoin, 100 383; Bell Canada, 218 591; Caisse populaire Charlesbourg, 48 000; Canac Marquis Grenier Ltée, 63 555; Canton de Tremblay, 116 400; Carte Corp-Rate, 771 336; CENTRES: Écologique du Lac-St-Jean Inc., 150 108, de santé Tulahavik de l'Ungava, 38 000, des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 36 980; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 81 383; Cintec Environnement Inc., 8 374 440; Claveau et Fils Inc., 58 309; Communications Évoluées Bell, 38 624; Concassage Mont-Louis Inc., 39 099; Concetti Design Inc., 83 814; Consensus Inc., 51 309; CONSTRUCTIONS: d'Argenson Inc., 161 000, Claude Vachon Inc., 39 557, Cloutier & Fils Inc., 153 500, Conforme Inc., 76 110, Geranstruction Ltée, 75 139, Pierre Jarry Ltée, 71 926, P. P. Gagnon Inc., 102 406, Val-Gil Ltée, 180 500; Copies de la Capitale Inc., 119 120; Corey Feed Mills Ltd., 48 178; Corporation de développement de la Rivière-Madeleine, 41 225; Corporation de l'activité pêche, 40 000; Courrier Purolator Ltée, 93 331; CPU Design Inc., 53 976; Dan-My Inc., 42 039; Dap Technologies Ltée, 69 714; Data Terminal Mart, 56 744; Déménagements Côté Ltée, 39 597; Jules Dufour, 48 928; Lucienne Dufour Gagnon et Associés, 54 363; École nationale d'administration publique, 47 103; École polytechnique de Montréal, 50 540; Entrepôt Idéal Inc., 55 836; ENTREPRISES: Carsa Inc., 108 395, C.T.E. Inc., 62 541; Esri Canada Ltd, 54 845; Essor-Hélicoptères Inc., 76 263; EXCAVATIONS: Granby Inc., 48 498, Loiselle et Frères Inc., 203 475, Roger Piché Inc., 60 312; Fleet - Chrysler Canada Ltd., 362 951; Fonds des services gouvernementaux, 11 532 543; Ford du Canada Ltée, 1 281 323; Formules d'Affaire Express Inc., 40 673; Francon-Lafarge, 36 482; Freightliner Québec Inc., 61 150; Gaston Potvin Ltée, 69 499; Gauthier Bédard, 41 775; GE Capital Services Technologiques Inc., 449 129; Geneq Inc., 60 841; General Motors du Canada Ltée, 132 965; Germain Lapalme & Fils Inc., 43 926; Gestext, 38 590; Gestion Documentaire Best-Seller Inc., 46 282; Goodyear Canada Inc., 95 552; Groupe Conseil Saguenay Inc., 225 492; G. Lapalme & Fils Inc., 66 177; John Haemmerli, 53 214; Heli Express Inc., 56 767; HÉLICOPTÈRES: Forestville Inc., 71 019, Viking Ltée, 136 015; Hewlett Packard Canada Ltée, 62 045; Hydrologic H2I Inc., 107 640; Hydro-Québec, 407 890; Hypertec Systèmes Inc., 1 075 177; IMPRIMERIES: Art Graphique Inc., 143 762, l'Éclaireur Ltée, 40 259, La Renaissance Inc., 44 380, Laurentide de Québec Inc., 35 304, Solisco Inc., 47 367, Transcontinental Inc., 49 889; INFORMATIQUE: Multi-Hexa Inc., 227 598, Sertech Inc., 56 939, Valro Enr., 43 959; Inrs-Eau, 113 800; Institut national de la recherche scientifique, 161 015; KPMG, 113 266; Laberge Guérin & associés, 38 000; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée, 42 575; Pierre Lebeault, 35 432; Michel Légère, 105 072; Rodrigue Levesque, 48 000; Rhéal P. L'Heureux, 35 572; Listuguj Mi'Gmaq First Nation, 420 703; Location Sauvageau, 50 141; L. Fournier & Fils Inc., 324 360; Maintenance Eureka Ltée, 117 268; Maintenance R.M. Inc., 66 143; J. Clermont Maltais, 97 420; Marc Thomassin Inc., 218 699; Gilles Marinier, 100 756; Matériaux CCL Inc., 35 031; Micromass Canada Inc., 44 137; Microslate, 78 372; Microsoft Canada Inc., 53 923; Jean-Maurice Mondoux, 45 526; Guy Morin, 52 501; MUNICIPALITÉS: L'Anse-Saint-Jean, 234 610, Ferland-et-Boileau, 325 000, Hébertville, 121 200, Lac-Bouchette, 240 000, Oka, 52 248, Petit-Saguenay, 150 036, St-André, 56 125, St-Fulgence, 77 000; Roger Nicolet, 113 025; Omnitronix Ltd., 40 476; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 975 355; Jean-Marc Palazzo et Développements Immobiliers D.L. Robillard Inc., 426 616; Paroisse de Larouche, 127 330; Performance Laurentides Inc., 39 764; Perkin Elmer Canada Ltd., 179 685; Pétro - Canada Inc., 272 599; PÉTROLES: Crevier Inc., 43 500, Esso Canada, 83 985, Irving Inc., 76 684; Pétrolière impériale, 89 286; Photocartothèque québécoise, 126 460; Pierre-Paul Lévesque Inc., 44 617; Pisciconsult Inc., 49 495; Pompage Express M.D. Inc., 99 720; Potvin & Simard Asphalte Inc., 48 027; PRODUITS: Municipaux BCM Ltée, 36 833, Shell Canada Ltée, 42 210; Projexco Inc., 145 780; Prowatt Inc., 47 122; P.E. Poitras Ltée, 35 972; Quincaillerie Laurian Dufour Inc., 39 321; Recherches & Travaux Maritimes Inc., 35 535; Régie intermunicipale Vallée de la Rivière Ste-Marguerite, 540 000; Région-Laboratoire du développement durable, 35 250; Réserve de Bois Inc., 39 047; Ricoh Canada Inc., 59 985; Roy, Bourassa & Associés Inc., 178 965; Samak Qussai, 108 362; Sanexen, 50 000; Savin Canada Inc., 105 827; SERVICES: d'Abonnement Canebsco Ltée, 96 111,

Environnementaux Laidlaw, 138 915; SHL innovations en informatique, 155 533; SHL Systemhouse Inc., 185 736; Shutts & Bowen, 119 528; SNC-Lavalin Inc., 44 193; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 112 702, gestion des activités commerciales au parc de la Jacques-Cartier, 85 938, immobilière du Québec, 21 925 431, Informatique Oracle du Québec Inc., 132 208, Parc Auto du Québec, 99 141, des parcs de sciences naturelles du Québec, 154 095; St-Laurent, Boucher en fiducie, 50 000; St-Laurent, Gagnon en fiducie, 150 000; Taxis Coop Québec, 58 863; Tecsult Inc., 1 868 005; Télérecharge Pitney Bowes, 120 000; Terrassement St-Louis Inc., 115 403; Toitures Prémont & Fils Inc., 84 754; Bertrand Tremblay, 38 000; Denis Turcotte et Lucienne Dufour Gagnon & als, 75 754; T.G.C. -Technicien Génie Civil Inc., 59 250; Ultramar Canada Inc., 184 642; UNIVERSITÉS: Laval, 113 682, Québec à Rimouski, 46 310; Villa Maria, 85 000; Village Tadoussac, 35 240; VILLES: Chicoutimi, 818 166, Jonquière, 1 627 460, La Baie, 882 696, Laterrière, 260 000, Lévis, 50 000, Métabetchouan, 225 000, St-Félicien, 45 000; Watcom International Corporation, 59 649; Xerox Canada Ltée, 130 526; Joseph Zayed, 39 052; Fonds locaux, 102 027.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 22 768 811.

Bénéficiaires de transferts: 18 507 153 $

.Assainissement de l'air: 2 194 200 $

Communauté urbaine de Montréal, 2 194 200.

.Contribution à des instances intergouvernementales: 195 900 $

Conseil canadien des ministres de l'environnement, 182 900.

.Soutien à la gestion des réserves et des parcs: 2 640 200 $

Société des établissements de plein air du Québec, 2 640 200.

.Soutien à la gestion des ressources fauniques: 2 082 704 $

ASSOCIATIONS: des Pêcheurs Sportifs de Saumons de la Rivière Rimouski Inc., 31 500, québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique, 80 000, québécoise pour la promotion de l'éducation relative à l'environnement, 28 000; Atelier Les Recycleurs Inc., 150 000; Centre québécois du droit de l'environnement (C.Q.D.E.), 22 500; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 43 708, du Bas-Saint-Laurent, 42 298, Chaudière-Appalaches, 47 214, de Côte-Nord-Sept-Iles, 46 008, Estrie-Cree, 69 000, de la Gaspésie et des Îles, 50 000, de Lanaudière, 70 000, des Laurentides, 46 101, de Laval, 60 000, Mauricie-Bois-Francs-Drummond, 47 748, de la Montérégie, 66 200, de Montréal, 20 255, de l'Outaouais, 46 555, de Québec, 40 000, de la région de Québec, 20 000, Saguenay-Lac-Saint-Jean, 20 000, du Saguenay-Lac-St-Jean, 40 000; Corporation de gestion de la rivière à saumon des Escoumins, 45 870; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 30 000; Regroupement national des conseils régionaux en environnement du Québec, 50 000; Regroupement pour la Restauration des Trois-Rivières Pabos Inc., 231 489; Société de Restauration et de Gestion de la Nouvelle Inc., 29 264; Société québécoise de récupération et de recyclage, 75 000; Union québécoise conservation de la nature (UQCN), 32 625.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 501 369.

.Soutien dans les milieux autochtones: 5 858 345 $

Administration régionale Kativik, 4 068 833; ASSOCIATIONS: les Castillons, 39 902, des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure Inc., 20 935, des Pêcheurs Sportifs des Rivières Cascapédia Inc., 37 314, des trappeurs Cris, 141 174; COMITÉS: des Citoyens de Pointe-Fortune Inc., 20 000, conjoint de chasse et Pêche et de piégeage, 107 500; CONSEILS: de bande des Naskapis du Québec, 149 956, de la recherche forestière du Québec, 23 000; Corporation touristique de Saint-Gédéon, 20 000; Faculté de médecine vétérinaire, 25 000; Fédération québécoise des gestionnaires de zecs, 31 500; Gesgapegiag Band Council, 175 000; Municipalité d'Oka, 129 118; SOCIÉTÉS: de développement des équipements récréo-touristique de Bonaventure, 20 000, Linnéenne du Québec, 22 500, de Restauration et de Gestion de la Nouvelle Inc., 48 382; Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie, 24 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 753 731.

.Soutien aux organismes oeuvrant en environnement: 4 324 197 $

Ageos, 190 000; Alcan International Ltée, 25 000; Biodôme, 60 300; Biogénie Inc., 144 900; Biothermica International Inc., 40 000; Cegeo Technologies Inc., 139 810; Combustion Énergie Ainsley Inc., 20 000; Consortium GL-UDA, 20 000; Consultants RSA, 26 000; Cookshiretex Inc., 30 000; Fond pour la formation de chercheurs et l'aide recherche, 2 000 000; Groupe Conseil Entraco Inc., 118 050; Institut National de la Recherche Scientifique, 643 466; Institut de recherche en biologie végétale, 56 762; Pétrole Esso Canada, 50 000; Produit Shell Canada Ltée, 49 000; Roche Ltée, 40 000; Secrétariat de la convention des nations unies sur la diversité biologiques, 54 700; Services Environnementaux A-E-S Inc., 30 000; SNC-Lavalin Inc., 50 000; UNIVERSITÉS: Laval, 296 000, de Montréal, 20 000, du Québec à Montréal, 200 310.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 19 899.

.Subventions de recherche et de développement en environnement: 109 612 $

Comité consultatif de l'environnement Kativik, 42 406.

.Autres: 1 101 995 $

Atelier Les Recycleurs Inc., 89 557; Centre de Formation en Entreprises de Récupération (C.F.E.R) Les Transformeurs, 20 100; Comité Vigilance Manicouagan, 394 801; C.O.M.B.E.Q. Inc., 30 000; Développement Maroc Québec, 20 000; Ville St-Basile-Le-Grand, 99 625.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 447 912.

Créances douteuses et autres provisions: -1 285 006 $

PROVISIONS POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 383 068; PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: -1 668 074.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Impôt sur les revenus et les biens		
Cotisations au Fonds des services de santé		
Cotisations des employeurs	3 604 681	3 556 708
Cotisations des particuliers	163 330 (1)	137 331
	3 768 011	3 694 039
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Cabinets multidisciplinaires	110	112
Constitution de compagnies d'assurance	29	266
Compagnies d'assurance	305	303
Constitution des institutions de dépôts	44	81
Création et modification de personnes morales	10 278	11 361
Publicité légale des entreprises	28 485	27 168
Encadrement du marché des valeurs	8 060	7 149
Rapport annuel des compagnies	437	968
Appel public à l'épargne	10 419	8 175
Information continue	3 659	3 147
Divers	42	40
	61 868	58 770
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	186	184
Aide technique et soutien	273	
Frais d'administration - Régie de l'assurance-dépôts du Québec	630	622
Cotisations des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne	1 068	1 180
Cotisations des compagnies d'assurance	6 453	6 390
Frais d'inspection des institutions de dépôts	52	64
Cotisations des conseils des assurances	753	853
Cotisations des caisses d'épargne et de crédit	2 735	2 939
Garantie de prêts - Sociétés d'État	201 806 (2)	208 025
Divers	26	17
	213 982	220 274
Intérêts		
Comptes de banques	3 357	4 855
Compte du gouvernement du Canada	167	123
Gains sur fluctuation de change		158
Divers	16	12
	3 540	5 148

(1) L'augmentation est attribuable à la hausse des revenus assujettis à ces cotisations.
(2) Y compris 188 474 (191 649 en 1996) pour des frais de garantie relatifs aux emprunts d'Hydro-Québec.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	762	387
Pénalités		5 088
Infractions à diverses lois	372	147
Frais - Chèques sans provision	35	66
	1 169	5 688
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	5 435	9 359
Surplus - fonds spéciaux et organismes	4 798 (3)	73 429
Appropriation des soldes - comptes inactifs	327 (4)	11 618
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	798	
Divers	1	3
	11 359	94 409
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	798	
Total des recouvrements	10 561	94 409
	229 252	325 519
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement		
Société des alcools du Québec	371 596 (5)	350 940 (5)
Loto-Québec	972 348 (5)	806 495 (5)
Hydro-Québec	661 000	422 000
Autres	180 701 (A)(5)	347 732 (5)
	2 185 645	1 927 167
Total des revenus autonomes	6 244 776	6 005 495
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	4 102 360 (B)	4 320 711
Autres transferts liés aux accords fiscaux	(37 656)(C)	1 688 725
Contributions aux programmes de bien-être	(1 859)(D)	2 031 345
Autres programmes	(231 903)(E)	(274 145)
Contributions aux programmes sociaux	2 553 641 (F)	
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 384 583 (G)	7 766 636
Total des revenus	**12 629 359**	**13 772 131**

(3) En 1996, le Gouvernement a remplacé le Fonds de réserve pour défrayer les franchises en matière d'assurance responsabilité civile et professionnelle des centres hospitaliers membres de l'Association des hôpitaux du Québec par une formule de paiement en fonction de l'occurrence. Ceci a entraîné la récupération des sommes accumulées dans ce fonds de réserve au montant de 65 000.
(4) La Loi sur les caisses d'épargne et de crédit prévoit que les soldes de comptes inactifs depuis sept ans doivent être remis au ministère des Finances. La première remise reçue en janvier 1996 comprenait les soldes de comptes inactifs depuis plus de sept ans.
(5) Y compris des dividendes de 364 000 de la Société des alcools du Québec (350 000 en 1996), de 925 000 de Loto-Québec (770 000 en 1996), de 177 200 de la Société québécoise d'initiatives pétrolières et de 486 802 en 1996 de la Société générale de financement.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
A) Autres			
Société de développement de la Baie-James	(223)		632
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	(1 212)	(6)	16 899
Société générale de financement du Québec	23 959	(7)	334 185
Société générale des industries culturelles			
Société des établissements de plein air du Québec			
Société des Traversiers du Québec			
Société immobilière du Québec	2 001	(8)	(13 345)
Société nationale de l'amiante	5 359	(9)	(2 528)
Société québécoise des transports	22		27
Société québécoise d'exploration minière	137		5 907
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	12 104		11 110
Société québécoise d'initiatives pétrolières	160 611	(10)	(5 075)
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	(25)		(80)
Opérations entre apparentés: Gain non réalisé	(22 032)		
	180 701		**347 732**

(6) La diminution s'explique principalement par une réduction des activités d'opération de la Société.
(7) La diminution s'explique principalement par le gain de 244 470, en 1996, réalisé par la Société lors de la vente de son placement dans Aluminerie Bécancour Inc.
(8) L'augmentation s'explique principalement par l'inscription en 1996 à l'état des résultats, à titre «d'autres éléments», d'indemnités de fin emploi pour 13 696.
(9) L'augmentation est attribuable principalement au versement d'une subvention de 8 140 par le ministère des Ressources naturelles.
(10) L'augmentation est principalement attribuable au gain réalisé par la Société lors de la vente de son placement dans Noverco Inc.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
B) Péréquation		
1996-1997	4 016 955	
1995-1996	125 496	4 074 525
1994-1995	(116 511)	140 929
1993-1994	124 526	30 592
1992-1993 et années antérieures	(48 106)	74 665
	4 102 360	**4 320 711**
C) Autres transferts liés aux accords fiscaux (11)		
Services de santé assurés		
1996-1997		
1995-1996		
1994-1995	(38 573)	885 120
1993-1994	(8 072)	24 894
1992-1993 et années antérieures	4 182	49 335
		13 984
	(42 463)	973 333
Enseignement postsecondaire		
Compensation financière		
1996-1997		
1995-1996		
1994-1995	(18 127)	328 490
1993-1994	(3 887)	11 746
1992-1993 et années antérieures	1 860	23 333
		6 618
	(20 154)	370 187
1996-1997		
1995-1996		
1994-1995	(534)	376 275
1993-1994 et années antérieures	276	143
	495	72
	237	376 490
Part de l'impôt spécial sur les dividendes d'actions privilégiées	24 724	22 061
Paiements de stabilisation		(53 346)
	(37 656)	**1 688 725**

FINANCES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
D) Contributions aux programmes de bien-être (11)		
Compensation financière		
1996-1997		
1995-1996	(1 667)	1 993 418
1994-1995	(192)	28 746
1993-1994		13 016
1992-1993 et années antérieures		(3 835)
	(1 859)	**2 031 345**
E) Autres programmes		
Transfert fiscal allocations aux jeunes (remboursement de l'abattement fiscal)		
1996-1997	(443 628)	
1995-1996	(911)	(420 486)
1994-1995		3 432
	(444 539)	(417 054)
Bilinguisme		
Année civile		
1996	43 298	
1995		48 283
	43 298	48 283
Régime canadien de prêts aux étudiants	158 718	98 712
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique	5 635	(9 071)
Subside basé sur la population	4 985	4 985
	(231 903)	**(274 145)**
F) Contributions aux programmes sociaux (11)		
Droits totaux	7 358 161	
Transferts fiscaux	(2 789 912)	
Abattement spécial	(2 014 608)	
	2 553 641	

(11) Depuis avril 1996, le programme «Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux» remplace le Régime d'assistance publique du Canada et le Financement des programmes établis qui sont respectivement inscrits aux titres de «Contributions aux programmes de bien-être» et «Autres transferts liés aux accords fiscaux».

FINANCES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1996-1997 et 1995-1996.		
Autres transferts liés aux accords fiscaux		
- Services de santé assurés et enseignement postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	Abattement fiscal	
1995-1996	(429)	1 210 134
1994-1995	645	(14 275)
1993-1994		(2 432)
	216	**1 193 427**
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1995-1996	(1 667)	700 810
1994-1995	(192)	(26 784)
1993-1994		(13 016)
	(1 859)	**661 010**
Autres programmes - Transfert fiscal allocations aux jeunes (3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1996-1997	443 628	
1995-1996	911	420 486
1994-1995		(3 432)
	444 539	**417 054**

Un montant entre parenthèses signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement à la hausse du transfert financier.

FINANCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-24

ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Politiques fiscales	4 970		4 890	4 760	130
2. Recherche économique	2 120		2 005	1 845	160
TOTAL	7 090		6 895	6 605	290

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24

POLITIQUES ET OPÉRATIONS FINANCIÈRES

1. Politiques et opérations financières	6 230	1	5 613	5 514	99
2. Frais de services bancaires Permanents (1)	3 537		3 174		3 174
3. Fonds de financement					
TOTAL	9 767	1	8 787	5 514	3 273

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-24

CONTRÔLEUR DES FINANCES

1. Comptabilité gouvernementale et gestion interne	4 437		4 353	4 316	37
2. Systèmes d'information	8 040		5 063	3 376	1 592
3. Contrôle et vérification	5 635		5 171	5 017	154
TOTAL	18 112		14 587	12 709	1 783

Ce programme vise à conseiller le Gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	

Ce programme vise l'élaboration des politiques financières et la réalisation des opérations reliées à l'administration du Fonds consolidé du revenu et à la gestion de la dette du Gouvernement.

Ce programme vise à permettre au Contrôleur des finances de fournir aux ministères et organismes les services de comptabilité, de développer et d'exploiter le système de comptabilité gouvernementale, de vérifier la régularité et la conformité des opérations financières aux lois, règlements, politiques et directives et de préparer les rapports financiers et les comptes publics.

95							
95							

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-26

SERVICE DE LA DETTE DIRECTE ET INTÉRÊTS SUR LE COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Service de la dette directe Permanents (1)	4 139 000	5	3 911 639		
2. Intérêts sur le compte des régimes de retraite Permanents (2)	1 948 834		1 948 834		
TOTAL	6 087 834	5	5 860 473		

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
(2) Les crédits permanents réfèrent aux lois suivantes: Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12, Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1, Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11, Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10, Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1, Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels, L.R.Q., c. R-9.2, Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16, Loi de police, L.R.Q., c. P-13.

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-24

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

Votés	15 289	1	14 958	4 798	10 002
Permanents (1)	742		742	167	575
TOTAL	16 031	1	15 700	4 965	10 577

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-24

L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Votés	21 292		20 405	13 576	5 910
Permanents (1)	192		192		
TOTAL	21 484		20 597	13 576	5 910

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

Ce programme vise à pourvoir au paiement des intérêts sur la dette directe et le compte des régimes de retraite.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
21 996							3 889 643
							1 948 834
21 996							5 838 477

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

89						69	
89						69	

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

919							
	192						
919	192						

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-24

CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
Votés	7 922		7 819	5 709	1 717
Permanents (1)	71		71	71	
Permanents (2)	20		20		
TOTAL	8 013		7 910	5 780	1 717

(1) Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-24

STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET RECHERCHES D'ENSEMBLE

1. Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	6 991		6 637	5 938	686
2. Fonds du Bureau de la statistique du Québec					
TOTAL	6 991		6 637	5 938	686

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	82 926	2	76 914	54 849	20 487
Permanents	6 092 396	5	5 864 672	238	3 749
	6 175 322	**7**	**5 941 586**	**55 087**	**24 236**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	55 087	**24 236**

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
393							
	20						
393	20						

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'infonations statistiques sur le Québec.

13							
13							

1 509						69	
21 996	212						5 838 477
23 505	**212**					**69**	**5 838 477**

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE (1)
23 505	**212**	**69**	**5 838 477**

(1) Un montant de 21 996 du service de la dette est inclus à la supercatégorie «Capital», représentant le coût du financement pour la construction, l'amélioration ou le développement de biens de nature capital.

FINANCES
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 5 - Gestion interne et Soutien		
Autres	69	
Programme 7 - Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières		
Autres		
Total des transferts	**69**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			69			69	65
			69			**69**	**65**

FINANCES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	Montants assumés par les Fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	55 086 874 $		97 481 $	55 184 355 $
Rémunération - Capital	490 728		1 724 739	2 215 467
Sous-total - Rémunération	55 577 602		1 822 220	57 399 822
Fonctionnement	24 236 717	798 244 $	1 245 390	26 280 351
Capital - Autres	1 018 590		137 874	1 156 464
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	25 255 307	798 244	1 383 264	27 436 815
Transfert - Support	69 135			69 135
Sous-total - Transfert	69 135			69 135
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	80 902 044	798 244	3 205 484	84 905 772
Créances douteuses et autres provisions	211 815			211 815
Service de la dette - Opérations	5 838 476 962			5 838 476 962
Service de la dette - Capital	21 995 607			21 995 607
Sous-total - Service de la dette	5 860 472 569			5 860 472 569
Total	5 941 586 428 $	798 244 $	3 205 484 $	5 945 590 156 $

FINANCES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations		55 184 355 $
Capital		2 215 467
		57 399 822 $

Incluant 7 709 584 $ à l'égard de 97 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 300 551.

Fournisseurs de biens et de services: 27 436 815 $

BANQUES: Canadienne Impériale de Commerce, 208 101, de Montréal, 180 352, Nationale du Canada, 1 509 580, de la Nouvelle-Écosse, 88 825, Royale du Canada, 351 539, Caisse Centrale Desjardins du Québec, 370 133; Capital Traiteur Montréal Inc., 90 180; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 41 949; Computer Associates Canada Ltd, 55 525; Conference Board of Canada, 61 273; Crown Plaza (Métro Centre), 42 446; Data Général Canada Inc., 260 638; Data Resources Inc., 62 056; Entrepôt Idéal Inc., 63 077; Enveloppe Transit Inc., 35 255; Euromart Corporation du Canada Inc., 63 712; Fiducie Desjardins, 58 605; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 38 836, des services gouvernementaux, 6 673 264; Formulaires et Systèmes Moore, 334 832; GE Capital Services Technologiques Inc., 35 014; GPC Consilium Inc., 63 656; GROUPES: IST Inc., 182 699, LGS Inc., 172 332, de Présentation Corpav-Adcom, 252 397; Hypertec Systèmes Inc., 186 324; IMPRIMERIES: Laurentide de Québec Inc., 63 618, Provinciale Inc., 55 237; Informatique Mercier Inc., 61 020; Informatique SMI, 74 219; J.B. Deschamps Inc., 48 081; Kodak Canada Inc., 71 538; Micro Focus Ltd., 99 560; Microservice Québec Inc., 44 740; Misys Inc., 76 973; Mynix Technology Inc., 36 110; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 197 415; Organisation internationale des commissions de valeurs, 65 201; Price Waterhouse, 534 790; Services Maxon, 37 573; SHL innovations en informatique, 58 874; SHL Systemhouse Inc., 830 146; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 9 795 169, Parc Auto du Québec, 78 851; Sorelcomm (1985) Inc., 121 974; Systematix Inc., 192 454; Taxis Coop Québec, 101 081; Traductions Ryan Enr., 73 650; Xerox Canada Ltée, 94 512.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 3 141 429.

Bénéficiaires de transferts: 69 135 $

.Autres: 69 135 $

Action Nationale, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 49 135.

Créances douteuses et autres provisions: 211 815 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 211 815.

FINANCES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Service de la dette: 5 860 472 569 $

DÉTAIL NON PUBLIÉ: 5 860 472 569.

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
Droits et permis			
Autres droits et permis			
Rembourrage	471		418
Établissements touristiques	828		806
Visa - Crédit d'impôt pour le design	90		
Divers	20		18
	1 409		1 242
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Divers	6		34
	6		34
Intérêts			
Prêts		(1)	4 084
Divers	24		7
	24		4 091
Recouvrements			
Dépenses d'années antérieures	96		36
Subventions d'années antérieures	13 133	(1)	38 284
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	2		40
	13 231		38 280
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée			
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	2		40
	13 229		38 320
	13 259		42 445
Total des revenus autonomes	14 668		43 687
Transferts du gouvernement du Canada			
Autres programmes			
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec			816
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée			
Compte pour l'entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec			816
Total des transferts du gouvernement du Canada			
Total des revenus	14 668		43 687

(1) La diminution est attribuable au remboursement en 1996, par une corporation, de subventions totalisant 21 917 relatives à une entente à laquelle se sont ajoutés des frais d'intérêts de 3 342.

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-18

SOUTIEN TECHNIQUE AUX SECTEURS MANUFACTURIERS ET COMMERCIAUX, AU DÉVELOPPEMENT DE LA SCIENCE, DE LA TECHNOLOGIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Gestion interne	18 593	4	18 077	7 846	9 205
Permanents (1)	10		10		10
2. Développement industriel et promotion des investissements	9 107	3	8 968	7 718	1 250
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	14 942	2	14 757	12 578	1 946
4. Science et technologie, politiques et analyses économiques	7 137	2	6 610	5 459	919
5. Promotion et développement du commerce extérieur	16 845	73	16 296	7 764	7 973
TOTAL	66 634	84	64 718	41 365	21 303

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-18

SOUTIEN FINANCIER AUX SECTEURS MANUFACTURIERS ET COMMERCIAUX, AU DÉVELOPPEMENT DE LA SCIENCE, DE LA TECHNOLOGIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

1. Société de développement industriel du Québec	111 850		102 402	8 636	3 610
Permanents (1)	122		122		
2. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	118 113	13 500	96 467		
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique *	12 326				
4. Sociétés Innovatech	16 255	14 225	2 027		
TOTAL	258 666	27 725	201 018	8 636	3 610

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel et commercial et aux fins du développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 026							
233							
232							
559							
2 050							

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel et commercial et aux fins du développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur.

227	14 679				4 927		70 323
	122						
			255	995	41 326		53 891
			505	1 522			
227	14 801		760	2 517	46 253		124 214

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-18

SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Centre de recherche industrielle du Québec	18 209		17 819	101	
2. Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	3 078		2 989		
3. Sidbec	20 000		20 000		
4. Conseil de la science et de la technologie	1 155		1 144	861	257
TOTAL	42 442		41 952	962	257

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-18

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DU TOURISME

1. Tourisme Québec	49 108	2 415	46 591	10 480	18 070
2. Société du Centre des congrès de Québec	5 700		5 700		
TOTAL	54 808	2 415	52 291	10 480	18 070

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	422 418	30 224	359 847	61 443	43 230
Permanents	132		132		10
	422 550	**30 224**	**359 979**	**61 443**	**43 240**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	61 443	**43 240**

Ce programme vise à fournir le soutien financier du Gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		12 179	957	4 582			
		233	931	1 825			
				16 500		3 500	
26							
26		12 412	1 888	22 907		3 500	

Ce programme vise à créer des conditions favorables à la croissance de l'industrie touristique du Québec en orientant et coordonnant les actions publiques et privées en matière de tourisme, en développant la connaissance des produits et des clientèles, en soutenant l'amélioration et le développement de l'offre touristique, en organisant et appuyant la promotion touristique du Québec et de ses produits, en informant la clientèle sur les produits touristiques ainsi qu'en aménageant et exploitant des installations publiques à caractère touristique.

671				530		16 840	
		3 000	2 700				
671		3 000	2 700	530		16 840	

2 974	14 679	16 172	7 105	69 690		144 554	
	122						
2 974	**14 801**	**16 172**	**7 105**	**69 690**		**144 554**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
2 974	**14 801**	**237 521**	

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 2 - Soutien financier aux secteurs manufacturiers et commerciaux, au développement de la science, de la technologie et du commerce extérieur		
Aide à certains projets industriels d'intérêt économique	63 076	55 431
Aide aux commissariats industriels	4 073	
Aide à la concrétisation de projets industriels	993	988
Aide financière au développement scientifique	2 049	
Aide aux jeunes promoteurs	8 048	6 252
Aide à la recherche et à l'innovation	1 309	1 309
Centres de liaison et de transfert - science	7 650	
Centre québécois de valorisation des Biomasses et des biotechnologies	2 200	
Fonds de développement technologique	13 306	8 551
Fonds des priorités gouvernementales en science et en technologie	5 975	5 874
Hydro-Québec		
Infrastructures d'accueil à l'industrie	2 599	
Innovation technologique		
Innovation et transfert des technologies dans les PME	3 773	3 635
Institut national d'optique (INO)	2 046	1 572
Intérêts sur le refinancement de certains programmes garantis par le Gouvernement	10 143	10 143
Mesures du plan d'action économique	5 101	239
Organismes de développement économique et régional	5 638	
Programme d'investissement en démarrage d'entreprises	4 420	3 838
Programme de soutien à l'emploi stratégique	27 217	25 897
Programmes de soutien aux exportations et aux investissements	7 342	6 989
Programmes terminés (SDI)	2 414	1 258
Services d'aide aux jeunes entrepreneurs (SAJE)	8 027	
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches	1 230	
Société Innovatech Sud du Québec	800	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	50	
Autres	1 797	189
Programme 3 - Soutien aux sociétés et organismes d'État		
Centre de recherche industrielle du Québec	18 088	
Sidbec	20 000	
Société générale de financement (Mil-Davie)		
Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	3 078	
Programme 4 - Promotion et développement du tourisme		
Associations touristiques régionales	8 466	1
Attractions touristiques	788	
Développement de l'offre touristique	1 133	1 133
Participation à des opérations de promotion touristique	3 014	3 014
Société du Centre des congrès de Québec	5 700	
Soutien aux congrès	87	87
Travaux d'infrastructures touristiques	3 822	
Autres	61	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
						55 431	65 596
		4 073				4 073	4 073
						988	980
			1 778	243		2 021	2 095
						6 252	4 970
						1 309	1 149
			7 650			7 650	8 400
	4 755				2 200	2 200	3 000
						13 306	24 592
						5 874	1 276
		2 077					23
						2 077	3 279
							15 348
			3 499			3 635	5 962
			5 282			1 572	4 568
						10 143	11 220
						3 738	9 327
						5 282	5 556
						3 838	18 602
						25 897	28 276
						6 989	8 357
						1 258	2 021
			6 962			6 962	5 735
					1 228	1 228	653
					799	799	400
					50	50	50
			982			1 171	1 234
					17 718	17 718	18 927
					20 000	20 000	
							1 274
					2 989	2 989	3 420
			8 465				
			788			8 466	5 582
						788	887
						1 133	695
						3 014	3 858
					5 700	5 700	4 000
						87	133
3 822						3 822	513
			61			61	126

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit en vue de réaliser des projets majeurs de développement technologique et des projets relatifs à l'autoroute de l'information	12 325	
Total des crédits et dépenses	**267 838**	136 400
		Autres paiements de transferts (*)
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:		
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec		
Infrastructures d'accueil à l'industrie		
Total des transferts		**136 400**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
	4 755	9 972	35 467	243	50 684	237 521	276 157
							816
	4 755	9 972	35 467	243	50 684	237 521	276 973

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	61 443 311 $		61 443 311 $
Rémunération - Capital	417 673		417 673
Sous-total - Rémunération	61 860 984		61 860 984
Fonctionnement	43 240 057	6 957 $	43 247 014
Capital - Autres	2 555 826		2 555 826
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	45 795 883	6 957	45 802 840
Transfert - Rémunération	16 172 211		16 172 211
Transfert - Fonctionnement	7 104 800		7 104 800
Transfert - Capital	69 689 837		69 689 837
Transfert - Support	144 554 291		144 554 291
Sous-total - Transfert	237 521 139		237 521 139
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	345 178 006	6 957	345 184 963
Créances douteuses et autres provisions	14 800 831		14 800 831
Total	359 978 837 $	6 957 $	359 985 794 $

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 61 443 311 $
Capital 417 673
61 860 984 $

Incluant 8 557 167 $ à l'égard de 108 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 451 157.

Fournisseurs de biens et de services: 45 802 840 $

Adventure Travel Society, 65 254; Alliance des manufacturiers et exportateurs du Québec, 41 791; Association de Taxi Diamond de Montréal Ltée, 65 111; Autocars Orléans Express Inc., 69 867; Beauchesne, Ostiguy et Simard Inc., 2 002 083; Boulevard Produits de Bureau Inc., 35 677; Bureau du Québec a Toronto, 52 292; Cablages Informatiques Blanchette Inc., 55 097; Caisse de dépôt et placement du Québec, 40 000; Camelot - Info Inc., 37 927; CEGEP Lévis-Lauzon, 66 307; Centre de Formation Microcode, 39 819; Collège Lasalle-Industries Inc., 52 470; COMMUNICATIONS: Demo Inc., 58 118, Daz Inc., 71 520; Conference Board of Canada, 41 479; Constructions Gildas Poulin Inc., 66 995; Corporation des services aux établissements touristiques québécois (CSETQ), 177 842; Cossette Communication-Marketing (Québec) Inc., 1 644 156; Courrier Purolator Ltée, 46 749; CPU Design Inc., 356 499; Data Terminal Mart, 366 754; DÉLÉGATIONS GÉNÉRALES DU QUÉBEC À: New York, 111 452, Paris, 131 360; Dun & Bradstreet Canada Ltd., 75 475; Edumicro Inc., 35 444; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 321 680, des services gouvernementaux, 7 118 558; GE Capital Services Technologiques Inc., 203 594; Hydro-Québec, 179 127; Hypertec Systèmes Inc., 93 547; H. A. Simons Ltée, 48 000; Immeubles de la Colline Inc., 137 802; IMPRIMERIES: Interweb Inc., 131 404, la Renaissance Inc., 71 680, Québecor, 264 343; Intellibase Corporation, 58 545; Lapointe & Rosenstein, 50 000; Ministère des Finances (Frais de garantie d'emprunts), 961 069; Mynix Technology Inc., 458 422; Novell Canada Ltd., 76 651; NTI Inc., 142 103; Papiers Graphiques Rolland, 40 224; Pepper, Hamilton & Scheetz, 2 500 000; Pitney Bowes, 76 151; Publicité Martin Inc., 4 269 894; Receveur Général du Canada (Conseils et vérification Canada), 48 370; Receveur Général du Canada (Statistique Canada), 129 964; Receveur général du Canada (Travaux publics et services gouvernementaux), 49 483; Ricoh Canada Inc., 39 348; Roy, Bourassa & Associés Inc., 53 703; Samson, Bélair, Deloitte & Touche Inc., 49 000; Savin Canada Inc., 62 838; Service d'Abonnement Canebsco Ltée, 54 504; SHL innovations en informatique, 50 405; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 10 776 790, Parc Auto du Québec, 110 829, de Programmation Coba Inc., 50 399; Taxis Coop Québec, 63 823; Transport Inter Bourg, 39 861; Université du Québec à Trois-Rivières, 45 326; Verreault Navigation Inc., 373 806; Voyage Régence Inc., 35 605; Voyages JBL (1977) Inc., 144 322; V.I.R. Mercure Inc., 40 842; Wang Canada Ltée, 51 043; World Economic Forum, 43 091; Xerox Canada Ltée, 41 916; Fonds locaux, 245 703.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 10 191 537.

Bénéficiaires de transferts: 237 521 139 $

.Aide à certains projets industriels d'intérêt économique: 55 430 777 $

Société de développement industriel du Québec, 55 430 777.

.Aide aux commissariats industriels: 4 072 500 $

Comité intermunicipal de développement économique de Labelle (Cidel), 45 000; Commissariat Industriel Montérégien Inc., 45 000; CONSEILS: d'expansion économique d'Argenteuil, 45 000, de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 45 000, régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine., 270 000; CONSEILS DE DÉVELOPPEMENT: d'affaires du West Island, 31 500, de la Haute-Mauricie Inc., 36 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: de Beauce Inc., 45 000, des Châtes-de-la-Chaudière Inc., 45 000, du Haut-Richelieu Inc., 31 500, Lac-Saint-Jean Est Inc., 45 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Amiante, 45 000, de Barraute-Senneterre Inc., 36 000, de la Basse-Côte Nord Inc., 30 000, Bellechasse, 45 000, de Berthier Inc., 45 000, des Bois-Francs Inc., 45 000, de Caniapiscau Inc., 36 000, de Charlevoix-Ouest, 36 000, des Collines-de-l'Outaouais., 36 000, de Deux-Montagnes, 45 000, du Haut St-Laurent, 45 000, Haute-Côte-Nord Inc., 36 000, et industriel de la région de Saint-Hyacinthe, 31 500, industriel et commercial du Trois-Rivières métropolitain, 31 500, de la Jacques-Cartier, 36 000, des Jardins de Napierville, 45 000, de La Salle Inc., 31 500, de L'Érable, 45 000, de Lotbinière Inc., 45 000, Maria-Chapdeleine Inc., 45 000, de Matawinie Inc., 45 000, de Mékinac-Chenaux, 45 000, de la Minganie, 36 000, de Mirabel Inc., 45 000, de Montcalm Inc., 45 000, de la MRC d'Abitibi, 45 000, de la MRC de L'Islet Inc., 45 000, de la MRC de Maskinongé, 45 000, de la MRC de Montmagny, 45 000, de Papineau, 45 000, de Pointe-Lévy, 45 000, de Pontiac, 36 000, de la Région d'Acton Inc., 45 000, de la région d'Asbestos., 37 000, de la Région de Joliette Inc., 45 000, de la Région de Port-Cartier Inc., 30 000, Régional de Coaticook Inc., 41 500, Régional du Haut St-Francois Inc., 39 000, régionale de Brome-Missisquoi., 45 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 45 000, et Touristique Région Baie-Comeau Inc., 45 000, du Val St-François Inc., 48 000, Vallée-de-Gatineau, 36 000, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 31 500; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 45 000, et commercial de la région Val D'Or., 45 000; CORPORATIONS DE PROMOTION INDUSTRIELLE: de Charlevoix-Est, 36 000, et Commerciale de Sept-Îles Inc., 30 000; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 45 000; Laval Technopole, 31 500; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Kamouraska, 48 175, La Mitis, 42 427, Les Basques, 38 122, Matane, 48 996, Matapédia, 45 406, Rimouski-Neigette, 41 164, Rivière-du-Loup, 41 320, Témiscouata, 45 390; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: d'Abitibi-Ouest, 45 000, de Beauharnois-Salaberry, 45 000, de la collectivité MRC du Granit., 39 000, de Drummondville Inc., 45 000, des Etchemins Inc., 45 000, des Laurentides, 45 000, MRC Rouyn-Noranda, 45 000, des Pays-d'En-Haut, 45 000, de la région Sherbrookoise, 53 500, régional Granby-Bromont, 31 500, Rive-Nord, 31 500, de la Rive-Sud de Montréal., 76 500, de Roussillon Inc., 31 500, de St-Jérôme Inc., 45 000, Thérèse-de-Blainville., 31 500, de Ville de la Baie Inc., 31 500, de Jonquière Inc., 31 500, Lac-Saint-Jean-Ouest Inc., 45 000, de Memphrémagog Inc., 43 500, du Témiscamingue, 45 000; SOCIÉTÉS: d'Expansion Nouvelle-Beauce Inc., 45 000, de Promotion Économique de Chicoutimi Inc., 31 500, régionale de développement de Portneuf, 45 000; SORDEM (Société régionale de développement économique des Moulins), 31 500.

.Aide à la concrétisation de projets industriels: 988 081 $

Arcon Canada Inc., 41 265; Ciment St-Laurent Inc., 40 000; Communications Cyberglobe Inc., 24 625; Construct Québec International Inc., 37 600; Consultas International Inc., 42 000; Consultav Inc., 49 250; Corporation Lithos, 47 197; Distribution Aqua-Détente, 21 403; Écofin 1995 Inc., 31 100; Environnement Sisdev Inc., 26 250; Gilflax Inc., 50 000; Égerie C.A.P. Financier Inc., 22 500; Nova Services Conseils, 26 438; Repro Action Inc., 21 250; Re/Max Québec Inc., 40 000; Structura, 20 000; S.T.A.S.(Société Technologies de l'Aluminium Ltée), 23 625; Teinturerie Mont-Royal Inc., 25 000; Ucopan Entreprises Inc., 32 500; Vitralum Inc., 37 500; 111295 Canada Inc., 35 888.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 292 690.

.Aide financière au développement scientifique: 2 020 551 $

Association Canadienne Française pour l'Avancement des Sciences Inc., 262 687; Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal, 61 250; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Francois-Xavier Garneau, 45 000, Joliette-de-Lanaudière, 21 000, de Maisonneuve, 24 040; Collège de Bois-de-Boulogne Vitrine Apo, 25 000; Conseil de développement du loisir scientifique, 21 000; Corporation de l'Observatoire du Témiscouata Inc., 30 456; Jacques De Champlain, 30 000; École Polytechnique, 35 770; Éditions Astronomiques Inc., 20 000; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 30 000; Jacques Genest, 30 000; Stephen Hanessian, 30 000; Henry Mintzberg, 30 000; Musée David M. Stewart, 21 000; Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc., 21 026; Orchestre de chambre 1 musicien de Montréal, 47 250; Ordre des Chimistes du Québec, 33 800; Production Jean-Louis Frund Inc., 50 000;

Radis Inc., 66 912; SOCIÉTÉS: Linéenne du Québec, 31 112, pour la promotion de la science et de la technologie, 356 000, de la revue médecine-sciences, 50 000; Théâtre le Petit Champlain, 26 195; Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie, 21 000; UNIVERSITÉS: Laval, 21 000, de Montréal, 29 000, du Québec à Montréal, 47 269, Sherbrooke, 26 076.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 476 708.

.Aide aux jeunes promoteurs: 6 252 222 $

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 47 824; Abitibi-Ouest, 37 033; Anjou, 53 000; Argenteuil, 44 220; Arthabaska, 68 401; Beauce-Nord, 72 395; Beauce-Sud, 116 941; Beauharnois-Huntingdon, 75 855; Bellechasse, 30 000; Berthier, 48 677; Bertrand, 66 438; Blainville, 91 362; Bonaventure, 121 297; Borduas, 46 034; Bourassa, 18 000; Brome-Missisquoi, 60 000; Chambly, 58 000; Champlain, 37 010; Chapleau, 39 000; Charlesbourg, 18 000; Charlevoix, 30 730; Châteauguay, 39 477; Chauveau, 24 474; Chicoutimi, 48 886; Chomedey, 123 676; Chutes-de-la-Chaudière, 43 676; D'Arcy-McGee, 25 000; Deux-Montagnes, 58 500; Drummond, 35 142; Dubuc, 18 000; Duplessis, 85 500; Frontenac, 47 000; Gaspé, 154 695; Gatineau, 57 000; Groulx, 62 675; Hull, 27 500; Iberville, 29 330; Îles-de-la-Madeleine, 70 144; Jacques-Cartier, 43 880; Johnson, 57 566; Joliette, 27 000; Jonquière, 48 967; Kamouraska-Témiscouata, 110 515; La Peltrie, 41 072; La Pinière, 24 000; La Prairie, 96 805; Labelle, 79 054; Lac-Saint-Jean, 58 582; Laporte, 41 000; L'Assomption, 33 889; Laviolette, 42 000; Lévis, 53 213; Limoilou, 18 000; Lotbinière, 21 000; Louis-Hébert, 30 240; Marguerite d'Youville, 49 237; Marie-Victorin, 99 013; Marquette, 30 000; Maskinongé, 65 000; Masson, 44 000; Matane, 146 207; Matapédia, 109 947; Mégantic-Compton, 36 210; Montmagny-L'Islet, 108 000; Montmorency, 37 465; Mont-Royal, 51 801; Nelligan, 73 000; Nicolet-Yamaska, 21 800; Notre-Dame-de-Grâce, 6 000; Orford, 69 190; Outremont, 81 355; Papineau, 57 000; Pointe-Aux-Trembles, 6 000; Pontiac, 18 000; Portneuf, 85 552; Prévost, 46 700; Richelieu, 38 538; Richmond, 24 000; Rimouski, 57 955; Rivière-du-Loup, 110 397; Robert-Baldwin, 18 000; Roberval, 110 230; Rousseau, 10 700; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 146 235; Saguenay, 74 567; Saint-François, 6 000; Saint-Hyacinthe, 74 955; Saint-Jean, 31 150; Saint-Laurent, 112 500; Saint-Marie-Saint-Jacques, 599 610; Saint-Maurice, 33 000; Salaberry-Soulanges, 63 621; Shefford, 115 178; Sherbrooke, 63 450; Taschereau, 42 000; Terrebonne, 42 425; Trois-Rivières, 39 474; Ungava, 15 392; Vachon, 22 000; Vanier, 12 000; Vaudreuil, 27 095; Verchères, 39 565; Verdun, 24 000; Viger, 20 408; Westmount-Saint-Louis, 78 625.

.Aide à la recherche et à l'innovation: 1 308 889 $

Société de développement industriel du Québec, 1 308 889.

.Associations touristiques régionales: 8 465 976 $

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES: Abitibi-Témiscamingue, 328 539, Îles-de-la-Madeleine, 263 956, Bas St-Laurent, 324 000, Chaudière-Appalaches, 315 000, du Coeur du Québec Inc., 387 000, de l'Estrie, 404 356, Gaspésie, 328 500, Lanaudière, 340 000, de l'Outaouais, 351 000, Saguenay-Lac-St-Jean, 353 500; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: de Charlevoix, 342 000, de Duplessis Inc., 318 908, des Laurentides, 434 209, Manicouagan Inc., 308 500, de la Montérégie, 324 000; Communauté urbaine de Québec, 2 100 008; OFFICES DU TOURISME: et des congrès du grand Montréal, 943 000, de Laval Inc., 299 500.

.Attractions touristiques: 787 868 $

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES: Bas St-Laurent, 29 666, Chaudière-Appalaches, 25 000, du Coeur du Québec Inc., 25 000, de l'Estrie, 21 144, Gaspésie, 25 000, de l'Outaouais, 25 000; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: de Charlevoix, 55 000, de la Montérégie, 25 000; Carnaval de Québec Inc., 100 000; Communauté urbaine de Québec, 22 992; Francofolies de Montréal Inc., 30 000; Université du Québec à Montréal, 35 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 369 066.

.Centres de liaison et de transfert - Science: 7 650 000 $

CENTRES: Francophone de la recherche en informatisation des organisations Inc., 1 000 000, interuniversitaire de recherche en analyse des organisations, 1 050 000, Recherche en calcul appliqué, 1 600 000, Recherche Informatique de Montréal Inc., 4 000 000.

.Développement de l'offre touristique: 1 133 411 $

ASSOCIATIONS: des professionnels en expositions du Québec, 40 000, Québécoise de l'Industrie Nautisme Inc., 20 000; Cinemax Québec Inc., 219 593; Club Chambeaux Inc., 24 298; Domaine La Futaie Enr., 25 476; Entreprises J.T. Castonguay Inc., 20 890; Goélette Marie-Clarisse Inc., 293 725; Interclub de Piedmont Inc., 38 000; Manoir Richelieu Inc., 114 712; Set-Ha (Div. International) Inc., 54 767; Union des Producteurs Agricoles (U.P.A.), 30 000; 9016-9269 Québec Inc., 33 345.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 218 605.

.Fonds de développement technologique: 13 306 471 $

Absolu Technologies Inc., 201 082; Advantech Advanced Microwave Technologies Inc., 101 444; Alphacasting Inc., 46 517; BTA Automation Inc., 145 820; Caoutchoucs et Plastiques Lion Ltée, 72 349; CENTRES: de Matériaux Composite, 323 983, de recherche informatique de Montréal (CRIM), 275 000; Compagnie de Production Kunst Macchina Inc., 41 437; Consultant Genicom Inc., 78 640; Corporation Systèmes de Fibres Positron Buchan, 72 402; C.V.D.S. Inc., 46 114; Dasha H20 Inc., 88 127; Éco Équipements F.E.P. Inc., 24 176; École polytechnique de Montréal, 1 591 089; Équipement Électroline Inc., 50 234; Ergo Recherche et Conseils Inc., 93 811; Exfo-Ingénierie Électro-Optique Inc., 662 020; Géophysique G.P.R. International Inc., 78 913; GROUPES: Cerveau Inc., 153 518, G.L.P. Hi-Tech Inc., 133 354, S.M. Inc., 37 948; Imatex Communications Inc., 88 979; Isaac Newton Technologies (168568 Canada Inc.), 158 081; Laboratoires Aeterna Inc., 331 745; Laboratoires Néo-Pharm Inc., 64 781; Lasiris Inc., 24 092; Manupac Inc., 37 000; Matières Réfractaires Pégase Inc., 44 957; Mechtronix Systems Inc., 70 368; M2S Électronique Ltée, 35 167; Naoki Systèmes Inc., 225 072; NDT Technologies Inc., 118 086; Orthofab Inc., 30 434; Planon Telexpertise Inc., 89 601; Plantek Design Inc., 63 109; Positron Inc., 178 532; Powerbloc IBC Canada Inc., 239 068; Précision Photomask Inc., 42 268; Prismaplast Canada Ltée, 66 000; Programmation Gagnon Inc., 251 114; Protec Microsystems Inc., 77 238; Pyrogénésis Inc., 27 211; Recherche 2000 Inc., 34 907; Réseau Ordinox Inc., 50 000; Signaflex Inc., 25 000; Simaudio Ltée, 25 494; Skepsi Technologies Inc., 141 114; SOCIÉTÉS: de développement industriel du Québec, 3 241 033, de Récupération d'Énergie Thermex Inc., 218 091; SPG Hydro International Inc., 50 571; Systèmes d'automotion D.S.S., 29 835; Technologie Elcorsy Inc., 53 276; Technologies de Revêtement Promethée Inc. (Protec), 29 650; Technologies Lyre Inc., 24 708; UNIVERSITÉS: Laval, 1 400 485, de Montréal, 622 500, du Québec à Trois-Rivières, 304 000, Sherbrooke, 238 200; Wavesat Inc., 29 526; 162894 Canada Inc., 68 945.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 138 255.

.Fonds des priorités gouvernementales en science et technologie: 5 874 426 $

CENTRES: de développement technologique, 40 000, de haute technologie de Jonquière, 250 000, québécois de recherche & développement de l'aluminium, 1 600 000; Comité montréalais des olympiades de la formation professionnelle et technique, 100 000; Fond pour la formation de chercheurs et l'aide recherche, 2 000 000; Forintek Canada Corp., 500 000; Institut canadien recherches sur les pâtes et papiers, 1 000 000; Institut de la technologie du magnésium (ITM), 200 000; Intellibase Corporation, 184 426.

.Infrastructures d'accueil à l'industrie: 2 077 293 $

Cimbec Canada Inc., 50 027; VILLES: Beauceville, 177 266, La Baie, 1 250 000, Senneterre, 600 000.

.Innovation et transfert des technologies dans les PME: 3 635 133 $

Adrénaline Software Inc., 60 753; Alliance Médical Inc., 129 965; A.G.C. System et Technologies Inc., 169 371; Bertec Médical Inc., 30 000; Biosignal Inc., 30 000; Centre International de Valve, 20 000; Cercueils du Bas St-Laurent Inc., 24 750; Champignons Laurentiens Inc., 167 135; Classe Audio Inc., 30 000; Claviers Memtronik Inc., 119 441; Cogicom Informatique Inc., 25 326; Compagnie d'Informatique Zéro Un Inc., 29 650; Comptapac Ltée, 171 500; Crain-Drummond Inc., 30 000; C.M.L. Technologies Inc., 100 996; Deco-Lam Inc., 20 130; Distributions de Matériaux Probec Ltée, 30 000; Enerfin Inc., 95 350; Équipements Médicus Ltée, 20 000; Équipements Stephens Inc., 30 000; Gentec Inc., 141 000; GROUPES: Cartier Ltée., 20 386, conseil Gesco Inc., 24 752, Novatch Inc., 30 000; Industries Boam Inc., 24 012; Industries de Fil Métallique Major Ltée, 79 494; Lanvista Corporation, 25 278; Lexisoft Inc., 30 000; Matériaux de haute technologie Noranda, 30 000; Micro-Électronique Cératel Inc., 20 000; MKS Informatique Inc., 26 125; M.E.C. Technologie Inc., 45 000; NDT Technologies Inc., 21 161; NHC Communications Inc., 80 000; Park Systèmes Médicaux Inc., 70 000; Périphériques Médiatrix Inc., 30 000; Plessitech Inc., 31 150; Prima Télématic Inc., 60 000; Proceco Ltée, 24 432; Pro-Conseil Informatique Inc., 30 000; Productions Pascal Blais Inc., 26 873; Produits Chimiques Triumph Inc., 30 000; Produits D.L.B. Enr., 20 000; Prométic Pharma Inc., 142 500; QPS Technologies Inc., 110 000; R.D.P. Marathon Inc., 30 000; Servi-Métals Canada Inc., 23 091; Signalisation Ver-Mac Inc., 25 762; Société Conseil Sofidem Inc., 25 204; Sogelco International Inc., 20 000; STRA Conseil Inc., 24 284; Sylvain Faust Inc., 119 868; Syprotec Inc., 30 000; Technologie Enduride Inc., 29 875; Texel Inc., 51 375; Zymtec Inc., 20 426; 3246191 Canada Inc. (Novoplast), 161 186.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 567 532.

.Institut national d'optique (INO): 1 571 706 $

Institut national d'optique, 1 571 706.

.Intérêts sur le refinancement de certains programmes garantis par le Gouvernement: 10 142 591 $

Société de développement industriel du Québec, 10 142 591.

.Mesures du plan d'action économique: 3 738 225 $

Accès-Domotique Inc., 61 500; ASSOCIATIONS: des industriels d'Anjou, 20 000, des intervenants forestiers des Hautes-Laurentides, 20 000, nationale des éditeurs de livres, 25 000; Cellule de veille en industries de la langue, 127 000; CENTRES: d'étude sur les médias, 34 375, National de Transport de Commun Inc., 200 000, québécois de recherche & développement de l'aluminium, 39 750, de recherche industrielle du Québec, 94 300; CIEC Transcom, 150 000; Conseil de la coopération du Québec, 38 000; Corporation de Développement Économique Sorel-Tracy et Région Inc., 40 000; Fédération de l'informatique du Québec, 47 030; Fondation de l'entrepreneurship, 150 000; Groupe de développement des industries de l'environnement, 70 000; Groupe d'initiative de maillage pour la promotion et l'appui à la confection, 100 000; Institut des communications graphiques du Québec, 42 500; Martin International Inc., 50 000; Ordre des ingénieurs du Québec., 85 000; Pharmavision Québec Inc., 150 000; Produits Polychem Ltée, 172 500; Recyclex Inc., 40 000; Regroupement Grapelec, 100 000; RÉSEAUX: d'information bialimentaire, 104 250, d'information des industries chimiques, 303 075, d'Information sur les Produits du Bois Inc., 206 500, d'informations stratégiques de la plasturgie, 222 000, Scènes, 24 600, des travailleurs indépendants, 50 000; Shigawake Organiques Ltée, 26 700; Société d'aide aux réseaux d'entreprises-jeunesse, 25 000; Société de promotion qualité Québec., 163 184; Soprin ADS Inc., 62 500; Sous-traitance industrielle du Québec, 120 000; Techno-Cuir du Québec Inc., 50 000; UNIVERSITÉS: du Québec à Montréal, 73 250, du Québec à Trois-Rivières, 25 000; YMCA de Montréal, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 375 211.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 50 683 886 $

CENTRES: québécois de valorisation de la biomasse, 2 200 000, de recherche industrielle du Québec, 17 718 000; Sidbec, 20 000 000; SOCIÉTÉS: du centre des congrès de Québec, 5 700 000, Innovatech du Sud du Québec, 798 607, Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, 1 227 989, du parc industriel et portuaire de Bécancour, 2 989 290, du parc industriel et portuaire Québec-Sud, 50 000.

.Organismes de développement économique et régional: 5 282 413 $

American Helicopter Society Inc., 25 000; APDEQ (Association professionnels développement économique du Québec), 70 000; AQTE/AESEQ, 30 000; ASSOCIATIONS: des designers industriels du Québec, 35 625, des manufacturiers de mode enfantine (Cama), 29 000, pour la promotion des designers de mode du Québec, 77 000; CENTRES: d'expertise & recherche en infrastructures urbaines (CERIU), 34 950, de promotion de l'industrie du bâtiment de Québec (Cpibq), 37 500, des technologies textiles, 27 000; Chambre de commerce de Montréal métropolitain, 80 000; Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal, 49 700; Comité d'orientation et de concertation sur les infrastructures sociales, 54 700; Conseil de la coopération du Québec, 2 077 500; Conseil québécois du commerce de détail, 20 000; CORPORATIONS: des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec (CMMTQ), 43 641, des maîtres électriciens du Québec, 30 500; École de design industriel, 39 748; Groupement des chefs d'entreprise du Québec, 58 000; GROUPES: Bastien Ltée, 65 000, Promexpo Inc., 22 500; Institut de Développement de l'Industrie Canadienne de la Fourrure Inc., 20 000; Liaison Design Inc., 200 000; Maison des régions du Québec, 300 000; Médiathèque du design, 35 000; Mouvement québécois de la qualité, 267 000; Musée de la Civilisation, 20 000; PSC Concept Inc., 21 930; QID Marketing Inc., 93 395; Québec Prêt-à-Porter, 20 000; Regroupement des entreprises de la fabrication métallique industrielle, 22 876; Salon international de la jeunesse, 70 000; Société de Gestion Informatique Sogique Inc., 20 000; Techno-Cuir du Québec Inc., 30 000; Télé-Métropole Inc., 75 000; Tournée internationale de l'exposition "Plein Vol", 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 139 848.

.Participation à des opérations de promotion touristique: 3 014 093 $

Acta - Québec, 30 000; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES: Bas St-Laurent, 30 664, régionale des Laurentides, 50 000, régionale des relais de santé du Québec, 35 000; Bombardier Inc., 30 000; CAA-Québec, 42 865; Canadian International Airlines, 75 000; Clubtour Sat, 39 463; Comité des croisières internationales du St-Laurent, 27 500; Confédération des caisses populaires et d'économie, 39 000; Croisières Nordik Inc., 46 180; Fédération des Clubs de Motoneigistes du Québec (F.C.M.Q.) Inc., 53 198; FESTIVALS: des films du monde, 20 000, international de jazz de Montréal, 85 000, international de Lanaudière, 45 000, international d'été de Québec, 47 500, juste pour rire, 90 000, mondial de folklore (Drummond), 21 110; Grand Prix de Trois-Rivières, 40 000; Hôtellerie Champêtre, 125 000; Japan Travel Bureau, 20 000; Kinki Nippon Tourist Co. Ltd, 20 515; Molstar Inc., 375 000; Office du tourisme et des congrès du grand Montréal, 713 000; Ski Travel Unlimited, 46 315; Société Inter-Expo de Montréal, 50 000; Sodec-Société développement des entreprises culturelles, 40 000; Tourisme Bas-Saint-Laurent/Gaspésie, 35 000; Tourisme Estrie-Cantons-de-l'Est, 28 428; Voile internationale Québec, 36 733; Voyages Kurban Tours, 22 016.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 654 606.

.Programme d'investissement en démarrage d'entreprises: 3 838 559 $

Société de développement industriel du Québec, 3 838 559.

.Programme de soutien à l'emploi stratégique: 25 896 984 $

Adrénaline Software Inc., 27 200; Alimenteurs Orientech Inc., 21 261; Aliments Da Vinci Ltd, 28 682; Alliance Commerciale et Technologique Informatique Inc., 34 165; Alliance Médicale Inc., 23 773; Allied

Signal Canada Inc., 26 923; Altersys Inc., 22 145; Anapharm Inc., 40 250; Aqua-Rehab Inc., 25 736; Aquila Mining Systems Ltd., 26 532; Armkem Inc., 20 985; Atelier Machiniste Fauteux Inc., 21 836; Ateliers d'Usinage Normandin Inc., 51 105; Au Dragon Forge Inc., 26 180; Automatex Inc., 24 994; Avant Garde Engineering 1994 Inc., 31 370; Avel-Tech Inc., 27 609; Axan Pharma Inc., 47 194; A. Lassonde & Fils Inc., 31 028; B & R Choinière Ltée., 29 134; Balance Canadienne Bourbeau & Frères Inc., 26 496; Baultar Inc., 20 738; BDH Industries Inc., 25 000; Beauce Composites Inc., 25 223; Bedco Division de Gérodon Inc., 23 802; Berlie Technologies Inc., 30 982; Bestar Radio Inc., 23 572; Biochem Thérapeutique Inc., 25 600; Biogénie S.R.D.C. Inc., 56 852; Bio-Imrm R & D Inc., 20 176; Biothermica International Inc., 28 544; Bouchons Mac Inc., 20 901; Breton, Banville et Associés Inc., 20 946; Breuvages Nora Inc., 28 217; Bunyar-Malenfant International, 33 407; Camoplast Inc., 78 983; Canimex, 30 130; Caoutchoucs Acton Ltée, 21 133; Cartons Recyclés de Montréal Inc., 20 660; Cartons St-Laurent Inc., 27 318; CENTRES: d'Appareillage Orthopédique Métropolitain Inc., 20 555, de développement technologique, 29 818, de haute technologie de Jonquière, 33 045, National du Transport en Commun Inc., 57 965, de Préparation G.D.S. Inc., 27 846, Spécialisé de Technologie Physique du Québec Inc., 32 240, des Technologies Textiles, 20 000; Chantiers AML Inc., 35 271; Charles Lapierre Inc., 36 834; Cifra Médical Inc., 30 811; Claviers Memtronik Inc., 21 276; Cogilog Inc., 30 184; Comlab Inc., 22 480; Compagnie Chimique Huntsman du Canada Inc., 23 532; Comptapac Ltée, 29 134; Conceptromec 2001 Inc., 23 080; Connecteurs Électriques Weco Inc., 31 300; Conseillers Logisil Inc., 30 952; Consultants G.I.C. Inc., 20 241; Consultik Ltée, 40 661; Consyst SQL Inc., 23 516; Controls Novatech Inc., 21 503; Coopérative Forestière de Girardville, 22 163; Côté Inc., 27 367; Crealab Inc., 20 732; Créations Robo Inc., 20 157; C.P.F. Dualam Ltée, 27 361; Dap Technologies Ltée, 20 262; Dataradio Inc., 21 428; Davicom 93 Inc., 28 246; Deloupe Inc., 22 445; Dephy Technologies, 23 790; Diagnocure Inc., 40 393; Diagnospine Research Inc., 24 382; Donohue Inc., 55 623; DRA Information Inc., 39 573; DSC Ipal Consultants Inc., 24 700; Dutailier Inc., 20 066; Échafaudage Falardeau Inc., 22 901; Éco Équipement Fep Inc., 40 251; Écolux Inc., 20 803; Écosite Inc., 39 080; Eg & G Optoélectrique Canada, 55 491; Électro Contrôle Inc., 25 164; Électro Mécanik Inc., 39 229; Électroniques Delta Vox Inc., 25 176; Élimétal Inc., 20 213; Entreprises Julien Inc., 66 541; Envir-Eau Inc., 24 316; Environair S.I.P.A. Inc., 20 153; Environnement SCN Inc., 27 789; Équipement Labrie Ltée, 24 898; Exfo-Ingénierie Électro-Optique Inc., 44 062; Expertises Électro-Tech Inc., 20 817; Experts-Conseils CEP Inc., 35 443; Ezeflow Canada Inc., 22 385; E.Q.U.I.P. International Inc., 30 589; E.T.I. Québec Inc., 29 622; Fashion-Société Design Inc., 22 295; Femme de Carrière Prêt-à-Porter Inc., 22 712; Ferro Technique Ltée, 22 146; Flairbase Inc., 20 798; Fonderie de Thetford Inc., 21 044; Fordia Ltée, 22 183; Frigidaire Canada, 48 661; F.F. Soucy Inc., 44 545; Gallet Sécurité Intrenationale Inc., 21 703; Gebo, Convoyeurs, Consultants et Systèmes Inc., 29 000; Gendron, Lefebvre Inc., 21 220; Genicad Inc., 30 687; Genivel B-P-R Inc., 31 570; Gentec Inc., 24 729; Géophysique G.P.R. International Inc., 26 265; Gesfa Inc., 25 570; Gespro Informatique Inc., 24 791; Giro Inc., 43 397; Global Médic International Inc., 25 885; GROUPES: Bocenor Inc., 26 310, Cogicom, 44 800, Conik Inc., 20 364, Conseil Auger, 28 838, Conseil G.I.E. Inc., 21 583, Conseil QMT Inc., 23 072, de Consultants Digimode Inc., 40 103, G.L.P. Hi-Tech Inc., 20 678, Jwi Johnson, 21 137, LMB Experts Conseils(1992) Inc., 23 649, Progima, 25 150, Qualiso, 20 929, Ultragen Ltée, 48 955; G. & A. Groulx Imaging Ltd., 21 142; H.C. Vidal Ltée, 21 626; H.T.A. Simulation Ltée, 22 511; Ilco Unican Inc., 32 360; INDUSTRIES: Godbout Inc., 29 276, Mailhot Inc., 20 973, Maltech Ltée, 20 150, Manufacturières Mégantic (1990) Inc., 20 686, P.P.D. Inc., 23 568, Super-Métal Inc., 48 384; Informatel Services, 28 153; Infosilem Inc., 20 852; Inglis Ltée, 25 355; Inspec-Sol Inc., 34 129; INSTITUTS: National de la Recherche Scientifique, 22 857, Pyrovac Inc., 33 497; INT Logiciels et Technologies Inc., 51 134; International Minicut Inc., 23 129; Ipex Inc., 20 144; IPL Inc., 22 929; Isaac Newton Technologie Enr., 29 025; I-Tech Sport Products Inc., 25 348; John Meunier Inc., 20 297; La Botterie Kamouraska Inc., 21 148; LABORATOIRES: Aeterna Inc., 27 921, ITR Canada Inc., 24 046, de Matériaux de Québec (1987) Inc., 20 235; Lallemand Inc., 21 545; Lamoureux et Fils Inc., 28 900; Logiciels Hypershell Inc., 20 916; Lonas Inc., 35 126; Louis Garneau Sports Inc., 31 120; Mabarex Inc., 21 073; Machinerie industrielle Proceco Ltée, 27 235; Manseau & Perron Inc., 20 113; Matériaux de haute technologie Noranda, 73 492; Max-Atlas Équipement International Inc., 21 521; Maxivox Inc., 23 537; Mechtronix Systems Inc., 26 658; Médiasoft Télécom Inc., 32 121; MEP Technologies Inc., 34 672; Métal 7 Inc., 28 100; Micro Craft Canada Inc., 21 737; Milrail Inc., 40 201; Minacom Télécommunications Internationales Inc., 20 758; Mirotech Microsystèmes Inc., 21 921; Mitel S.C.C., 25 008; Monitrol Électronique Inc., 26 496; Moulage Sous Pression AMT Inc., 34 544; M2S Électronique Ltée, 25 472; Nertec Design Inc., 23 000; Nortech Fibronic Inc., 24 500; Nova Quintech Inc., 25 422; Nova Services Conseils Inc., 40 044; Nutritek Inc., 23 150; Ordiplan Inc., 40 081; PAD Peripheral Advanced Design Inc., 20 695; Panocontrôle Inc., 41 211; Park Systèmes Médicaux Inc., 26 476; Pélican International Inc., 30 278; Pharmascience Inc., 25 443; Pharmel Inc., 37 096; Picard industries Inc., 31 069; Plastibec Ltée, 29 390; Plastik M P, 29 249; Plastiques Cy-Bo Inc., 25 660; Plastiques Rawdon BC Inc., 20 999; Portes Garaga (2000) Inc., 22 210; Premier Tech Ltée, 44 344; Primetech Electronics Inc., 53 674; Pro-Conseil Informatique Inc., 20 015; PRODUITS: Chimiques Handy Ltée, 26 592, Forestiers Mallette Québec Inc., 21 428, Industriels de Haute Température Pyrotek Inc., 24 745, de Métal Vulcain Inc., 31 376, de Transit Pyramid Ltée, 21 539, Verriers Novatech Inc., 28 584; Programmation Gagnon Inc., 25 090; Prométic Pharma Inc., 25 590; Pulscope Inc., 26 186; P.M. Wright Ltée, 24 508; Q & P Semiconductor Technology Inc., 25 364; Racan Industries Inc., 32 420; Rad Technologies Inc., 34 102; Réseau Ordinox Inc., 32 692; Roctest Ltée, 24 896; Roy & Breton Inc., 26 311; Sabex Inc., 22 950; Sani Métal Ltée, 37 561; Schémacode International Inc., 23 600; SCI Systèmes

Canada Inc., 28 821; Sécurité Auratek Inc., 21 500; Serrener Consultation Inc., 52 917; Services Environnementaux AES Inc., 30 000; Simoptic Inc., 21 497; Sixpro Inc., 22 831; Smith & Nephew Inc., 23 753; Société de Technologie de l'Aluminium STAS Ltée (UNISTA), 60 325; Société Électromed International Ltée, 27 596; Socom Inc., 25 540; Solvision Inc., 31 506; Soprema Inc., 31 198; Soprin Experts-Conseils Inc., 23 960; Soudures de Précision Aérotech Inc., 39 904; SPG Hydro International Inc., 26 400; Stadior International, 32 342; Stratmin Graphite Inc., 27 866; Suss Woodcraft International, 21 633; Sylvain Faust Inc., 34 432; Syncom (171729 Canada Inc.), 23 662; Syntell Inc., 24 118; SYSTÈMES: de Codage Intégrés Exa Inc., 31 515, de Marquage Industriel Inc., 28 340, de Mobilier Triangle Inc., 20 710, M3I Inc., 20 337, Weighpack, 23 585; Techmire Ltée., 20 812; Techniserv A.G. Inc., 23 400; Technitrol-Éco Inc., 22 832; TECHNOLOGIES: GNR Inc., 22 323, Lanka Inc., 27 252, Lyre Inc., 35 739, Miranda Inc., 20 831; Techose Inc., 29 332; Teckn-O-Laser Inc., 22 800; Tecksol Inc., 34 273; Tectool, 23 249; Tekna Système Plasma Inc., 30 378; Teknor Microsystème Inc., 36 218; Tektrend International Inc., 34 338; Télécité Inc., 29 361; Telperion Société Informatique Inc., 28 437; Thérapex Inc., 22 754; Thona Inc., 27 792; Thorburn Équipment Inc., 21 566; Tiru (Canada) Inc., 23 581; Trisignal Communications, 26 154; Trois-Rivières Techni Paint Canada Inc., 28 225; Tuyaux Duchesne Ltée, 30 047; Unibroue Inc., 20 930; Uniforêt Port-Cartier, 25 100; Uniprix Inc., 30 643; Usinage G.N. Roy Inc., 26 737; Usitech Nov Inc., 28 087; Van Horne Docu-Dépot Inc., 21 520; Vibrosystm Inc., 25 333; Victor Innovatex Inc., 33 266; Virtual Prototypes Inc., 23 623; Walsh Automation Inc., 35 791; Wave Phore Canada Inc., 33 392; Wrebbit Inc., 22 831; X-Per-X Inc., 23 953; 163173 Canada Inc., 25 503.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 17 832 206.

.Programmes de soutien aux exportations et aux investissements: 6 989 055 $

Aliments Leika Inc., 21 346; ASSOCIATIONS: des maisons de commerce extérieure du Québec (A.M.C.E.Q.), 63 000, des professionnels en développement économique des Laurentides, 68 000, régional des commissariats industriels de Lanaudière, 66 000, régionale des commissaires industriels Chaudières-Appalaches, 29 947; Atelier de recherches urbaines appliquées, 82 700; Auclair et Martineau Inc., 23 756; Biogénie SRDC Inc., 40 200; Bunyar-Malenfant International, 30 000; Club Export Agro-Alimentaire du Québec, 46 241; Comité conjoint des races laitières du Québec, 20 000; Commerce international des arts de la scène (Cinars), 35 000; Compagnie Chimique Huntsman du Canada Inc., 21 214; Conseil des métiers d'arts du Québec, 117 000; Conseil régional concertation et développement Saguenay-Lac-St-Jean, 42 000; Consortium Poly Énergie Inc. J.L. Le Saux (1991) Inc., 21 100; CORPORATIONS: Économique de développement industriel et commercial - Trois-Rivières, 28 000, Habitation Illimitée 2001 Ltée, 27 000, Régionale de Promotion des Exportations BSL(Corpex), 42 000; CPM Technologie de Pointe Inc., 23 055; Diffusion Bel-Gam Inc., 31 429; Doveq Inc., 34 213; Éclairage Contraste M.L. Inc., 23 587; Écosystem International, 24 592; Éditions Galerie L'Imagerie Ltée, 22 500; Éditions Québec Amérique Inc., 27 250; Électroniques Delta Vox Inc., 27 000; Entreprises David Lauzon Ltée, 26 000; Étiquettes Signature Inc., 30 000; Ezeflow Canada Inc., 38 577; E.Q.U.I.P. International Inc., 30 000; Fabrication Powercast Inc., 21 000; Fibrocap Inc., 20 944; Fin d'Hiver Inc. (Au Printemps Gourmet), 20 000; Forbo Industries Inc., 44 076; Foresbec Inc., 24 000; Général Datacomm Ltd., 66 902; Girard, Roy et Associés Inc., 43 400; Granirex Inc., 20 777; GROUPES: Action América, 75 000, Action Asie, 200 000, AML Inc., 28 613, Beauchemin Éditeur Ltée, 26 000, Groupe Info Consult, 22 700, Groupe Ro-Na Dismat Inc., 49 700, Promexpo Inc., 31 036; G. & R. le la Fontaine Inc., 23 350; Hitachi - Systèmes Informatiques, 47 500; ICI Canada Inc., 51 280; ICI Explosifs Canada, 51 280; Idéacom Inc., 30 000; IMS Canada, 50 188; INDUSTRIES: Associés de l'Acier Ltée, 45 250, Frigo-Fac Inc., 24 691, M.K.E. (1984) Inc., 30 000; Informatel Services, 31 538; Itec Sérigraphie Inc., 31 400; Jéno Neuman & Fils Inc., 30 000; J.C. Kids Apparel Inc., 23 447; LABORATOIRES: Aeterna Inc., 24 250, Confab Inc., 30 000, Quelab Inc., 35 050; Lambert Somec Inc., 25 241; Laval Technopole, 42 000; Le Rigolfeur Inc., 20 321; Mabarex Inc., 23 900; Maison Régionale de l'Industrie (Région 05) Inc., 56 000; Matériaux de Pointe Précitech Inc., 26 015; Matières Réfractaires Pégase Inc., 30 000; Mechtronix Systems Inc., 38 948; Metafix Inc., 72 073; Monsanto Canada Inc., 63 500; Msut Inc., 31 500; MTC Canada Inc., 22 800; M.L.P. Cosmétiques Inc., 25 212; Nabashou Construction Inc., 29 133; Navigation Aéronav International Inc., 28 457; Nordx/CDT, 61 075; Nortech Fibronic Inc., 38 423; Portes Lambton Inc. (2843-5816 Québec Inc.), 26 200; Presfab International Inc., 27 115; Presticom Inc., 30 000; Prima Télématic Inc., 35 333; PRODUCTIONS: Avanti Plus Inc., 30 000, Desclez Inc., 27 500, Distribution Imavision 21 Inc., 30 000, Pascal Blais Inc., 33 497; PRODUITS: Électriques PDM Ltée, 30 000, Forestiers P. Proulx Inc., 21 600, Polychem Ltée, 54 485, Tubulaires Roy Inc., 22 500; Quali-Métal Inc., 26 000; Réso Innovac Inc., 42 650; Secrétariat à la mise en marche Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine, 49 110; SOCIÉTÉS: de Développement Économique de Drummondville Inc., 21 000, montérégienne de développement, 42 000; Socomar International (1995) Inc., 33 300; Solive Ajourée 2000 Inc., 29 780; Sotramont Québec Inc., 24 850; Subec International Inc., 40 385; SYSTÈMES: Électroniques Lockheed Martin Canada Inc., 50 977, Kantech Inc., 30 000, Norbec Inc., 24 079; Tafisa, 30 000; Tanbec Inc., 24 413; Tecsult International Ltée, 20 422; Textiles Absorb-Plus Inc., 20 000; Trans'Herb (E) Inc., 26 000; Unibroue Inc., 27 500; Unisource Inc., 36 645; Wyeth-

Ayerst Canada Inc., 53 500; 158498 Canada Inc., 27 950.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 2 889 587.

.Programmes terminés (SDI): 1 258 028 $

Société de développement industriel du Québec, 1 258 028.

.Services d'aide aux jeunes entrepreneurs (SAJE): 6 962 382 $

Commissariat Industriel Montérégien Inc., 55 880; Association des Saje du Québec, 50 000; CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI: d'Autray-Joliette, 128 180, Matawinie-Montcalm, 116 800, de l'Outaouais, 64 060; Comité intermunicipal de développement économique de Labelle (Cidel), 57 000; CONSEILS: de développement de la Haute-Mauricie Inc., 51 120, d'expansion économique d'Argenteuil, 50 000, de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 66 620, régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine., 321 000, régional de la Radissonie, 50 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: de Beauce Inc., 61 760, des Chutes-de-la-Chaudière Inc., 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 65 960, Lac-Saint-Jean Est Inc., 71 380; CORPORATIONS: Économique de développement industriel de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, 25 200, Promotion Économique et Commerciale de Sept-Îles Inc., 50 250; Corporation de la région d'Asbestos, 69 440; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Amiante, 63 440, de Barraute-Senneterre Inc., 40 320, Bellechasse, 50 000, des Bois-Francs Inc., 70 364, de Charlevoix-Ouest, 67 000, des Collines-de-l'Outaouais., 51 000, et commercial du Trois-Rivières Métropolitain, 74 073, de Deux-Montagnes, 60 640, de l'Érable, 58 400, du Haut St-Laurent, 50 000, et industriel de la région de Saint-Hyacinthe, 58 400, de la Jacques-Cartier., 32 520, des Jardins de Napierville, 51 790, de Lotbinière Inc., 50 000, de Mékinac-Chenaux, 57 560, de la Minganie, 51 410, de Mirabel Inc., 57 840, de la MRC d'Abitibi, 44 390, de la MRC de L'Islet Inc., 55 600, de la MRC de Maskinongé, 53 360, de la MRC de Montmagny, 57 840, de Papineau, 70 540, de Pointe-Lévy, 87 520, de Pontiac, 58 500, de la Région d'Acton Inc., 55 320, Régional de Coaticook Inc., 63 260, Régional du Haut St-François Inc., 61 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 000, et Touristique Région Baie-Comeau Inc., 55 570, du Val St-François Inc., 55 640, Vallée-de-Gatineau, 58 500, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 60 080; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 66 452, de Charlevoix-Est, 35 160, et commercial de la région de Val d'Or., 41 310; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 57 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: de les Basques, 46 426, du Kamouraska, 58 670, de Matane, 59 668, de la Matapédia, 55 296, de la Mitis, 51 668, de Rimouski-Neigette, 50 131, de Rivière-du-Loup, 50 324, du Témiscouata, 55 277; Pro-Gestion Estrie Inc., 110 400; SERVICES D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS: Brome-Missisquoi, 57 000, de Champlain, 97 770, Contact Jeunesse Sainte-Foy Inc., 93 360, Est de Montréal, 209 080, Fjord, 96 680, de la Jemmerais, 53 240, Laval, 119 000, Montréal-Centre, 164 000, Piekouagami, 86 280, Québec Métropolitain Inc., 189 060, Saguenay Inc., 57 170, Sud de Montréal., 185 840, Vallée-du-Richelieu, 76 400, West-Island, 108 200; SOCIÉTÉS: d'aide au développement économique de la collectivité MRC du Granit., 61 000, diversification économique de l'Outaouais, 49 500, d'expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 58 960, régionale de développement de Portneuf, 61 746; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT: de Memphrémagog Inc., 60 980, du Témiscamingue, 59 880; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: d'Abitibi-Ouest, 66 481, de Beauharnois-Salaberry, 60 160, de Drummondville Inc., 85 831, des Etchemins Inc., 56 160, des Laurentides, 59 520, MRC Rouyn-Noranda, 61 255, des Pays-d'En-Haut, 50 000, régional Granby-Bromont, 53 240, Rive-Nord, 54 000, de Roussillon Inc., 71 240, de St-Jérôme Inc., 74 360, de Thérèse-de-Blainville., 77 720; Sordem, 54 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 218 960.

.Soutien aux congrès: 86 907 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 86 907.

INDUSTRIE, COMMERCE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

.Travaux d'infrastructures touristiques: 3 821 587 $

CANTONS: 312 484, Potton, 217 542; Ville de Montréal, 3 291 560.

.Autres: 1 231 125 $

Aliments Da Vinci Ltd, 53 463; Carrefour économique Centre-Nord, 55 000; CDEC Ahuntsic-Cartierville, 53 000; CDEC Centre-Sud/Plateau Mont-Royal, 58 000; CDEC Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, 53 000; CDEC Rosemont Petite-Patrie, 55 000; CDEC-Réso, 60 000; CDEST (Hochelaga-Maisonneuve/ Mercier), 58 000; Écoval Technologies Inc., 86 293; Heka Textile (2964-3277 Québec Inc.), 26 619; Kéroul, 61 000; Regroupement pour la relance économique et sociale du Sud-Ouest de Montréal, 250 000; Société d'investissement jeunesse, 339 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 22 250.

Créances douteuses et autres provisions: 14 800 831 $

PROVISIONS POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 121 573; PROVISION POUR PERTES SUR LES INTERVENTIONS FINANCIÈRES GARANTIES: 14 679 258.

JUSTICE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Huissiers	1	73
	1	73
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	252	205
Location de chambres et pension	97	89
Recouvrements de tiers	198	175
Actes judiciaires	31 412	36 016
Actes juridiques	32 415 (1)	17 725
Divers		2
	64 374	54 212
Intérêts		
Divers	27	26
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	2 946	675
Infractions au Code de la sécurité routière	61 061	62 286
Infractions au Code criminel	9 500	10 570
Infractions en matière de boissons alcooliques	550	380
Infractions aux lois et règlements - Faune et Parcs	549	968
Infractions à diverses lois	13 892	15 086
Divers	7	
	88 505	89 965
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	176	135
Surplus - fonds spéciaux et organismes	3 852	5 398
Divers	4	1
	4 032	5 534
	156 938	149 737
Total des revenus autonomes	156 939	149 810
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide juridique	16 234	16 646
Conseillers juridiques auprès des autochtones	456	457
Perception des pensions alimentaires	121	257
Divers	67	90
Total des transferts du gouvernement du Canada	16 878	17 450
Total des revenus	**173 817**	**167 260**

(1) L'augmentation est principalement attribuable à la hausse des tarifs applicables en matière pénale et à l'accentuation des efforts de perception.

JUSTICE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **FORMULATION DE JUGEMENTS**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Magistrature	527		465	461	4
Permanents (1)	34 604		34 130	32 509	1 621
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges					
Permanents (1)	1 550		1 550	111	1 439
3. Soutien à la magistrature	18 047		18 004	16 365	1 249
TOTAL	54 728		54 149	49 446	4 313

(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16.

PROGRAMME 2 — **ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**
Sommaire: page 1-24

1. Soutien administratif à l'activité judiciaire	72 462		68 374	52 727	13 586
Permanents (1)	14		14		14
2. Affaires juridiques et législatives	27 589	4	27 114	25 665	1 420
3. Affaires criminelles et pénales	33 986	4	33 062	30 811	2 130
4. Administration	95 215		91 054	11 537	78 467
Permanents (1)	7 518		7 518		
Permanents (2)	11		11		11
5. Fonds des registres					
TOTAL	236 795	8	227 147	120 740	95 628

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., E-18.

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
390							
390							

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice et des bureaux de publicité des droits, à fournir un soutien d'ordre juridique, législatif et réglementaire à toutes les activités gouvernementales et à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

1 148						913	
29							
121							
797						253	
	7 518						
2 095	7 518					1 166	

JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-12

AIDE AUX JUSTICIABLES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Commission des services juridiques	119 480		119 193		
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	631		630		
3. Indemnisation des victimes d'actes criminels Permanents (1)	38 478		36 620		4 344
4. Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels					
TOTAL	158 589		156 443		4 344

(1) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6.

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	367 937	8	357 896	137 566	96 856
Permanents	82 175		79 843	32 620	7 429
	450 112	**8**	**437 739**	**170 186**	**104 285**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	170 186	**104 285**

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice et à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		54 132	64 726	335			
		177	24	5		424	
						32 276	
		54 309	64 750	340		32 700	
2 485	7 518	54 309	64 750	340		1 590 32 276	
2 485	**7 518**	**54 309**	**64 750**	**340**		**33 866**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
2 485	**7 518**	**153 265**	

JUSTICE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 2 - Administration de la justice		
Conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec	1 200	
Autres	253	
Programme 3 - Aide aux justiciables		
Aide juridique	50 463	
Commission des services juridiques	68 730	
Fonds d'aide aux recours collectifs	631	
Indemnisation des victimes d'actes criminels	34 478	
Total des transferts	**155 755**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			913			913	913
			251	2		253	253
				47 963	2 500	50 463	29 495
					68 730	68 730	72 017
				425	205	630	631
				32 276		32 276	33 270
			1 164	**80 666**	**71 435**	**153 265**	**136 579**

JUSTICE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Montants assumés par les Fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	170 185 899 $	434 102 $	170 620 001 $
Rémunération - Capital	113 070		113 070
Sous-total - Rémunération	170 298 969	434 102	170 733 071
Fonctionnement	104 284 667	1 222 653	105 507 320
Capital - Autres	2 372 143		2 372 143
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	106 656 810	1 222 653	107 879 463
Transfert - Rémunération	54 309 000		54 309 000
Transfert - Fonctionnement	64 750 060		64 750 060
Transfert - Capital	339 600		339 600
Transfert - Support	33 866 532		33 866 532
Sous-total - Transfert	153 265 192		153 265 192
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	430 220 971	1 656 755	431 877 726
Créances douteuses et autres provisions	7 518 074		7 518 074
Total	437 739 045 $	1 656 755 $	439 395 800 $

JUSTICE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations	170 620 001 $
Capital	113 070
	170 733 071 $

Incluant 3 548 951 $ à l'égard de 45 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 142 914.

Fournisseurs de biens et de services: 107 879 463 $

Air Creebec Inc., 130 283; Albert Allard, 37 000; François Aquin, 41 101; Artelite Inc., 58 145; Atelier J.C. Inc., 63 195; A.P.G. analyse, programmation et gestion Canada Inc., 239 148; Alice Bédard, 35 793; Bélanger, Bélanger & Associés, 154 534; Bell Canada, 49 820; Jean-Yves Bergeron, 69 750; Gilbert Bérubé, 35 941; Blier et Associés, 35 591; Boisjoly, Bédard & Associés Inc., 74 957; Boisvert, Pouliot & Associés, 40 703; Bouchard, Saulnier, Robillard, 43 040; André Boudreau, 70 746; Boulevard Produits de Bureau Inc., 44 735; Claire Boyer, 47 857; Brigade Contre La Cruaute Animale, 96 508; Henri Brun, 44 450; Cafétéria B. Duguay Inc., 86 541; Canada Law Book Inc., 299 952; Carswell (Div. de Thomson Canada Ltée), 131 205; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 46 048; Château Frontenac, 66 956; Cincom Systems of Canada Ltd, 135 788; Club Voyage Plamondon, 140 232; Codère, Plante, Wills, Donahue & Associés, 37 215; Collin, Paré et Associés, 58 462; Comdic Équipement Bureau Ltée, 142 657; Commission de la santé et de sécurité du travail du Québec, 4 343 228; Computer Associates Canada Ltd, 96 333; Corporation des Systèmes Méta-4, 124 169; Coulombe, Roy, Bédard, 59 259; Courrier Purolator Ltée, 66 031; Diane Demers, 47 367; Demro Électronique Inc., 35 213; Diane Robineault Inc., 71 090; Drolet & Associés, 58 781; Éditions Yvon Blais Inc., 136 796; Enveloppe Transit Inc., 47 164; Étude Derepentigny & Associés, 36 717; Favreau, St-Pierre & Associés, 36 565; Filion & Associés, 35 384; FONDS: des régistres du ministère de la Justice, 35 399, des services gouvernementaux, 8 631 097; Formulaires et systèmes Moore, 50 236; Formules d'Affaires Multiforme, 38 354; Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais & Associés, 171 341; Gaucher,Tessier & Associés, 45 550; Henri Grondin, 58 113; Guindon & Associés, 40 030; Henri-Paul Proulx & Associés, 55 704; Holiday Inn Select, 80 960; Alan Horic & Robert Waters Associés, 101 088; Hôtel Ramada Longueuil, 43 491; Hypertec Systèmes Inc., 693 651; Imprimerie Alex (1991) Inc., 41 341; Information Dimensions, 52 003; Informatique Multi-Hexa Inc., 215 116; Informatique Smi, 99 579; Institut Philippe-Pinel de Montréal, 75 000; Interserv Québec, 80 845; I.B.M. Canada Ltée, 597 426; André Joli-Coeur, 118 053; Joseph Clermont Inc., 257 180; Georges Lapierre, 58 406; Jean-Marie Larivière, 92 475; Martineau et Walker, 128 777; Max Peischer, 35 457; Microsystèmes JFB Inc., 57 530; Miller & Associés, 96 301; Montel, 35 783; Noël, Berthiaume, 49 337; Novell Canada Ltd., 65 133; Paquette & Associés, 292 798; Paradis, Brayley & Associés, 46 525; Pelletier Robert, 39 860; Pitney Bowes, 97 470; Propair Inc., 100 835; Proteau & Associés, 74 645; Publications CCH/FM Ltée, 57 645; RBA Inc., 79 841; Réjean Verreault & Associés, 35 436; Ressorts J.A. Racine Inc., 62 212; Ricoh Canada Inc., 68 657; Jean Riopel, 37 247; Robert Trudel & Associés, 82 147; Saulnier, Robillard, 46 690; Savin Canada Inc., 116 168; SHL innovations en informatique, 153 678; SOCIÉTÉS: canadienne des postes, 312 054, canadienne de protection des animaux, 44 316, immobilière du Québec, 69 322 850, Parc Auto du Québec, 246 706, québécoise d'information juridique, 319 057; Soucy, Bruchési, Toulouse & Associés, 75 447; Syntell Inc., 88 685; Systematix, 724 639; Tenex Data Corporation, 53 675; Thomson Professional Publishing Canada, 132 799; Transcriptions Paulette Houde Inc., 69 156; Sandra Traynor, 41 456; Trudel & Associés, 132 118; Trudel, Nadeau, Lesage, Cleary, Larivière & Associés, 47 683; Villeneuve, Lortie, Golden, & Associés, 296 835; VOYAGES: Abitibi Inc., 83 617, CAA, 94 666, SPS Inc., 74 154; Wilson & Lafleur Ltée, 214 260; Xerox Canada Ltée, 315 374; Fonds locaux, 1 563 289.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 12 281 567.

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

Bénéficiaires de transferts: 153 265 192 $

.Aide juridique: 50 462 960 $

Commission des services juridiques, 50 462 960.

.Conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec: 913 000 $

Services des conseillers para-judiciaire auprès des autochtones du Québec, 913 000.

.Fonds d'aide aux recours collectifs: 630 500 $

Fonds d'aide aux recours collectifs, 630 500.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 68 730 000 $

Commission des services juridiques, 68 730 000.

.Indemnisation des victimes d'actes criminels: 32 275 832 $

Commission de la santé et de sécurité du travail du Québec, 32 275 832.

.Autres: 252 900 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 252 900.

Créances douteuses et autres provisions: 7 518 074 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 7 518 074.

MÉTROPOLE (*)

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA MÉTROPOLE
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et soutien	8 469	1	6 698	3 178	2 795
2. Régie des installations olympiques	2 250		2 250		
3. Société du Palais des congrès de Montréal	10 900		10 900		
4. Société Innovatech du Grand Montréal	34 020	28 500			
5. Fonds de développement de la Métropole	5 000		2 894		
TOTAL	60 639	28 501	22 742	3 178	2 795

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	60 639	28 501	22 742	3 178	2 795

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	3 178	2 795

(*) En vertu de la loi sur le ministère de la Métropole (L.Q., 1996, c.13), sanctionnée le 20 juin 1996 avec effet immédiat, ainsi que du décret 888-96 et du C.T. 189036, les crédits non dépensés à cette date, ont été transférés du «Conseil exécutif» du programme 2 élément 5: «Organismes relevant du Ministre d'État à la Métropole».

Ce programme consiste à susciter et soutenir l'essor économique, culturel et social de la Métropole afin d'en favoriser le progrès, le dynamisme et le rayonnement. De plus, il vise à fournir un soutien financier à la réalisation d'initiatives visant le développement et la promotion de la Métropole.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
427						298	
		616	1 135	190	309		
		1 844	5 660	1 069	2 327		
						2 894	
427		2 460	6 795	1 259	2 636	3 192	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
427		16 342	

MÉTROPOLE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Promotion et développement de la Métropole		
Agence métropolitaine de transport	5 000	1 755
Fonds de développement de la Métropole	2 250	
Régie des installations olympiques		
Société innovatech de Montréal	10 900	
Société du Palais des congrès de Montréal	300	
Autres		
Total des transferts	**18 450**	**1 755**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
							23 203
		29	1 110			2 894	
					2 250	2 250	3 800
							50 012
					10 900	10 900	12 200
			298			298	
		29	**1 408**		**13 150**	**16 342**	**89 215**

MÉTROPOLE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Total des dépenses par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	3 178 091 $
Sous-total - Rémunération	3 178 091
Fonctionnement	2 795 184
Capital - Autres	426 790
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	3 221 974
Transfert - Rémunération	2 460 000
Transfert - Fonctionnement	6 795 000
Transfert - Capital	1 259 000
Transfert - Intérêt	2 636 000
Transfert - Support	3 192 293
Sous-total - Transfert	16 342 293
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	22 742 358
Total	**22 742 358 $**

MÉTROPOLE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 3 178 091 $

Incluant 669 911 $ à l'égard de 7 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Fournisseurs de biens et de services: 3 221 974 $

Association Québécoise du Transport et des Routes Inc., 62 646; Capital Traiteur Montréal Inc., 40 666; Centre de Recherche Informatique de Montréal Inc., 42 656; CERIU-Centre d'expertise & recherche en infrastructures urbaines, 46 137; CPU Design Inc., 45 949; Fonds des services gouvernementaux, 332 484; GE Capital Services Technologiques Inc., 72 640; Institut national de la recherche scientifique, 38 700; Ordinateurs Prosystec Inc., 52 105; Société immobilière du Québec, 944 649; Université Concordia, 41 505; Ville de Montréal, 264 530.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 1 237 307.

Bénéficiaires de transferts: 16 342 293 $

.Fonds de développement de la Métropole: 2 894 393 $

Allied Signal Aérospatiale Canada Inc., 47 493; Centre international pour la prévention de la criminalité, 30 000; Ceriu-Centre d'expertise & recherche en infrastructures urbaines, 100 000; Chambre de commerce de Montréal métropolitain, 50 000; Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal, 75 000; Club des Coureurs sur Route de Montréal, 50 000; Inno-centre Québec, 750 000; International Air Transport Association, 100 000; Les Francofolies de Montréal Inc., 100 000; Montréal International, 737 500; Plastiservices Inc., 100 000; M.R.C. Vaudreuil-Soulanges-Grand-Montréal-Bleu, 20 000; Nouvelle Société du Palais de la Civilisation de Montréal, 50 000; Offices du tourisme et des congrès du Grand Montréal, 475 000; Quintiles Canada Inc. & Bénéfit Canada Études Médico-Économiques Inc., 133 000; Sidac Promenade Ontario, 25 000; Ville Montréal, 28 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 22 500.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 13 150 000 $

Régie des installations olympiques, 2 250 000; Société du Palais des Congrès de Montréal, 10 900 000.

.Autres: 297 900 $

Comité organisateur des jeux gais Montréal-2002, 50 000; Conférence Internationale sur les conséquences économiques et sociales du vieillissement des populations, 20 000; Festival de la Santé Inc., 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 202 900.

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Divers	67	40
Revenus divers		
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	95	438
Divers	1	45
	96	483
	96	483
Total des revenus autonomes	**163**	**523**

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Services de garde à l'enfance	236 267		231 123		
Permanents (1)	251		251		
2. Direction et administration	8 652		6 751	4 375	1 715
TOTAL	245 170		238 125	4 375	1 715

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	244 919		237 874	4 375	1 715
Permanents	251		251		
	245 170		238 125	4 375	1 715

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	4 375	1 715

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
	251			2 256		228 867	
661							
661	251			2 256		228 867	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
661	251			2 256		228 867	
661	251			2 256		228 867	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
661	251	231 123	

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Office des services de garde à l'enfance	104 077	
Aide financière aux parents pour les frais de garde	111 371	
Fonctionnement des services de garde		
Garde estivale		
Soutien aux garderies à but lucratif pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation	4 633	4 095
Soutien aux services de garde pour l'implantation, le dépannage et autres besoins spéciaux	16 186	
Total des transferts	**236 267**	**4 095**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
				101 649		101 649	111 497
			111 334			111 334	104 148
							986
						4 095	3 659
			14 045			14 045	12 891
			125 379	**101 649**		**231 123**	**233 181**

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Total des dépenses par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	4 374 795 $
Sous-total - Rémunération	4 374 795
Fonctionnement	1 715 393
Capital - Autres	660 568
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	2 375 961
Transfert - Capital	2 256 244
Transfert - Support	228 867 024
Sous-total - Transfert	231 123 268
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	237 874 024
Créances douteuses et autres provisions	250 926
Total	238 124 950 $

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 4 374 795 $

Incluant 397 749 $ à l'égard de 5 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Fournisseurs de biens et de services: 2 375 961 $

APG Solutions & Technologies Inc., 127 870; Fonds des services gouvernementaux, 1 122 730; Société immobilière du Québec, 718 303; Technologie Mynix Inc., 261 009.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 146 049.

Bénéficiaires de transferts: 231 123 268 $

.Aide financière aux parents pour les frais de garde: 101 649 275 $

Diverses personnes, 101 649 275.

.Fonctionnement des services de garde: 111 333 680 $

Diverses agences et services de garde, 111 333 680.

.Soutien aux garderies à but lucratif pour la garde de poupons et d'enfants handicapés, le renouvellement de l'équipement et la formation: 4 095 489 $

Diverses garderies, 4 095 489.

.Soutien aux services de garde pour l'implantation, le dépannage et autres besoins spéciaux: 14 044 824 $

AGENCES: Belle Enfance, 22 873, Chez-nous c'est chez-vous, 40 145, Enfantillage Inc., 34 169, Étincelles, 51 923, Familiale les Pinsons Inc., 53 440, Familiale "L'Enfant Rit", 20 897, Fanfan soleil, 42 401, Fou Rire Inc., 39 130, Gatinerie Inc., 97 790, Nids des Petits Inc., 100 139, Percée de soleil, 49 904, Ribambelle Inc., 33 111, des services de garde de la Pointe, 30 389, et Services de Garde Enfant Bonheur Inc., 23 871, Soleil des P'tits Bouts d'Chou, 20 947, Tebizinan, 20 898, Ton ami Pipo, 41 320, Tourniquette, 41 004, Tralée en famille, 46 087, Veilleuse Inc., 49 931; AGENCES DE GARDE: Antre-Temps, 49 235, Aurore boréale, 50 211, Bambinerie Enr., 33 677, Bonaventure, 74 766, Bonne idée, 41 954, Cajolerie, 46 605, Les Calinours, 26 175, Calou, 42 032, Chez-moi chez-toi, 54 020, Coopérative les Petites Abeilles, 39 315, Les Coquins, 27 209, L'Enchanté, 33 835, L'Enfant-Do, 37 931, Espièglerie, 68 350, Familigarde de Lasalle, 64 678, La Farandole, 47 813, Joyeux Calinours de St-Hubert, 39 755, Kangourou, 33 927, Les Petits Baluchons, 27 181, Mamie Soleil, 36 054, Mamie-Pom, 31 343, Mille pattes, 26 811, Mon Autre Maison, 44 215, La Petite École Enr., 29 400, Petits Mousses, 33 636, Pierrot Le Granit, 23 809, Renardeaux, 24 331, Souriceaux Inc., 26 296, Tournesol, 36 583, Trois coins, 44 746; AGENCES DE GARDE FAMILIALES: Les Copains Inc., 41 179, Jardins Inc., 25 304,

Pitchounette Inc., 37 793, Polichinelle Inc., 56 250; AGENCES DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL: Blé d'Or Enr., 43 422, Campinoise, 37 906, Clair de Lune, 45 203, Frimousses de la Vallée, 52 963, Gamin Gamine Enr., 40 455, La Grenouillerose, 89 737, Gribouillis, 22 015, Jardin des Enfants, 25 622, La Belle Journée Enr., 20 107, Main dans la main, 30 750, Marguerite Inc., 69 988, Milou Enr., 28 000, Panda, 68 811, de Parc Extension, 41 919, de la Petite-Nation, 30 801, Les Petits Doigts, 56 370, Petits Mulots Enr., 40 930, Relève Inc., 30 957, Royal Victoria, 33 945, Vallée-de-la-Lièvre Inc., 37 127; AGENCES DE SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL: de l'Association des Éducatrices et Éducateurs de la Petite Enfance Inc., 65 398, Beauce-Sartigan, 60 297, des Belles-Rivières, 33 604, Bout d'Chou, 21 518, Bout-en-train, 37 512, Cerf-volant, 45 584, Chez-moi des Petits Inc., 57 538, Déboulade, 38 821, Do-Mi-Si-La-Do-Ré, 29 346, Envol, 47 479, Essentiel, 39 257, Girouette Inc., 32 141, La Fourmilière, 27 740, La Giroflée, 20 500, La Trottinette Carottée, 77 189, Les Petits Cailloux, 40 103, Maison des amis, 44 616, Marelle, 42 652, Montréal Métropolitain, 183 551, Pommettes rouges, 45 632, Porte Ouverte Inc., 38 057, Pour vos tous P'tits Longueil, 49 181, P'tite Marmaille, 27 351, Sous le Bon Toit Inc., 40 283; Agrigarde Wotton, 41 620; Alliance des Garderies Nouveau Départ Inc., 67 000; Arc en joie, 48 314; ASSOCIATIONS: des agences de service de garde en milieu familial régions 03,04,05,12, 21 706, des garderies de la région 04, 77 500, des Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 29 574, des services de garde en milieu scolaire du Québec Inc., 30 698; A.S.G.M.F. pré-scolaire inter-régional Sorel-Tracy, 29 351; Catholic Community Services Inc., 36 219; CENTRES: Aprentissage Alternatif Feres, 103 320, de Jour Saint-Eustache Inc., 23 271, de la Petite Enfance de St-Lambert, 30 502; Concertaction inter régional des garderies du Québec, 65 000; Famigarde Côte-de-Gaspé, 27 344; Familigarde, 78 982; GARDERIES: À la Bonne Garde, 22 704, À l'Orée de Chez-Moi, 49 517, et agence de garde les Petits Poussins, 43 706, Allo mon ami, 23 250, Les Bonheurs de Sophie, 102 347, B.C.St.L., 140 856, Cadet Rousselle de Valleyfield, 128 822, Casse-Noisette Inc., 24 216, Couri-Courette, 101 674, éducative Le Siffleux, 132 363, des employés et employées du service correctionnel du Canada, 77 924, L'enfant d'or, 23 801, Fleur de Pommier, 47 163, Idéfixe Inc., 21 806, au Jardin de Dominique, 20 934, Le Jardin de Robi Inc., 32 721, Les Courants d'Air, 138 194, Les Picassos de l'Île, 121 874, Les P'Tits Papillons, 43 943, Ma Famigarde, 35 533, Les Maisons Enjouées, 54 786, Mère Schtroumph, 36 872, Minous de Mamie Inc., 47 486, Nid des joyeux marmots, 30 928, Papillon, 137 094, Parents Répit Inc., 36 830, Passerelle des Mousses Inc., 39 754, Pays des 3 Schtroumpfs, 59 742, Petits Campagnards Inc., 60 557, La Pleine Lune Inc., 58 477, Pomme Soleil Inc., 111 336, populaire coopérative La Maison des Amis, 29 376, P'Tits Bécots, 28 831, du Quartier Ouest, 25 798, Ribouldingue, 20 829, Ruche magique, 74 822, Soleil du Quartier Inc., 210 688, Ste-Dorothée, 32 204, Tirelou, 23 311, Tout-Petit-Toute-Petite, 103 929, Trottineurs Inc., 23 655, Turluson, 36 252, Zamizou Inc., 98 075, Le Zèbre Carotte, 78 300; La Boîte à Nous, 40 500; L'Île des Moussaillons, 37 431; Pavillon d'enfants Tanios, 26 617; REGROUPEMENTS DES GARDERIES: du Montréal Métropolitain, 111 000, Privées du Québec Inc., 21 987, Région 02, 36 500, de la Région 06C, 57 000, Région 09, 33 500; REGROUPEMENTS DES GARDERIES SANS BUT LUCRATIF: des Cantons de l'Est Inc., 76 500, Lanaudoises, 33 500, de l'Outaouais, 37 500, de la Région 01 Inc., 73 500; REGROUPEMENTS DES SERVICES DE GARDE: de Laval, 37 000, des Laurentides, 35 500; Réseau Petit Pas, 20 273; SERVICES DE GARDE: du Centre Hospitalier Lasalle, 27 190, des Chaudières, 53 234, l'enfant joue, 50 337, Marie-Soleil Inc., 103 320; SSQ Mutuelle d'assurance-vie (Diverses garderies), 1 821 803; Station Enfance des Moulins, 41 198; Université du Québec (Télé-université), 25 000; Y.M.C.A., 49 667; Y.M.C.A. de Montréal, 48 380.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 3 433 540.

Créances douteuses et autres provisions: 250 926 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 250 926.

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Vendeurs itinérants	233	229
Agents de voyage	739	810
Demande d'engagement d'un garant - ressortissants étrangers	1 633	943
Certificat de sélection - ressortissants étrangers	2 299	538
Certificats d'exemption	50	57
Certificat d'acceptation - ressortissants étrangers	1 556	1 291
Divers	74	68
	6 584	3 936
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Frais d'attestation d'équivalence pour études à l'étranger	476	474
Enquête et audition	14	156
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	21	
Divers	72	44
	583	674
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	21	
Total des ventes de biens et services	562	674
Intérêts		
Comptes de banques	96	
Divers	6	12
	102	12
Amendes et confiscations		
Infractions à diverses lois	20	51
Divers	1	1
	21	52
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	186	74
Divers	40	18
	226	92
	911	830
Total des revenus autonomes	7 495	4 766

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	641	632
Intégration des immigrants	90 000	90 000
Total des transferts du gouvernement du Canada	90 641	90 632
Total des revenus	98 136	95 398

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — RELATIONS AVEC LES CITOYENS
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Politiques et programmes	1 523		1 251	1 162	89
2. Conseil des aînés	549		364	263	92
3. Conseil permanent de la jeunesse	791		752	569	183
4. Secrétariat à la jeunesse	3 025	5	2 336	740	260
5. Conseil de la famille	606		584	414	156
6. Secrétariat à la famille	1 554		1 377	788	320
7. Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	10 250	2	10 151	7 606	2 505
8. Commission d'accès à l'information	3 164		3 120	2 366	734
9. Protection du consommateur	14 488		13 892	5 253	7 908
10. Comité sur le civisme Permanents (1)	515		515		9
11. Relations interculturelles	2 455		2 408	466	15
12. Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration (*)	1 024		910	481	429
13. Direction générale de l'information gouvernementale	8 150	1	8 034	5 116	2 587
14. Fonds de l'information gouvernementale					
15. Fonds de l'état civil	100		100		
TOTAL	48 194	8	45 794	25 224	15 287

(1) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20.
(*) Depuis le 20 juin 1996, le titre de la loi sur le Conseil des Communautés culturelles et de l'immigration (L.R.Q., c. 57.2) est remplacé par: Loi sur le Conseil des Relations interculturelles.

Ce programme vise à assurer à tous les citoyens la protection de leurs droits fondamentaux; il vise également à assurer la qualité des rapports entre le citoyen et l'État québécois et à promouvoir des relations interculturelles harmonieuses. Ce programme regroupe les secrétariats et conseils à la Jeunesse, à la Famille et aux Aînés, les organismes chargés de la protection des droits des citoyens, tels la Commission des droits de la personne, la Commission de l'accès à l'information et la Curatelle publique, ainsi que les activités de relations interculturelles et de soutien des partenaires en matière de gestion de la diversité.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
9							
29						1 307	
14							
3						266	
40							
20							
235						496	
						506	
						1 927	
331							
						100	
681						4 602	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 2 — IMMIGRATION ET INTÉGRATION
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Politiques et programmes	6 528		4 716	4 065	621
2. Service à la clientèle	61 291	50	57 261	35 126	2 644
Permanents (1)	80		80		
3. Direction et services professionnels	31 818	1	26 968	8 492	15 657
Permanents (2)	10		2		2
4. Bureau de révision en immigration	272		254	230	24
TOTAL	99 999	51	89 281	47 913	18 948

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	147 588	59	134 478	73 137	34 224
Permanents	605		597		11
	148 193	59	135 075	73 137	34 235

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	73 137	34 235

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection et l'intégration linguistique, culturelle et économique des immigrants.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
						30	
23							
	80					19 468	
2 501							
						318	
2 524	80					19 816	
3 205							
	80					23 912	
						506	
3 205	80					24 418	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
3 205	80	24 418	

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Relations avec les citoyens		
Accueil et établissement des immigrants	12	
Actes de civisme	506	
Adaptation des organismes	80	
Fonds de l'état civil	100	
Plan d'action jeunesse	1 307	178
Relations intercommunautaires	1 861	
Société d'Investissement Jeunesse		
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de la consommation	496	
Autres	266	
Programme 2 - Immigration et intégration		
Accueil et établissement des immigrants	3 288	
Accueil et installation des réfugiés	1 600	
Aide à la francisation des immigrants	1 458	
Aide au renforcement des structures communautaires		
Fonds de développement de l'immigration en région	462	
Francisation en milieu de travail	121	
Relations intercommunautaires	437	
Service de formation linguistique	9 379	
Service d'introduction à la langue française	458	
Soutien à l'insertion en emploi	1 811	
Stages d'employabilité	500	
Autres	431	8
Total des transferts	**24 573**	**186**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			12			12	
				505		505	506
			67			67	92
2	33	3	1 077	11	100	100	
			1 848		3	1 307	1 733
						1 848	1 762
	5		496				305
			260	1		496	495
						266	397
			3 267				
				1 600		3 267	3 289
			1 408			1 600	1 925
3	48	18				1 408	1 384
			392				200
			121			461	447
			437			121	
				9 378		437	413
				458		9 378	7 891
			1 806			458	606
	11	5	500			1 806	1 667
			354	3		500	700
5	97	26	12 045	11 956	103	381	285
						24 418	24 097

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	73 136 506 $		73 136 506 $
Rémunération - Capital	572 710		572 710
Sous-total - Rémunération	73 709 216		73 709 216
Fonctionnement	34 235 228	21 004 $	34 256 232
Capital - Autres	2 632 535		2 632 535
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	36 867 763	21 004	36 888 767
Transfert - Support	24 417 751		24 417 751
Sous-total - Transfert	24 417 751		24 417 751
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	134 994 730	21 004	135 015 734
Créances douteuses et autres provisions	80 210		80 210
Total	135 074 940 $	21 004 $	135 095 944 $

RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations		73 136 506 $
Capital		572 710
		73 709 216 $

Incluant 5 743 951 $ à l'égard de 73 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 477 788.

Fournisseurs de biens et de services: 36 888 767 $

Agence de Voyage Sol'Ex Jonica Ltée., 57 850; Archivex Inc., 47 652; Association de Taxi Diamond de Montréal Ltée, 66 860; Becterm Inc., 104 107; Beltron Technologie de Réseau Ltée, 65 076; Century Laser Inc., 51 536; Club Voyage Canaglobe, 41 107; Collège de Rosemont, 119 861; Commission des Écoles Catholiques de Montréal, 181 762; COMMISSIONS SCOLAIRES: de Brossard, 77 046, Chicoutimi, 49 470, Des Chênes, 75 843, de l'Industrie, 55 448, Jérôme le Royer, 52 941, Ste-Croix, 221 563, Trois-Rivières, 99 835, de Victoriaville, 51 120; Concept Audio Visuel, 74 031; Conseillers en Gestion et Informatique CGI Inc., 420 384; CPU Design Inc., 174 443; Desjardins Ducharme Stein Monast en fidéicommis, 147 984; DTM, 170 134; Edumicro Inc., 65 057; Entrepôt Idéal Inc., 71 226; Famille Jean et Pierrette Bastien, 75 000; Fonds des services gouvernementaux, 4 577 850; Geoffrion, Jette en fidéicommis, 2 208 842; Gestion d'Achats Ram Inc., 39 098; Impressions Piché Inc., 47 242; Imprimerie la Renaissance Inc., 46 536; Institut national de la recherche scientifique, 67 935; Clément Jacques, 80 251; J.B. Deschamps Inc., 36 490; Langlois Robert en fidéicommis, 1 976 632; Lavery, De Billy en fidéicommis, 1 515 444; Magazine Protégez-Vous Inc., 215 867; NCR Canada Ltd, 482 748; Novell Canada Ltd, 87 596; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 1 070 131; Pitney Bowes, 39 132; Progestic Conseillers en Gestion et en Informatique Inc., 244 781; Propriétés Trizec Ltée, 43 086; Receveur général du Canada (Développement des ressources humaines Canada), 36 740; Service d'Abonnement Canebsco Ltée, 60 667; SHL Innovations en Informatique, 41 493; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 14 251 266, Informatique Oracle du Québec Inc., 166 728; Systematix, 108 677; Télé-Québec, 50 000; Université Montréal, 41 443; Xerox Canada Ltée, 255 862; Fonds locaux, 118 057.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 6 360 837.

Bénéficiaires de transferts: 24 417 751 $

.Accueil et établissement des immigrants: 3 279 500 $

ACCEUILS: Liaison Pour Arrivants(Alpa), 152 000, Parrainage Outaouais Inc., 125 000, St-Léonard, 60 000; Amitié Chinoise de Montréal, 45 000; ASSOCIATIONS: des femmes immigrantes de l'Outaouais, 35 000, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 24 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal (BCCHM), 70 000; Cari St-Laurent, 140 000; CARREFOURS: d'aide aux réfugiés C.S.C., 30 000, communautaire Le Moutier, 75 000, d'intercultures de Laval, 60 000, de liaison et d'aide multi-ethnique (Clam), 110 000; CENTRES: d'action bénévole de Montréal-Nord, 55 000, d'action socio-communautaire de Montréal, 30 000, d'aide aux immigrants, 55 000, d'appui aux communautés immigrantes Bordeaux-Cartierville, 70 000, communautaire des femmes sud-asiatique, 100 000, des femmes de Montréal, 140 000, international des femmes de Québec, 95 000, multi-ethnique de Notre-Dame-de-Grâce, 100 000, multi-ethnique de Québec Inc., 125 000, P.R.I.S.M.E. Promotion, Références, Information et Services multi-ethniques, 71 000, Sino-Québec de la Rive-Sud, 50 000, social d'aide aux immigrants, 165 000; COMITÉS: d'Accueil aux Néo-Canadiens de Trois-Rivières Inc., 20 000, d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri (Ceda), 42 000, régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière, 20 000; Le Coffret, 40 000; L'Hirondelle services accueil & d'intégration des immigrants, 160 000; MAISON: des Familles de Chicoutimi, 30 000, d'Haïti, 45 000, Internationale de la Rive-Sud Inc., 95 000; Projet Genèse, 33 000; Promis Promotion-Intégration- Société Nouvelle,

100 000; Regroupement des organismes du Montréal ethnique pour le logement (Romel), 40 000; SERVICES: d'Aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke)Inc., 178 000, d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 120 000, canadiens d'assistance aux immigrants juifs, 45 000, à la Famille Chinoise du Grand-Montréal Inc., 80 000, interprète et d'aide aux réfugiés indochinois-siari, 70 000; Société d'aide aux immigrants du moyen orient du Canada, 20 000; Solidarité ethnique régionale de la Yamaska, 20 000; Table de concertation des organismes de Montréal au service des réfugiés, 67 500; Union Française, 37 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 35 000.

.Accueil et installation des réfugiés: 1 599 675 $

Diverses personnes, 1 599 675.

.Actes de civisme: 505 460 $

Commission de la santé et de sécurité du travail du Québec, 481 243.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 24 217.

.Adaptation des organisations: 67 500 $

Syndicat du vêtement textile et autres industries (SVTI), 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 47 500.

.Aide à la francisation des immigrants: 1 407 539 $

Accueil liaison pour arrivants, 62 088; Association latino-américaine de Côte-des-Neiges (Alac), 37 830; Cari St-Laurent, 79 734; Carrefour de liaison et d'aide multi-ethnique (Clam), 38 698; CENTRES: Alpha Ste-Anne (Casa), 52 938, d'Alphabétisation Villeray, La Jarnigoine Inc., 22 752, Communautaire de loisirs de la Côte-des-Neiges, 42 768, Communautaire des femmes sud-asiatique, 43 740, Communautaire multi-ethnique Montréal-Nord, 29 852, des femmes de Montréal, 37 692, initiatives pour le développement communautaire l'Unité, 29 790, Sino-Québec de la Rive-Sud, 22 572; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri (Ceda), 79 674; Halte-Femme Montréal-Nord, 30 324; Le Coffret, 26 388; Maison d'Haiti, 36 978; Maison Internationale de la Rive-Sud Inc., 36 480; Promis Promotion-Intégration-Société Nouvelle, 69 732; SERVICES: d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 65 616, canadiens d'assistance aux immigrants juifs, 36 456, Famille Chinoise du Grand-Montréal Inc., 45 444, et formation aux immigrants en Montérégie(SFIM), 43 624, d'interprète et d'aide aux réfugiés indochinois-siari, 52 668, des loisirs du Bon-Pasteur, 37 602; Société pour la culture chinoise traditionnelle de Montréal, 22 722.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 323 377.

.Fonds de développement de l'immigration en région: 460 775 $

Centre de bénévolat de Laval, 25 000; Chambre de commerce et de l'industrie de l'Outaouais, 21 750; Club de Recherche d'Emploi de l'Est (CREE) Inc., 28 350; Commission scolaire catholique de Sherbrooke, 22 950; CORPORATIONS: du Centre Ressources Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 50 800, de développement économique de l'Érable (CDEE), 40 881; Fédération des communautés culturelles de l'Estrie, 25 450; Le Coffret, 48 000; Société promotion économique du Québec métropolitain, 26 250.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 171 344.

.Francisation en milieu de travail: 121 285 $

Service à la Famille Chinoise du Grand-Montréal Inc., 72 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 49 285.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 100 000 $

Fonds de l'état civil, 100 000.

.Plan d'action jeunesse: 1 307 115 $

Alternatives, 51 900; Atelier les Recycleurs Inc., 150 000; Carrefour Canadien International, 48 240; Carrefour Solidarité Internationale Sherbrooke Inc., 47 060; Centre de Solidarité Internationale Alma Inc., 40 325; Club 2/3, 41 840; Fédération internationale du vieillissement Québec, 25 000; Jeunesse Canada Monde, 59 750; Jeunesse du Monde, 51 624; Oeuvres de la Maison Dauphine Inc., 24 000; Productions L. & L., 20 000; Vélo Québec, 360 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 387 376.

.Relations intercommunautaires: 2 284 675 $

ASSOCIATIONS: Accueil St-Léonard, 25 000, pour l'éducation interculturelle Québec, 56 000, Jamaïcaine de Montréal Inc., 60 000, des jeunes de la Petite Bourgogne, 40 000; Bureau d'appui à la jeunesse québécoise d'origine haïtienne, 35 000; Carrefour Jeunesse Longueuil, 45 950; CENTRES: Centrale des Enseignants du Québec (C.E.Q.), 25 000, CENTRES: communautaire de loisirs de la Côte-des-Neiges, 80 000, éducatif communautaire René-Goupil, 21 000, de Promotion Communautaire Le Phare Inc., 47 000; Cloverdale Multi-Ressources, 20 000; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 20 000; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri (CEDA), 83 000; Conseil interculturel de l'Outaouais, 55 800; Église Unie du Canada, 26 000; Fédération CJA, 69 000; Institut Interculturel de Montréal (I.I.M.), 103 000; Maison internationale de Québec, 36 000; Maisonnette des parents, 20 000; Mouvement jeunesse Montréal-Nord, 20 000; Nous Tous Un Soleil Inc., 100 000; Radio Centre-Ville St-Louis, 40 000; Service de consultants en relations interculturelles Québec Multi-Plus, 73 000; Société de développement économique de la Rive-Sud, 21 060; Vision Inter-Cultures, 22 300; Ymca de Montréal, 58 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 082 565.

.Service de formation linguistique: 9 378 235 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 9 378 235.

.Service d'introduction à la langue française: 457 627 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 457 627.

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Soutien à l'insertion en emploi: 1 805 800 $

Accueil Liaison pour arrivants (ALPA), 95 000; Afrique au Féminin, 30 000; Agence montréalaise pour l'Emploi (A.M.P.E.), 50 000; Association latino-américaine de Côte-des-Neiges, 70 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal, 55 000; CARI St-Laurent (Centre d'accueil et référence pour immigrants), 50 000; CARREFOURS: d'entraide et service d'aide à la recherche d'emploi pour immigrants, 46 000, Jeunesse-Emploi de l'Outaouais, 115 000, de liaison et d'aide multi-ethnique, 40 000; CENTRES: d'études arabes pour le développement, 30 000, des femmes de Montréal, 57 000, d'intégration multi-services de l'Ouest de l'Île, 50 000, juif de l'orientation et de l'emploi, 45 000, multi-ethnique de Notre-Dame-de-Grâce, 50 000, de recherche d'emploi des Laurentides, Lanaudière et Laval, 65 000, de recherche d'emploi Laval, 60 000, Sino-Québec de la Rive-Sud, 25 000, social d'aide aux immigrants, 25 000; Club de Recherche d'Emploi de l'Est (CREE) Inc., 50 000; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 35 000; Filière Employabilité, 35 000; Groupe Intégration-Travail (Git Société Inc.), 24 000; L'Hirondelle services accueil & d'intégration des immigrants, 111 000; Maison d'Haïti, 35 000; Maison Internationale de la Rive-Sud Inc., 40 000; Projet de Stages pour les Minorités Visibles Inc., 35 000; Resto Plateau Inc., 37 000; SERVICES: d'aide aux néo-canadiens (Sherbrooke) Inc., 70 000, d'aide aux néo-québécois et immigrants, 27 000, et formation aux immigrants en Montérégie (SFIM), 96 800, d'intégration pour les immigrants du Québec, 41 000, d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, 60 000; Transaction pour l'emploi de Lasalle - Lachine, 45 000; Travailleurs et travailleuses potentiels du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 86 000.

.Stages d'employabilité: 500 000 $

Carrefour Solidarité - Anjou, 24 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 476 000.

.Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de la consommation: 495 400 $

Acef des Basses-Laurentides, 22 000; Acef Centre, 28 000; Acef de l'Est de Montréal, 20 000; Acef de Québec, 20 000; Acef Sud-Ouest, 20 000; ASSOCIATIONS: des consommateurs du Québec (ACQ), 27 500, pour la protection des automobilistes (APA), 23 650.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 334 250.

.Autres: 647 165 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 110 000; Institut national de la recherche scientifique, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 507 165.

Créances douteuses et autres provisions: 80 210 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 80 210.

Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Matériel et fournitures	112	
Divers	1	
	113	
Intérêts		
Gains sur fluctuation de change	138	
Divers	6	16
	144	16
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 705	921
Subventions d'années antérieures	189	72
	1 894	993
Total des revenus autonomes	2 151	1 009
	2 151	**1 009**

RELATIONS INTERNATIONALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et soutien administratif	22 810	10	20 915	9 917	10 033
Permanents (1)	300	6	294		294
Permanents (2)	14		14		
2. Représentation du Québec à l'étranger	40 320	285	37 757	21 115	15 307
3. Développement des affaires bilatérales et multilatérales	22 264	66	22 115	6 662	3 104
4. Fonds spéciaux					
TOTAL	85 708	367	81 095	37 694	28 738

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

TOTAL DU PROGRAMME					
Votés	85 394	361	80 787	37 694	28 444
Permanents	314	6	308		294
	85 708	367	81 095	37 694	28 738

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	37 694	28 738

Ce programme vise à planifier, organiser et diriger l'action du gouvernement du Québec à l'étranger ainsi que celle de ses ministères et organismes.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
588						377	
	14						
1 335							
						12 349	
1 923	14					12 726	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 923	14					12 726	
1 923	14					12 726	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
1 923	14	12 726	

RELATIONS INTERNATIONALES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Total des dépenses par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	37 693 991 $
Sous-total - Rémunération	37 693 991
Fonctionnement	28 737 660
Capital - Autres	1 923 163
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	30 660 823
Transfert - Support	12 725 542
Sous-total - Transfert	12 725 542
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	81 080 356
Créances douteuses et autres provisions	14 266
Total	**81 094 622 $**

RELATIONS INTERNATIONALES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 37 693 991 $

Incluant 4 951 960 $ à l'égard de 59 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 152 130.

Fournisseurs de biens et de services: 30 660 823 $

Air France, 100 749; Air Madagascar, 115 930; Allocation pour les Conseils, 40 582; Antenne Taipei Canadian Trade Office, 211 909; Ivan Bélanger, 55 000; Bureau du Québec à Vienne, 100 851; Canada China Business Council, 69 500; Cedrom-SNI Inc., 43 395; CENTRES: Communautaire Notre-Dame Inc., 42 228, de commerce mondial Montréal, 126 480; Chambre de commerce italienne, 75 055; Château Frontenac, 134 222; Club Voyage Qué-Bourg, 281 351; Compucentre, 39 597; Dolbec Transport (1993) Inc., 35 331; Europack, 228 148; Fogique, 10 019 765; Fondation Bagatelle Inc., 47 103; Fonds des services gouvernementaux, 1 628 015; Groupe Limousine A-1 Inc., 106 752; Immobilière M.F.Q. Inc., 147 866; Imprimerie la Renaissance Inc., 35 421; INFORMATIQUES: EBR Inc., 149 083, Multi-Hexa Inc., 52 669, Sertech Inc., 54 376; Intermove International Packing Inc., 111 202; René Leduc, 62 969; Joseph Molina, 39 450; Mont-Royal, déménagement & entreposage, 54 480; Northern Micro Inc., 158 834; Pioneer Standard Canada Inc., 1 474 525; Québec Monde, 64 775; Axel Robinson, 35 158; Service de restauration Le Parlementaire, 54 441; SHL innovations en informatique, 73 292; Société immobilière du Québec, 5 192 462; Sureté du Québec, 57 010; Télélangues International Ltée, 55 245; Transport Inter Bourg, 39 894; VOYAGES: Fleur de Lys Ltée, 65 757, Optimum Inc., 191 465; Herman Vyncke, 42 785; Fonds locaux, 4 292 811.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 4 652 890.

Bénéficiaires de transferts: 12 725 542 $

.Aide au développement international: 812 180 $

Alternatives, 60 623; Association québécoise des organismes de coopération internationale, 320 000; Carrefour canadien international, 55 584; Carrefour de solidarité internationale, 54 572; Centre de ressources sur la non violence, 23 500; Centre de Solidarité Internationale Alma Inc., 44 975; Club 2/3, 48 817; Jeunesse Canada Monde, 73 448; Jeunesse du Monde, 64 742; Plan Nagua, 23 134.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 42 785.

.Aide à l'implantation d'organisations internationales à Montréal: 417 000 $

Société du centre de conférences de Montréal, 417 000.

.Consortium de télévision Québec-Canada (TV5): 897 500 $

Consortium de télévision Québec-Canada, 897 500.

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

.Coopération avec d'autres pays et organismes: 1 143 957 $

Capital International CDPQ Inc., 30 000; Center for the Study of Canadasuny Plattsburgh, 32 000; Centre d'études interdisciplinaires sur les lettres, les arts et les traditions, 25 000; COMITÉS: montréalais des olympiades de la formation professionnelle et technique, 20 000, organisateur de rendez-vous 97, 20 000; Commission de la capitale nationale du Québec, 25 000; Consortium santé et technologie international, 35 000; Délégation générale du Québec à Paris, 25 275; Festival international d'été de Québec, 20 000; Fondation Asie Pacifique du Canada, 25 000; Organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture, 102 718; Pierre Phares, 24 158; Secrétairerie d'état à l'aphabétisation, 24 000; Secrétariat de la conférence parlementaire des Amériques, 50 000; Société de la conférence internationale sur la vie privée, 25 000; Unesco, 28 861; Université Laval, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 611 945.

.Coopération à frais partagés et aides diverses avec la France: 1 922 042 $

Association Québec-France, 188 989; Centre de coopération inter-universitaire F/Q, 66 000; Fonds FCAR, 75 000; Anne Légaré, 65 258; Caroline Mailloux, 30 463; Lucie Maranda, 30 511; Musée des beaux arts de Montréal, 65 000; Société de la revue médecine-sciences, 73 700; UNIVERSITÉS: de Montréal, 25 000, du Québec à Montréal, 26 030; Chantal Wibrin, 24 520.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 251 571.

.Francophonie: 4 509 991 $

AGENCES: de coopération culturelle et technique - ACCT, 3 066 750, de la Francophonie, 532 766; Aupelf - Uref, 240 000; Centrale de l'enseignement du Québec, 49 500; Circonscription urbaine de Cotonou, 49 000; COMITÉS: international des jeux de la francophonie (CIJF), 124 832, national français forum francophone des affaires, 24 900, organisateur de la 33ième finale des jeux du Québec, 49 500; Confejes, 40 318; Confemen, 22 631; Conseil francophone de la chanson, 29 286; Familles du monde, 25 000; Forum francophone des affaires comité national canadien, 80 000; Institut pour la coopération audiovisuelle francophone, 25 000; Polyvalente Hyacinthe-Delorme, 25 000; Société environnement et politiques, 30 000; Union internationale des journalistes et de la presse de langue française, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 70 508.

.Office Franco-Québécois pour la Jeunesse et Agence Québec/Wallonie-Bruxelles: 2 565 600 $

Agence Québec/Wallonnie-Bruxelles, 565 600; Office Franco-Québécois pour la Jeunesse, 2 000 000.

.Autres: 457 272 $

Chaire Jean Monnet, 25 000; Chaire Raoul-Dandurand, 50 000; École nationale d'administration publique, 50 000; Institut québécois des hautes études internationales, 20 000; Mouvement national des québécoises et québecois, 22 500; Office des congrès et du tourisme du Grand-Montréal, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 239 772.

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Créances douteuses et autres provisions: 14 266 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 14 266.

RESSOURCES NATURELLES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Ressources forestières		
Coupe de bois - Usage domestique	183	183
Usines de transformation du bois	602	592
Permis d'intervention - Approvisionnement de bois sur les terres publiques	141 864 (1)	105 042 (1)
Érablières	551	441
Intervention - Travaux d'utilité publique	68	16
Intervention - Activités minières	131	107
Autres droits sur la gestion des forêts	461	93
Divers	41	54
	143 901	106 528
Ressources minières		
Exploitation minière	11 721 (2)	18 544 (2)
Claim	1 655	778
Exploitation par baux	977	1 334
Exploration	1 480	1 379
Plaques de jalonnement	154	74
Divers	75	40
	16 062	22 149
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	4 421	5 562
Énergie électrique produite	47 599	48 527
Régime des eaux	1 262	1 417
	53 282	55 506
Autres droits et permis		
Exploitation - Sable, gravier et autres	3 683	3 305
Recherche de pétrole et de gaz naturel	333	254
Production, vente ou distribution d'électricité, vapeur et gaz	3 871	3 710
Détaillants de carburants	861	897
Transport de produits pétroliers	103	52
Détaillants de mazout	79	55
Entreposage de produits pétroliers	137	108
Grossistes en produits pétroliers	258	174
Détaillants de lubrifiant	616	384
Enregistrement des véhicules-citernes (produits pétroliers)	320	180
Permis d'installateur - Équipements pétroliers	118	129
Certificat d'enregistrement - Équipements pétroliers	46	79
Divers	70	76
	10 495	9 403
	223 740	193 586

(1) L'augmentation est attribuable à la majoration des taux unitaires des redevances forestières depuis le 1er avril 1996, diminuées des notes de crédit accordées pour des traitements sylvicoles et d'autres activités d'aménagement forestier pour un montant de 192 323 en 1997 (131 713 en 1996).
(2) La variation est attribuable à une baisse de 8 905 des droits sur les profits d'exploitation des compagnies minières et à une diminution de 2 082 des crédits de droits remboursables pour pertes et pour financement.

RESSOURCES NATURELLES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	485	517
Matériel et fournitures	109	78
Terres de l'État	5 178	6 301
Terrains et bâtisses	229	557
Location de territoires affermés		(84)
Location de terrains pour aménagement de forces hydrauliques	67	59
Frais de vente et de location de terrains	577	785
Location de chambres et pension	42	50
Location et concessions	8 999	9 082
Recouvrements de tiers	96	89
Enregistrement de transferts	145	161
Arpentages de terrains	85	157
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	119	59
Divers	95	121
	16 226	17 932
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	119	59
Total des recouvrements	16 107	17 873
Intérêts		
Autres revenus à percevoir	502	408
Droits sur les profits d'exploitation minière	415	590
Paiements de redevances hydrauliques	98	4
	1 015	1 002
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi sur les forêts	68	3
Divers	16	43
	84	46
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	447	2 149
Subventions d'années antérieures	788	375
Salaires - Accidents de travail	80	56
Surplus - fonds spéciaux et organismes	2 129 (3)	
	3 444	2 580
	20 650	21 501
Total des revenus autonomes	244 390	215 087

(3) Transfert d'actifs au Fonds pour la vente de biens et services du ministère des Ressources naturelles suite à sa création.

RESSOURCES NATURELLES
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement de l'Est du Québec	(326)	1 092
Soutien Chapais Chibougamau	(42)	286
Développement forestier	1 153 (4)	13 206
Développement minéral	4 521 (5)	10 246
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	3 798	359
	9 104	25 189
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour le développement forestier	1 153	13 206
Compte pour le développement minéral	4 521	10 246
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	3 798	359
	9 472	23 811
Total des transferts du gouvernement du Canada	(368)	1 378
Total des revenus	244 022	216 465

(4) La diminution est attribuable à la fin de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement forestier.
(5) La diminution est attribuable à la fin des programmes «Exploration géologique et minière» et «Mise en valeur et développement» de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement minéral.

RESSOURCES NATURELLES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — CONNAISSANCE ET GESTION DU TERRITOIRE
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS: Prêts, Placements, Avances et Autres	IMPUTATIONS: Dépenses	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
1. Connaissance géographique du territoire	6 625		6 546	3 651	2 196
2. Gestion des terres publiques	15 184		13 646	11 539	1 781
Permanents (1)	225		225		
3. Fonds spéciaux					
TOTAL	22 034		20 417	15 190	3 977

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 2 — CONNAISSANCE ET GESTION DU PATRIMOINE FORESTIER
Sommaire: page 1-18

1. Recherche et développement	12 654	2	12 430	7 176	2 270
2. Politiques et programmes forestiers	49 153	4	46 641	13 800	17 879
Permanents (1)	21 800		21 109		21 109
3. Planification et suivi des interventions en forêt	88 748	2	87 830	40 995	7 444
4. Production de plants	24 545		24 189		
TOTAL	196 900	8	192 199	61 971	48 702

(1) Loi sur les forêts, L.R.Q., c. F-4.1.

PROGRAMME 3 — FINANCEMENT FORESTIER
Sommaire: page 1-18

1. Gestion interne et soutien	867		862	701	87
2. Prêts forestiers	2 045		1 756		
Permanents (1)	253		50		
Permanents (2)	1		1		
TOTAL	3 166		2 669	701	87

(1) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire; il vise également la réalisation des diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT: Rémunération	TRANSFERT: Fonctionnement	TRANSFERT: Capital	TRANSFERT: Intérêt	TRANSFERT: Support	SERVICE DE LA DETTE
556						143	
271						55	
	225						
827	225					198	

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et à suivre les interventions permettant d'assurer sa mise en valeur; il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux d'origine naturelle ou humaine et à améliorer en quantité et en qualité sa capacité de production afin de répondre aux demandes de matière ligneuse ou à d'autres usages; il vise enfin à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

558						2 426	
11 217						3 745	
8 413				30 978			
21 193			31	2 965			
41 381			31	33 943		6 171	

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

74							
						1 756	
						50	
	1						
74	1					1 806	

RESSOURCES NATURELLES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-18

GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE LA RESSOURCE MINÉRALE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Exploration	15 210		14 091	5 267	4 339
2. Industrie minérale et gestion des lois	18 699	1	17 031	5 245	2 632
3. Assistance scientifique et technologique	5 780		4 168		625
4. Assistance à l'industrie de l'amiante	9 296		9 296		
TOTAL	48 985	1	44 586	10 512	7 596

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-18

DIRECTION ET SOUTIEN ADMINISTRATIF

Votés	66 479	1	63 553	22 190	36 516
Permanents (1)	139		139		139
TOTAL	66 618	1	63 692	22 190	36 655

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-18

RÉGIE DU GAZ NATUREL

TOTAL	2 367	3	2 156	1 324	752

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière; il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 253						3 232	
1 533				6 721		900	
		1 993	631	369		550	
						9 296	
2 786		1 993	631	7 090		13 978	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

4 292				100		455	
4 292				100		455	

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz.

80							

RESSOURCES NATURELLES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-18

DÉVELOPPEMENT ÉNERGÉTIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
TOTAL	10 338	1	9 951	5 967	1 290
TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	327 990	14	314 146	117 855	77 811
Permanents	22 418		21 524		21 248
	350 408	**14**	**335 670**	**117 855**	**99 059**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	117 855	**99 059**

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du Gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
32						2 662	
49 472		1 993	662	41 133		25 220	
	226					50	
49 472	**226**	**1 993**	**662**	**41 133**		**25 270**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
49 472	**226**	**69 058**	

RESSOURCES NATURELLES
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Connaissance et gestion du territoire		
Aide à la mise en valeur du territoire	1 445	
Autres	198	143
Programme 2 - Connaissance et gestion du patrimoine forestier		
Aide à la mise en valeur de la forêt habitée	1 350	547
Aide à la production forestière privée	24 500	24 491
Développement de l'industrie forestière	4 127	3 583
Fondation de la faune du Québec		
Fonds forestier	3 102	
Plan de l'Est	5 500	5 500
Rexfor		
Travaux de recherche	2 456	
Autres		
Programme 3 - Financement forestier		
Crédit forestier - Prise en charge d'une partie de l'intérêt	2 298	1 806
Programme 4 - Gestion et développement de la ressource minérale		
Aide à l'exploration minérale	3 688	2 784
Assistance à l'industrie minérale	8 785	7 493
Fonds pour la vente de biens et services du ministère des Ressources naturelles	2 993	
Société nationale de l'amiante	9 296	
Société québécoise d'exploration minière	489	
Autres	550	550
Programme 5 - Direction et soutien administratif		
Autres	641	
Programme 7 - Développement énergétique		
Aide à l'efficacité énergétique	540	336
Aide à la recherche et au développement - autres technologies	271	4
Aide à la recherche et au développement en efficacité énergétique	1 854	1 093
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche		
Hydro-Québec		
Société d'habitation du Québec		
Société immobilière du Québec		
Total des crédits et dépenses	**74 083**	48 330

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			55			198	1 000
							278
		425	15				
	162					987	1 045
						24 491	24 049
						3 745	1 936
					2 996	2 996	5
	2 426					5 500	
						2 426	80
							2 557
						1 806	2 292
	128					2 784	2 545
						7 621	16 470
					2 993	2 993	3 207
					9 296	9 296	
					448	448	240
						550	600
		117	438				
						555	728
98	36	70					
	2		262			540	547
	547	34	180			268	442
						1 854	2 121
							100
							2 370
							45
98	3 301	646	950		15 733	69 058	24
							62 681

RESSOURCES NATURELLES
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Autres paiements de transferts (*)								
	ENTR	SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
COMPTES À FIN DÉTERMINÉE:									
Compte pour le développement forestier									12 150
Aide à la production forestière privée									
Compte pour le développement minéral									
Aide à l'exploration minérale	1 274							1 274	1 136
Assistance à l'industrie minérale	865							865	4 737
Société québécoise d'exploration minière							60	60	
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière									
Programme d'adaptation pour les producteurs de produits miniers et forestiers	3 798							3 798	359
Total des autres paiements de transferts	5 937						60	5 997	18 382
Total des transferts	54 267	98	3 301	646	950		15 793	75 055	81 063

(*) Voir NOTE page 2-1

RESSOURCES NATURELLES

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour le développement forestier	Compte pour le développement minéral	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	117 854 775 $		358 419 $	74 153 $		118 287 347 $
Rémunération - Capital	16 490 418					16 490 418
Sous-total - Rémunération	134 345 193		358 419	74 153		134 777 765
Fonctionnement	99 059 361	760 $	1 632 733	36 715		100 729 569
Capital - Autres	32 981 774	1 007 500	330 446	8 010		34 327 730
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	132 041 135	1 008 260	1 963 179	44 725		135 057 299
Transfert - Rémunération	1 992 912					1 992 912
Transfert - Fonctionnement	661 570					661 570
Transfert - Capital	41 133 304		865 043		3 797 681 $	45 796 028
Transfert - Support	25 269 752		1 334 561			26 604 313
Sous-total - Transfert	69 057 538		2 199 604		3 797 681	75 054 823
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	335 443 866	1 008 260	4 521 202	118 878	3 797 681	344 889 887
Créances douteuses et autres provisions	225 651					225 651
Total	335 669 517 $	1 008 260 $	4 521 202 $	118 878 $	3 797 681 $	345 115 538 $

RESSOURCES NATURELLES

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 118 287 347 $
Capital 16 490 418
134 777 765 $

Incluant 8 444 580 $ à l'égard de 111 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1 731 497.

Fournisseurs de biens et de services: 135 057 299 $

ABT Corporation, 56 851; Aéro Photo (1961) Inc., 99 316; Anixter Canada Inc., 88 735; Arpenteurs-géomètres Gendron, Lefebvre & associés, 132 235; Atlantic Silica Inc., 37 907; ATS Scientific Inc., 60 043; Azon Canada Inc., 61 052; A. Bergeron & Fils Inc., 148 814; Béliveau-Couture, 83 168; Bell Canada, 450 966; Béton Rouanda Inc., 53 672; Boivin, L'Heureux, Brodeur, 107 480; Bonar Inc., 41 770; Boulevard Produits de Bureau Inc., 51 539; Brunet, Tétreault & associés, 62 179; Bureau de consultants en gestion du territoire BCGT Inc., 69 125; Canadian Can-Tex, 151 738; Caouette et Thériault, 44 081; Carte Corp-Rate, 535 020; CENTRES: de développement de la géomatique (CDG), 82 585, d'enseignement et de recherche en foresterie, 144 322, de mécanique J.T.S. Inc., 66 451; Chabot, Pomerleau & associés, 65 000; Chrysler Canada Ltée, 247 264; CIFFC, 72 238; CLC-Camint Inc., 65 576; Cognos Inc., 93 315; Commission d'appel en matière de lésions professionnelles, 36 064; Communications Stratégiques F. Roy Enr., 54 063; Compu-Redi, 51 414; Conrad Appel, 50 000; Conseillers en Gestion et Informatique Inc. (CGI), 225 290; CONSULTANTS: Environnement Argus, 187 200, forestiers Desfor S.E.N.C., 309 581, Forestiers DGR Inc., 479 760, Forestiers M.S. Inc., 324 216; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 110 401; Coopérative Fédérée de Québec, 39 231; Corporation agro-forestière Transcontinentale Inc., 89 484; Jean-Luc Corriveau, 68 571; Courrier Purolator Ltée, 108 969; CPU Design Inc., 135 603; Dap Technologies Ltée, 49 249; Data Terminal Mart, 611 373; Dechêne et Tremblay, 48 510; Décorama Métal Inc., 82 513; Del Degan, Massé et Associés, 343 437; Dendrotik Inc., 289 605; DMR Québec Inc., 899 390; Dubois & Fils Ltée, 65 809; Duocom Canada, 40 857; ÉCOLES: nationale d'administration publique, 54 257, polytechnique de Montréal, 159 023; Emballages Polyform Inc., 45 973; Émond, Coulombe & associés, 37 213; Entrepôt Idéal Inc., 77 583; ENTREPRISES: C.T.E. Inc., 713 586, Forestières Mémotech Inc., 42 787, Gauthier, Parent Ltée, 191 390, René et Richard Gervais Inc., 644 486; Enveloppe Transit Inc., 38 826; Esri Canada Ltée, 122 168; Éthier Ronald, 44 609; Excavation Jean-Claude Malenfant Inc., 105 121; Exploration Esbec Inc., 56 450; Firme SDS Informatique, 68 090; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 56 835, d'information géographique et foncière, 37 550, de Recherche et de Développement Forestier Inc., 61 395, de la réforme du cadastre québécois, 113 655, des services gouvernementaux, 10 754 054, pour la vente de biens et services du ministère des Ressources naturelles, 624 708; For International Ltée, 273 786; Ford du Canada Ltée, 914 905; Forintek Canada Corp., 50 030; Daniel Fortin, 37 500; Fortin, Walsh et Associés, 383 789; Gazonnière Abitibi, 43 849; GE Capital Services Technologiques Inc., 207 932; Geffair Canada Inc., 72 446; Geneq Inc., 347 392; General Motors du Canada Ltée, 143 813; Géosystèmes Inc., 125 373; Gespro Informatique Inc., 95 916; Gestafor Consultant Inc., 270 206; Goodyear Canada Inc., 87 660; GROUPES: CFC Inc., 49 945, DMR Inc., 509 400, Dryade Ltée, 315 757, Informission Inc., 118 848, McNeil Inc., 177 585, Système Forêt, 63 278; Hauts-Monts Recherche Inc., 36 651; HÉLICOPTÈRES: Transit Ltée, 35 901, Viking Ltée, 96 727; Houle, Péloquin, 75 796; Hydro-Québec, 636 554; Hypertec Systèmes Inc., 112 508; Icotech (Québec) Inc., 177 878; Impressions Piché Inc., 38 895; IMPRIMERIES: Bergemont Inc., 39 027, la Renaissance Inc., 50 227, Vitray Inc., 59 015; Industrie Harnois Inc., 215 116; INFORMATIQUE: EBR Inc., 77 614, Multi-Hexa Inc., 219 329, Valro Enr., 275 143; INSTITUTS: Canadien de recherche en génie forestier, 89 000, national de la recherche scientifique, 131 449; Intergraph Canada Ltd., 98 362; IPL Inc., 211 565; Irisco du Québec Inc., 229 345; J.P. Morasse Inc., 46 971; Lavalin Environnement Inc., 118 150; Leica Canada Inc., 173 146; LOCATIONS: du Cuivre Ltée (Tilden & Budget), 41 540, Sauvageau, 87 164; Luc Pelletier et associés, 72 580; Madore & Madore, 67 042; Malouin, Phaneuf, 188 813; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 148 639; Mlla & Associés Inc., 101 424; Mobilier de bureau M.B.H. Inc., 80 978; Monaghan, Côté & Associés, 105 350; M.V. Mercier et Associés, 138 408; Naturam (1985) Inc., 175 250; Néomédia Inc., 60 280; Novell Canada Ltd, 77 189; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 1 294 517; Ouellet et Couture, 87 329; Pat Téléproductions Inc., 50 000; Pétro - Canada Inc., 262 089; Pétrole Irving Inc., 71 316; Pétrolière impériale, 106 811; Photocartothèque québécoise, 4 398 353; Picard & Picard Enr., 80 883; Pioneer Standard Canada Inc., 250 242; Pitney Bowes, 41 375; Plant-Prod Québec, 110 294; Pommes de terre Mont-Carmel Inc., 43 563; Poulin, Thériault Inc., 295 619; Prosig Informatique Inc., 82 488;

Regroupement Grapelec, 50 250; Repertotec Inc., 37 546; Reproduction de photos Cartier Inc., 45 134; Resources Information System Inc., 41 050; Ricoh Canada Inc., 46 451; Roche Ltée, 242 085; Rosaire Després & Associés Inc., 313 729; Savin Canada Inc., 84 264; Scintrex Ltd, 770 000; Semico Inc., 117 788; SERVICES: d'Abonnement Canebsco Ltée, 98 684, Conseils Systématix Inc., 144 016, Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 59 899, Exploration Enr., 53 278; SHL innovations en informatique, 473 684; SOCIÉTÉS: d'aménagement général Environnement Ltée, 255 325, de l'assurance automobile du Québec, 114 276, Conseil Lambda Inc., 93 720, de développement de la Baie James, 1 499 755, immobilière du Québec, 23 366 791, Informatique Oracle du Québec Inc., 262 932, Parc Auto du Québec, 72 145, de protection des forêts contre le feu, 35 385 694, de protection des forêts contre les insectes et maladies, 1 250 290, de récupération, d'exploitation et de développement forestier du Québec - REXFOR, 7 451 364; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 153 582; Sotramex Inc., 130 484; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 51 835; Sun Micro Systèmes du Canada Inc., 82 785; Sylvitec Inc., 291 630; Systèmes Choréo Inc., 43 972; Taxis Coop Québec, 122 766; Teckn-O-Laser Inc., 44 927; Tourbes Nirom Peat Moss Inc., 99 768; Tourbières Premier Peat Moss Ltée., 119 804; TRANSPORTS: Baie Comeau Inc., 52 700, Gaston Nadeau Inc., 87 736, Inter-Fax Inc., 36 103, Saguelac Inc., 35 017; Twinpak Inc., 37 231; Ultramar Canada Inc., 187 975; Uniconseil (3257061 Canada Inc.), 62 082; UNIVERSITÉS: Laval, 443 485, du Québec à Chicoutimi, 985 316, du Québec en Abitibi-Témiscamingue, 849 370, Sherbrooke, 50 010; Vaillancourt, Robitaille, Savoie, Bédard, 53 796; Viasat Géo-technologie Inc., 52 035; Ville Val-D'Or, 54 482; V.I.L. Vermiculite Inc., 80 639; Xerox Canada Ltée, 251 538; Yamatech Scientifique Ltée, 56 915; Zins, Beauchesne & associés, 56 140; Fonds locaux, 59 038.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 20 117 882.

Bénéficiaires de transferts: 75 054 823 $

.Aide à l'efficacité énergétique: 540 200 $

APCHQ, 30 000; Association Minière du Québec Inc., 95 700; Centre de promotion industrie du bâtiment de Québec, 43 000; Centre hospitalier de l'université de Montréal, 35 000; Intercar Saguenay, 20 000; M.R.C. du Centre-de-la-Mauricie, 40 000; Negawatts Production Inc., 53 570; Produits Forestiers Domtar, 25 000; Régie régionale de la santé et des services sociaux Québec, 40 000; Syndicat des producteurs en serre du Québec, 22 095; Union des municipalités du Québec, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 110 835.

.Aide à l'exploration minérale: 4 058 826 $

Léo Audet, 24 495; BHP Minerals Canada Ltd, 100 000; Cambior Inc., 150 000; Cominco Ltd, 41 430; Corporation Lithos, 173 850; Cyprus Canada Inc., 50 000; Ditem Explorations Inc., 81 723; Eastmain Resources Inc., 100 000; Explorateurs-Innovateurs de Québec Inc., 21 285; EXPLORATIONS: J.A. MaCleod Enr., 93 252, Malartic-Sud Inc., 44 525, Minière Tshiuetin Inc., 49 500, Raudin Inc., 24 774; Falconbridge Ltée, 50 000; Jean-Armand Faubert, 25 000; FONDS: d'exploration minérale Estrie/Chaudière-Appalaches, 192 095, d'exploration minière du Bas-Saint-Laurent, 200 000, minier du Saguenay Lac-Saint-Jean U.Q.C., 200 000; Jacques Frigon, 30 150; Groupe Minier d'Amos Inc., 27 022; Laurent Hallé, 20 000; Hemlo Gold Mines Inc., 73 810; Jerôme Leduc, 20 024; Yvan Leith, 21 400; MINES: Agnico - Eagle, 73 500, & explorations Noranda, 65 976, d'Or Virginia Inc., 350 000, Western Québec Inc., 50 000; Phelps-Dodge Corp. of Canada, 62 284; RESSOURCES: AUR, 50 000, Minérales JDG Ltée, 50 000, Sirios Inc., 125 825; Rolf Brown, General Manager Developpement Bouclier, 100 000; Société Aurifère Barrick, 345 550; Société d'Exploration Minière Lac Inc., 48 363; TVX Gold - Mines Casa Berardi, 44 725; Jean Viger, 22 092; Windy Mountain Explorations, 100 000; 2844-3570 Québec Inc., 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 706 176.

.Aide à la mise en valeur de la forêt habitée: 986 727 $

AGENCES: de mise en valeur de la forêt privée de l'Estrie, 20 000, de mise en valeur forêts privées Bas-St-Laurent, 45 000, régionale de mise en valeur des forêts privées Gaspésie - Les Iles (Afogim), 20 000; Forêt Modèle du Bas-St-Laurent Inc., 200 000; Groupement Forestier de Québec-Montmorency Inc., 50 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉS: de la Matapédia, 50 000, Témiscamingue, 30 000; MUNICIPALITÉS: Murdochville, 22 868, Pointe-à-la-Croix, 46 063, St-Elzéar, 50 000; PAROISSES: Matapédia, 45 590, St-Alexis-de-Matapédia, 24 955, St-Omer, 28 074; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: de la Métis Inc., 55 400, des Monts Inc., 35 016, de la Vallée Inc., 57 514; S.A.D.E.C. de la M.R.C. du Granit, 50 000; Ville New Richmond, 26 087.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 130 160.

.Aide à la production forestière privée: 24 491 613 $

AGENCES FORESTIÈRES: des Bois-Francs, 25 126, de la Montérégie, 24 897; AGENCES DE MISE EN VALEUR DES FORÊTS PRIVÉES: d'Abitibi, 20 000, des Appalaches, 41 304, Bas St-Laurent, 559 250, de la Chaudière, 23 294, Côte-Nord, 34 893, de l'Estrie, 98 156, de la grande région Québec 03, 184 737, Lac-St-Jean, 20 000, Outaouaises, 20 000, du Saguenay, 113 226, Témiscamingue, 20 000; de Lanaudière, 20 000, AGENCES RÉGIONALES DE MISE EN VALEUR DES FORÊTS PRIVÉES: Gaspésie - Les Iles (Afogim), 373 853, du Lac-Saint-Jean, 48 369, des Laurentides, 50 153, Mauriciennes, 53 186; AMÉNAGEMENTS: Bo-For, 38 100, Forestier de Wolfe Inc., 422 892, Forestier et Agricole des Appalaches Inc., 371 736, Forestier et Agricole des Sommets Inc., 349 649; Cartons St-Laurent Inc., 20 000; Sylvain Chamberland et Caroline Fillion, 21 934; Conseillers Forestiers de la Région de Québec Inc., 318 400; Coopérative de gestion forestière des Appalaches, 34 102; Coopérative des travailleurs sylvicoles de l'Abitibi, 36 027; CORPORATIONS: Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 210 094, foncière de Mistissini, 20 000, foncière Waswanipi, 20 000, Stone-Consolidated, 25 000; Daishowa Inc., 21 100; ENTREPRISES AGRICOLES ET FORESTIÈRES: Gaspésienne Inc., 129 956, de la Péninsule, 221 004, de Percé Inc., 179 122, Shick Shock Inc., 128 784; Michel Fauteux, 21 096; Fédération des producteurs de bois du Québec, 197 750; Groupe Foram Enr., 50 800; Groupement des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 259 441; GROUPEMENTS AGRO-FORESTIERS: Lotbinière-Mégantic Inc., 592 173, de la Restigouche Inc., 50 382; GROUPEMENTS AGRO-FORESTIERS ET TOURISTIQUES: de la Haute Côte-Nord, 120 677, de Portneuf Inc., 285 216; GROUPEMENTS FORESTIERS: de Champlain, 268 700, coopératif St-François, 383 515, de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 503 042, du Haut-Yamaska Inc., 326 746, de l'Islet Inc., 383 800, Kamouraska Inc., 204 963, de Montmagny Inc., 384 800, de Nicolet-Yamaska Inc., 533 184, de Pontiac Inc., 181 924, de Québec-Montmorency Inc., 266 205, du Sud de Dorchester Inc., 539 700; GROUPEMENTS FORESTIERS ET AGRICOLES: Beauce-Sud Inc., 536 402, Bellechasse-Lévis Inc., 455 900, Taché Inc., 213 885, Vallée de la Chaudière Inc., 611 041; Investissement Sébacso Inc., 25 436; Office des producteurs de bois de la Côte-du-Sud, 242 100; Office des producteurs de bois de la région de Québec, 423 278; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: Agro-Forestières de Labelle Inc., 164 039, des Basques Inc., 221 252, de la Métis Inc., 336 207, des Monts Inc., 357 940, de la Neigette Inc., 373 642, de la Vallée Inc., 916 426; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION SYLVICOLE: de Rousseau Inc., 384 219, du Témiscamingue Inc., 123 354; SOCIÉTÉS SYLVICOLES: Arthabaska Drummond, 905 154, Chambord Ltée, 803 741, Haute-Gatineau, 118 452, des Laurentides Inc., 116 342, Mistassini Ltée, 1 060 151, de l'Outaouais, 115 260, du Saguenay Ltée, 640 165; Syndicat des producteurs de bois de Beauce, 1 002 400; T.L. Vert Enr, 20 520; Université du Québec, 132 155.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 4 339 694.

.Aide à la recherche et au développement - autres technologies: 267 550 $

CHAMBRES DE COMMERCE: des Bois-Francs, 35 000, de Chicoutimi, 28 000, et d'industrie du Québec métropolitain, 20 000, de Montréal métropolitain, 38 000, de la région sherbrookoise, 30 000, de Rimouski Inc., 38 000, de Trois-Rivières, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 53 550.

.Aide à la recherche et au développement en efficacité énergétique: 1 853 800 $

Abitibi Price Inc., 100 000; AB-Sorption'96, 20 200; Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 60 000; Association Québec-Solaire, 25 000; Biothermica International Inc., 50 000; Bureau de normalisation du Québec, 37 000; CENTRES: d'information et de développement expérimental en serriculture, 50 000, des technologies du gaz naturel, 156 230; Comité canadien des électrotechnologies, 33 670; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 55 000; Daishowa Inc., 75 000; École polytechnique de Montréal, 22 000; Galvacor Inc., 25 000; Groupe Ohméga, 35 500; Industries d'Électrolyseurs du Québec Inc. (IEQ), 100 000; Kemestrie Inc., 50 000; Micro Turbines Inc. (MTI), 50 000; Papier Cascades (Cabano) Inc., 20 000; Régie intermunicipale gestion des déchets Mauricie (Rigdm), 33 500; Sofame Inc., 37 750; Solener, 43 000; Systèmes designtronique Inc., 25 000; Thermtech Inc., 50 000; Tripap Inc., 50 000; UNIVERSITÉS: Laval, 136 000, McGill, 55 500, de Montréal, 20 000, du Québec à Trois-Rivières, 138 270, Sherbrooke, 162 180; Venmar Ventilation Inc., 25 000; Verreault Navigation Inc., 35 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 78 000.

.Assistance à l'industrie minérale: 8 485 875 $

Association des prospecteurs du Québec (APQ), 30 000; Association minière du Québec Inc., 40 000; Baskatong Quartz (1987) Inc., 22 000; Cambior, 415 460; Cimbec Canada Inc., 48 210; Compagnie minière Québec Cartier, 53 218; Dolomex Inc., 25 000; Granit Belley Export Inc., 140 000; Inmet Mining Corporation, 1 730 087; Institut de l'amiante, 350 000; MINES: Casa Berardi, 90 914, & Exploration Noranda Inc., 833 440, Richmont Inc., 51 471, Western Québec Inc., 370 000; Ressources Orléans Inc., 2 870 000; Société Minière Raglan du Québec Ltée, 617 251; Soredem Inc., 96 151; S.T.A.S.(Société Technologies de l'Aluminium Ltée), 501 333; Université Laval, 128 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 73 340.

.Crédit forestier - Prise en charge d'une partie de l'intérêt: 1 805 881 $

Loi favorisant le crédit forestier par les institutions privées, 1 755 965; Loi sur le crédit forestier, 49 916.

.Développement de l'industrie forestière: 3 744 515 $

Airscience Technologies, 45 503; Bureau de promotion des industries du bois, 133 000; Bureau du Panneau de Bois, 137 744; Cartons St-Laurent Inc., 346 972; CSF Biotech Inc., 219 465; Dist. Toiture Mauricienne Inc., 242 760; Domtar Inc., 25 000; Donohue Inc., 46 670; Entreprises David Lauzon Ltée, 80 000; Forintek Canada Corp., 720 000; Groupe Paré - Brossel Ltée., 21 740; Industries Manufacturières Mégantic (1990) Inc., 55 636; Industries Tanguay Inc., 180 800; Kruger Inc., 68 283; Kvaerner Hymac Inc., 425 700; Max Meilleur et Fils Ltée, 30 000; Optima Spécialités Chimiques & Technologie Inc., 58 938; Parquet Polygon Inc., 23 229; Poutrelles International, 153 943; Produits Forestiers Alliance Inc., 40 000; Promotion des Produits Forestiers (P.P.F.), 205 499; Rotobec Inc., 54 615; Sawquip International Inc., 71 151; Uniboard Canada Inc., 80 692; UNIVERSITÉS: Laval, 54 000, du Québec, 107 000; Vohl Inc., 107 791.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 8 384.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 15 792 811 $

FONDS: pour la vente de biens et services du ministère des Ressources naturelles, 2 992 659, forestier, 2 995 883; SOCIÉTÉS: nationale de l'amiante, 9 296 000, québécoise d'exploration minière, 508 269.

.Plan de l'Est: 5 500 000 $

AGENCES: de mise en valeur forêts privées Bas-St-Laurent, 1 842 818, régionale de mise en valeur des forêts privées Gaspésie - Les Îles (Afogim), 764 512; Corporation agro-forestière Transcontinentale Inc., 151 863; ENTREPRISES AGRICOLES ET FORESTIÈRES: Gaspésienne Inc., 146 320, de la Péninsule, 77 495, de Percé Inc., 71 299, Shick Shock Inc., 34 812; Foresterie 2002 Inc., 49 512; Forêt Modèle du Bas St-Laurent Inc., 169 102; GROUPEMENTS: Agro-Forestier de la Restigouche Inc., 85 701, Forestier et Agricole Taché Inc., 288 357, Forestier de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 83 260; Office des producteurs de bois de la Côte-du-Sud, 410 568; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: des Basques Inc., 184 679, de la Métis Inc., 355 760, des Monts Inc., 120 498, de la Neigette Inc., 174 795, de la Vallée Inc., 488 649.

.Programme d'adaptation pour les producteurs de produits miniers et forestiers: 3 797 681 $

Bégin & Bégin Inc., 100 000; Bois Moulés P.M.S. Ltée, 197 484; Bois Saumon Inc., 200 000; Boiseries du Saint-Laurent Inc., 182 500; Cèdres Basques Enr. (2859-8936 Québec Inc.), 108 234; Centre de Préparation G.D.S. Inc., 200 000; Copeaux de la Vallée Inc., 116 236; Damabois Inc., 45 000; Écono-Bois B.S.L. Inc., 40 911; Emballages Stone (Canada) Inc., 200 000; Félix Huard Inc., 85 000; F.F. Soucy Inc., 95 000; Gaston Cellard Inc., 63 514; Groupe Cedrico Inc., 178 250; Industries G.D.S. Inc., 200 000; Industries Maibec Inc., 70 000; Meunerie J.B. Dionne & Fils Ltée, 50 000; Moulures de Beauce Inc., 33 157; Multi-Cèdre d'Esprit-Saint Inc., 200 000; Prestolam Inc., 45 000; Productions J.A.S. Inc., 41 220; PRODUITS FORESTIERS: Basques Inc., 100 000, St-Alphonse Inc., 46 503, Tembec (1990) Inc., 69 681; Rosario Poirier Inc., 200 000; SCIERIES: J.N. Grégoire Inc., 50 000, Pékan Inc., 164 991, St-Elzéar Inc., 200 000; Spécialités G.D.S. Inc., 200 000; Thériault & Tériault Inc., 50 000; Uniboard Canada Inc., 265 000.

.Travaux de recherche: 2 426 500 $

INSTITUTS: Armand Frappier, 513 000, Canadien de recherche en génie forestier, 188 100; UNIVERSITÉS: Laval, 1 681 400, du Québec à Montréal, 44 000.

.Autres: 1 302 844 $

ASSOCIATIONS FORESTIÈRES: de l'Abitibi-Témiscamingue Inc, 22 000, Saguenay-Lac-St-Jean, 25 700; Clubs 4-H du Québec, 54 300; Itec-Minéral Inc., 550 000; Regroupement Grapelec, 20 000; Secrétariat de la convention des nations unies, 54 700; SNC (Progert), 143 214; Ville de Montréal, 100 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 332 930.

Créances douteuses et autres provisions: 225 651 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 225 651.

REVENU
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
Impôt sur les revenus et les biens			
Impôt sur le revenu des particuliers	12 597 740		12 361 536
Impôt des sociétés	2 930 865		2 517 397
Impôt sur les successions	(626)		31
	15 527 979		14 878 964
Taxes à la consommation			
Ventes au détail	5 212 986		5 613 658
Carburants	1 453 999		1 407 501
Tabacs	283 112		264 591
Pari mutuel			1 626
	6 950 097		7 287 376
Droits et permis			
Boissons alcooliques			
Ventes de bière par les détaillants	78 914		81 018
Ventes de spiritueux et de vins - Détenteurs de permis	26 859		29 553
Détaillants	80		74
Ressources forestières			
Profits d'exploitation forestière	13 694	(1)	51 598
Autres droits et permis			
Transferts de terrains	626		25
Enregistrements d'abris fiscaux et d'actions accréditives	40		54
Transporteurs internationaux et interprovinciaux	615		1 055
Divers	(9)		(26)
	120 819		163 351
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Frais de perception	293		
Perception et redistribution - Corporations municipales	10 843		10 295
Perception R.R.Q.	26 932		28 715
Décisions anticipées	199		199
Gestion de la taxe sur les produits et services	92 011		88 567
Divers	79		66
	130 357		127 842
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée Compte pour la gestion de la taxe sur les produits et services	92 011		88 567
Total des ventes de biens et services	38 346		39 275
Intérêts			
Impôt à percevoir sur le revenu des particuliers	96 122		127 343
Impôt à percevoir sur les profits des sociétés et le capital	87 173		62 697
Autres revenus à percevoir	1 602		2 650
Revenus à percevoir sur la vente au détail	24 250		39 533
	209 147		232 223

(1) La diminution s'explique principalement par la baisse des bénéfices dans ce secteur d'activités.

REVENU
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997		1996
Revenus divers			
Intérêts			
Impôt à percevoir sur le revenu des particuliers	96 122	(2)	127 343
Impôt à percevoir sur les profits des sociétés et le capital	87 173	(3)	62 697
Autres revenus à percevoir	1 602		2 650
Revenus à percevoir sur la vente au détail	24 250	(4)	39 533
	209 147		232 223
Amendes et confiscations			
Dépôts judiciaires	278		470
Pénalités	86 735	(5)	115 278
Frais - Chèques sans provision	965		862
Infractions aux lois fiscales	573		418
Divers	14		14
	88 565		117 042
Recouvrements			
Dépenses d'années antérieures	243		903
Divers	4		
	247		903
	336 305		389 443
Total des revenus autonomes	**22 935 200**		**22 719 134**

Notes

	1997	1996
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus:		
Impôt sur le revenu des particuliers	3 631 979	3 191 077
Impôt des sociétés	742 183	717 487
Ventes au détail	2 841 799 (6)	2 416 999 (6)
Carburants	62 455	69 349
Tabacs	3 631	1 928
Profits d'exploitation forestière	7 163	4 013
Divers	214	615

(2) La diminution s'explique par la baisse du taux d'intérêt.
(3) L'augmentation est principalement attribuable à l'émission de cotisations importantes pour des années antérieures.
(4) La diminution s'explique par la baisse du taux d'intérêt et par l'émission de notes de crédit relatives à des cotisations d'années antérieures.
(5) La diminution s'explique principalement par la fin de certains programmes spéciaux de vérification.
(6) L'augmentation est attribuable au fait que depuis le 1er août 1995 la taxe de vente au détail est perçue à tous les stades de production mais qu'elle donne lieu à des remboursements de taxes sur intrants sur les achats intermédiaires des entreprises.

REVENU

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — ADMINISTRATION FISCALE
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Cotisation	72 815	7	72 362	69 844	2 451
Permanents (1)	1 572		1 180		1 180
Permanents (2)	2 458		2 458		2 458
Permanents (3)	1 489		1 052		1 052
Permanents (4)	45 900		41 805		41 805
2. Vérification	78 027	34	77 636	71 175	4 954
3. Soutien technique	26 241	2	25 370	21 083	3 123
4. Direction et administration	76 907	11	71 548	23 367	46 376
Permanents (5)	10		9		9
5. Perception	40 212	14	40 137		40 137
Permanents (6)	256 433		256 433		233
6. Fonds des pensions alimentaires	17 870		16 217		
TOTAL	619 934	68	606 207	185 469	143 778

(1) Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(2) Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(3) Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(4) Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus).
(5) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(6) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	312 072	68	303 270	185 469	97 041
Permanents	307 862		302 937		46 737
	619 934	**68**	**606 207**	**185 469**	**143 778**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	185 469	**143 778**

Ce programme vise à percevoir les impôts et les taxes ainsi qu'à administrer des programmes sociaux à caractère fiscal et tout autre programme de perception que lui confie le Gouvernement.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
67							
1 507							
1 164							
1 695						110	
	256 200						
		10 643	3 920	1 654			
4 433	256 200	10 643	3 920	1 654		110	

4 433	256 200	10 643	3 920	1 654		110	
4 433	**256 200**	**10 643**	**3 920**	**1 654**		**110**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
4 433	**256 200**	**16 327**	

REVENU
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Administration fiscale	17 870	
Fonds des pensions alimentaires	124	
Autres		
Total des transferts	**17 994**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			110		16 217	16 217	2 199
						110	109
			110		**16 217**	**16 327**	**2 308**

REVENU

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour la gestion de la taxe sur les produits et services	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	185 468 489 $	60 304 154 $	17 386 170 $	263 158 813 $
Rémunération - Capital			715 768	715 768
Sous-total - Rémunération	185 468 489	60 304 154	18 101 938	263 874 581
Fonctionnement	143 777 888	29 905 809	10 657 062	184 340 759
Capital - Autres	4 432 867	1 801 537	5 146 676	11 381 080
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	148 210 755	31 707 346	15 803 738	195 721 839
				10 643 390
Transfert - Rémunération	10 643 390			3 919 789
Transfert - Fonctionnement	3 919 789			1 654 424
Transfert - Capital	1 654 424			109 740
Transfert - Support	109 740			
Sous-total - Transfert	16 327 343			16 327 343
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	350 006 587	92 011 500	33 905 676	475 923 763
Créances douteuses et autres provisions	256 200 000			256 200 000
Total	606 206 587 $	92 011 500 $	33 905 676 $	732 123 763 $

REVENU

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations	263 158 813 $
Capital	715 768
	263 874 581 $

Incluant 11 777 175 $ à l'égard de 157 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 2 097 656.

Fournisseurs de biens et de services: 195 721 839 $

Axidata Inc. (Div. Compu-Redi), 38 736; Barclays Canada Leasing, 808 698; Basf Canada Inc., 232 487; Bell & Howell Québec Ltd, 358 459; Boulevard Produits de Bureau Inc., 146 234; Bureau du Québec à Toronto, 154 461; Canadian Red Book, 138 944; Caron, Bélanger, Ernst & Young, 48 535; Carswell (Div. de Thomson Canada Ltée), 40 272; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 115 149; Chrysler Canada Ltée, 36 706; COLLÈGES: Édouard-Montpetit, 37 934, Maisonneuve, 105 612; Compugen Systèmes Ltée, 97 429; Compu-Redi, 125 517; Computer Associates Canada Ltd, 681 289; Compuware Corporation Canada, 41 626; Conseillers en Gestion et Informatique Inc. (CGI), 35 987; Consyst SQL Inc., 102 989; Cossette Associés Communication-Marketing, 807 793; Crain Drummond Inc., 327 766; Data Terminal Mart, 887 867; Docucom, 43 303; DTM, 791 793; ENVELOPPES: Innova Inc., 326 249, Montréal Inc., 100 324, Suprême Inc., 195 968, Transit Inc., 224 599; EPS Software Consultants Ltd, 70 075; Ernst & Young, 38 000; FONDS: de perception, 33 569 467, des services gouvernementaux, 18 575 517; Ford du Canada Ltée, 58 038; FORMULES D'AFFAIRES: Data, 342 226, Magog-Orford, 121 148; Gandalf Canada Ltd, 42 109; GE Capital Services Technologiques Inc., 136 829; Gespro Informatique Inc., 92 684; Goodman Phillips & Vineberg, 350 906; Groupe DMR Inc., 1 118 043; Hitachi Data Systems, 115 970; IMPRIMERIES: Canada Inc., 35 991, Interweb Inc., 933 948, Québécor Montréal, 803 669, Québecor St-Romuald, 45 037, Solisco Inc., 38 016, Transcontinental Inc., 334 761; INDEMNITÉS ALLOUÉES AUX MANDATAIRES POUR LA PERCEPTION ET LA REMISE DE TAXES: Vente au détail, 1 074 181, Carburants, 1 028 259, Tabac, 2 192 166; Industrielle-Alliance compagnie d'assurances sur la vie, 676 259; Informatique Multi-Hexa Inc., 271 830; Innovation de Courrier (Mtl), 36 918; INTÉRÊTS SUR REMBOURSEMENT DE REVENU: Particuliers et sociétés, 39 722 450; I.B.M. Canada Ltée, 1 164 956; J.B. Deschamps Inc., 66 287; Lancaster Datamark, 266 436; Lume Enr., 38 745; L.P. Turgeon Inc., 73 174; Mémorex Télex Inc., 68 474; Misys Inc., 66 375; Montel, 205 145; Moore Data Management Service Division, 38 812; Morton International Ltd, 76 064; Nedco Ltée, 328 974; Netron Inc., 66 765; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 789 480; Papiers Graphiques Rolland, 326 110; Parmatec, 42 000; Périphéral Solutions Inc., 39 099; Petro - Canada Inc., 101 930; Pioneer Standard Canada Inc., 51 130; Pitney Bowes, 57 173; Place Desjardins Inc., 252 023; PNG Enveloppe Internationale Inc., 66 490; PUBLICATIONS: CCH/FM Ltée, 241 795, Dacfo Inc., 95 590; Québec-Téléphone, 191 986; Receveur général du Canada (Revenu Canada), 339 430; Richard Besner & Associés Ltée, 225 481; Ricoh Canada Inc., 95 604; Rousseau Métal Inc., 198 760; SAS Institute (Canada) Inc., 89 485; Savin Canada Inc., 129 633; Sécur Inc., 39 171; Sentinel Canada, 69 542; SERVICES: Conseils Codasys Inc., 204 250, Informatiques A.R.S. Inc., 136 480, Malboro Centre Technique Laser Inc., 75 430, Télé-Recharge Pitney Bowes, 67 675; SHL innovations en informatique, 62 514; SHL Systemhouse Inc., 1 541 442; SOCIÉTÉS: des alcools du Québec, 46 600, canadienne des postes, 11 554 349, immobilière du Québec, 35 428 456, Informatique Oracle du Québec Inc., 192 253, Parc Auto du Québec, 195 994, québécoise d'information juridique, 201 667; Software Artistry Inc., 107 984; Solimpex International Inc. (Location Pelletier), 45 987; Sterling Software, 65 855; Surintendant des faillites, 232 702; Systèmes Storagetek Canada Inc., 95 715; Télé-Recharge, 560 000; Tenex Data Corporation, 85 210; Transport Inter Bourg, 127 657; TTS Systèmes Méridian Inc., 780 267; Unisys Canada Inc., 297 059; Wang Canada Ltée, 310 641; Xebec Imaging Services Inc., 51 591; Xerox Canada Ltée, 335 654; Fonds locaux, 35 777.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 28 103 288.

REVENU

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Bénéficiaires de transferts: 16 327 343 $

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 16 217 603 $

Fonds des pensions alimentaires, 16 217 603.

.Autres: 109 740 $

Centre communautaire de Verchères, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 89 740.

Créances douteuses et autres provisions: 256 200 000 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 256 200 000.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Hôpitaux privés et autres institutions	1 266	1 222
	1 266	1 222
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	68	24
Tierces responsabilités - Internes	4 630	4 680
Tierces responsabilités - Externes	526	588
Assurance-hospitalisation - Étrangers	247	257
Tierces responsabilités - Société de l'assurance automobile du Québec	86 359	80 965
Divers		1
	91 830	86 515
Intérêts		
Divers	6	
	6	
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	112	63
Subventions d'années antérieures	988	2 049
Divers	9	12
	1 109	2 124
	92 945	88 639
Total des revenus autonomes	94 211	89 861
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Immobilisations - Centre hospitalier Côte-des-Neiges	33	220
Loi des jeunes contrevenants	27 423	28 523
Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	574 (1)	18 001
Services de traitement et de réadaptation	5 121 (2)	(81)
Services de santé et sociaux en langue anglaise	380	426
Total des transferts du gouvernement du Canada	33 531	47 089
Total des revenus	**127 742**	**136 950**

(1) La diminution est attribuable à la fin de l'entente.
(2) L'augmentation est attribuable au fait que l'entente renouvelée en septembre 1996 couvrent 1996 et 1997.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-10

SERVICES DES CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé, en adaptation sociale et en intégration sociale.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT	CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT				SERVICE DE LA DETTE
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses					Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1. Frais d'exploitation des centres locaux de services communautaires	752 833		752 109					613 045	139 064				
Permanents (1)	15 793		5 447					5 447					
2. Service de la dette	8 380		8 280							2 699	5 581		
3. Loyers	38 304		37 060						37 060				
TOTAL	815 310		802 896					618 492	176 124	2 699	5 581		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-10

SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

1. Organismes communautaires de promotion et de services	127 668		127 030									127 030	
2. Organismes communautaires de maintien à domicile	18 401		18 401									18 401	
TOTAL	146 069		145 431									145 431	

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-10

SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état de santé; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

1. Frais d'exploitation	3 217 035		3 199 066					2 468 610	713 418	4 260		12 778	
Permanents (1)	54 231		54 231					54 231					
Permanents (2)	1 890 000		1 884 006					1 471 409	412 597				
2. Service de la dette	323 347		308 997							102 263	206 734		
3. Loyers	8 741		8 738						8 738				
TOTAL	5 493 354		5 455 038					3 994 250	1 134 753	106 523	206 734	12 778	

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(2) Une prévision de 1 890 000 aux crédits initiaux et une dépense de 1 884 006 représentant la moitié de la cotisation des employeurs et des particuliers au Fonds des services de santé (voir page 2-182) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-10

SERVICES DES CENTRES DE PROTECTION DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE ET DES CENTRES DE RÉADAPTATION POUR JEUNES ET MÈRES EN DIFFICULTÉ

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Frais d'exploitation des centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et des centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	487 603		487 588		
Permanents (1)	20 846		624		
2. Service de la dette	5 795		5 795		
3. Loyers	15 228		15 228		
TOTAL	529 472		509 235		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-10

SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION POUR PERSONNES AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE OU PHYSIQUE ET POUR PERSONNES TOXICOMANES

1. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes	511 462		511 125		
Permanents (1)	11 558		1 721		
2. Service de la dette	4 083		4 083		
3. Loyers	13 675		13 560		
TOTAL	540 778		530 489		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection, la réadaptation d'enfants et d'adolescents ainsi que la réadaptation de mères en difficulté.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		404 211	83 377				
		624					
				1 541	4 254		
			15 228				
		404 835	98 605	1 541	4 254		

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de personnes ayant une déficience en leur fournissant des services adaptés à leurs besoins; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

		411 910	98 745	470			
		1 721					
				1 097	2 986		
			13 560				
		413 631	112 305	1 567	2 986		

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-10

SERVICES DES CENTRES D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DURÉE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Frais d'exploitation des centres d'hébergement et de soins de longue durée	1 223 109		1 223 019		
Permanents (1)	12 292		12 292		
2. Service de la dette	88 379		84 828		
3. Loyers	2 405		2 388		
TOTAL	1 326 185		1 322 527		

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-10

COORDINATION DE LA RECHERCHE

1. Recherche en santé	51 274		51 139		
2. Recherche sociale	11 894		11 859		
TOTAL	63 168		62 998		

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		943 958	259 725	19 336			
		12 292					
				25 487	59 341		
			2 388				
		956 250	262 113	44 823	59 341		

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

		820	1 178			49 141
						11 859
		820	1 178			61 000

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-10

FONCTIONS NATIONALES ET ACTIVITÉS CONNEXES AU FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et gestion ministérielle	63 570	11	59 524	37 145	20 589
Permanents (1)	10		10		10
Permanents (2)	200		200		
2. Organismes-conseils	4 859	3	4 524	2 685	1 839
3. Régies régionales	113 023		112 317		
Permanents (3)	1 904		709		
4. Activités nationales	238 956		237 549		9 179
Permanents (4)	429		429		
5. Activités connexes	545 855		524 162		1 157
6. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux programmes socio-sanitaires *	175				
TOTAL	968 981	14	939 424	39 830	32 774

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.
(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(4) Loi sur la protection de la santé publique, L.R.Q., c. P-35.
* Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les programmes du ministère de la Santé et des Services sociaux peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-10

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC

1. Services aux personnes handicapées	43 452		43 452		
2. Direction et administration	9 321		9 321	6 566	2 518
TOTAL	52 773		52 773	6 566	2 518

Ce programme vise à procurer au Ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux; il vise également à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins, à assurer la coordination nationale et régionale du développement et de la prestation des services de santé et des services sociaux et à financer les activités nationales et connexes au fonctionnement du réseau.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 790							
	200						
		81 587	30 730				
		709					
		41 247	14 009			173 114	
						429	
		186 708	71 913	2 324		262 060	
1 790	200	310 251	116 652	2 324		435 603	

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

				4 662	373	38 417	
172						65	
172				4 662	373	38 482	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-10

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Services médicaux					
Permanents (1)	2 157 722		2 157 722		
2. Services optométriques					
Permanents (1)	25 060		24 675		
3. Services dentaires					
Permanents (1)	112 662		104 721		
4. Services pharmaceutiques et médicaments					
Permanents (1)	737 912		703 346		
5. Autres services					
Permanents (1)	100 229		95 935		
6. Administration					
Permanents (1)	68 148		68 148		
TOTAL	3 201 733		3 154 547		

(1) Aux crédits autorisés, une prévision de 1 890 000 au Fonds des services de santé et de 1 101 103 au Fonds consolidé du revenu pour une dépense de 1 884 006 au Fonds des services de santé représentant la moitié de la cotisation des employeurs et des particuliers à ce Fonds (voir page 2-182) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5 et de 1 270 541 à même le Fonds consolidé du Revenu.

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	7 928 827	14	7 861 142	46 396	35 282
Permanents	5 208 996		5 114 216		10
	13 137 823	**14**	**12 975 358**	**46 396**	**35 292**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	46 396	**35 292**

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre des régimes d'assurance-maladie et d'assistance-maladie et les frais d'administration afférents.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
		2 157 722					
		24 675					
		104 721					
		199 047				504 299	
						95 935	
		47 802	16 589	3 757			
		2 533 967	16 589	3 757		600 234	
1 962		5 152 096	1 489 133	164 139	279 269	692 865	
	200	4 080 400	429 186	3 757		600 663	
1 962	**200**	**9 232 496**	**1 918 319**	**167 896**	**279 269**	**1 293 528**	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
1 962	**200**	**12 891 508**	

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Services des centres locaux de services communautaires		
Fonctionnement	806 930	
Service de la dette	8 380	
Programme 2 - Soutien des organismes bénévoles		
Organismes communautaires de maintien à domicile	18 401	
Organismes communautaires de promotion et de services	127 668	
Programme 3 - Services des centres hospitaliers		
Fonctionnement	5 157 229	
Service de la dette	323 347	
Transport ambulancier	12 778	
Programme 4 - Services des centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et des centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté		
Fonctionnement	523 677	
Service de la dette	5 795	
Programme 5 - Services des centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes		
Fonctionnement	536 695	
Service de la dette	4 083	
Programme 6 - Services des centres d'hébergement et de soins de longue durée		
Fonctionnement	1 237 806	
Service de la dette	88 379	
Programme 7 - Coordination de la recherche		
Centres et instituts de recherche	61 170	
Fonds de la recherche en santé du Québec	1 998	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
794 616						794 616	726 821
8 280						8 280	8 474
			18 401			18 401	14 552
			127 030			127 030	86 118
5 133 263						5 133 263	5 358 815
308 997						308 997	295 442
				12 778		12 778	12 527
503 440						503 440	503 141
5 795						5 795	5 762
526 406						526 406	513 722
4 083						4 083	3 902
1 237 699						1 237 699	1 210 407
84 828						84 828	80 184
7 279	2 612		47 271	3 838		61 000	58 695
					1 998	1 998	1 962

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
TRANSFERTS (suite)
Sommaire des crédits et dépenses (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 8 - Fonctions nationales et activités connexes au fonctionnement du réseau		
Agence canadienne du sang	83 100	
Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations	9 028	
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	48 163	
Autres activités nationales		
Fonctionnement:		
Centre d'hébergement et soins de longue durée	13 091	
Centres hospitaliers	97 254	
Centres locaux de services communautaires	28 741	
Centres de protection de l'enfance et de la jeunesse et centres de réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	47 952	
Centres de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour personnes toxicomanes	6 354	
Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain (Transport ambulancier)	33 684	
Familles d'accueil	133 512	
Régies régionales de la santé et des services sociaux	114 927	
Organismes communautaires de promotion et de services	4 283	
Rémunération des internes et résidents	93 290	
Services hospitaliers hors Québec	76 713	
Transport ambulancier	65 059	62 152
Autres	34 620	460
Programme 9 - Office des personnes handicapées du Québec		
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	4 572	4 572
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	7 878	
Centres de travail adapté	27 743	27 743
Organismes de promotion des droits des personnes handicapées	3 325	
Programme 10 - Régie de l'assurance-maladie du Québec		
Bourses d'études, de recherche et primes	8 258	
Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	68 148	
Prothèses et orthèses	91 971	
Services dentaires	112 662	
Services médicaux	2 157 722	
Services optométriques	25 060	
Services pharmaceutiques et médicaments	737 912	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux programmes socio-sanitaires	175	
Total des transferts	**13 049 533**	**94 927**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
			83 100			83 100	65 472
			9 028			9 028	9 953
				48 160		48 160	46 042
13 091						13 091	21 532
96 493			191			96 684	108 524
15 317						15 317	29 969
47 733						47 733	48 558
5 954						5 954	7 284
133 252					33 584	33 584	35 418
			113 026			133 252	129 305
93 290			4 272			113 026	86 880
						4 272	6 524
				76 713		93 290	89 997
	20		26 588	1 918		76 713	87 988
				488		64 070	71 071
						27 556	11 578
						4 572	3 867
				7 877		7 877	10 732
			3 325			27 743	26 357
						3 325	3 946
				8 258		8 258	9 144
				87 677	68 148	68 148	67 340
				104 721		87 677	88 739
				2 157 722		104 721	120 542
				24 675		2 157 722	2 141 743
				703 346		24 675	25 163
						703 346	820 444
9 019 816	**2 632**		**432 232**	**3 238 171**	**103 730**	**12 891 508**	**13 054 636**

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Total des dépenses par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	46 396 065 $
Rémunération - Capital	1 034 543
Sous-total - Rémunération	47 430 608
Fonctionnement	35 292 200
Capital - Autres	927 508
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	36 219 708
Transfert - Rémunération	9 232 496 629
Transfert - Fonctionnement	1 918 319 143
Transfert - Capital	167 895 760
Transfert - Intérêt	279 268 656
Transfert - Support	1 293 527 768
Sous-total - Transfert	12 891 507 956
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	12 975 158 272
Créances douteuses et autres provisions	200 000
Total	**12 975 358 272 $**

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

Opérations	46 396 065 $
Capital	1 034 543
	47 430 608 $

Incluant 6 221 937 $ à l'égard de 79 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 342 040.

Fournisseurs de biens et de services: 36 219 708 $

AGMV Inc., 52 600; Autocars Orléans Express Inc., 63 768; Renaldo Battista, 62 192; Jean-Pierre Bélanger, 103 775; Bell Canada, 38 333; Jacques Brunet, 41 970; Cégep Lévis-Lauzon, 80 416; CENTRES: accueil Contrecoeur, 65 172, de services sociaux de Québec (CSSQ), 65 445; CENTRES HOSPITALIERS: de Charlevoix, 41 000, de St.Mary's, 45 452, de l'Université Laval, 199 578; Claude Roberge Inc., 67 287; Copiexpress, 53 129; CORPORATIONS: du centre hospitalier Pierre-Janet, 90 095, Crain-Drummond Inc., 884 981; Courrier Purolator Ltée, 48 075; Département de santé communautaire de l'hôpital général de Montréal, 89 081; Jean-Claude Deschênes, 42 473; Gaétan Deshaies, 83 391; Entreprises 3-Soft Inc., 41 894; Étic Québec Inc., 39 312; Fonds des services gouvernementaux, 14 604 972; FORMULES D'AFFAIRES: Data, 64 171, Express Inc., 37 521; Hubert Gauthier, 35 063; GE Capital Services Technologiques Inc., 155 981; Gespro Informatique Inc., 78 366; HÔPITAUX: général de Montréal, 107 196, St-Francois-d'Assise, 127 909; Hypertec Systèmes Inc., 94 692; Iaf Biovac Inc., 720 000; Impressions Piché Inc., 69 269; IMPRIMERIES: Canada Inc., 54 187, La Renaissance Inc., 93 632, Le Renouveau Inc., 77 452, Québecor St-Romuald, 37 867, Reproduction de Québec Inc., 49 812, Vitray Inc., 39 355; Institut Armand Frappier, 90 940; Kronstrom, Desjardins, 102 235; Labarre, Gauthier Inc., 48 870; Jules Lambert, 45 280; Lancaster Datamark, 89 396; Litho Acmé (Québec) Inc., 53 755; Anne Marcoux, 36 022; Marketel, 1 582 373; Auguste Mockle, 35 756; Mynix Technology Inc., 286 350; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 88 490; Papiers Graphiques Rolland, 44 569; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 2 100 261; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Laval, 60 710, de la Côte-Nord, 126 738; Savin Canada Inc., 47 474; Service d'Abonnement Canebsco Ltée, 88 135; SHL Systemhouse Inc., 59 200; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 7 227 921, des médecins de l'université de Sherbrooke, 50 925; Stratégie Organisation Méthode Som Inc., 54 000; Taxis Coop Québec, 65 193; Michel Tétreault, 160 383; Xerox Canada Ltée, 46 783.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 4 881 085.

Bénéficiaires de transferts: 12 891 507 956 $

.Agence canadienne du sang: 83 099 800 $

Agence canadienne du sang, 83 099 800.

.Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations: 9 027 348 $

ASSOCIATIONS: Centres d'Accueil Privés Autofinancés Inc., 78 210, Ressources Adultes Personnes Agées du Québec, 86 292, Ressources Intermédiaires Hébergement Québec, 86 291; CENTRES: Douglas, 25 337, d'hébergement et de soins de longue durée de Lac-St-Jean-Est, 21 558, d'Hébergement St-Georges Inc., 139 648, locaux de services communautaire l'Érable, 22 905, de protection de l'enfance et de la jeunesse de Ville-Marie, 67 383, de réadaptation Les Filandières, 20 412, de services sociaux Abitibi-Témiscamingue, 36 103, de services sociaux de Québec (CSSQ), 55 359, universitaire de santé de l'Estrie, 60 717; CENTRES HOSPITALIERS: Honoré-Mercier, 31 840, régional de Rimouski, 21 754, Robert Giffard,

43 902, de Sherbrooke, 21 144, Ste-Marie, 21 023, de St.Mary's, 24 561, de Verdun, 22 097; CENTRES HOSPITALIERS RÉGIONAUX: Jonquière, 21 897, de Lanaudière, 36 845, de l'Outaouais, 28 397, Pierre Boucher, 23 543, St-Joseph de Trois-Rivières, 20 957; CENTRES JEUNESSES: de l'Abitibi-Témiscamingue (C.J.A.T.), 31 280, du Bas St-Laurent, 67 383, Chaudière-Appalaches, 67 383, Côte-Nord, 62 580, de l'Estrie, 67 383, Gaspésie-Les Îles, 67 383, de la Lanaudière, 67 383, des Laurentides, 67 383, de Laval, 67 383, Mauricie-Bois-Francs, 67 383, de la Montérégie, 67 383, de Montréal, 50 535, de l'Outaouais, 67 383, du Saguenay-Lac-St-Jean, 67 383; Cité de la santé de Laval, 28 321; Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec, 206 700; Conseil Cri de la santé et des services sociaux, 45 068; Conseil québécois d'agrément d'établissements de santé et services sociaux, 618 800; Fédération des familles d'acceuil, 177 363; HÔPITAUX: Charles Lemoyne, 33 892, de l'Enfant-Jésus, 64 009, Général de Montréal, 48 907, Général Juif Sir Mortimer B Davis, 47 185, du Haut Richelieu, 25 972, Laval, 28 003, Louis-H.-Lafontaine, 38 242, Maisonneuve-Rosemont, 55 751, de Mont-Joli Inc., 20 252, de Montréal pour enfants, 30 100, Notre-Dame, 58 126, Notre-Dame-de-Ste-Croix, 25 003, Rivière-des-Prairies, 23 630, Royal Victoria, 61 079, du Sacré-Coeur de Montréal, 51 148, Santa-Cabrini, 21 392, St-Francois d'Assise, 64 009, Ste-Justine, 47 951, St-Luc, 41 314; HÔTEL-DIEU: de Lévis, 27 403, de Montréal, 40 757, de Saint-Jérôme, 25 999; Institut de cardiologie de Montréal, 21 021; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: du Bas St-Laurent, 62 148, Chaudière-Appalaches, 63 695, de la Côte-Nord, 55 330, de l'Estrie, 64 301, Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 54 649, des Laurentides, 68 455, de la Montérégie, 89 491, Montréal-Centre, 132 203, de l'Outaouais, 72 939, de Québec, 78 615, Région de la Mauricie-Bois-Francs, 69 382, Région de l'Abitibi-Témiscamingue, 58 061, Région du Saguenay-Lac-St-Jean, 59 850, Lanaudière, 59 235, Laval, 60 265.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 4 097 549.

.Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées: 4 571 668 $

Association Canadienne pour la Santé Mentale, Filiale du Bas du Fleuve Inc., 24 461; Ateliers populaires de Sept-Îles, 24 074; Centre de formation en entreprise et récupération, 23 899; Chez Morasse Poutine Inc., 20 199; Drainamar Inc., 22 413; D.L. Sanitation, 21 751; Entreprises National Dionite Inc., 28 585; Entreprises Shemoi Inc., 28 504; Épicerie Méditerranéenne Inc., 43 425; Fillab Inc., 35 684; Fondation des Sourds du Québec (F.S.Q.) Inc., 22 313; Groupe Patissier d'Anjou Inc., 22 903; Matane Sanitaire Inc., 23 142; Modes Sharana, 20 203; Pâtisserie Danoise, 20 286; Ville La Tuque, 35 386.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 4 154 440.

.Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux: 56 036 598 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "AIDE FINANCIÈRE AUX PERSONNES HANDICAPÉES POUR DIVERS BESOINS SPÉCIAUX") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 48 159 722;

ASSOCIATIONS: pour la déficience intellectuelle Centre-Mauricie, 50 000; Québécoise des personnes aphasiques, 70 000; Micheline Béland, 21 149; Carmen Bernier-Cloutier, 35 776; Éric Bouchard, 23 064; Jocelyne Boulanger, 22 025; Nancy Bruneau, 21 793; Daniel Camara, 22 156; Centre Butters-Savoy Inc., 60 000; Centre d'acceuil Miriam, 70 000; Commissions Scolaire de la Neigette, 70 000; Ronald Cooke, 22 000; Roger Despaties, 20 817; Stevens Dickey, 20 060; Sonia Doucet, 20 014; Claude Dubreuil, 37 347; Michel Gosselin, 20 137; Yvon Joly, 29 862; Isabelle Lamontagne, 20 194; Léon Lepage, 22 000; Projets P.A.R.T., 99 480; Société Québécoise de l'Autisme - Côte-Nord, 50 500; Lyne Tessier, 21 276; Vision Travail, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 7 007 226.

.Bourses d'études, de recherche et primes: 8 258 419 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 8 258 419.

.Centres hospitaliers: 5 242 724 162 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "CENTRES HOSPITALIERS") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 5 223 104 927;

Centre universitaire de santé de l'Estrie, 41 620; CENTRES HOSPITALIERS: Honoré-Mercier, 77 785, Jonquière, 71 719, Rouyn-Noranda, 70 899, de St.Mary's, 38 850, de l'Université Laval, 315 975, de Verdun, 77 250; Cité de la santé de Laval, 57 818; Conseil Cri de la santé et des services sociaux, 25 000; C.L.S.C. Haute-Ville, 31 189; HÔPITAUX: de l'Enfant-Jésus, 400 168, Général de Montréal, 382 495, Général Juif Sir Mortimer B Davis, 45 290, Laval, 77 700, Louis-H.-Lafontaine, 45 000, Notre-Dame, 297 658, Royal Victoria, 97 125, du Sacré-Coeur de Montréal, 38 850, St-Francois d'Assise, 38 850, Ste-Justine, 2 357 769, St-Luc, 151 710, du St-Sacrement, 77 700; Hôtel-Dieu de Montréal, 11 307 531; Hôtel-Dieu de Québec, 162 407; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 3 311 451.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 19 426.

.Centres et instituts de recherche: 61 000 656 $

Association des hôpitaux du Québec, 75 000; Auberge Madeleine, 38 210; CENTRES: Douglas, 1 683 137, Francois Charon, 190 000, de hospitalier Sherbrooke, 161 560, de recherche Fernand-Séguin, 94 578, René-Cassin, 127 353, de Santé Publique de Québec, 180 529, de services en déficience intellectuelle Mauricie/Bois-Francs, 80 000, de services sociaux de Québec (CSSQ), 127 192; CENTRES JEUNESSE: Mauricie-Bois-Francs, 127 353, de la Montérégie, 136 155, de Montréal, 150 000; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Côte-des-Neiges, 48 460, des Faubourg, 150 000, Haute Ville, 200 000, St-Hubert, 150 000; Collège des médecins du Québec, 50 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 127 116; Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec, 38 272; Direction Santé Publique HMR, 168 025; Domremy Montréal, 189 699; Fonds de la recherche en santé du Québec, 40 535 900; HÔPITAUX: Général de Montréal, 62 467, Général Juif Sir Mortimer B Davis, 182 578, Juif de réadaptation, 127 273, Maisonneuve-Rosemont, 2 447 500, du St-Sacrement, 80 000; INSTITUTS: interculturel de Montréal, 100 000, national de la recherche scientifique, 183 390, Philippe-Pinel de Montréal, 51 143, Raymond-Dewar, 263 839, de recherche du Montreal General Hospital, 531 600, de recherches cliniques de Montréal, 8 000 069; Maison St-Jacques, 73 850; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: Chaudière-Appalaches, 27 000, Laval, 150 000, Montréal-Centre, 35 000; Regroupement des ressources alternatives en santé mentale, 53 663; Société de la revue médecine-sciences, 73 700; UNIVERSITÉS: Concordia, 108 339, Laval, 618 148, McGill, 40 000, de Montréal, 1 191 219, du Québec à Montréal, 1 286 131, du Québec à Trois-Rivières, 123 437, Sherbrooke, 309 096.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 52 675.

.Centres locaux de services communautaires: 809 934 005 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 809 807 705;

CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Montcalm, 40 000; du Richelieu, 76 300.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 10 000.

.Centres de travail adapté: 27 743 300 $

Association Action Plus, 403 027; ATELIERS: Abaco Inc., 500 489, Actibec 2000 Inc., 256 237, l'Essor Inc., 326 634, Flèche de Fer Inc., 1 481 543, Industriel St-Jean (1980) Inc., 429 242, Kami Inc., 190 694, Léopold Desrosiers Inc., 480 390, Martin-Pêcheur Inc., 938 522, Poly-Teck Inc., 803 671, de Réadaptation au Travail de Beauce Inc., 1 638 820, Taq Inc., 844 969, des Vieilles Forges Inc., 1 177 812; Cartonek Inc., 505 343; Centrap Inc., 704 067; Centrap (Mitis) Inc., 250 849; CENTRES: Juif de Travail J.V.S. Inc., 850 195, récupération et recyclage de linge du grand Montréal (C.R.R.L.G.M.), 313 881, de Sous-Traitance Beauce Inc., 961 093; CENTRES DE TRANSITION: pour Adultes Le Transit Inc., 929 658, le Sextant Inc., 1 553 589, de Charlevoix Inc., 801 944, Laro Inc., 886 502;

Cetal Inc., 227 522; Chaine de Travail Adapté CTA Inc., 781 718; C.A.P.E.Q. Inc., 1 359 430; GROUPES: Prosac Inc., 359 115, R.C.M. Inc., 709 803; Hichaud Inc., 416 565; Horisol coop de travailleurs, 307 658; Impression Alliance 9000 Inc., 142 025; Pir-Vir Inc., 427 805; Placement Potentiel Inc., 526 286; RÉCUPÉRATIONS: Centre du Québec Inc., 722 292, Frontenac Inc., 512 153, Grand-Portage Inc., 217 123, Marronniers Inc., 596 626; Reintek Inc., 350 055; Reliure Amqui (I.M.V. Inc.), 446 641; Serlan Inc., 455 707; Société Via Inc., 1 053 162; Temabex Inc., 902 443.

.Familles d'accueil: 133 252 464 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "FAMILLES D'ACCUEIL") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 130 752 464;

C.L.S.C. Parc Extension, 2 500 000.

.Hébergement et soins de longue durée: 1 250 790 306 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "HÉBERGEMENT ET SOINS DE LONGUE DURÉE") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 1 249 242 351;

CENTRES: d'Hébergement C.P.L. Argyle Inc., 195 792; Hébergement et de Soins de Longue Durée l'Oasis de Laval Inc., 187 848; Maison des Ainé(E)S, 276 033; Placements M.G.O. Inc., 400 916; Villa Les Tilleuls, 311 867.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 175 499.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 103 729 330 $

Corporation d'urgences-santé de la région de Montréal Métropolitain, 33 583 951; Fonds de la recherche en santé du Québec, 1 997 700; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 68 147 679.

.Organismes communautaires de promotion et de services: 131 302 502 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "ORGANISMES COMMUNAUTAIRES DE PROMOTION ET DE SERVICES") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 127 029 915;

Alliance communauté culturelle pour égalité dans santé et services sociaux au Québec, 32 000; ASSOCIATIONS: des arches du Québec, 103 000, des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 25 000, canadienne pour la santé mentale du Québec, 83 011, du diabète du Québec, 20 000, des grands frères et grandes soeurs du Québec, 40 000, des groupes d'intervenants en défense de droits en santé mentale du Québec, 182 724, des Hypoglycémiques du Québec Inc., 20 000, des Intervenants en Toxicomanie du Québec Inc., 20 000, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 105 000, Québécoise de Suicidologie (A.Q.S.), 143 202, québécoise des centres communautaires pour ainés, 20 000, des Ressources Intervenant auprès des Hommes Violents Inc., 60 000; Audiothèque pour Personnes Handicapées de l'Imprimé du Québec Inc., 20 000; Centre de prévention de la violence familiale générations, 205 000; Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida, 85 000; Comité Provincial des Malades Inc., 50 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 100 000; Corporation accueillons un enfant, 20 000; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 45 000, des Associations de Familles Monoparentales du Québec (FAFMO) Inc., 100 000, des centres d'action bénévole du Québec, 135 000, des Moissons du Québec, 24 000, des organismes bénévoles d'aide et de soutien aux toxicomanes du Québec, 160 000, du Québec pour le planning des naissances, 79 000, québecoise association familles et amis de la personne, 150 606, de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté, 85 000, des Unions de Familles Inc., 60 000; Hôpital Jean-Talon, 169 270; Ligue La Leche, 22 000; Mouvement retrouvailles adoptés-non adoptés-parents, 35 000; Naissance-renaissance, 55 000; Parents-Secours du Québec Inc., 24 000; L'R des centres de femmes du Québec, 90 000; REGROUPEMENTS: des centres de santé des femmes du Québec, 38 000, des cuisines collectives du Québec, 23 000, des équipes régionales espace, 65 000, inter-organismes

pour une politique familiale au Québec, 60 000, des Maisons des Jeunes du Québec Inc., 90 000, des maisons d'hébergement jeunesse du Québec, 70 000, des organismes communautaires autonomes Jeunesse du Québec, 55 000, des organismes orienteurs du Québec (RODQ), 70 000, provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 85 000, provincial des organismes communautaires d'assistance et accompagnement, 20 000, québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (C.A.L.A.C.S.), 85 000, des ressources alternatives en santé mentale, 312 578; Revue Santé Mentale au Québec, 44 850; Sobriété du Canada, 32 000; SOCIÉTÉS: canadienne de l'hémophilie section Québec, 125 000, pour les enfants handicapés du Québec, 162 745; Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires santé services sociaux, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 326 601.

.Organismes de promotion des droits des personnes handicapées: 3 325 300 $

Action-handicap Estrie, 41 207; Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec (A.R.U.T.A.Q.), 57 475; ASSOCIATIONS: générale des insuffisants rénaux, 37 120, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées Québec (A.M.E.I.P.H.Q.), 51 000, des paraplégiques du Québec, 45 565, du Québec pour enfants avec problèmes, 87 400, du Québec pour l'intégration sociale, 85 200, québécoise de l'épilepsie, 40 400, Québécoise des Étudiants et Étudiantes Handicapés Post-Secondaire Inc., 21 000, québécoise des parents d'enfants handicapés visuels (A.Q.P.E.H.V.), 87 400, québécoise des personnes aphasiques, 39 115, Québécoise des Personnes de Petite Taille Inc., 25 000, québécoise pour les enfants atteints d'audimutite, 54 800, de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec, 45 300; Centre québécois de la déficience auditive (CQDA), 74 996; COMITÉS: Provincial des Malades Inc., 64 943, régional des associations pour les déficients mentaux région 06A, 41 606; Confédération des Organismes de Personnes Handicapées du Québec, 71 569; FÉDÉRATIONS: des Mouvements Personne d'Abord du Québec, 22 000, pour Personnes Handicapées du K.R.T.B. Inc., 44 424, québécoise des laryngectomisés, 38 900; GROUPEMENTS: des Associations de Personnes Handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc., 40 554, des organismes de personnes handicapées du Saguenay, 40 507; Kéroul, 38 683; REGROUPEMENTS: des Aveugles et Amblyopes du Québec (RAAQ), 77 700, pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides, 40 947, des organismes de promotion de personnes handicapées de Laval, 24 833; REGROUPEMENTS DES ASSOCIATIONS DE PERSONNES HANDICAPÉES: Abitibi-Témiscamingue (RAPHAT), 37 554, Chaudière-Appalaches, 41 695, Gaspésie Inc., 37 554, Outaouais (RAPHO), 39 674, de promotion de personnes handicapées 04 Sud Inc., 41 676, Richelieu-Yamaska Inc., 44 433; REGROUPEMENTS DES ORGANISMES DE PROMOTION: Bas-du-Fleuve, 39 120, Montréal, 40 886, pour personnes handicapées région 03, 23 533, pour personnes handicapées région 04-nord, 43 226; SOCIÉTÉS: d'habitations communautaires Logique Inc., 45 600, québécoise de l'autisme, 63 000; TABLES DE CONCERTATION: associations de personnes handicapées de la Côte-Nord, 42 763, régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 39 554.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 1 405 388.

.Protection de l'enfance et de la jeunesse et réadaptation pour jeunes et mères en difficulté: 551 173 413 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "PROTECTION DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE ET RÉADAPTION POUR JEUNES ET MÈRES EN DIFFICULTÉ") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 550 723 496;

Association des centres jeunesse du Québec, 115 150; Centre de services sociaux Abitibi-Témiscamingue, 38 340; CENTRES JEUNESSE: de l'Estrie, 63 438, Mauricie-Bois-Francs, 77 585, de la Montérégie, 35 728, de Montréal, 38 034, de l'Outaouais, 37 544.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 44 098.

.Prothèses et orthèses: 87 676 668 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 87 676 668.

.Rémunération des internes et résidents: 93 290 099 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 93 290 099.

.Services dentaires: 104 721 440 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 104 721 440.

.Service de la dette: Établissements de santé et de services sociaux: 411 982 734 $

(C.H.: Centres hospitaliers, C.H.S.L.D.: Centres d'hébergement et de soins de longue durée, C.L.S.C.: Centres locaux de services communautaires, M.R.C.: Municipalité régionale de comté),

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN:: Association montréalaise pour aveugles M. Penfield, 36 943; C.H.S.L.D. Biermans-Triest, 106 ; C.H.S.L.D. Champlain-Manoir Verdun, 2 159 392; C.H.S.L.D. Plateau Mont-Royal, 1 379 972; C.H.S.L.D. Monts et Rivières, 15 ; C.H.S.L.D. Résidence Mance-Décary, 795 638, CENTRES: réadaptation Lucie-Bruneau, 789 706, réadaptation Normand-Laramée, 65 , Ste-Hélène, 66 094, Séjour Laval Inc., 338 669, Soins prolongés de montréal, 8 989; CENTRES D'ACCUEIL: Horizons de la Jeunesse, 167 736, Juif, 1 463 013, Lachine, 395 070, Miriam, 65 274; CENTRES HOSPITALIERS: Angrignon, 1 528 048, Côte-des-Neiges, 685 679, Fleury, 1 891 313, Gériatrique Mainmonides, 977 701, Jacques-Viger, 938 377, J.-Henri-Charbonneau, 493 095, Lachine, 1 843 235, LaSalle, 1 417 479, Pierre-Boucher, 4 774 535, Saint-Laurent, 514 584, St. Mary's, 954 415, St-Michel, 773 569, Verdun, 261 753; CENTRES JEUNESSES: Laurentides, 35 132, Laval, 646 739, Montérégie, 403 681, Montréal, 1 310 270, Shawbridge, 20 526; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: et C.H.L.S.D. Marigot, 232 417, et C.H.S.L.D. Ste-Rose de Laval, 282 042, Rivière-des-Prairies, 163 823, St-Henri, 159 136, St-Louis du Parc, 259 052, Cité de la santé de Laval, 6 641 137; École Mont St-Antoine Inc., 283 983; FOYERS: Lajemmerais, 67 059, pour personnes âgées St-Laurent, 183 401, Rousselot, 9 245; HÔPITAUX: Charles-Lemoyne, 1 089 942, Chinois de Montréal, 459 484, Douglas, 1 292 129, Général juif Sir-Mortimer B. Davis, 1 642 956, Général du Lakeshore, 227 673, Général de Montréal, 1 743 650, Hôtel-Dieu de Montréal, 1 917 422, Jean-Talon, 2 678 606, Juif de réadaptation, 125 525, Louis-H.-Lafontaine, 725 884, Maisonneuve-Rosemont, 763 429, Marie-Clarac, 189 024, Marie-Enfant, 167 705, Montréal pour enfants, 588 779, Mont-Sinaï, 1 156 833, Neurologique de Montréal, 497 087, Notre-Dame, 2 740 999, Notre-Dame de la Merci, 1 586 357, Reddy Memorial, 304 345, Rivière-des-Prairies, 1 008 539, Royal Victoria, 531 001, Sacré-Coeur-de-Montréal, 2 606 327, Saint-Charles-Borromée, 772 097, Sainte-Jeanne-d'Arc, 291 833, Ste-Justine, 3 061 911, Saint-Luc, 1 703 760, Santa-Cabrini, 1 505 088; INSTITUTS: Canadien Polonais du Bien-être Inc., 483 032, Cardiologie de Montréal, 805 377, Philippe-Pinel Montréal, 527 557; Manoir l'Âge d'or, 784 120; Promotions sociales Taylor-Thibodeau, 192 427; Recherches cliniques Montréal, 257 971; Régie régionale de la santé et des services sociaux Montréal-Centre, 1 103 094; Regroupement des C.H.S.L.D. des Trois-Rives, 310 649; Résidence Laurendeau, Légaré, Louvain, 242 857; Villa Notre-Dame-de-Grâces, 87 250;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre jeunesse Québec, 353 300; Centre de Réadaptation L'Estran, 247 657; CENTRES HOSPITALIERS: Notre-Dame-de-Lourdes & St-Charles, 404 233, Paul-Gilbert, 1 556 709, Robert-Giffard, 3 030 402, Université Laval, 1 533 838, Universitaire de Québec, 3 436 280; CORPORATIONS: hébergement du Québec, 141 208 113, hébergement Québec, 68 619 112; FOYERS: Chanoine-Audet Inc., 38 916, Loretteville Inc., 181 893; HÔPITAUX: Enfant-Jésus, 5 114 833, Général de Québec, 314 361, Jeffrey Hale, 64 296, Laval (1975), 1 484 129, St-François-d'Assise, 2 117 893, St-Sacrement, 598 653, Hôtel-Dieu de Lévis, 2 379 149, Hôtel-Dieu de Québec, 1 000 384, Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus, 134 925, La Triade, 124 583, Saint Brigid's Home Inc., 180 201; Institut de réadaptation en défense physique Québec, 325 434; Regroupement des C.H.S.L.D. Christ-Roi, 559 366;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: C.H. de Val-d'Or, 810 822; CENTRES: jeunesse d'Abitibi-Témiscamingue, 192 520, santé Vallée-de-l'Or, 344 896; ABITIBI-OUEST: C.H. Hôtel-Dieu d'Amos, 1 158 437; C.H. St-Jean, 42 421; C.H. La Sarre, 159 842; C.L.S.C.et C.H.S.L.D. Les Eskers, 78 069; Clair Foyer Inc., 312 759; ARGENTUEIL: Hôpital d'Argentueil, 1 259 904; Résidence de Lachute, 31 761; ARTHABASKA: C.H.S.L.D. de la M.R.C. d'Arthabaska, 881 444; C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de l'Érable, 421 545; Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 522 103; BEAUCE-NORD: CLSC, C.H.S.L.D., M.R.C. Nouvelle-Beauce, 175 466; BEAUCE-SUD: C.H. Beauce-Etchemins, 42 ; C.H.S.L.D. Beauce, 175 416; Centre Victor-Cloutier, 90 048; BELLECHASSE: C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Bellechasse, 213 958; C.L.S.C, C.H.S.L.D., M.R.C. Etchemins, 310 282; BERTHIER: CENTRES D'ACCUEIL: Brassard Inc., 24 378, Désy Inc., 19 312; BONAVENTURE: C.H. Baie-des-Chaleurs, 570 506; C.L.S.C. Chaleurs, 280 743; C.L.S.C. Malauze, 420 013; BROME-MISSISISQUOI: C.H. de Bedford, 350 041; Hôpital Brome-Mississisquoi-Perkins, 359 872; CHAMBLY: Centre

Butters-Savoy Horizon, 103 963; CHAMPLAIN: Regroupement Cloutier-du-Rivage, 1 369 582; CHAPLEAU: C.H. de Gatineau, 6 373 900; CHARLEVOIX: CENTRES HOSPITALIERS: Charlevoix, 134 510, St-Joseph de La Malbaie, 1 307 230; Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré, 298 ; CHÂTEAUGAY: C.L.S.C. Châteauguay, 145 534; Service de réadaptation du Sud-Ouest, 32 327; CHICOUTIMI: C.H.S.L.D. de Chicoutimi, 208 257; Centre jeunesse Saguenay-Lac-St-Jean, 698 042; Centre de réadaptation Saguenay, 186 443; Complexe hospitalier Sagamie, 2 222 446; DEUX-MONTAGNES: C.H.S.L.D. Rive et Mirabel, 54 675; C.H. Saint-Eustache, 3 691 064; DRUMMOND: C.H. Frédéric-Georges-Hériot, 544 150; Hôpital Ste-Croix, 855 781; DUBUC:FOYERS: Bagotville, 45 962, St-Joseph-de-la-Baie, 21 143; Hôpital de la Baie-des Ha! Ha! Inc., 853 812; DUPLESSIS: C.H. régional Sept-Îles, 1 595 509; CENTRES: Santé Basse-Côte-Nord, 2 774 121, Santé Minganie, 278 417; FRONTENAC: C.H. de la Région de l'Amiante, 1 071 488; C.H.S.L.D. Amiante, 170 174; Hôpital St-Julien, 538 493; GASPÉ: C.H. de Chandler, 776 799; C.H. Hôtel-Dieu de Gaspé, 585 211; C.H. Mgr-Ross, 599 195; C.L.S.C. de la Pointe, 159 193; GATINEAU: C.H. de Maniwaki (La corporation du), 356 273; FOYERS: Accueil Gracefield, 22 013, Père-Guinard, 50 782; HULL: C.H. Pierre-Janet (La corporation du), 190 337; C.H. régional de l'Outaouais, 1 521 121; Centre jeunesse Outaouais, 46 932; C.L.S.C. de Hull, 197 845; IBERVILLE: Centre d'accueil Rouville, 67 007; Foyers Farnham Inc., 104 945; Résidences Champagnat d'Iberville Inc., 417 435; ÎLES-DE-LA-MADELEINE: C.H. de l'Archipel, 5 200 803; JOHNSON: Carrefour de la santé et des services sociaux Val St-François, 312 629; JOLIETTE: C.H.S.L.D. Montcalm, 72 706; C.H. régional de Lanaudière, 3 392 974; Centre jeunesse Lanaudière, 159 169; JONQUIÈRE: C.H. Jonquière, 596 421; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: C.H.S.L.D. Regroupement Kamouraska, 125 493; C.L.S.C. Frontières et C.H.S.L.D. Témiscouata, 281 653; Hôpital Notre-Dame-de-Fatima, 65 659; L'ASSOMPTION: Centre Chemin du Roy, 125 787; C.H. Le Gardeur, 3 857 483; LABELLE: C.H.S.L.D. Ste-Anne-Côme-Cartier, 37 469; C.H. et centre de réadaptation Antoine Labelle, 519 002; C.H. Laurentien, 696 931; C.H. Laurentides/Centre d'accueil et de réadaptation Hautes-Vallées, 3 014; C.H.S.L.D. Vallées du Nord, 191 049; Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix, 736 475; LAC-SAINT-JEAN: C.H.S.L.D. Lac-Saint-Jean-Est, 129 544; Centre Jeannois, 10 101; Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 98 607; Villa des Lys Inc., 120 080; LA PRAIRIE: C.H.S.L.D. Trèfle d'Or, 54 195; LAVIOLETTE: Carrefour de la santé et des services sociaux St-Maurice, 202 186; C.H.S.L.D. Centre Mauricie, 592 001; C.H.S.L.D. regroupement Mékinac-Des-Chenaux, 261 641; LOTBINIÈRE: C.L.S.C. et C.H.S.L.D. Les Blés d'Or, 59 597; C.L.S.C., C.H.S.L.D., M.R.C. Lotbinière, 202 779; MASKINONGÉ: Regroupement de la santé et des services sociaux de la M.R.C. Maskinongé, 109 885; MATANE: C.H.S.L.D. de Cap-Chat, 94 761; C.H.S.L.D. de Matane, 1 134 021; C.L.S.C. de Matane, 51 301; Centre de réadaptation Gaspésie, 63 008; Hôpital des Monts (La corporation de), 486 846; MATAPÉDIA: C.H. d'Amqui, 81 ; Hôpital de Mont-Joli Inc., 226 183; MÉGANTIC-COMPTON: C.H. Lac-Mégantic, 257 259; C.L.S.C.-C.H.S.L.D. du Haut St-François, 246 148; Maison Paternelle, 94 190; MONTMAGNY-L'ISLET: C.L.S.C., C.H.S.L.D., M.R.C. l'Islet, 21 550; CENTRES D'ACCUEIL: St-Eugène-de-l'Islet Inc., 54 005, Saint-Fabien-de-Panet, 42 923; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Appalaches, 55 550, Trois-Saumons, 159 892; FOYERS: Bon Secours Inc., 33 869, Youville, 368 978; Hôtel-Dieu de Montmagny, 1 291 607; NICOLET-YAMASKA: FOYERS: Lucien-Shooner Inc., 43 146; de Nicolet, 56 983, St-Célestin, 222 913, Hôpital du Christ-Roi, 351 893; ORFORD: Carrefour de la santé et des services sociaux C.L.S.C. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. de Coaticook, 162 772; PAPINEAU: C.L.S.C.-C.H.S.L.D. Petite-Nation, 192 084; C.H. de Buckingham, 393 685; PONTIAC: C.L.S.C., C.H.S.L.D. et C.H. Pontiac, 1 914 664; Pavillon du Parc Inc., 318 816; PORTNEUF: Centre régional hébergement santé Portneuf, 1 737 204; PRÉVOST: C.H.S.L.D. Rivière du nord, 68 742; Hôtel-Dieu de St-Jérôme, 4 738 654; RICHELIEU: C.H.S.L.D. Bas-Richelieu, 163 381; Hôtel-Dieu de Sorel, 724 780; RICHMOND: Accueil de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, 30 482; C.L.S.C., C.H. et C.H.S.L.D. de la M.R.C. Asbestos, 336 433; RIMOUSKI: C.H. régional de Rimouski, 961 722; Centre jeunesse Bas-St-Laurent, 156 414; Foyer de Rimouski Inc., 190 729; Service d'adaptation Osmose, 113 781; RIVIÈRE-DU-LOUP: C.H. et d'hébergement Rivière-du-Loup, 686 776; C.H. Trois-Pistoles, 136 856; Centre de réadaptation déficients intellectuels K.R.T.B., 41 463; Villa Dubé Inc., 40 662; ROBERVAL: C.H., C.H.S.L.D. et C.L.S.C. Maria-Chapdelain, 684 ; C.H. de Dolbeau, 390 447; C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine, 7 524; Hôtel-Dieu de Roberval, 635 402; ROUSSEAU: Foyer de St-Donat Inc., 32 359; Manoir de la Pointe Bleue, 261 418; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: C.H. Rouyn-Noranda, 1 987 032; Centre santé Ste-Famille, 431 830; Centre Santé Témiscamingue, 196 917; Pie XII, 75 792; Rouyn-Noranda Inc., 109 775; SAGUENAY: Centre communautaire de services de santé et de services sociaux Haute-Côte-Nord, 729 152; Centre de protection et de réadaptation Côte-Nord, 98 441; C.H. régional Baie-Comeau, 1 022 701; Centre N.-A.-Labrie, 363 053; SAINT-HYACINTHE: Résidence santé Richelieu-Yamaska, 2 046 942; SAINT-JEAN: Hôpital du Haut-Richelieu, 1 595 629; Le Renfort Inc., 104 522; SAINT-MAURICE: C.H. Centre-Mauricie, 830 523; SALABERRY-SOULANGES: C.H. Suroît, 4 888 997, C.H.S.L.D. Haut St-Laurent, 152 ; SHEFFORD: Centre Butters Inc., 146 558; Centre gériatrique Courville, 91 ; C.H. de Granby, 663 114; C.H.S.L.D. Horace-Boivin, 96 567; SHERBROOKE: CENTRES: jeunesse Estrie, 230 270, de réadaptation de l'Estrie, 90 809, universitaire de santé de l'Estrie, 3 735 130; C.H.S.L.D. Estriade, 207 770; Institut universitaire gériatrique de Sherbrooke, 332 719; TROIS-RIVIÈRES: Centre Les Deux-Rives, 137 443; C.H.S.L.D. Le Trifluvien, 103 977; Centre jeunesse Mauricie-Bois-Francs, 809 123; Centre de réadaptation Interval, 76 ; C.H. St-Joseph-de-Trois-Rivières, 2 134 109; C.H. Ste-Marie, 2 042 576; UNGAVA: CENTRES SANTÉ: Inuulitsivik, 442 590, services sociaux Radissonie, 145 042, Tulattavik Ungava, 1 826 442; Conseil Cri de la santé et des services sociaux, 168 000.

.Services hospitaliers hors Québec: 76 712 999 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 76 712 999.

.Services médicaux: 2 157 721 527 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 2 157 721 527.

.Services optométriques: 24 675 411 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 24 675 411.

.Services pharmaceutiques et médicaments: 703 345 715 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 703 345 715.

.Autres: 27 556 415 $

(EXCLUANT LE DÉTAIL PUBLIÉ AU TABLEAU SOUS LE TITRE "AUTRES") (VOIR PAGES 2-322 et 2-323), 10 023 038;

Agence canadienne du sang, 459 040; Amis du Caroussel de Québec, 20 000; ASSOCIATIONS: amateurs de patins à roues alignées du Québec (A.A.P.R.A.Q.), 20 000, Canadienne de Normalisation, 101 032, pour les droits des non-fumeurs, 50 000, des hôpitaux du Québec, 3 069 902, Internationale des Clubs Lions, 45 000, des jeunes bègues du Québec, 20 000, Pulmonaire du Québec, 80 000, Québécoise des Entreprises Adaptées Inc., 25 000, Québécoise des Personnes de Petite Taille Inc., 20 000; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 50 000; Bureau du film de Québec, 100 000; Camp-École Trois-Saumons Inc., 30 000; Canadian Coordinating Office for Health Technology, 94 668; Carnaval de Québec Inc., 75 000; CENTRES: Communautaire l'Amitié Inc., 25 000, Communautaires de Beauport Inc., 45 000, d'intervention en violence et abus sexuels de l'Estrie, 20 000, Lanaudière d'emploi pour femmes, 20 000, régional de développement d'entreprises de Québec, 250 000; Coalition gai et lesbienne Québec, 30 000; COMITÉS: directeur sur la stabilité d'emploi des cadres, 1 445 900, patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS), 2 580 652, Permanent de Lutte à la Toxicomanie Inc., 270 000; Commission de la capitale nationale du Québec, 50 000; Communauté urbaine Québec, 225 800; Confédération des Organismes de Personnes Handicapées du Québec, 20 000; Conférence des régies régionales de la santé et des services sociaux du Québec, 50 000; Consortium de recherche pour l'autonomie des personnes, 1 000 000; Coopérative de services Rive-Sud, 20 000; Cornell University, 75 000; Corporation Cité-Joie Inc., 50 000; Corporation du vieux couvent de Château-Richer, 30 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 30 000; Entraide pour Hommes de Montréal Inc., 35 000; Évasion St-Pie X, 25 000; Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté, 45 000; Festival de la Santé Inc., 25 000; Festival folklorique des enfants du monde à Beauport, 40 000; Forum des priorités régionales de la capitale, 50 000; Gai Écoute Inc., 40 000; Génie Biomédical Montérégie, 50 000; GROUPES: d'expérimentation et de support à l'intervention de Québec (GESIQ), 50 000, de recherche en animation et planification économique (Grape), 30 000; Info-Tabac, 20 000; Institut canadien d'information sur la santé, 106 658; I.N.R.S.-Culture & Société, 30 000; Le Portail, 50 500; MAISONS: l'Alcove Inc., 50 000, Connaissance de Soi Inc., 30 000, d'entraide pour toxicomanes Le Rucher, 35 000, Notre-Dame du Saguenay, 50 000, Plein Coeur, 40 000; MAISONS DES JEUNES: de Murdochville, 20 000, de St-Amable, 25 000; Office des personnes handicapées du Québec, 40 000; Opération Enfant-Soleil, 50 000; Parc technologique du Québec métropolitain, 50 000; Pavillon du Nouveau Point de Vue Inc., 250 000; Québec -Transplant, 1 845 000; Receveur général du Canada (Comité consultatif sur la santé de la population), 27 600; RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de l'Estrie, 39 865, Laval, 42 000, de la Montérégie, 44 000, Montréal-Centre, 237 400, de Québec, 42 470; Regroupement des organismes communautaires du K.R.T.B., 50 000; Réseau québécois pour la santé du sein voie d'expression des femmes, 20 000; R.R.S.S.S. de l'Outaouais, 39 565; Secrétariat général de la santé et des services sociaux (SGSSS), 614 400; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 412 710, de Développement du Massif de Petite Rivière St-Francois Inc., 35 000, Internationale d'Évaluation des

Technologies de la Santé, 45 000, québécoise de l'autisme, 20 000, St-Vincent-de-Paul de Québec, 35 000; Table des regroupements provinciaux d'organismes communautaires santé services sociaux, 25 000; Tel-Jeunes, 100 000; Théâtre de la Bordée, 20 000; Villa St-Léonard, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 2 084 215.

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière (Pour détail, voir pages 2-322 et 2-323): 727 855 677 $

Créances douteuses et autres provisions: 200 000 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 200 000.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

	FONCTIONNEMENT				
	Centres hospitaliers	Régies régionales de la santé et des services sociaux	Hébergement et soins de longue durée	Protection de l'enfance et de la jeunesse et réadaptation pour jeunes et mères en difficulté	Réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique et pour des personnes toxicomanes
Régies régionales de la santé et des services sociaux					
Abitibi-Témiscamingue	99 215 665 $	4 791 960 $	23 142 120 $	12 420 688 $	19 378 275 $
Bas-Saint-Laurent	174 284 565	5 700 277	31 462 275	15 336 339	14 951 189
Chaudière-Appalaches	183 689 684	6 607 736	57 852 685	19 781 709	19 566 821
Côte-Nord	62 758 425	4 140 216	8 134 993	10 200 765	8 081 737
Estrie	181 951 512	5 795 872	76 308 165	23 267 356	17 475 282
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	88 079 278	3 850 572	21 045 145	7 687 175	6 588 757
Lanaudière	134 705 040	4 680 637	35 294 590	19 942 476	18 479 030
Laurentides	181 711 691	5 856 358	47 007 154	26 829 766	25 051 606
Laval	104 020 133	4 529 457	44 062 372	40 604 909	17 893 765
Mauricie-Bois-Francs	299 359 690	8 911 706	86 168 920	27 755 437	37 404 202
Montérégie	441 637 808	15 103 464	145 501 349	62 450 894	78 616 946
Montréal-Centre	2 059 173 509	15 697 193	514 904 381	193 816 800	155 362 515
Nord-du-Québec	11 519 045	1 091 002	132 018	62 002	152 200
Nunavik	32 902 754	2 813 009	23 543	6 810	
Outaouais	150 899 983	6 516 134	43 719 432	17 310 676	21 655 126
Québec	712 400 594	10 969 569	74 426 012	57 092 167	61 569 934
Saguenay-Lac Saint-Jean	212 762 356	6 091 611	25 996 986	20 643 713	28 993 204
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James	27 760 534				
Sous-total	5 158 832 266 (*)	113 146 773	1 235 182 140	555 209 682	531 220 589
R.R.E.G.O.P.	54 231 251	708 894	12 292 027	623 979	1 721 055
Estimés à répartir	10 041 410	(831 100)	1 768 184	(5 110 165)	(581 884)
Total	**5 223 104 927 $(*)**	**113 024 567 $**	**1 249 242 351 $**	**550 723 496 $**	**532 359 760 $**

(*) Y compris un montant de 12 777 523 $ pour le transport ambulancier.

FONCTIONNEMENT (suite)

Centres locaux de services communautaires	Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	Transport ambulancier	Organismes communautaires de maintien à domicile	Familles d'accueil	Organismes communautaires de promotion et de services	Autres	Total
33 652 026 $	1 283 928 $	3 000 578 $	192 134 $	2 994 851 $	4 300 349 $	208 372 $	204 580 946 $
33 446 163	1 927 893	5 051 080	1 246 065	5 174 557	4 720 284	181 571	293 482 258
43 943 876	1 945 841	4 852 000	582 619	7 680 153	6 186 504	980 524	353 670 152
51 908 731	1 016 078	2 238 278	423 873	770 526	3 252 952	18 731	152 945 305
31 475 964	2 815 528	3 462 262	1 348 589	7 353 772	4 852 118	128 731	356 235 151
26 753 765	1 533 832	4 043 916	596 305	2 947 710	2 840 857	166 633	166 133 945
25 206 601	1 952 570	4 147 652	878 873	6 128 480	5 021 995	46 793	256 484 737
29 032 397	1 906 416	4 944 547	1 134 656	6 375 364	5 490 019	181 570	335 521 544
24 731 759	1 772 424		842 351	3 340 536	3 264 422	240 838	245 302 966
56 094 772	2 080 041	6 345 719	1 592 608	12 370 552	9 283 607	1 514 253	548 881 507
105 439 989	5 719 502	9 736 246	3 215 904	16 579 178	18 191 998	181 163	902 374 441
203 978 647	10 980 212		4 054 536	35 462 140	33 952 636	2 105 208	3 229 487 777
10 496 299	107 650	460 426	5 424		822 279	2 512	24 850 857
1 848	260 508		40 000	364 026	461 550	7 460	36 881 508
39 151 283	3 702 562	3 681 158	743 171	6 558 746	9 286 871	253 731	303 478 873
55 053 559	3 784 640	6 590 564	787 667	10 323 682	11 067 614	855 826	1 004 921 828
32 538 054	2 496 024	3 179 160	689 289	5 116 031	4 033 860	154 974	342 695 262
	218 217	292 453		691 871			28 963 075
802 905 733	45 503 866	62 026 039	18 374 064	130 232 175	127 029 915	7 228 890	8 786 892 132
5 446 940							75 024 146
1 455 032	2 655 856	2 044 395	26 852	520 289		2 794 148	14 783 017
809 807 705 $	**48 159 722 $**	**64 070 434 $**	**18 400 916 $**	**130 752 464 $**	**127 029 915 $**	**10 023 038 $**	**8 876 699 295 $**

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Détaillants	16 936	15 335
Production industrielle de boisson	267	57
	17 203	15 392
Autres droits et permis		
Concours publicitaires	2 769	2 667
Appareils d'amusement	3 371	4 773
Loteries et courses	6 152	5 773
Loteries - Vidéo	816	804
Études de dossiers	1 211	1 007
Agences d'investigation ou de sécurité	848	960
Permis d'explosifs	267	293
Divers	6	9
	15 440	16 286
	32 643	31 678
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de chambres et pension	6 444	7 941
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	388	
Financement de la certification et de la vérification des appareils de jeu	887	1 170
Financement des unités autonomes de services	25	
Recouvrements de tiers	111	60
Perception - Acquisition d'armes à feu	2 627	552
Perception - Exploitation d'entreprises d'armes à feu	116	129
Service de police	430	724
Divers	53	106
	11 081	10 682
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	388	
Compte pour le financement de la certification et de la vérification des appareils de jeu	887	1 170
Compte pour le financement des unités autonomes de services	25	
Total des ventes de biens et services	9 781	9 512
Intérêts		
Débiteurs	41	126
	41	126

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Amendes et confiscations		
Infractions à diverses lois	54	48
Alco-frein	132	135
Divers	33	38
	219	221
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	757	
Surplus - fonds spéciaux et organismes	7 727 (1)	955
Divers	6	29
	8 490	984
	18 531	10 843
Total des revenus autonomes	51 174	42 521
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide financière - Catastrophes	(33 423) (2)	(294)
Financement du programme conjoint de protection civile	1 024	947
Service de police - Ponts fédéraux	3 245	3 202
Services policiers autochtones	880	1 154
	(28 274)	5 009
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour le financement du programme conjoint de protection civile	1 024	947
Total des transferts du gouvernement du Canada	(29 298)	4 062
Total des revenus	**21 876**	**46 583**

(1) Transfert d'actifs au Fonds des services de police suite à sa création.
(2) La diminution s'explique par l'annulation d'un compte à recevoir du gouvernement du Canada relativement à la crise amérindienne de l'été 1990.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

GESTION INTERNE DU MINISTÈRE ET ENCADREMENT DES ACTIVITÉS RELIÉES À L'ALCOOL, AUX COURSES ET AUX JEUX

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Direction et services supports à la gestion	18 891		17 265	9 091	6 806
Permanents (1)	46		46		
Permanents (2)	10		10		10
2. Contrôle des alcools, des courses et des jeux	11 441	1	11 318	7 013	3 946
Permanents (1)	98		98		98
3. Services policiers en milieu autochtone	14 007		10 092		75
TOTAL	44 493	1	38 829	16 104	10 935

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-16.
(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

SÛRETÉ DU QUÉBEC

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	261 422	440	254 469	219 211	11 215
2. Gestion interne et soutien	132 405	6	115 862	36 709	68 000
TOTAL	393 827	446	370 331	255 920	79 215

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26

GARDE DES DÉTENUS ET RÉINSERTION SOCIALE DES DÉLINQUANTS

1. Services correctionnels	225 979	27	225 242	128 798	95 729
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	2 925	1	2 740	1 799	906
TOTAL	228 904	28	227 982	130 597	96 635

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources requises pour la gestion des programmes. Il vise également à financer les services policiers autochtones de même que les interventions de la Régie des alcools, des courses et des jeux en matière de contrôle dans les secteurs de la vente et de la fabrication d'alcool, des jeux de hasard et d'amusement, de même que des courses de chevaux.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
1 167	46					201	
359							
5						10 012	
1 531	46					10 213	

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens.

		18 644	5 327		72		
11 153							
11 153		18 644	5 327		72		

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

715							
35							
750							

SÉCURITÉ PUBLIQUE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — SÉCURITÉ ET PRÉVENTION
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Expertises judiciaires	7 798		7 635	5 047	2 034
2. Affaires policières, sécurité-protection, sécurité civile	29 237	7	28 783	18 989	7 454
Permanents (1)	41 600		41 600		
Permanents (2)	7 863		7 863	2 405	1 456
3. Formation des policiers	7 521		7 521		
4. Commissaire à la déontologie policière	2 271		2 264	1 639	592
5. Comité de déontologie policière	2 253		2 198	1 358	816
6. Recherche des causes et des circonstances des décès	5 634		5 624	2 627	2 928
TOTAL	104 177	7	103 488	32 065	15 280

(1) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.
(2) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

TOTAL DES PROGRAMMES					
Votés	721 784	482	691 013	432 281	200 501
Permanents	49 617		49 617	2 405	1 564
	771 401	482	740 630	434 686	202 065

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	434 686	202 065

Ce programme vise à fournir des expertises diverses en matière judiciaire, à assurer la sécurité des personnes et de leurs biens de même que des édifices gouvernementaux. Il vise également à assurer la formation des policiers, à permettre le traitement des plaintes relatives à leurs fonctions, à assurer l'inspection des services de police et finalement à intervenir dans le cas des décès survenus en des circonstances obscures ou violentes.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
554							
350						1 990	
						41 600	
						4 002	
		4 811	2 568	142			
33							
24							
69							
1 030		4 811	2 568	142		47 592	
14 464	46	23 455	7 895	142	72	12 203	
						45 602	
14 464	46	23 455	7 895	142	72	57 805	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
14 464	46	89 369	

SÉCURITÉ PUBLIQUE
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Gestion interne du Ministère et encadrement des activités reliées à l'alcool, aux courses et aux jeux		
Services policiers autochtones	11 653	
Autres	202	
Programme 2 - Sûreté du Québec		
Fonds des services de police		
Programme 4 - Sécurité et prévention		
Fonds d'assistance financière	41 600	
Indemnités en matière de sécurité civile	4 578	520
Institut de police du Québec	7 521	
Opérations de contrôle - Alcools, loterie et vidéo	1 950	
Subventions diverses aux partenaires du ministère	40	
Subventions aux services policiers municipaux		
Total des crédits et dépenses	**67 544**	520

	Autres paiements de transferts
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:	
Compte pour le financement du programme conjoint de protection civile	
Amélioration de la capacité d'intervention en situation d'urgence	
MONTANTS ASSUMÉS PAR LE FONDS SPÉCIAL:	
Fonds d'assistance financière	
Indemnités en matière de sécurité civile	9 721
Total des autres paiements de transferts	9 721
Total des transferts	**10 241**

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
		9 974	38			10 012	6 559
5	4	3	190			202	172
					24 043	24 043	26 932
					41 600	41 600	
		508	141	2 908		4 077	3 352
					7 521	7 521	7 968
		1 874				1 874	909
			40			40	185
							174
5	4	12 359	409	2 908	73 164	89 369	46 251
111		212	106		225	654	583
		21 061	129	56 440		87 351	
111		21 273	235	56 440	225	88 005	583
116	**4**	**33 632**	**644**	**59 348**	**73 389**	**177 374**	**46 834**

SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour le financement du programme conjoint de protection civile	Compte pour le financement de la certification et la vérification des appareils de jeux	Compte pour le financement des unités autonomes de services	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	434 686 045 $	290 070 $	620 091 $	23 962 $	187 579 $	35 142 350 $	470 950 097 $
Rémunération - Capital	1 484 250						1 484 250
Sous-total - Rémunération	436 170 295	290 070	620 091	23 962	187 579	35 142 350	472 434 347
Fonctionnement	202 065 493	20 920	252 364	1 577	199 965	13 600 727	216 141 046
Capital - Autres	12 979 758	59 901	14 158			136 860	13 190 677
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	215 045 251	80 821	266 522	1 577	199 965	13 737 587	229 331 723
Transfert - Rémunération	23 454 818						23 454 818
Transfert - Fonctionnement	7 894 381						7 894 381
Transfert - Capital	142 200						142 200
Transfert - Intérêt	72 118						72 118
Transfert - Support	57 805 466	653 508				87 351 344	145 810 318
Sous-total - Transfert	89 368 983	653 508				87 351 344	177 373 835
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	740 584 529	1 024 399	886 613	25 539	387 544	136 231 281	879 139 905
Créances douteuses et autres provisions	45 750						45 750
Total	740 630 279 $	1 024 399 $	886 613 $	25 539 $	387 544 $	136 231 281 $	879 185 655 $

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération:

	Opérations	470 950 097 $
	Capital	1 484 250
		472 434 347 $

Incluant 21 347 621 $ à l'égard de 258 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 8 047 503.

Fournisseurs de biens et de services: 229 331 723 $

Abattoir Neault et Fils Inc., 57 897; Accessoires d'auto W.W.D. Inc., 36 871; Agence sociale spécialisée de l'Outaouais Inc., 396 028; AGENCES DE SÉCURITÉ: Husky Inc., 56 441, Mirado Inc., 190 266, de Montréal Ltée, 159 202, St-Jérôme Inc., 112 219; Air Créebec Inc., 97 860; ALIMENTS: Ault Ltée, 98 858, la Brochette Inc., 170 534, Chatel Inc., 149 966, Fresko Inc., 151 021; André auto électrique, 71 619; A-Plus Transmissions, 61 771; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale, 108 542, des policiers provinciaux, 150 000, des services de réhabilitation sociale du Québec (1989), 49 665; ATELIERS: du centre de détention de Québec, 322 013, du Château C.D.Q., 59 390, de détention de Sherbrooke, 120 522, d'Elle, 36 510, Papillon, 75 233, Tanguay, 120 320; Au Nouveau Jour Réhabilitation Beauce Inc., 293 062; René Beauchemin, 39 279; René-Maurice Bélanger, 47 432; BELL: Canada, 3 349 809, Cellulaire, 329 075, Mobilité Cellulaire, 148 654, Mobilité Pagette, 195 373; BOULANGERIES: Gadoua Ltée, 212 052, Gaudreault Ltée, 66 688; Boulevard Produits de Bureau Inc., 47 965; Boutique Tricots Inc., 40 469; Françis Brabant, 82 001; Alain Brassard expert en sinistres, 46 300; Bridgestone/Firestone Canada Inc., 260 079; BUREAU D'EXPERTISES: des Assureurs Ltée, 107 193, Gaston Bean, 77 300; Camions International Élite Ltée, 162 034; Carte Corp-Rate, 3 954 391; Castiglio & Associés, 601 282; Cégep de St-Jérôme, 119 761; CENTRES: d'action Bénévole de Sept-Îles Inc., 42 580, Auto Roger Goyette Inc., 69 772, Chrysler Canada Ltée, 602 771, d'étude sur les métiers, 66 713, médical Pierre Noël, 187 715, Ressources Jeunesse, 99 492, de service automobile division de Good Year Canada, 50 367, des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 55 740, universitaire de santé de l'Estrie, 515 568; CENTRES D'ACCUEIL: le Joins-Toi Inc., 155 282, le Portage, 94 630; CENTRES DE BÉNÉVOLAT: du Lac Inc., 40 130, de Laval Inc., 339 614, Manicouagan Inc., 35 525, de la Rive-Sud, 304 967; CENTRES HOSPITALIERS: Robert Giffard, 40 672, Sainte-Marie, 187 302; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Ahuntsic, 303 652, de l'Aquilon, 91 071, Chaleurs, 76 307, de l'Estuaire, 63 305, des Faubourgs, 60 000, Gaston-Lessard, 173 236, de Hull, 122 736, Saguenay-Nord, 71 397, Seigneurie-Beauharnois, 56 657, des Sept-Îles, 42 284; CENTRES RÉSIDENTIELS COMMUNAUTAIRES: d'Amos Inc., 426 295, Arc en Soi, 208 978, Curé-Labelle,, 579 804, l'Espadrille, 650 464, de Roberval Inc., 325 287; Gaston Chapados, 68 655; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 63 433; Chaussures H. Brown Canada Ltée, 184 608; Chemises Diamond Inc., 53 892; Chrystiane Nolet, 40 960; Cleyn et Tinker (1989) Inc., 45 979; Communauté urbaine de Montréal, 52 912; Conseiller en Gestion des Risques I.A.R.D., 50 000; Continuité famille auprès des détenus, 50 000; Coopérative fédérée de Québec, 47 189; Corporation du Fort Saint-Jean, 87 363; Guy Cournoyer, 53 350; Courrier Purolator Ltée, 113 596; CPU Design Inc., 1 071 368; CPU Service Inc., 52 908; Crémerie des Trois-Rivières Ltée, 37 047; Croisières Carleton-les-Îles, 49 645; Cuirs Ted Bourdon Inc., 62 629; C.H.C. La Relève, 118 670; Databoss, 91 889; Dataglobe Canada Inc., 44 328; Michel Décary, 66 562; Decisionone, 343 658; Delorme, Bessette, en fiducie, 63 904; Déménagement Transit Canada Inc., 156 064; Deschambault & Associés Experts en Sinistres Inc., 47 063; Deshaies Inc., 92 921; Desjardins Ducharme Stein Monast, 152 402; Dicom Express Inc., 35 709; Distagro, 133 730; Distributeurs R. Nicholls Inc., 106 553; Distribution Alimentaire R.T., 38 158; An Do Duy, 36 113; Robert B.J. Dorion, 44 037; DTM, 75 732; Dubé Dion en fiducie, 58 771; Dufort et Lavigne Ltée, 43 896; Duguay, Salois, Dionne, Morneau, Massicotte & Tellier, 45 305; Dumont, Boileau, Lapointe, Soulière, 100 573; Stéphane Dupré, 41 918; Jean Dupuis & Associés, 145 941; École nationale d'administration publique, 193 369; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 135 868; Emballages Carrousel Inc., 178 669; Entrepôt Idéal Inc., 40 921; Entreprise Albert Cloutier Inc., 36 395; Enveloppe Transit Inc., 45 659; Equifax Canada Inc., 39 789; Esso Pétroleum Canada, 703 003; Estimations Dubuc et Lessard Inc., 300 743; Eugène Allard (1984) Inc., 42 513; Évaluations J.E. Fortin Inc., 71 850; Evan Inc., 216 293; Eveready Division Ralston Purina Inc., 58 365; Expansion-femmes de Québec, 327 601; EXPERTISES: Canada Inc., 59 773, Normand Bergeron experts en sinistres, 66 356; Experts en sinistres Interpro, 94 098; Fernand Alain Sécurité Publique - Détention, 57 122; Gilles Filion, 118 233; First Air, 37 743; Fisher Scientific Ltée, 37 313; Fonds des services gouvernementaux, 10 233 146; FONDS AU BÉNÉFICE DES PERSONNES INCARCÉRÉES: de Baie-Comeau, 39 520, du centre de détention de Québec, 81 940,

détention de St-Jérôme, 62 072, de l'établissement de détention de Trois-Rivières, 135 819, de l'E.D.M., 156 648; Ford du Canada Ltée, 207 079; Formulaires et systèmes Moore, 140 183; Florent Gagné & Charles Côté sécurité publique DGSP, 750 000; FRAIS D'URGENCE ET D'ENQUÊTE: 2 148 463; Gagnon, Poudrier, Thiffault, Bureau, 41 173; GARAGES: André Bilodeau Inc., 98 315, Lavigne et Nolin Enr., 45 377, Lévesque & Fils, 101 426, Magella Beaulieu Inc., 56 179; Gaston Contant Inc., 63 404; GE Capital Services Technologiques Inc., 452 847; General Motors du Canada Ltée, 7 760 120; Gérard Gauthier Expert en Évaluation de Batiment Enr., 167 350; Jean-Guy Gilbert, 70 569; Gilco Produits Chimiques Inc., 44 703; Goodyear Canada Inc., 228 796; Greb International, 40 263; GROUPES: Admari Inc., 104 062, Communication Services (C.S.) Inc., 65 871, Jean Coutu Inc., 70 973, Santé Médisys Inc., 40 167, de Sécurité Élite (2950-1194 Québec Inc.), 155 837, Sécurité Garde Inc., 51 464; G.H. Wood & Wyant Inc., 73 122; Hébert & Bourque, 126 300; Héli-Transport Inc., 128 423; HÔPITAUX: Maisonneuve-Rosemont, 66 006, St-Francois-d'Assise, 49 250; Hôtel des Gouverneurs, 110 463; Hôtel Radisson Gouverneurs, 41 053; Hôtelier, 63 942; Hudon et Deaudelin Ltée, 183 260; Immobilière Société d'Évaluation Conseil Inc., 45 200; Industrie Centaure Ltée, 104 489; INSTITUTS: Philippe-Pinel de Montréal, 1 130 309, de Police du Québec, 296 918; Inter-Cité Vidéo Inc., 88 704; I.B.M. Canada Ltée, 530 052; Jacques A. Gaudet & Associés Experts en Sinistre, 49 595; Jean Berthiaume Enr. Experts en Sinistres, 47 130; JG Rive-Sud Fruits et Légumes Inc., 69 646; Jacques Jobin, 42 118; Joron Automobile Ltée, 42 189; Journeault Tremblay et Associés Inc., 108 351; J. Bouchard & Fils Enr., 52 554; J. P. Sécurité du Québec Inc., 99 149; Kevex Instruments Inc., 36 975; Kodak Canada Inc., 35 215; La Chemise Perfection Inc., 125 582; Lucien Labbé, 75 370; LABORATOIRES: Abbott Ltée, 69 614, de toxicologie du Québec, 160 262; Labrex (agence de sécurité et d'investigation), 115 270; Lac-St-Jean Évaluation S.E.N.C, 42 000; Mario Lafrance, 75 193; Laiterie Chalifoux Inc., 38 708; Richard Laliberté, 46 950; Gérard Lambert, 44 870; Yves Lambert, 52 215; Lavbec Enr., 56 472; Lavery, De Billy, 44 321; Lebeau vitres d'autos, 68 437; Monique Leclerc, 45 757; Richard Lemieux, 47 131; Jacques Lesage, 43 293; Mario Létourneau, 52 216; L.P. Turgeon Inc., 62 480; L.& L. Fournier Inc., 46 282; Claude Mageau, 48 375; Magnus Poirier Inc., 45 886; Maintenance Eureka Ltée, 473 104; MAISONS: d'Auto Fortier Inc., 64 973, Charlemagne, 471 494, Connaissance de Soi, 39 999, Décision Inc., 138 573, l'Intervalle, 72 400, Mélaric Inc., 226 643, Painchaud Inc., 253 429, Radisson Inc., 470 087, de Transition de Montréal Inc., 566 598, Waseskun Inc., 151 262; Michael Mansour, 51 300; Marc Lizotte service général d'inspection ministère Sécurité publique, 75 394; Donald Marcoux, 57 116; Martin & Lévesque (1983) Inc., 122 344; Martineau et Walker, 221 624; Clément Massicotte, 38 516; Richard Masson - Commission d'enquête sur la S.Q., 60 986; Matraspec Inc., 197 399; Maxi Métal (1983) Inc., 49 300; McCarthy, Tétrault, 153 436; McMaster Meighen, 139 279; Medis services pharmaceutiques et de santé Inc., 268 066; Aurèle Michaud, 46 974; Michelin Amérique du Nord (Canada) Inc., 74 783; Mirado Inc., 73 297, Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée, 45 597; Mobilité Radio Inc., 7 303 746; Monette Sport Inc., 92 363; Monsieur Muffler, 162 689; Jacques Morin, 35 376; Motorola Canada Ltée, 66 830; Multi-Marques Distribution Inc., 38 008; Natrel Inc., 646 612; Navigation Madeleine Inc., 42 653; du Nord Inc., 88 718, Normand L. Verrier, 56 255; André Normandin, 75 444; Novagro, 1 668 335; Novell Canada Ltd, 99 479; N.T.I. Inc., 62 723; Ogilvy & Renault, 85 851; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 41 612; ORGANISATIONS ANTI-PAUVRETÉ: de la Mauricie, 180 085, Québec Inc., 256 676; Lucien Ouellet, 44 134; Papiers Graphiques Rolland, 82 234; Jean-André Patry, 57 304; Pavillon Robert Deschênes, 456 321; Pêcheries Mer Québec, 35 191; Perkin Elmer Canada Ltd., 57 111; Gilles Perron, 44 467; Pétro - Canada Inc., 433 144; PÉTROLES: Crevier Inc., 173 139, Irving Inc., 201 141, Therrien Inc., 36 418; Pétrolière impériale, 48 855; Pettersen, Boudreault & Associés Inc., 44 050; Picard & Associés experts en sinistres, 48 641; Pitney Bowes, 45 204; Planiselect, 35 716; Printrak International Inc., 203 013; Proact, 131 822; Produit Shell Canada Ltée, 642 574; Propair Inc., 123 510; Protection G.S.T. Inc., 37 476; P.E.C.H. Programme encadrement clinique et d'hébergement, 62 605; Québectel Mobilité, 1 842 265; Québec-Téléphone, 953 222; Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés, 36 150; RBA Inc., 37 071; Receveur général du Canada (Communications), 220 216; Régionale Inc., 117 066, Relonat, 1 340 899; Renaud et Sénécal, 52 850; Renaud, Préfontaine division (Québec) Lyndsey Morden, expertise en sinistre, 54 000; Réno Vie Inc., 249 778; Réparation d'autos Gilles Desrochers Inc., 54 196; RÉSIDENCES: Lafleur Inc., 58 686, le Rivage Inc., 86 270; Ressac, 115 291; Richard Auto Lave, 79 459; Ricoh Canada Inc., 139 031; Rive-Sud Plymouth-Chrysler (1991) Inc., 56 548; Robillard Auto Ltd., 40 651; Daniel Rochefort, 38 823; Rochefort & Associés en fidéicommis, 72 000; Rogers Cantel Inc., 68 384; Yvon Roy, 80 824; Louis Roy, 40 000; Royal Photo, 377 935; R. Nicholls Distributors Inc., 98 246; Savin Canada Inc., 195 826; Philip Schneider, 72 311; SÉCURITÉS: Alfid Ltée, 55 154, Brindle Inc., 104 344, BSL Ltée, 80 627, Excellence Inc., 50 202, de Francheville, 45 148, Gaspeneq Inc., 56 619, G.P. Drummond, 376 640, & Investigation Infra Garde, 112 656, Investigations Cartier Ltée, 722 534, Vision, 39 712; SERVICES: d'Abonnement Canebsco Ltée, 53 621, action communautaire de l'Outaouais, 160 575, d'aide aux prisonniers de Sherbrooke Inc., 388 821, Alimentaires CVC Inc., 39 456; SHL innovations en informatique, 331 109; Sidus Systems Inc., 171 924; Signaflex Inc., 128 327; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 285 921, de criminologie du Québec, 57 780, Élizabeth Fry de Montréal, 520 511, immobilière du Québec, 102 515 152, Informatique Oracle du Québec Inc., 35 576, Laurentide Inc., 45 688, Parc Auto du Québec, 366 640, de protection des forêts contre le feu, 460 911; Station Service A.M.Y. Inc., 76 308; Syntell Inc., 90 000; Systematix, 311 342; Technofil Inc., 39 058; Télébec Ltée, 1 168 636; Télébec Mobilité Inc., 313 758; Télé-Métropole Inc., 93 208; Télé-Université, 71 178; Tenex Data Corporation, 38 159; Tessier Tessier & Associés Inc. Experts en Sinistres, 63 100; Thermo Instruments (Canada) Inc., 359 957; Thermo Séparation Products, 41 183; Donald Thompson, 56 255; Toyota Charlesbourg, 55 996; André-G. Trahan,

36 462; Transition Centre Sud Maison l'Issue, 423 867; Transport Inter Bourg, 35 398; Transport Royal Inc., 57 723; Treck-Hall Ltd, 258 931; T. Lauzon Ltée, 302 319; Ultramar Canada Inc., 568 494; Unique Inc., 282 378; Unisource Inc., 61 129; Unité Domrémy de Mont-Joli Inc., 87 825; Marco Vaillancourt, 44 400; Versailles Ford-St-Léonard (1993) Inc., 51 727; Versio experts en sinistres, 49 998; Viandes Décarie Inc., 37 785; Viandes J.M.R. Guillemette Inc., 145 914; Ville de Montréal, 46 553; Voyage FCNQ Inc., 97 698; VWR Canlab, 38 690; Xerox Canada Ltée, 144 487; Yamatech Scientifique Ltée, 86 474; Yarosky, Isaacs & Daviault, 332 020; Y.M.C.A. de Montréal, 411 523; 2619-2898 Québec Inc., 54 496; 2952-4972 Québec Inc., 128 851; Fonds locaux, 292 726.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 35 095 343.

Bénéficiaires de transferts: 177 373 835 $

.Amélioration de la capacité d'intervention en situation d'urgence: 653 508 $

Administration régionale Kativik, 75 000; CEGEP Ahuntsic, 225 000; Communauté urbaine de Montréal bureau des mesures d'urgence, 151 150; Société canadienne de la Croix-Rouge, 30 995; Régie régionale de la santé et des services sociaux de Québec, 96 750; Ville de Varennes, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 24 613.

.Indemnités en matière de sécurité civile: 91 428 095 $

Administration régionale Kativik, 75 000; Maurice Archambault, 31 343; Sylvain Blais, 35 718; Canton de Newport, 28 918; Émily Chicoine, 21 286; Jean Cloutier, 22 984; Wesley Craig, 67 974; Robert Dagenais et Monique Bourdeau, 22 112; Entrepreneur Électricien Armand Lehoux Inc., 37 500; Entreprise Jacques Dufour & Fils Inc., 50 405; Excavation McIntyre Inc., 72 794; Alain Fecteau, 27 572; FONDS D'ASSISTANCE FINANCIÈRE: Divers sinistrés, 87 351 344; Emmanuel Franck, 24 609; Alice Helynck, 29 550; Patrick Henley, 24 960; Immeubles Immger Inc., 74 904; Incendie BPC St-Basile, 36 000; Investment & Dévelopment Mont-Bruno Corp. Ltée, 31 140; Lucia Lara et Fernando Garcia Juan, 32 635; André Lefrançois et Roberte Lessard, 24 530; Nicole Marier, 22 267; Yvon Martin, 31 490; Menuiserie Jules Touchette Inc., 21 194; Adéodat Michaud, 28 346; Municipalité de Beauceville, 49 414; Léo-Paul Nault, 32 000; Claude Nolet & Gislaine Chagnon, 49 292; Jacques Prégent, 25 063; Rencontre Châteaugeoise, 26 899; Roche Ltée, 23 650; Jeannine Rouleau, 50 000; Royaune des Aubaines Inc., 46 654; Simon Sévigny, 33 361; Société canadienne de la Croix-Rouge, 21 984; Daniel Théoret, 29 052; Hubert Van de Walle, 38 350; Village de la Patrie, 211 236; Ville de Châteauguay, 101 907; Denis Ward, 33 633.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 2 429 025.

.Opérations de contrôle - Alcools, loteries et vidéos: 1 874 265 $

Communauté urbaine de Montréal, 1 522 958; Ville de Laval, 109 926; Ville de Québec, 135 381.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 106 000.

.Organismes, entreprises et fonds spéciaux du Gouvernement: 73 163 810 $

Fonds d'assistance financière, 41 600 000; Fonds des services de police, 24 042 817; Institut de police du Québec, 7 520 700.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

.Services policiers autochtones: 10 012 257 $

ADMINISTRATION RÉGIONALE: Crie, 2 312 523, Kativik, 1 935 295; Association québécoise des chefs de police des Premières Nations, 21 600; CONSEILS DE BANDE: de Betsiamites, 285 064, de Kitigan Zibi Anishinabeg, 228 673, du Lac Simon, 219 549, de Wolinak, 85 388, CONSEILS: Abitibiwinni, 175 104; Nation Huronne-Wendake, 263 037, Indien d'Obedjiwan, 439 380, Mohawk d'Akwesasne, 626 349, Mohawk de Kahnawake, 1 117 920, Mohawk de Kanesatake, 200 000, Police Amérindienne, 1 503 860; Corporation du village Naskapi de Schefferville, 294 196; Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam, 273 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 30 719.

.Subventions diverses aux partenaires du ministère: 40 000 $

Centre international pour la prévention de la criminalité, 40 000.

.Autres: 201 900 $

Jeanne d'Arc Lamy, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 171 900.

Créances douteuses et autres provisions: 45 750 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 45 750.

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Immatriculation - Droits	419 176	413 146
Conducteurs et chauffeurs	69 005	67 740
Transport commercial public	1 617	1 026
	489 798	481 912
Autres droits et permis		
Signalisation touristique commerciale	640	1 186
Entreprise de camionnage	886	808
Transfert de permis	82	84
	1 608	2 078
	491 406	483 990
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Plans et devis	16	149
Matériel et fournitures	45	70
Location de machinerie et d'équipement	111	185
Gestion de halte routière	355	497
Terrains et bâtisses	5 505	4 013
Location de terrains et bâtisses	2 930	1 949
Aide technique et soutien	53	(28)
Construction du réseau routier	(355)	21
Conservation des chaussées		(128)
Frais de publication - Demande de permis	383	442
Frais d'atterrissage	53	77
Frais de débarcadère	371	444
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	151	
Divers	111	94
	9 729	7 785
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	151	
	9 578	7 785
Intérêts		
Divers	22	25
	22	25
Amendes et confiscations	77	5
Dépôts et cautionnements	2	2
Divers		
	79	7

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	2 919	3 181
Subventions d'années antérieures	266	371
Dépenses sous forme d'indemnités	2 117	2 735
Surplus - fonds spéciaux et organismes	3 077 (1)	
	8 379	6 287
	18 058	14 104
Total des revenus autonomes	509 464	498 094
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Caisse des passages à niveau	19	473
Réseau routier de l'Outaouais	(1 671)	2 406
Développement des transports		(500)
Entretien de chemins fédéraux	102	100
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	599 (2)	24 283
	(951)	26 762
Moins: Montant inscrit au Compte à fin déterminée		
Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	599	24 283
Total des transferts du gouvernement du Canada	(1 550)	2 479
Total des revenus	**507 914**	**500 573**

(1) Transfert d'actifs au Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier suite à sa création.
(2) La diminution est attribuable à l'imputation, depuis le 1er avril 1996, des revenus du programme au Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier.

TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Recherche et développement	12 295	2	10 511	5 622	3 069
2. Transport des personnes	259 940		242 317	4 209	2 464
3. Transport des marchandises	4 050		3 351	2 880	383
TOTAL	276 285	2	256 179	12 711	5 916

PROGRAMME 2 — CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER ET ENTRETIEN DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT
Sommaire: page 1-20

1. Amélioration du réseau routier	200 679		60 145		
2. Réfection du réseau routier	119 038				
3. Entretien des infrastructures de transport	360 934		357 517	81 308	186 708
4. Ateliers	44 333		43 640	15 328	19 202
5. Soutien	89 873	317	74 402	47 689	21 642
TOTAL	814 857	317	535 704	144 325	227 552

PROGRAMME 3 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-20

1. Direction	4 524	1	4 095	3 291	510
Permanents (1)	10		10		10
2. Soutien administratif	69 573	4	47 848	13 228	33 944
Permanents (2)	69		69		
3. Soutien technique	8 820	1	8 022	4 021	1 001
TOTAL	82 996	6	60 044	20 540	35 465

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q.,c. A-6.

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transports et à apporter une aide financière aux services de transports en commun.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
481						1 339	
2 403				83 344	93 340	56 557	
28						60	
2 912				83 344	93 340	57 956	

Ce programme vise à assurer l'amélioration et la réfection du réseau routier de même que l'entretien des infrastructures de transport routier, maritime et aérien.

			45	58 482	1 618		
						89 501	
9 110							
5 071							
14 181			45	58 482	1 618	89 501	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du Ministère.

36						258	
676	69						
3 000							
3 712	69					258	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location pour les modes de transport suivants: autobus, camionnage, ferroviaire, maritime, vrac et taxi.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT	CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT				SERVICE DE LA DETTE
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses					Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
TOTAL	9 002		8 636	6 197	2 185	254							

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-20

TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transports maritime et aérien.

1. Transport maritime	40 095		38 431	1 319	143	2 404		26 115				8 450
2. Transport aérien	6 904		5 899	848	229	2 325						2 497
TOTAL	46 999		44 330	2 167	372	4 729		26 115				10 947

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-14

TRANSPORT SCOLAIRE

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

1. Aide au transport scolaire	443 118		436 293									436 293
2. Soutien administratif	357		324	272	20	32						
TOTAL	443 475		436 617	272	20	32						436 293

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	1 673 535	325	1 341 431	186 212	271 500	25 820		26 115	45	141 826	94 958	594 955
Permanents	79		79		10		69					
	1 673 614	**325**	**1 341 510**	**186 212**	**271 510**	**25 820**	**69**	**26 115**	**45**	**141 826**	**94 958**	**594 955**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT	CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
	186 212	**271 510**	**25 820**	**69**	**857 899**	

TRANSPORTS
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)	SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
		ENTR								
Programme 1 - Systèmes de transports terrestres										
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	300							300	300	300
Systèmes de transports terrestres (Transport en commun):										
Fonctionnement	20 100				19 897				19 897	35 569
Investissement	837				837				837	3 986
Service de la dette	183 784				175 861				175 861	174 141
Transport adapté aux personnes handicapées	39 814				36 252				36 252	36 656
Transport terrestre: Recherche et développement	1 382	274			755	10			1 039	1 494
Autres	512	31			275	148			454	1 520
Programme 2 - Construction du réseau routier et entretien des infrastructures de transport										
Amélioration du réseau municipal	33 181				33 053				33 053	65 835
Entretien du réseau municipal	89 206	237			88 324				88 561	88 969
Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier	27 092							27 092	27 092	
Hydro-Québec	15							15	15	15
Autres	925	925							925	
Programme 3 - Gestion interne et soutien										
Soutien à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine des transports	399	15				243			258	230
Programme 5 - Transports maritime et aérien										
Société des traversiers du Québec	27 000							26 115	26 115	29 502
Transport aérien	6 658	1 038			1 153	154	152		2 497	1 273
Transport maritime	8 704	8 408				42			8 450	8 237
Autres										
Programme 6 - Transport scolaire										
Transport scolaire	443 118			436 219		74			436 293	428 465
Autres										75
Total des crédits et dépenses	**883 027**	10 928		436 219	356 407	671	152	53 522	857 899	876 267

	Autres paiements de transferts (*)							
COMPTE À FIN DÉTERMINÉE:								
Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec								
Amélioration du réseau municipal	599						599	
Total des transferts	**11 527**	**436 219**	**356 407**	**671**	**152**	**53 522**	**858 498**	**876 267**

(*) Voir NOTE page 2-1

TRANSPORTS

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Programme stratégique Canada-Québec d'amélioration routière	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Montants assumés par les fonds spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	186 211 836 $				186 211 836 $
Rémunération - Capital	2 669 358			1 109 502 $	3 778 860
Sous-total - Rémunération	188 881 194			1 109 502	189 990 696
Fonctionnement	271 510 635		121 440 $	6 079 125	277 711 200
Capital - Autres	23 150 775			57 220 828	80 371 603
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	294 661 410		121 440	63 299 953	358 082 803
Transfert - Rémunération	26 114 978				26 114 978
Transfert - Fonctionnement	45 000				45 000
Transfert - Capital	141 826 439				141 826 439
Transfert - Intérêt	94 958 018				94 958 018
Transfert - Support	594 954 523	598 800 $			595 553 323
Sous-total - Transfert	857 898 958	598 800			858 497 758
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	1 341 441 562	598 800	121 440	64 409 455	1 406 571 257
Créances douteuses et autres provisions	68 562				68 562
Total	1 341 510 124 $	598 800 $	121 440 $	64 409 455 $	1 406 639 819 $

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 186 211 836 $
Capital 3 778 860
189 990 696 $

Incluant 7 758 225 $ à l'égard de 98 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 260 928.

Fournisseurs de biens et de services: 358 082 803 $

Abso Bleu Ltée, 63 610; ACCESSOIRES: d'Auto Leblanc Ltée, 62 969, Outillage Ltée, 122 075; Ad Hoc Litho Inc., 39 988; Administration régionale Kativik, 2 993 749; Aéroport de Montréal, 40 180; Agences de Voyage Air Inuit (1985) Ltée, 84 606; AGRÉGATS: Bedford Inc., 86 805, C.F. Paquette Inc., 131 947, Dany Morissette Inc., 113 960; Aimé Blais & Fils Inc., 101 997; Ali Excavation Inc., 93 889; Paul Alie et 2627-6360 Québec Inc., 110 411; Euclide Allard, 50 850; Alpha Distribution Inc., 36 646; Aménagement Bouchard et fils, 99 983; Ampère-Heure Néron Inc., 63 480; André Cyrenne Inc., 180 422; André Roux Inc., 44 867; Anicet Proulx Inc., 487 679; Anixter Canada Inc., 35 582; Armand Lagacé et Fils 1987 Inc., 318 500; Armtec, 419 374; Arthur Pagé Excavation Inc., 88 008; ASPHALTE: Desjardins Inc., 315 979, et Pavage Des Ruisseaux Ltée, 153 478, G.M.P. Inc., 239 797, J.J. Lauzon Ltée, 49 853, Sartigan Ltée, 171 388; Atlasquip Ltée, 39 474; Aurel Harvey et Fils Inc., 966 616; Autocars Orléans Express Inc., 47 690; Autos Laurier Inc., 50 000; Avia Marketing Consultants Inc., 50 000; Avionair Inc., 39 800; Axa Construction Inc., 72 546; A. Boyce et Fils Transport C. Boyce Inc., 122 249; A. Hébert et Fils Inc., 614 842; A. Lamothe (1991) Division de Sintra Inc., 697 636; A. Plamondon & Fils Inc., 46 154; A. & A. Coulombe Inc., 199 389; A.J.R. Simard Société en commandite (Via-Route), 41 948; A.M.L. Caron Inc., 209 962; Balayage Carroll Bélanger, 48 565; Bande Naskapi du Québec, 89 311; Banque nationale du Canada, 58 638; Barrette Rolland Inc., 43 208; Ginette Bastien, 145 820; Robert Bastien et Yolande Transport Hemmingford Inc., 219 412; Bau-Val Inc. (Division Carrière L'Ange-Gardien), 72 953; Bell Canada, 172 697; Bell Mobilité Pagette, 57 197; Belley Joseph-Arthur Entr., 88 539; Ben Girard et Fils Ltée, 46 450; Benoît Guay Inc., 104 883; Benoît L'Heureux Inc., 161 732; Benoît Villeneuve Excavation Inc., 121 942; Bernard Lessard Excavation Inc., 39 759; BÉTONS: B. et F. (1983) Inc., 841 655, Dallaire Ltée, 1 033 887, Fortin Inc., 632 368, Provincial Ltée, 235 711, Régional Inc., 694 262, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 375 283, Rouanda Inc., 105 938; Roy-O. Betts, 36 206; Bissonnette et Piette Inc. et Pichard Excavation Inc., 81 896; Bitumar Inc., 360 230; Martin Blackburn, 195 608; Blanc-Sablon Construction Ltée, 522 404; Gaétan Bouchard, 49 047; Steeve Bouchard, 39 705; Guy Boucher, 86 695; Claude et Guy Boulanger, 54 494; Boulevard Produits de Bureau Inc., 108 408; Rosario Boulianne, 221 289; Lionel Bourré, 70 000; Bowne de Montréal Inc., 44 985; Bridgestone/Firestone Canada Inc., 122 460; Brunet et Brunet Inc., 268 508; B. Fregeau & Fils Inc., 62 570; B.G. Mécanique Enr., 9014-7992 Québec Inc. et Victor Lowry, 126 032; Camille Castonguay Inc., 49 477; Camion Passerelle Boucherville 9002-9729 Québec Inc., 75 063; Camions International Élite Ltée, 285 149; Canac International Inc., 348 599; Canac Marquis Grenier Ltée, 100 317; Canadien National, 62 543; Canadien Pacifique Ltée, 135 880; Canatrans-Canac, 229 759; Cannon Instrument Company, 43 216; CANTONS: Chester-Est, 61 505, Dundee, 41 946, Hinchinbrooke, 63 951, Lingwick, 57 266, Mansfield et Pontefract, 54 944, Marston, 37 192, Rawdon, 44 871, Shipton, 206 319, Stratford, 74 785, Sutton, 53 226; Cantons-unis de Stoneham-et-Tewkesbury, 106 315; Carbo Construction Inc., 546 126; CARRIÈRES: Bernier Ltée, 51 617, Bob-Son Inc., 44 038, Bonsecours (1993) Inc., 41 577, du Boulevard Inc., 35 037, Calco Div. Cogeneuf Inc., 51 641, Dumais Inc., 114 269, Joliette Inc., 40 581, Plessis Inc., 36 380, P.C.M. (1994) Inc., 137 710, R. Poudrette Inc., 47 176, et Transport Napoléon Brochu Ltée, 996 090; Carte Corp-Rate, 447 593; Casaubon & Frères Inc., 39 356; Cegertec Inc., 951 316; CENTRES: du Camion Amos Inc., 42 580, du Camion Bernières Inc., 85 385, d'essais et recherche PMG Technologie, 197 085, de Mécanique du Golfe Inc., 35 432, de recherche sur les transports, 143 515; Cergetec Inc., 506 952; Chagnon (1975) Ltée, 77 064; CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 67 918; Charles Morissette Inc., 506 350; CHEMINS DE FER: Canadian American, 46 827, de Matane et du Golfe, 110 126, Québec-Sud, 44 473; Choinière et Morin Inc., 156 193; Chrysler Canada Ltée, 233 302; CHV Hydraulique, 39 719; Cie Électrique Britton Ltée, 154 101; Cloisons Métalliques Up Inc., 164 465; Clôture Alpha Inc., 63 327; Clôture Spec II Inc., 77 145; Nancy Clouston et Laurier Tremblay, 53 080; CN Amérique du Nord, 408 609; Collège Lasalle-Industries Inc., 43 183; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 2 823 542, des Chemins de Fer Nationaux du Canada, 223 035, de Construction Dollard Ltée (9013-6664 Québec Inc.), 93 974, Meloche Inc., 339 354, de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 2 173 442; Computer Associates Canada Ltd, 37 078; Concassage Mont-Louis Inc., 51 933;

Concassés de la Rive-Sud Inc., 90 300; Conceptions Industrielles Conin Inc., 91 698; Conseil de Bande de Betsiamites, 61 025; CONSEILLERS: Adec Inc., 101 650, en Gestion et Informatique Inc. (CGI), 3 107 893, en management Marcon Inc., 37 500; CONSTRUCTIONS: Be-Con Inc., 251 652, B.C.K. Inc., 71 155, B.M.L. Division de Sintra Inc., 1 941 588, B.M.L. 1988 Inc., 61 379, Concreate Ltée, 164 835, Deschênes Ltée, 219 168, DJL Inc., 1 909 683, Emma Inc., 62 338, Erpol Ltée, 79 947, Ex-Terr Inc., 62 338, E.L.S. Maritime Inc., 2 046 795, F.G.N. Inc., 44 980, Gaudreault Inc., 161 556, Gely Inc., 370 478, Générale E.S. Curadeau Inc., 64 940, G. Desrosiers (S.I.) Inc., 101 565, Hamel et Vanneau Inc., 132 000, H. & Y. Pilote Inc., 84 569, H.D.F. Inc. et Daniel Pelletier, 147 796, Jean & Robert Ltée, 126 379, Jean-Yves Gauthier Inc., 39 643, Jomiguy Inc., 84 611, J. & R. Savard Ltée, 1 039 690, J.L. Pilote Inc., 695 879, Lavalco Inc., 60 981, Lomeco Inc., 73 762, L.F.G. Inc., 774 605, Maurice et Claude Ltée, 127 300, Maurice Gagnon, 48 339, Munager Inc., 38 583, M.D.C. Ltée, 2 767 040, Norascon Inc., 889 791, et Pavage Continental, 241 946, et Pavage Dujour Ltée, 43 455, et Pavage Maskimo Ltée, 268 356, et Pavage Portneuf Inc., 535 228, & Pavages Continental (Division 3264556 Canada Inc.), 447 864, Paysannes Inc., 477 052, Polaires Ltée, 93 449, P. P. Gagnon Inc., 47 857, Réal St-Laurent Ltée et Richard Garneau, 55 177, Ross Inc., 119 592, R. J. Bérubé Inc., 58 796, R. St-Laurent et R. Garneau, 334 634, Sacré-Coeur Ltée, 76 789, Soter, 264 434, du St-Laurent Ltée, 2 481 540, des Trois-Monts Inc., 46 472, T.C.L. Inc., 177 787, Yvan Boisvert Inc., 288 636; CONSULTANTS: B.P.R., 189 425, Canarail Canada Inc., 62 932, RSA, 50 353, Setran Inc., 160 900, Verret, 42 858; COOPÉRATIVES: forestière de Ferland Boilleau, 182 131, fédérée de Québec, 146 929, de travail de Guyenne, 74 332; Corporation des Systèmes Méta-4, 49 075; Éric Côté, 236 159; Yoland Côté, 35 334; Couillard Construction Ltée, 2 007 596; Council of the Mistissini Band, 301 834; Courrier Purolator Ltée, 83 610; CPU Design Inc., 132 673; CRCAC-Centre recherche et contrôle appliqué construction, 41 860; CSC Profilair, 39 304; Cubix Excavation Inc., 51 102; C. J. Picard Inc., 137 301; C. & J. Bigras Excavation Inc., Transport Rivière-Ouest Inc. & Ex. Sable Gravier Pine Hill Inc., 237 275; C.E. Mignault et Fils Enr., 103 012; C.F.C. 2000 INC., 95 512; C.O. Bisson et Associés Inc., 485 168; Joseph-Henri Dallaire, 51 000; Daniel Rousseau Inc., 48 644; Dap Technologies Ltée, 46 574; Débroussailleurs GSL Inc., 44 641; Denis Delorme et Pierre Daigle, 54 479; Deloupe Inc., 138 014; Demex Inc., 591 415; Demix Béton/agrégats, 57 549; DÉNEIGEMENTS: Gosford Inc. et Jocelyn Drouin Inc., 88 090, Hamel et Daneau Inc, 118 117, Jacques Trudel Enr., 173 624, R. Lemay Inc. et Claude Desrochers, 129 398, R. Perron Enr., 111 023, Sénéchal et Fils Inc., 147 867, & Transport A.L. Morgan Inc., 99 185; Denis Gauvin Inc., 141 185; Denis Lavoie et Fils Ltée, 68 976; Denis Roger Ltée, 92 597; Jean-Guy Desbiens et Louise Taillon, 87 262; Desbiens Techni-Services Inc., 217 911; Deschênes & Fils Ltée, 92 399; Jean Després, 93 777; Dessau Inc., 39 462; Diésels Dion Ltée, 50 161; Digital Équipement du Canada Ltée, 74 907; Direction Des Acquisitions, 62 477; Distrilec Roberge Inc., 90 608; DJL Division Rive-Sud, 76 158; Dolbec Transport (1993) Inc., 55 931; Drainage Ostiguy et Robert Inc., 239 139; Du Vallon Chrysler-Plymouth Ltée, 49 388; Dubé Gervais Inc., 396 475; Dubo Électrique Ltée, 82 090; Dufour et Frères Inc., 335 987; Jean-Luc Durocher, 51 000; Dutech Matériel d'Art Appliqué Inc., 46 607; Dynaroc Inc., 242 377; D. Langevin Inc., 185 602; D.I.M.S. Construction Inc., 267 407; D.P.S. Transport Inc., 107 010; ÉCOLES: nationale d'administration publique, 49 627, polytechnique de Montréal, 199 033, Technologie supérieure, 63 269; Électro Mécanik Inc., 61 004; Électro Mécanique St-Fortunat 24271629 Québec Inc., 59 879; Électro Pompe Saguenay Inc., 255 907; Électro Système P. L. Inc., 85 532; Électroméga Ltée, 202 741; Emco Québec, 81 082; Émilio Séguin Ltée, 190 802; Ensache-Tout Inc., 75 876; Entrepôt Idéal Inc., 59 972; ENTREPRENEURS: Blanchet Inc., 247 596, Généraux R.& R. Inc., 59 525, Gilles Cloutier Inc., 113 846; ENTREPRISES: Alfred Boivin Inc., 1 677 930, Allaire et Gince Inc., 266 141, André Bolduc Inc., 43 368, Art Fleming & Fils Ltée, 199 503, A.C. Enr., 80 837, Bergeron Enr., 156 639, Berthier Inc., 410 298, Bia Enr. (2858-2492 Québec Inc.), 111 774, Bon Conseil Ltée, 5 514 201, Brian Stanton Co. Ltée, 159 157, Camvrac Inc., 873 264, Carsa Inc., 62 802, Castonguay et Deschênes, 200 320, Claude Montminy Inc., 60 160, Claveau Ltée, 466 636, de Construction Gaston Morin (1979) Ltée, 1 136 383, de Construction générale Enr., 79 830, Crête (1993) Inc., Brouillette et Lahaie Inc., 39 000, C. Arsenault Inc., 239 845, Déblaiement St-Raymond Inc., 88 669, Déneigement Portneuf Inc., 260 768, Déneigement Portneuf Inc. et Construction P. Demers Inc., 67 428, Électricité Laurent / Sorel Inc., 319 456, Électriques B. Marenger., 59 267, Entreprises Forestières E. Tanguay Inc., 118 613, Excavation & Béton Charly Ltée, 70 475, E. Normand Inc., 301 389, Forestières T et W Seale Inc., 151 297, Germain Dumont Inc. et Excavation Germain Dumont Inc., 338 899, Givesco Inc., 41 231, G. Labrecque Inc., 144 213, Ham-Sud Inc., 99 085, d'Hiver Simard Enr., 65 341, H. St-Pierre Inc., 279 944, Jacluc Inc., 623 163, Jacques Beaudet Inc., 77 489, Jacques Dufour & Fils Inc., 3 456 590, Jean-Rock Roy Inc., 114 996, Jean-Yves Savard Inc., 74 981, J. Laforest Inc., 48 988, J.M. Simard (1989) Inc., 35 613, J.M. St-Claude Inc. et Jean-Marie Maurice Transport Inc., 71 500, KLG Enr., 49 968, Léon Bouchard & Fils Ltée, 94 359, Léopold Bouchard et Fils Inc., 53 127, Lévisiennes Inc., 66 358, L. Gallant Inc., 104 905, L. Laporte de Bayonne Inc., 70 643, L. Michaud & Fils (82) Inc., 1 054 945, de Machineries Lourdes C.E. Deschambault Ltée et Charles E. Deschambault, 110 135, Michel Vincent Enr., 175 183, Mirecourt Inc., 612 150, Mont-Sterling Inc., 289 179, Nelson Landry, 37 248, Nivelac Enr., 201 658, Normand Choinière Inc., 84 395, de Pavage Dion Inc., 123 961, Pierre Gagné Inc., 80 056, Ployard Ltée, 82 030, P.E.B. Ltée, 1 090 586, P.E.C. Inc., 114 420, P.R.T. (1995) Inc., 136 534, Rémi Charest Inc., 265 171, Robert Lefebvre Inc., 255 756, Roland Morin Inc., 363 102, Rosario Martel Inc., 303 361, Steve Couture Inc., 136 955, S. Vary Ltée, 64 767, Trécesson Inc., 219 721, Vaillant 1994, 39 737; ENTRETIENS: Belle Ville Inc., 46 500, et Gazon Montérégie Enr., 91 200, J.R. Villeneuve Inc., 140 196; Enveloppe Transit Inc., 42 143; ÉQUIPEMENTS: Fédéral Québec Ltée, 64 809, JKL Inc., 49 341, J.V.C.,

54 838, Lourd Papineau Enr., 53 928, Montréal, 108 316, Neige Lamontagne Inc., 101 356, Porlier Inc., 417 679, P. Lacroix Inc., 319 935, Robert Lamothe Inc., 107 458, R. Poulin Inc., 65 025, Stinson (Québec) Inc., 474 682; Robert Erwin, 127 984; Evan Inc., 96 576; Exal Aluminium Inc., 42 286; EXCAVATIONS: Allaire et Gince Inc., 164 938, Anjou Inc., 311 633, A. Savard Inc., 49 307, de Chicoutimi Inc., 2 118 257, Claude Breton Enr., 195 584, Claude Maltais Inc., 61 864, Daniel Petit Inc., 213 897, et déneigement St-Gilles Inc., 161 818, Dubé et Cassivi, 46 659, Émilien Simard Inc., 277 299, Fernand Mercier Inc., 369 407, Gentilly Inc., 60 007, Gérard Leclerc Inc., 37 829, Gérard Pouliot Inc., 62 917, Gilles St-Onges Inc., 327 137, Grégoire Garneau Inc., 109 092, G. Caouette Inc., 110 126, G. Guylain Laframboise, 70 448, Jacques Thibert Inc., 305 292, Jovanex Inc., 101 823, Laventure, 36 502, Léon Chouinard et Fils Ltée, 431 217, Loiselle & Frères Inc. et Développement Simi Inc., 587 281, L.G. Inc., 196 663, Marc Hamel et Fils Ltée et Marc Hamel, 179 332, Mario Roy Inc., 35 112, Marius Fortin, 55 700, McIntyre Inc., 82 119, M. Toulouse Inc., 128 143, N. Laurin Inc., 623 100, Prévost 1862-0104 Québec Inc., 131 928, Renaud Martel Inc., 218 838, Roger Piché Inc., 883 350, Roy Betts, 50 385, Scullion Inc., 92 165, Serge Gingras Inc., 74 724, Stanley Mierzwinski Ltée, 225 259, St-Basile Inc., 45 836, St-Jean Brébeuf Inc., 130 324, St-Ours Inc., 85 293, St-Patrice Ltée, 134 924, Super Inc., 138 602, Tremblay & Fils Enr., 159 590; Fabrimet Inc., 63 881; Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, 221 699; Fédération Routière Internationale, 69 550; Hervé Ferland, 37 536; Ferme Jules Poulin Inc., 61 920; Ferme Norac Inc., 36 704; Fernand Boilard Inc., 140 536; Fernand Gilbert Ltée, 1 094 616; Fernand Girard Ltée, 286 428; Fernand Harvey et Fils Inc., 61 043; Fernand Lesage Inc., 54 965; Fibrociment Panam Inc., 39 371; Filature de l'Isle Verte Ltée, 42 735; Fine Pointe Tech Inc., 79 756; Delbert Fitzpatrick, 262 811; Fondatec Inc., 36 808; Fonderie Ouellet Inc., 127 174; FONDS: du Bureau de la statistique du Québec, 78 974, des services gouvernementaux, 13 164 623; Daniel Fontaine, 101 395; Ford du Canada Ltée, 1 190 240; Formules d'Affaires Multiforme, 37 592; Steeve Fortin, 35 991; Fortin et Thibault Inc., 98 891; Forvoie Inc., 197 875; Francoeur Jean-Noël et Tanguay-Francoeur Monique, 328 004; Francon-Lafarge, 537 182; Freightliner Québec Inc., 102 733, F. Nadeau & Fils Inc., 39 200; F. Racicot Excavation Inc., 89 951; F.D. Jul Inc., 49 028; Gabions Maccaferri du Canada Ltée, 44 766; Gabriel Aubé Inc., 1 312 510; Laureat Gagné, 148 149; Gagné Excavation Ltée, 64 200; Galvacor Inc., 89 514; GARAGES: Arsenault et Frères Inc. et Sylvain Arsenault, 55 116, B. et M. Alie Inc., 124 383, N. Aubut Inc., 69 830, N. Thiboutot Inc., 323 724; Gaston Martin 128702 Canada Inc., 35 128; Gaston Potvin Ltée, 129 577; Gautec Inc., 1 005 498; Damien Gauvreau, 189 982; GE Capital Services Technologiques Inc., 89 859; Geneq Inc., 104 425; General Motors du Canada Ltée, 1 646 330; Généreux Construction Inc., 207 065; Genivel-BPR Inc., 180 057; Geodimeter of Canada Ltd, 95 910; Geomax International Inc., 57 165; Georges V. Riddell et Fils Inc., 53 463; Germain Daigle Excavation, 35 185; Gestion Matrec Inc., 52 740; Ghimico Inc., 46 225; Giguère et Geoffroy Inc., 342 183; Gilbert Larochelle Inc., 195 038; Gilbert Miller et Fils Ltée, 65 258; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 276 965; Gilles Audet Excavation Ltée, 146 629; Gilles Gaudette Transport 2332-3983 Québec Inc., 82 102; Gilles Grégoire & Fils Inc., 88 854; Gilles Leblanc Excavation, 195 866; Giroux et Lessard Ltée, 822 736; Glissières Trans-Québec (1992) Inc., 126 641; Goodfellow Inc., 443 036; Goodyear Canada Inc., 479 805; Grandmont et Fils Ltée, 1 511 768; Gravier Raymond & Fils Inc., Martial Raymond et Jean-René Scalabrini, 141 458; Gravière St-Francois (1990) Inc., 143 202; Graviers Donckin Simard & Fils Inc., 77 906; GROUPES: B.M.F. Inc., 421 529, Conseil KPMG, 55 000, Conseil Saguenay Inc., 791 267, Korem, 54 303, Lechasseur Ltée, 648 665, LMB Experts Conseils(1992) Inc., 283 311, L.M.B. Experts Conseils Inc., 700 000, Maska Inc., 38 532, Réjean Claveau Ltée, 114 868, Tremca Inc., 57 499; Guimond Transports Inc., 116 727; Guy Landry Enr., 83 024; Guylain Tremblay Enr., 71 232; G. Chouinard et Fils Inc., 67 845; G. Daviault Ltée, 121 350; G. F. L. Transport Inc., 101 901; G.I.D.C. Mecatina Inc., 191 973; G.S.M.B. Haute-Pression Inc., 95 115; Henri Bellemare & Fils Enr., 37 640; Hervé Pardiac Inc., 70 068; Hewitt, 171 349, Hewlett Packard Canada Ltée, 53 830; Hôtel des Gouverneurs, 37 502; Hôtel Radisson Gouverneurs Québec, 130 651; Huard Excavation Inc., 37 975; Hugues Guérette Inc., 107 540; Hydrexpert Inc., 99 374; Hydro Sherbrooke, 115 735; Hydrofor Inc., 78 721; Hydro-Québec, 9 169 559; Martin Imbault, 42 103; IMPRIMERIES: Impressions Stampa Inc., 42 115, la Renaissance Inc., 44 354, Leroy-Audy, 55 372; INDUSTRIES: Atlantic (Canada) Ltée (A.I.L.), 222 649, de Ciment la Guadeloupe Inc., 46 372, Fortier Trois-Rivières (1990) Ltée, 328 965, Fortier (1990) Ltée, 37 492, Potters Ltée, 1 316 229, Wajax Ltée, 871 374; Info Panama Services Inc., 56 549; INFORMATIQUE: EBR Inc., 134 359, Multi-Hexa Inc., 191 411, Pro Contact Inc., 141 967, Valro Enr., 67 077; Injection Edm Inc., 209 246; Inolec Inc., 71 010; Inro Solutions Inc., 60 000; Inter-Cité construction Ltée, 1 358 072; Inter-Cité Vidéo Inc., 58 954; Intergraph Canada Ltd., 262 612; Investissements Denis Nepveu Ltée, 100 924; Irenée St-Laurent et Fils Inc., 45 179; IRF MTQ Fund in Trust Canada, 51 450; I. M. T., 61 985; I.B.M. Canada Ltée, 143 254; Jacques Plourde transport (1980) Enr., 741 934; Janod Ltée., 126 000; Rolland Jean, 58 254; Jean Fournier Inc., 216 199; Jean Morneau Inc., 36 805; Jean Raynault Inc., 163 638; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 257 582; Jean-Claude Lapierre Excavation Enr., 42 892; Jean-Louis Campeau Inc., 249 173; Jean-Luc Rivard et Fils Inc., 60 262; Jean-Noël Grenier et 2314-5758 Québec Inc., 165 792; Jean-Paul Trahan Ltée, 74 540; Jocelyn Harvey entrepreneur Inc., 391 963; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 78 320; J.A. Beaudoin Construction Ltée, 216 548; J.A. St-Germain 1974 Inc., 45 250; J.E.Gendron automobile Ltée, 44 571; J.G. Normand Inc., 57 844; J.H.Albert Girard & Fils Inc., 65 589; J.L. le Saux (1991) Ltée, 52 056; J.M. Bussières & Fils Ltée, 54 898; Kalitec Signalisation Inc., 150 390; Kenworth Montréal, 1 010 552; Labelle Asphalte, 59 260; Laberge Guérin & associés, 50 000; Laboratoires Eco-CNFS, 43 188; Laboratoires S.L. (1981) Inc., 48 836; Lacbec Inc., 116 293; Lachance Asphalte (1987) Inc., 41 795; Lafrentz Marquage Routier Ltée, 145 970;

Lamothe Robert, Équipement Robert Lamothe Inc., Lamothe et Frères S.E.N.C., 157 357; Lampadaires Feralux Inc., 327 230; Réal Langlois, 153 367; Langlois Réal (9024-2587 Québec Inc.), 59 494; Jacques Lapointe, 80 172; Roland Laquerre, 78 768; Laquerre Pontiac Buik Inc., 206 576; Gertrude Larivière, 43 591; Lorraine Larouche, 36 526; Laurin & Laurin, 134 348; Raymonde Lavoie, 71 726; Pauline Lavoie et Houde Toussaint, 61 789; LBGI Le Bureau Geo Info Inc., 52 200; Le Charlevoix Trust, 42 000; Le Grand Trianon Automobile Ltée, 238 625; Leica Canada Inc., 80 642; Jean-Paul Lemyre, 102 901; Léonard Leblanc et Fils Construction Ltée, 277 286; Litho Acmé (Québec) Inc., 39 676; LOCATIONS: Benoît Inc., 501 045, du Cuivre Ltée (Tilden & Budget), 37 850, C.P.M. Charron Inc., 335 272, d'Équipement Jalon Simplex Ltée., 53 720, d'Équipement R.H. Nugent Ltée, 86 274, d'Équipements D et H Zacharias Inc., 133 350, Jean Miller Inc., 1 061 235, Paul Boudreau Inc., 46 742, Sauvageau, 154 332; Logicon Service Informatique (Rouyn) Inc., 53 708; Lucien Clément et Fils Inc., 361 296; Lucien Demers Inc., 467 328; Lucien Fournier & Fils Inc., 77 751; Lucien Gagnon & Fils Inc., 54 454; Ludger Durocher et Fils Inc., 73 489; Lumca Inc., 43 795; Lumen Inc., 55 575; L. Fournier & Fils Inc., 39 860; L. Gagnon & Fils Inc., 340 067; L.A.Hébert Ltée, 361 262; Machinerie St-Guillaume Inc., 52 447; Machineries Tenco Ltd., 926 550; Rémi Mainville, 87 734; Marcel Guimond et Fils Inc., 336 472; Marcellin Savard et Fils Ltée, 341 100; Mario Bernier Inc., 233 702; Michel Martel, 114 564; Matériel de laboratoire J.G. Inc., 86 139; Évelyne Matte, 122 424; Maurecon Inc., 71 748; Alphonse Maurice, 53 075; Maurice Lelièvre et Fils Ltée, 249 724; Paul Mercier et Lise Matte, 77 954; Métal Pole-Lite Inc., 284 358; Météomédia, 50 000; Michel Miller Inc., 153 604; Mines Seleine (Division Société Canadienne Sel Ltée), 36 550 986; Hervey Minier, 44 875; MKS Informatique Inc., 54 755; Mlla & Associés Inc., 289 670; Mondocor Inc., 156 297; Roger Montminy, 203 275; Morin Sable & Gravier Enr., 43 979; MP Photo Reproductions Ltée, 49 407; Multi-Tiges Inc., 35 135; MUNICIPALITÉS: L'Anse-Saint-Jean, 52 080, Auclair, 36 321, Biencourt, 41 759, Bowman, 45 878, Chute Saint-Philippe, 48 478, Compton Station, 37 802, Des Hauteurs, 35 241, Esprit-Saint, 42 713, Franklin, 70 731, Frelighsburg, 51 749, Havre-aux-Maisons, 65 786, l'Île-du-Havre-Aubert, 102 656, Lac-à-la-Tortue, 40 280, Lac-des-Aigles, 75 466, Lac-Drolet, 39 462, Lac-Supérieur, 72 261, Lejeune, 47 427, Milan, 42 489, Mont-Tremblant, 50 905, Northfield, 76 473, Notre-Dame-de-la-Salette, 36 419, Notre-Dame-de-Pontmain, 62 405, Notre-Dame-des-Bois, 70 020, Notre-Dame-du-Laus, 103 444, Petite-Rivière-Saint-François, 79 338, Piopolis, 61 417, Rivière-Bleue, 61 862, Shipshaw, 101 316, St-Adolphe-d'Howard, 46 200, St-Ambroise, 115 189, St-Armand, 49 314, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 80 675, Ste-Cécile de Whitton, 62 080, St-Claude, 61 691, Ste-Clotilde-de-Beauce, 39 014, St-Cyprien, 88 834, St-Élie-d'Orford, 69 373, St-Francois-Xavier-de-Viger, 45 052, St-Gabriel, 79 613, St-Guy, 36 378, St-Henri, 65 992, St-Hugues, 36 980, St-Hyacinthe, 38 726, St-Jean-de-Dieu, 80 335, St-Juste-du-Lac, 64 511, St-Médard, 43 065, St-Méthode-de-Frontenac, 75 187, St-Norbert-d'Arthabaska, 97 865, Ste-Paule, 61 341, St-Pierre-de-Broughton, 57 445, Ste-Rita, 57 020, St-Robert-Bellarmin, 53 921, St-Sébastien, 40 685, St-Théophile, 103 219, Wotton, 69 188; Mynix Technology Inc., 37 340; M. Cournoyer Transport Inc. (2751-9636 Québec Inc.), 43 534; Nedco Ltée, 135 133; Néolect Inc, 73 375; Nepcon Inc., 724 470; Nettoyage de drain A. Ducharme Ltée, 65 234; Marcel Noël et Florence Noël, 100 448; Normand Landry Inc, 476 248; Norsemeter, 131 085; N. Simard et Frères Inc., 233 728; Océan Construction Inc., 671 467; Ordinateurs Prosys-Tec Inc., 1 575 589; P & B Entreprises Ltée, 244 504; Pagé Construction, 356 398; PAROISSES: Grande-Vallée, 50 000, Ste-Agathe, 61 246, St-Alexandre, 76 384, St-Alexis-des-Monts, 59 238, St-Antonin, 37 920, St-Arsène, 59 150, St-Augustin-de-Desmaures, 67 939, St-Clément, 51 430, St-Damase, 37 414, St-Damien-de-Buckland, 47 400, St-Donat, 51 598, St-Édouard-de-Frampton, 46 341, St-Ephrem-de-Beauce, 38 773, St-Étienne-des-Grés, 48 796, St-Eusèbe, 68 551, St-François-Xavier-de-Brompton, 52 133, Ste-Françoise, 60 381, St-Honoré, 54 018, St-Hubert, 74 671, St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, 38 008, St-Jean-Chrysostome, 66 674, St-Joseph-de-Beauce, 41 145, St-Joseph-de-Ham-Sud, 60 843, St-Léon-le-Grand, 41 121, St-Malachie, 62 639, St-Marcellin, 52 695, Ste-Marguerite, 56 810, St-Michel-du-Squatec, 134 749, St-Odilon-de-Cranbourne, 77 824, St-Rémi-de-Tingwick, 69 075, St-Valérien, 47 319, Tingwick, 59 910, Trinité-des-Monts, 49 354; PAVAGES: Abénakis Ltée, 321 381, d'Asphalte Beaver, 373 042, Beau Bassin (1987) Inc., 1 721 158, Chenail Inc., 236 014, de l'Est Inc., 124 667, du Golfe Inc., 105 384, Laurentien (1986) Inc., 189 782, Maska Inc., 102 292, Mégantic Inc., 211 967, des Monts Inc., 186 814, Rolland Fortier Inc., 225 903, St-Laurent (1993) Inc., 208 733, St-Paul, 61 900, Théoret Inc., 37 192, Vaudreuil Ltée, 500 183; Pavex Ltée, 958 509; Paysagements Lumi-Vert Inc., 159 713; Pépinière Cramer Inc., 387 084; Perco Ltée, 48 243; François Perreault, 50 134; Guy Perron, 55 652; Petro - Canada Inc., 5 671 430; Petro Hitech Inc., 249 564; PÉTROLES: Crevier Inc., 92 221, Esso Canada, 57 389, Irving Inc., 85 181; Pétrolière impériale, 49 954; Phil Couture Construction Inc., 67 817; Phil Larochelle Équipement Inc., 196 746; Photocartothèque québécoise, 47 528; Photosur Géomat Inc., 42 000; Pic Construction Co. Ltée, 152 615; Picard industries Inc., 714 772; Pièces de Machineries Lourdes Denis Roger Ltée, 226 129; Pierre-Paul Lévesque Inc., 253 063; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 125 000; Pitney Bowes, 78 144; Plafolieft André Picard Inc., 52 134; Plamondon Camquip Ltée, 122 715; Plastipro Canada Inc., 57 270; Plaveco Gérance Ltée, 47 500; Pneu et Mécanique 355 Inc., 44 752; Prévention Tério Inc., 54 313; PRODUITS: Chimique Général du Canada Ltée, 556 370, de Ciment Sherbrooke Ltée, 45 077, Lubri-Delta Inc., 41 972, Municipaux BCM Ltée, 90 603, Shell Canada Ltée, 98 220; Profilco Inc., 40 884; Projets Madlau Inc., 49 751; Projexco Inc., 92 658; Proulx et Genesse Inc., 509 870; Provencher, Roy et associés, 118 480; Publications CCH/FM Ltée, 51 036; Purolator Courier Ltd, 79 789; P. Baillargeon Ltée, 64 432; P. R. Distribution Inc., 56 876; P.N.G. Projets d'Aménagements Inc., 101 750; P.N.M.D./Publitel Inc., 200 870; Québec-Téléphone, 77 976; Quevis Inc., 87 139; Rainer Lowry, 93 013; Ray-Car division de Sintra Inc., 186 115; Réal Huot Inc., 65 388; Réal Rioux Inc., 193 010; Receveur

général du Canada (Environnement Canada), 70 804; Réginald Jacques Entrepreneur Enr., 56 000; Relais Nordik Inc., 47 976; René Larivière et D.P.S. Transport Inc., 107 999; Réseau des Gens d'Affaires du Québec Inc., 61 841; Ressorts Déziel Inc., 35 359; Ressources Meston Inc., 51 225; Richard & Cie Ltée, 40 583; Rive-Sud Plymouth-Chrysler (1991) Inc., 60 292; Ro-Ad et Fils Inc., 104 552; Robot Transport Inc., 84 256; Roche Ltée, 61 657; Rodimax Inc., 37 613; Ronald O'Connor Construction Inc., 230 387; Rosaire Bouchard & Fils Ltée, 50 391; Rouyn Asphalte Inc., 420 269; Roxboro Excavation Inc., 1 064 326; Roy Blais Inc., 53 913; Paul Roy et Jeanne-Mance Jobin, 112 082; Roy Marchand Inc., 105 406; Royal Photo, 76 580; R. Ouellet & Fils, 63 383; R. Paré Excavation Inc., 230 643; SABLIÈRES: B.Y. Inc., 313 367, Drapeau (1986) Inc., 84 629, Laurentiennes Ltée, 91 169, Redmond Inc., 55 177; Sablinex Inc., 280 657; Samuel & Fils et Cie (Québec) Ltée, 537 243; Sani Mobile Inc., 42 344; Sani Mobile Montréal Inc., 45 756; Sani Provincial Inc., 36 668; Sani-Jet Inc., 45 417; Sani-Mart 2000 (9011-5213 Québec Inc.), 91 118; Sani-Sable L.B. Inc., 53 580; Sauvé et Sauvé Enr., 78 205; Savard & Frères Ltée, 152 576; Savin Canada Inc., 65 404; Scalabrini & Fils Inc., 84 712; SERVICES: d'Abonnement Canebsco Ltée, 87 020, d'arbres supérieurs R.V. Inc., 63 850, Balayage Express Inc., 142 595, et Entretien Pelouses du St-Laurent, 41 025, d'Excavation Jacques Lirette Inc., 161 551, Financiers MFQ Inc. Carte Capitale, 260 228, de Freins Montréal Ltée, 62 078, de Location Roch Inc. et Services de Construction Roch, 125 844, Sanitaires Gaudreau Inc., 56 442, Télé-Recharge Pitney Bowes, 188 946, Traction Diésel STD Ltée, 92 157; Servi-Neige Inc., 146 226; Servtrotech Inc., 39 789; SHL innovations en informatique, 577 078; SHL Systemhouse Inc., 99 800; Sifto Canada Inc., 1 697 063; SIGNALISATIONS: J.P. Inc., 571 307, R.C. Inc., 484 114, Ver-Mac Inc., 123 381; Signotech Inc., 128 312; Mario Simard, 39 050; Simard Beaudry Inc., 527 158; Simon Thivierge et Fils Inc., 80 614; Sintra Inc., 1 416 013; SNC-Gesproex, 92 067; SOCIÉTÉS DE TRANSPORT: Communauté urbaine de Montréal, 753 445, de la Communaute Urbaine de Québec, 49 220, de la Rive-Sud de Montréal (STRSM), 1 010 139; SOCIÉTÉS: de l'assurance automobile du Québec, 332 138, Canadienne de Sel Ltée, 277 804, Conseil Lambda Inc., 81 913, de développement de la Baie James, 820 000, immobilière du Québec, 30 965 724, Industrielle de Sécurité Inc., 146 726, Informatique Oracle du Québec Inc., 90 286, J.G. Lefebvre & Frères Inc. (177020 Canada Inc.), 53 598, Laurentide Inc., 5 098 353, Minière Polycor Inc., 65 549, Parc Auto du Québec, 115 922; de Programmation Coba Inc., 36 350; Soesca Inc., 53 904; Solmax Géosynthétiques, 165 324; Somavrac Inc., 42 402; Soprin Experts-Conseils Inc., 171 195; Sos Faune Enr., 41 923; Soudure Boucherville Inc., 51 600; Spécialités en Corrosion Zedco Inc., 50 000; Spenova Construction Inc., 516 049; Stella-Jones Inc., 381 357; Bruce Stoddard, 93 412; Sun Micro Systèmes du Canada Inc., 131 935; Taiga Sylviculture Ltée, 53 409; Taxis Coop Québec, 60 359; Tech In Situ Inc., 61 364; Tech Mix division de Bau-Val Inc., 104 032; Tech-Mix Inc., 207 137; Techniques d'Entretien Canomore Inc., 36 290; Technitex, 46 827; Technologies Tassimco Canada Inc., 98 348; Terrassements H.B. Grenier Inc., 83 913; Thomas Bellemare Ltée, 157 774; Toiles et Câbles La Salle Inc., 42 934; Tracto Inc., 209 207; Traf-Park Inc., 195 728; Transcie (1990) Inc., 507 577; Transporteurs en vrac du comté de Papineau Inc., 115 860; TRANSPORTS: André Leroux Inc., 525 075, Beaulé Inc., 826 071, Cabano Kingsway Inc., 35 220, C. D. G. Inc., 230 487, Daniel Girard Inc. et Denis Normandin, 224 092, Daniel Normand Inc., 146 682, Dean Boyle Inc., 433 011, Desgagnés Inc., 54 158, D.L. Enr. (2944-7893 Quebec Inc.), 100 287, F. Gilbert Ltee, 67 014, Gérard Nadeau et Fils Inc., 99 760, G. Savard, 85 445, Jean-Guy Breton Inc., 45 011, J.P. Archambault et Fils Inc, 69 495, Lesage Ltée, 791 416, M. Bélanger & Fils Inc., 72 898, M.A.C. Inc., 154 875, Pierco Inc., 123 521, Réal Lafortune Inc., 222 912, R.A. Gamache Ltée, 273 893, Savard Ltée, 1 413 203; Yvan Tremblay, 59 084; Jean-Yves et Michel Tremblay, 87 898; Joseph-Marie Tremblay, 45 511; Georges-Émile Tremblay, 38 677; Marguerite Tremblay, 42 140; Jean-Marie Turenne, 89 558; Tuvico, 158 199; Tuvico, div. Les Bétonnières de la Baie Ltée, 42 639; Tuyaux Vibrés, 38 741; UAP La Malbaie, 37 188; Ultramar Canada Inc., 1 394 031; Unibéton Verreault Div. de Ciment Québec Inc., 62 216; Union des Carrières et Pavages Ltée, 445 756; UNIVERSITÉS: Laval, 702 775, Montréal, 54 474, Sherbrooke, 90 420; Vallée et Dugas Inc., 574 708; Vidéoway Multimédia Inc., 41 983; Village St-Marc-des-Carrières, 45 082; VILLES: Alma, 100 116, Amqui, 62 228, Aylmer, 51 176, Beaupré, 73 546, Cabano, 70 942, Coaticook, 62 187, Dégelis, 64 089, Grande-Rivière, 64 016, Hull, 69 855, Jonquière, 55 391, La Baie, 84 272, Lennoxville, 40 962, Matane, 79 021, Notre-Dame-du-Lac, 43 802, Québec, 613 156, Rimouski, 91 437, Roberval, 44 698, Rouyn-Noranda, 93 072, Sept-Îles, 98 085, Shawinigan-Sud, 44 762, Sherbrooke, 50 011, Sillery, 35 492, Sorel, 49 979, St-Constant, 41 443, St-Félicien, 52 992, St-Jean-sur-Richelieu, 50 304, Ste-Julie, 45 549, St-Nicolas, 101 469, La Tuque, 55 674, Varennes, 45 837; Vivier Excavation Inc., 82 753; V. Meilleur et Frères Inc., 36 401; Wesco Distribution - Canada Inc., 112 429; Westburne Québec Inc., 100 171; Westech Industrial Ltd., 72 361; Xerox Canada Ltée, 348 834; Yamatech Scientifique Ltée, 102 480; Yvon Théberge Ltée, 58 622; 176050 Canada Inc., 154 242; 2309-8494 Québec Inc., 347 000; 2626-2840 Québec Inc., 55 156; 2626-3350 Québec Inc., 184 360; 2750-9579 Québec Inc., 37 668; 2751-9636 Québec Inc., 57 217; 2863-9912 Québec Inc., 238 600; 2865-5181 Québec Inc., 156 642; 3M Canada Inc., 606 065; 9005-1178 Québec Inc., 109 932; 9010-3250 Québec Inc., 417 192; 9016-8956 Québec Inc., 170 380; 9039-9288 Québec Inc.et Garage Lemire Inc., 39 657; Fonds locaux, 339 581.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 49 477 111.

Bénéficiaires de transferts: 858 497 758 $

.Amélioration du réseau municipal: 33 651 653 $

(VOIR TABLEAU PAGES 2-358 À 2-360),

.Entretien du réseau municipal: 88 560 735 $

(VOIR TABLEAU PAGES 2-358 À 2-360),

.Organismes, entreprises et Fonds spéciaux du Gouvernement: 53 522 254 $

Fonds de conservation et d'amélioration du réseau routier, 27 092 276; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 300 000; Hydro-Québec, 15 000; Société des traversiers du Québec, 26 114 978.

.Soutien à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine des transports: 257 741 $

Canton de Trécesson, 40 000; Ligue de sécurité du Québec, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 192 741.

.Systèmes de transports terrestres: 232 846 687 $

(VOIR TABLEAU PAGES 2-355 À 2-357): 232 846 687.

.Transport aérien: 2 497 356 $

Association des gens de l'air du Québec, 70 000; Association Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 70 000; Hélicoptères Viking Limitée et Héli-Littoral Enr., 152 836; Hélicotech Inc., 21 668; Montmagny Air Service Inc., 75 316; M.R.C. des Îles-de-la-Madeleine, 77 578; Régionnair, 675 704; Services Aériens Icare Inc., 117 540; Société aéroportuaire de Québec, 70 000; Ville de Rouyn-Noranda, 1 000 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 166 714.

.Transport maritime: 8 450 134 $

Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent, 124 183; Navigation Madeleine Inc., 3 224 551; Relais Nordik Inc., 4 845 076; Société Inter-Rives de l'Ile Verte Inc., 179 390; Sodes (Société développement économique du St-Laurent), 35 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 41 934.

.Transport scolaire: 436 292 575 $

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: EASTERN QUÉBEC: Greater Québec (protestant), 1 599 658, Greater Seven Island (protestant), 110 896, Saguenay (protestant), 118 275;

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 4 255 019; Amiante, 3 722 086; Argile Bleue, 3 017 548, Asbestrie, 1 222 966, Aylmer, 2 533 098, Baie-des-Chaleurs, 2 209 064, Barraute-Senneterre, 1 034 751, Beauce-Abénaquis, 3 324 750, Beauport, 3 247 941, Bellechasse, 2 083 322, Belles-Rivières, 2 693 047, Bersimis, 843 304, Black-Lake-Disraëli, 744 112, Cantons, des, 5 086 031, Centre de la Mauricie, 2 323 438, Chapais-Chibougamau, 474 872, Châteauguay, 2 241 022, Châteauguay-Valley (Prot.), 2 424 312, Chaudière-Etchemin, 9 657 045, Chavigny, 1 764 421, Chênes, des, 5 879 600, Chicoutimi, 7 176 853, Chomedey-de-Laval, 4 501 512, Chutes-de-la-Chaudière, 3 414 044, Chutes-Montmorency, 3 298 432, Coaticook, 2 463 893, Commission des écoles catholiques de Montréal, 9 480 104, Commission des écoles catholiques de Québec, 1 511 156, Côte-du-Sud, 3 240 315, Crie, 2 416 901, Davignon, 2 134 168, Découvreurs, des, 3 112 884, De la Jonquière, 4 840 114, Des Basques, 1 533 260, Des Frontières, 861 829, Des Îlets, 4 819 526, Des Milles-Îles, 6 342 655, Des Montagnes, 1 163 776, Des Rivières, 1 829 033, District de Bedford (Prot.), 2 785 594, Dolbeau, 1 888 447, Draveurs, des, 6 682 409, Du Littoral, 462 132, Eau-Vive, de l', 4 386 334, Eastern Township (Prot.), 2 452 352, Falaises, des, 2 293 433, Fermont, 218 867, Gaspésia-Les-Iles (Prot.), 1 200 862, Goéland, du, 8 696 658, Greenfield Park, 618 626, Grouffre, du, 1 133 490, Harricana, 3 086 426, Haute-Gatineau, 2 416 653, Haut-St-Maurice, 1 142 954, Huntingdon, 2 407 271, Iberville, 2 097 763, Îles, des, 1 177 015, Industrie, 13 409 816, Jacques-Cartier, 3 655 508, Jean-Chapais, 1 468 384, Jean-Rivard, 1 871 243, Kativik, 1 717 996, Lac Mégantic, 2 031 899, Lac St-Jean, 4 534 745, Lac Témiscamingue, 2 496 058, La Jeune Lorette, 4 424 336, La Mitis, 2 032 656, La Neigette, 3 793 524, La Pocatière, 1 065 328, La Riveraine, 4 798 163, La Sapinière, 2 054 830, La Tourelle, 1 728 386, Laure-Conan, 1 593 170, Laurentides, 6 809 338, Laurentian (Prot.), 1 725 114, Laurenval (Prot.), 3 984 429, Le Gardeur, 6 992 445, Les Écores, 2 494 984, Lévis, 2 762 993, L'Islet-sud, 961 542, Long-Sault, du, 2 232 967, Lotbinière, 2 857 675, Louis-Hémon, 4 123 002, Malartic, 791 538, Manicouagan, 2 754 068, Manoirs, des, 6 421 721, Marieville, 1 277 769, Matane, 2 988 756, Memphrémagog, 1 714 968, Miguasha, 2 623 477, Moissons, 2 685 564, Mont-Fort, 4 347 387, Morilac, 1 785 536, Moyenne-Côte-Nord, 466 952, Normandie, 1 492 301, Nouveau-Québec, 201 457, Outaouais-Hull, 3 818 845, Patriotes, 6 320 961, Pierre-Neveu, 3 344 056, Pontiac, 1 948 306, Port-Cartier, 629 361, Portneuf, 4 137 909, Prince-Daveluy, 1 251 027, Provençal, 1 159 102, Quévillon, 90 440, Rivière-du-Loup, 3 012 576, Rocher-Percé, 1 778 849, Rouyn-Noranda, 2 840 055, St-Jean-sur-Richelieu, 3 624 318, St-Jérôme, 6 317 129, St-Hyacinthe Val-des-Monts, 5 279 752, Ste-Thérèse, 3 646 296, Samuel-de-Champlain, 7 006 353, Seigneurie, 1 587 480, Sept-Îles, 1 555 253, Sherbrooke, 7 835 081, Sorel, 3 945 204, South-Shore, 6 902 951, Tadoussac, 726 365, Taillon, 3 320 961, Témiscouata, 1 478 108, Thetford-Mines, 957 001, Trois-Lacs, 5 920 173, Trois-Rivières, 1 777 537, Val-D'Or, 1 994 642, Vallée de la Lièvre, 2 515 730, Vallée de la Matapédia, 2 783 789, Valleyfield, 1 948 517, Val-Mauricie, 2 900 493, Victoriaville, 2 247 275, Warwick, 1 500 425, Western Québec, 4 699 698,

Conseil scolaire de l'Île de Montréal, 28 507 389;

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉ:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Académie Laurentienne (1986) Inc., 34 159; Académie Ste-Thérèse Inc., 119 509; CENTRES: Académique Fournier Inc., 395 915, de l'enseignement vivant, 226 517, François-Michelle, 492 716; Clinique pédagogique de Montréal, 256 644; COLLÈGES: L'Assomption, 62 363, Durocher St-Lambert, 41 408, Français (1965) Inc., 94 934, Laval de St-Vincent-de-Paul, 96 538; ÉCOLES: Le Sommet, 712 577, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 163 073, Peter Hall Inc., 759 016, Secondaire St-Sacrement, 304 460;

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Association du transport écolier du Québec, 50 000; Centre psycho-pédagogique de Québec Inc., 134 894; École Marcelle-Mallet, 142 640; Externat St-Jean-Eudes, 97 512; Séminaire St-François de Québec Inc., 255 130;

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 122 653; CHAPLEAU: Collège Apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 27 184; CHÂTEAUGUAY: Collège Héritage de Châteauguay, 43 964; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 26 429; GROULX: Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 284 963; IBERVILLE: Collège de St-Césaire (1991), 27 515; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, 67 089; LÉVIS: Juvénat Notre-Dame-du St-Laurent, 111 804; NICOLET-YAMASKA: École secondaire Mont-Bénilde, 95 765; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 112 646; RIMOUSKI: École Claire L'Heureux-Dubé, 97 468; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 29 984; ST-HYACINTHE: Collège Antoine-Girouard, 39 124; SHEFFORD: École secondaire Verbe-Divin, 152 384; VAUDREUIL: Collège Bourget, 83 261; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 69 119.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 81 467.

TRANSPORTS

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

---

.Transport terrestre: Recherche et développement: 1 038 570 $

AQTR -Association Québécoise du Transport et des Routes Inc., 153 040; ASSOCIATIONS: canadienne du transport urbain, 51 000, Chemins de Fer du Canada (A.C.F.C.), 20 000, transports du Canada, 378 140; Construction DJL Inc., 32 808; Institut national d'optique, 72 018; Receveur général du Canada (Environnement Canada), 50 000; Société transport communauté urbaine de Montréal-S.T.C.U.M., 23 000; UNIVERSITÉS: Laval, 45 000, Montréal, 40 000, Sherbrooke, 20 000; Vélo Québec, 48 500; Ville de Québec, 33 298.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 71 766.

.Autres: 1 380 053 $

Association des transports du Canada, 31 524; A.R.U.T.A.Q. (Alliance des regroupements des usagers du transport adapté du Québec), 35 000; Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada, 900 000; CONSEILS INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT: Basses Laurentides, 37 035, du Sud-Ouest, 93 931, Vallée du Richelieu, 24 345; Receveur général du Canada (Transports Canada), 25 000; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 20 000; Régie intermunicipale de transport en commun du Centre Mauricie, 22 051; Transport 2000 Québec, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 151 167.

Créances douteuses et autres provisions: 68 562 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 68 562.

TRANSPORTS
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert	Système de transports terrestres (Transport en commun)			
	Fonctionnement	Service de la dette	Personnes handicapées	Investissement
Communauté urbaine de Montréal		88 239 747 $(*)		
Conseils intermunicipaux de transport:				
Basses-Laurentides	2 977 668 $			
Chambly-Richelieu-Carignan	463 659			
Deux-Montagnes	71 522		134 627 $	
Haut-St-Laurent	301 294			
Joliette-Métropolitain	149 570			
Lafontaine, St-Antoine et St-Jérôme	157 552		156 255	
Le Portage	341 843			
Le Richelain	2 434 014			
Montcalm	122 078			
Moulins	1 108 517		197 682	
Roussillon	521 521			
Sorel-Varennes	814 427			
Sud-Ouest	2 145 351			
Vallée-du-Richelieu	2 106 847			
Conseil métropolitain de transport en commun				
Corporations intermunicipales de transports:				
Des Forges		673 148	431 577	
Rive-Sud de Québec		1 163 352	169 954	
Saguenay		1 355 075	649 658	
Corporation métropolitaine de transport de Sherbrooke		728 091	1 098 952	
Corporations municipales:				
Alma			132 622	
Amos			130 053	
Asbestos			112 412	
Aston-Jonction			52 909	
Baie-Comeau	65 593		245 550	
Berthierville			106 032	
Bonaventure			81 441	
Candiac			212 894	
Cap-aux-Meules			120 513	
Chambly			153 330	
Châteauguay			359 426	
Chibougamau			62 273	
Coaticook			77 997	
Contrecoeur			48 598	
Dolbeau			207 220	
Drummondville	322 362		196 864	
East Angus			114 977	
Farnham			190 263	
Gaspé			113 366	
Granby	81 843		146 019	
Grande-Vallée			35 835	
Joliette			276 513	
Lac-aux-Sables			16 800	
Lac-Mégantic			102 532	
La Pocatière			108 368	

(*) (Métro)

TRANSPORTS
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Système de transports terrestres (Transport en commun)			
	Fonctionnement	Service de la dette	Personnes handicapées	Investissement
Corporations municipales (suite):				
La Sarre			101 799 $	
La Tuque			57 280	
Louiseville			92 007	
Magog			270 971	
Malartic			67 886	
Matane			120 758	
Mont-Joli			105 908	
Mont-Laurier			142 049	
Montmagny			139 870	
Mont-St-Hilaire			104 571	
Pabos Mills			130 027	
Pintendre	12 933 $		81 568	
Plessisville			55 281	
Pont-Rouge			37 618	
Rawdon			223 485	
Repentigny	686 731		180 536	
Rimouski	68 108		211 737	
Roberval			98 515	
Rouyn-Noranda	75 260		89 335	
St-Amable	21 464			
St-Ambroise			70 714	
St-André-Avellin			157 912	
Ste-Anne-des-Monts			65 391	
Ste-Anne-des-Plaines	2 981			
St-Aubert			24 882	
St-Augustin-de-Desmaures	203 099			
Ste-Barbe			64 047	
St-Basile-Sud			198 830	
St-Bruno-de-Montarville	651 125		38 937	
Ste-Croix			127 267	
St-Élie-d'Orford	4 936			
St-Étienne-de-Lauzon	527 889			
St-Eustache	196 999			
St-Félicien			135 428	
St-François-du-Lac			128 142	
St-Gabriel			141 038	
St-Georges			225 674	
Ste-Hélène-de-Breakeyville			109 353	
St-Hilarion			82 574	
St-Hyacinthe			154 092	
St-Jean-sur-Richelieu			278 711	
St-Jovite			111 271	
Ste-Julie	360 783			
St-Lin			77 457	
St-Narcisse			99 249	
St-Pamphile			61 299	
Ste-Thècle			54 088	
Ste-Thérèse			178 987	
Salaberry-de-Valleyfield			203 614	
Sept-Îles			208 898	
Témiscaming			35 597	
Thetford Mines			127 569	
Tracy			119 374	
Val-d'Or			138 044	
Vaudreuil-Dorion			127 625	
Victoriaville			185 476	
Waterloo			144 254	
Windsor			220 857	

TRANSPORTS
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Système de transports terrestres (Transport en commun)			
	Fonctionnement	Service de la dette	Personnes handicapées	Investissement
Municipalités régionales de comté:				
Acton			78 482 $	
Argenteuil			77 560	
Basques			91 125	
Bellechasse			119 183	
Charlevoix-Est			82 080	
Île-d'Orléans			178 127	
Matapédia			110 812	
Rivière-du-Loup			89 772	
Témiscamingue			100 846	
Témiscouata			147 655	
Vallée-de-la-Gatineau			117 459	
Régie intermunicipale de transport en commun du Centre de la Mauricie	444 005 $	94 523 $	136 550	
Sociétés de transport:				
Communauté urbaine de Montréal	2 455 270	54 111 735	16 140 744	837 054 $
Communauté urbaine de Québec		7 977 497		
Rive-Sud de Montréal		11 894 269	1 144 544	
de l'Outaouais		4 873 666	1 004 262	
Ville de Laval		4 749 481	1 596 284	
Autres:				
Transport adapté du Québec métro			2 384 956	
Grand total	**19 897 244 $**	**175 860 584 $**	**36 251 805 $**	**837 054 $**
		232 846 687 $		

TRANSPORTS
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration du réseau municipal	Entretien du réseau municipal
Montréal métropolitain:		
Boisbriand	2 000 $	2 499 $
Boucherville	9 287	
Candiac		2 498
Carignan		2 497
Chambly	20 700	
Charlemagne	46 755	
Châteauguay	456 113	
Delson		5 507
Des Cèdres	80 000	9 028
Gore	15 000	154 222
Lachenaie	12 338	
Lafontaine	9 000	
La Plaine	72 168	
La Prairie		2 497
L'Assomption		2 497
Le Gardeur	64 643	
Léry	6 902	
Mascouche	20 000	9 932
McMasterville	16 400	
Melocheville	572 514	
Mercier	6 705	
Mirabel	100 000	25 498
Montréal	5 809 558	232 635
Notre-Dame-de-Bon-Secours	20 721	2 498
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot	10 000	
Pointe-Calumet	34 124	
Rosemère	1 000	
Ste-Anne-des-Plaines	50 881	
St-Basile-le-Grand		3 009
St-Colomban	7 500	58 329
St-Constant	40 776	9 990
Saint-Eustache	115 138	2 497
St-Gérard-Magella	100 000	
St-Hubert	4 427	
St-Isidore	200 000	2 498
Ste-Julie	26 953	
St-Lazare	5 000	6 019
St-Mathieu		5 688
St-Mathieu-de-Beloeil	89 531	
St-Philippe		7 492
St-Placide		361
St-Sulpice	12 357	
Ste-Thérèse	2 500	
Terrasse-Vaudreuil		3 309
Varennes	10 000	2 497
Québec métropolitain:		
Boischatel	38 738	
Cantons-Unis-de-Stoneham-et-Tewkesbury	63 210	
Charny	10 000	
Château-Richer	20 000	
Lac Beauport	41 822	
Lac Delage	10 075	
Lac-St-Charles	25 000	
L'Ange-Gardien		2 498
Lévis		3 000
Pintendre	85 000	
Québec	1 515 000	
Saint-Augustin-de-Desmaures	17 386	7 463
Sainte-Brigitte-de-Laval	13 837	2 030
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	15 000	
Saint-Étienne-de-Beaumont	10 000	
Sainte-Foy	10 818	

TRANSPORTS
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration du réseau municipal	Entretien du réseau municipal
Québec métropolitain (suite):		
Saint-François	5 000 $	
Sainte-Hélène-de-Breakeyville	12 000	
Saint-Jean-Chrysostome	6 201	14 985 $
Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy	29 699	55 402
Saint-Lambert-de-Lauzon	8 000	30 019
Saint-Rédempteur	10 000	
St-Romuald	12 000	
Val-Bélair	80 915	
Diverses circonscriptions électorales:		
Abitibi-Est	130 926	666 317
Abitibi-Ouest	752 171	4 192 338
Argenteuil	520 800	1 565 888
Arthabaska	473 770	1 126 597
Beauce-Nord	405 086	1 722 527
Beauce-Sud	701 706	2 409 677
Beauharnois-Huntingdon	351 717	2 031 299
Bellechasse	776 830	2 840 756
Berthier	374 763	1 820 116
Bertrand	474 983	873 729
Bonaventure	409 281	1 645 253
Borduas	38 000	
Brome-Missisquoi	668 364	2 309 068
Champlain	163 804	659 449
Chapleau	107 017	
Charlevoix	338 135	746 630
Chicoutimi	550 000	
Drummond	107 140	283 717
Dubuc	568 645	824 082
Duplessis	336 176	156 726
Frontenac	499 294	2 746 317
Gaspé	299 627	338 517
Gatineau	476 580	4 208 473
Hull	401 251	
Iberville	182 084	724 113
Îles-de-la-Madeleine	40 356	230 518
Johnson	578 687	2 449 027
Joliette	189 345	204 910
Jonquière	105 746	94 626
Kamouraska-Témiscouata	469 825	3 653 424
Labelle	1 147 956	4 788 327
Lac-St-Jean	213 987	950 191
Laviolette	189 551	1 509 569
Lévis	79 700	79 007
Lotbinière	680 585	3 149 369
Maskinongé	380 338	1 152 408
Matane	188 668	1 414 709
Matapédia	368 874	2 583 945
Mégantic-Compton	675 187	4 415 198
Montmagny-L'Islet	431 309	1 769 517
Nicolet-Yamaska	560 706	1 990 723
Orford	434 315	1 571 884
Papineau	420 332	2 972 800
Pontiac	681 877	3 431 952
Portneuf	588 114	1 399 055
Prévost		27 375
Richelieu	177 841	415 181

TRANSPORTS
Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires
Bénéficiaires des transferts par objet d'aide financière

Dépenses de transfert (suite)	Amélioration du réseau municipal	Entretien du réseau municipal
Diverses circonscriptions électorales (suite):		
Richmond	756 122 $	3 739 555 $
Rimouski	322 535	1 463 127
Rivière-du-Loup	604 429	1 749 775
Roberval	539 518	1 355 416
Rousseau	209 112	216 136
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	531 746	2 479 103
Saguenay	272 076	330 888
Saint-François	152 222	547 766
Saint-Hyacinthe	119 768	246 406
Saint-Jean	70 000	256 401
Saint-Maurice	173 340	205 536
Salaberry-Soulanges	601 999	262 368
Shefford	228 059	450 827
Sherbrooke	27 684	
Trois-Rivières	3 558	
Ungava	5 446	264 288
Vaudreuil	49 926	85 285
Verchères	181 972	93 660
Grand total	**33 651 653 $**	**88 560 735 $**

TRAVAIL
Détail des revenus par catégorie, sous-catégorie et sous-sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	1997	1996
Droits et permis		
Autres droits et permis		
Ventes de gaz de pétrole liquéfié		
Enregistrement - Exploitation de gaz de pétrole liquéfié	352	375
Installation de gaz	186	155
Appareil à gaz	247	243
Redevances d'exploitation de pétrole et de gaz naturel	73	54
Installations électriques	2 234	2 157
Installations de machines fixes	12 740	13 078
Électriciens	2 359	1 817
Entrepreneurs en tuyauterie	316	294
Entrepreneurs en construction	1 916	1 528
Jeux et remontées mécaniques	13 174	13 092
	189	176
	33 786	32 969
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	89	94
Divers		1
	89	95
Intérêts		
Divers	4	5
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	41	62
Subventions d'années antérieures		2 296
Financement du bureau d'évaluation médicale	1 456	1 392
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	12	
Financement du Bureau du commissaire général du travail	2 000	1 300
Divers	1	1
	3 510	5 051
Moins: Montants inscrits aux Comptes à fin déterminée		
Compte pour le financement du bureau d'évaluation médicale	1 456	1 392
Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'événements spéciaux	12	
Compte pour le financement du Bureau du commissaire général du travail	2 000	1 300
Total des recouvrements	42	2 359
	135	2 459
Total des revenus autonomes	**33 921**	**35 428**

TRAVAIL

**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE**
Année financière terminée le 31 mars 1997
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **TRAVAIL**
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
		Prêts, Placements, Avances et Autres	Dépenses		
1. Relations du travail	20 887	1	19 609	11 022	5 233
Permanents (1)	10		10		10
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	459		433	266	165
3. Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 826		1 794		
4. Conseil des services essentiels					
Permanents (2)	2 255		2 228	1 748	456
5. Régie du bâtiment du Québec	29 588	1	28 685	20 056	7 754
Permanents (3)	300		299		
6. Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	14 973		14 973		
TOTAL	70 298	2	68 031	33 092	13 618

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.
(2) Code du travail, L.R.Q., c. C-27.
(3) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

TOTAL DU PROGRAMME

Votés	67 733	2	65 494	31 344	13 152
Permanents	2 565		2 537	1 748	466
	70 298	**2**	**68 031**	**33 092**	**13 618**

TOTAL DES SUPERCATÉGORIES	RÉMUNÉRATION	FONCTIONNEMENT
	33 092	**13 618**

Ce programme vise à élaborer, mettre en oeuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail, de santé, de sécurité et d'intégrité physique des travailleurs et de qualité des bâtiments et de sécurité des usagers d'édifices publics et d'installations techniques; il vise également à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques, financières et informationnelles nécessaires à la gestion du portefeuille du ministre du Travail.

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
		Rémunération	Fonctionnement	Capital	Intérêt	Support	
624						2 730	
2							
		1 339	455				
24							
875							
	299						
						14 973	
1 525	299	1 339	455			17 703	

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT					SERVICE DE LA DETTE
1 501			1 339	455			17 703
24	299						
1 525	**299**		**1 339**	**455**			**17 703**

CAPITAL	CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES PROVISIONS	TRANSFERT	SERVICE DE LA DETTE
1 525	**299**	**19 497**	

TRAVAIL
TRANSFERTS
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1997

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses (*)
		ENTR
Programme 1 - Travail		
Commission dans la lutte pour le travail au noir dans l'industrie de la construction	2 665	
Commission de la santé et de la sécurité du travail - financement des activités d'inspection	14 973	
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 826	
Autres	65	
Total des transferts	**19 529**	

(*) Voir NOTE page 2-1

SSS	EDUC	MUNI	OSBL	PERS	ORG	1997	1996
					2 665	2 665	
					14 973	14 973	15 000
					1 794	1 794	1 822
			65			65	90
			65		**19 432**	**19 497**	**16 912**

TRAVAIL

DÉPENSES ET AUTRES PAIEMENTS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1997

	Dépenses	Compte pour le financement du Bureau d'évaluation médicale	Compte pour le financement du Bureau du commissaire général du travail	Compte pour la formation, le partenariat et l'organisation d'évènements spéciaux	Total par supercatégorie et catégorie
Rémunération - Opérations	33 092 048 $	1 001 522 $	1 600 000 $		35 693 570 $
Rémunération - Capital	646 984				646 984
Sous-total - Rémunération	33 739 032	1 001 522	1 600 000		36 340 554
Fonctionnement	13 618 930	449 523	400 000	11 519 $	14 479 972
Capital - Autres	877 579	5 394			882 973
Sous-total - Fournisseurs de biens et services	14 496 509	454 917	400 000	11 519	15 362 945
Transfert - Rémunération	1 339 100				1 339 100
Transfert - Fonctionnement	454 955				454 955
Transfert - Support	17 702 500				17 702 500
Sous-total - Transfert	19 496 555				19 496 555
Rémunération, fournisseurs et bénéficiaires	67 732 096	1 456 439	2 000 000	11 519	71 200 054
Créances douteuses et autres provisions	299 115				299 115
Total	**68 031 211 $**	**1 456 439 $**	**2 000 000 $**	**11 519 $**	**71 499 169 $**

TRAVAIL

Renseignements concernant la rémunération, les fournisseurs et les bénéficiaires

Rémunération: Opérations 35 693 570 $
Capital 646 984
36 340 554 $

Incluant 3 880 756 $ à l'égard de 51 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1997 sont indiquées à la page 2-4.

Y compris les contributions du Gouvernement à titre d'employeur de 35 000 $ et plus: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 254 855.

Fournisseurs de biens et de services: 15 362 945 $

Compagnie Noviko Ltée, 57 067; CPU Design Inc., 118 248; DTM, 43 290; Fonds des services gouvernementaux, 2 501 641; GE Capital Services Technologiques Inc., 174 583; GROUPES: de Consultation en management et systèmes, 40 413, LGS Inc., 39 930, MSI Inc., 39 587; Rolland Meloche, 38 329; Mynix Technology Inc., 230 776; Pioneer Standard Canada Inc., 38 850; Qualitech Consultants Ltée., 173 989; Savin Canada Inc., 37 460; SOCIÉTÉS: immobilière du Québec, 7 631 718, Parc Auto du Québec, 37 794; Systèmes Comptables Intégra, 49 820; Xerox Canada Ltée, 38 675; Fonds locaux, 39 141.

COMPTES INFÉRIEURS À 35 000 $: 4 031 634.

Bénéficiaires de transferts: 19 496 555 $

.Organismes, entreprises et Fonds spéciaux du Gouvernement: 19 431 955 $

Commission dans la lutte pour le travail au noir dans l'industrie de la construction, 2 665 500; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 14 972 400; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 794 055.

.Autres: 64 600 $

COMPTES INFÉRIEURS À 20 000 $: 64 600.

Créances douteuses et autres provisions: 299 115 $

PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES: 299 115.